

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by
David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Tns. No:	016.291 CHR. M



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2009

25 Ocak 2014

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Pseudo-'Umar II's letter to Leo III

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown, 8th c.?
PLACE OF BIRTH Unknown
DATE OF DEATH Unknown, 8th/9th c.?
PLACE OF DEATH Unknown, probably Syria

BIOGRAPHY

— by Barbara Roggema, 2008

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary —

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

Title uncertain; according to the Aljamiado manuscripts: *The letter of 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz to Leo, King of the Christian infidels*. Modern title: 'The Letter of 'Umar II to Leo III'

DATE Unknown, probably mid/late 8th c.

ORIGINAL LANGUAGE Arabic

DESCRIPTION

Several Eastern Christian and Muslim sources from the 9th and 10th centuries make mention of the fact that the Umayyad Caliph 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz (r. 717-20) corresponded with the Byzantine emperor Leo III (r. 717-41) about religion (Kaplony, *Konstantinopel und Damascus*, pp. 207-37). The *Armenian History* of Ghewond (q.v.) contains a fairly long refutation of Islam which the author claims is Leo's reply to a letter by 'Umar II (q.v.). It is preceded by a short letter containing a list of critical questions about the Christian religion. This is presented as 'Umar's original letter but is likely to be nothing more than a summary of the issues that Leo addressed in his letter.

381 - 385

Emrah Abdelaziz
150122

General Editor: Lawrence I. Conrad

Volume 6

The Articulation of Early Islamic State Structures

edited by
Fred M. Donner

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	206666
Tas. No:	909.297 ART.E

2012
ASHGATE
VARIORUM

MAKUL YAYINLANDIKTAN
SONRA GİLEN DOKÜMANI

22 Mayıs 2015

4

NEW CONSIDERATIONS ON THE NOMINATION OF 'UMAR II BY SULAYMĀN B. 'ABD AL-MALİK

Tobias Mayer

Ömer b. Abdülaziz - 150122

In the introduction to his monograph on Sulaymān b. 'Abd al-Malik, R. Eisener writes: 'So far it has been assumed that the succession of 'Umar b. 'Abd al-'Aziz—a caliph distinguished clearly from the other Umayyad rulers by his piousness—was in a way already determined in the person of his predecessor Sulaymān.¹ Eisener shows in detail that this theory is untenable. I shall now examine this problem once more, and add a few considerations.

One section of Eisener's study details his conclusions on the subject of Sulaymān determining his successor. It will be necessary to give a brief recapitulation of these.²

To begin with, Eisener discusses in detail the state of research in the Orientalist scholarship [on this question]. Every account emphasises the prominent part played by Rajā' b. Ḥaywa.³ All the studies are based on al-Wāqidi's account found in Ṭabarī,⁴ discounting the value of the evidence from other sources.

Eisener examines the entire source material anew, including four traditions traced back to oral statements by Rajā' b. Ḥaywa. It is probable that these traditions emerged independently:

1. in Ibn 'Asākir, *Ta'riḫ madīnat Dimashq*;⁵
2. in Ṭabarī⁶, and parallel in Ibn Sa'd, *Ṭabaqāt*;⁷ [110]
3. a further isolated tradition in Ibn Sa'd⁸ and
4. in Balādhurī, *Ansāb al-ashraf*.⁹

81-88

¹ Eisener, R.: *Zwischen Faktum und Fiktion, Eine Studie zum Umayyadenkalifen Sulaimān b. 'Abd al-Malik und seinem Bild in den Quellen* (Wiesbaden 1987), p.1.

² *Ibid.*, p.213ff. (Chapter 3.4).

³ D. 112/730; Eisener comments on the biographical material on p.224.

⁴ Ṭabarī, *Ta'riḫ*, ed. by M.J. de Goeje et al. (Leiden 1879–1901), II, 1340ff.

⁵ MS Zāhiriya no. 3367 (vol. II), 137a ff.

⁶ Ṭabarī II, 1341ff.

⁷ E. Sachau et al. (ed.), (Leiden 1904–1940), V, 246ff.

⁸ *Ibid.* V, 249ff.

⁹ MS Reisülküttap no. 598, vol.II, 148ff.

General Editor: Lawrence I. Conrad

Volume 6

The Articulation of Early Islamic State Structures

edited by
Fred M. Donner

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	206666
Taa. No:	809.297 ART.E

2012

ASHGATE
VARIORUM

Ömer b. Abdülaziz 150122

13

THE FISCAL RESCRIPT OF 'UMAR B. 'ABD AL-'AZİZ: A NEW EVALUATION

Azeddine Gueussous

"Fiscal reform" or "fiscal rescript" – these are the terms applied to the policy of 'Umar II in this context, the most urgent problem which the caliph was obliged to resolve.

Almost all of the studies of this reign, as few as they are, have laid emphasis on this point, whether repeating what their predecessors have already said, or adding a few reflections here or there. This perception also applies to fiscal studies.

Wellhausen tried to sketch an outline of it, using the inadequate sources which were available to him. The results obtained had for a long time served as a point of reference for his successors, until the appearance in the nineteen-fifties of two specialised studies of the fiscal domain. [The first of these was] the admirable erudition of "the magisterial posthumous treatise of Dennett" as Cahen describes it.¹ This study has revived interest in the results of the works of Wellhausen, of Caetani and of Grohman in regard to numerous aspects of Arab-Muslim fiscal policy. In particular, Dennett has provided in the framework of his research a well-argued interpretation of certain aspects of taxation under 'Umar II.

The pertinent results of this study proved consistency between the data contained in the accounts of jurists and the development of events during the period prior to the composition of their works.

It should be emphasized here that before the appearance of this study, the majority of researchers had approved the general theme of Wellhausen, supporting a point of view totally contradictory to Dennett's results, as set out below.

Five years after the appearance of this work, Gibb undertook a study relating to the fiscal rescript attributed to 'Umar II. But the results of this research are debatable, particularly in regard to territories subjected to the property taxes and rents of *dhimmīs* who have converted to Islam.

241-264

¹ C. Cahen, comments on the work of Fr. Lokkegaard, "Revue Critique," *Arabica*, 1954, pp. 346-353, p. 347.

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

22 Mayıs 2015

-
- 1 HATİCE ÖZDEMİR, Ömer b. Abdülazîz'in siyâsî ve sosyal gruplarla ilişkileri, Cumhuriyet Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2010

 - 2 İBRAHİM IŞIK, Ömer b. Abdulaziz'in hutbelerinin Arap Dili ve edebiyatındaki yeri ve Değeri, Selçuk Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2008

 - 3 MUSTAFA DUMAN, Ömer b. Abdülaziz ve zühd anlayışı, Selçuk Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2003

 - 4 MURAT TOKGÖZ, Emevî halifelerinden Ömer B. Abdülaziz'in hâricî ve Şîî mezhep akımlarına yönelik siyaseti, Cumhuriyet Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2009



ISSN: 1303 – 295X

T.C.
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ
İLAHİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ
Atatürk University Review of The Faculty of Divinity



06 Mart 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi Hakemli Bir Dergidir
Atatürk University Review of the Faculty of Divinity is a Refereed Journal

Yıl / Year: 2010 Sayı / Issue: 34

Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi-25240 / Erzurum
Tel: 0 442 236 09 51- Fax: 0442 236 09 53
e-mail: erilfak@atauni.edu.tr

SOSYAL SİYASET KAVRAMI VE ÖMER B. ABDÜLAZİZ'İN SOSYAL
SİYASETİ

Murtaza KÖSE*

ÖZET

Ömer b. Abdülaziz 717-720 yılları arasında Devlet başkanlığı yapmış olan Emevi halifelerinden biridir. M.679/682 tarihinde Medine'de bazı kaynaklara göre de Mısır'da doğan Ömer b. Abdülaziz, Halife Ömer bin Hattab'ın torununun çocuğudur. Ömer b. Abdülaziz Medine valiliği yaptığı sürede bu görevini ifa ederken zamanın âlimlerinden oluşan bir istişare heyeti ile devlet işlerini yürütürdü. Medine valiliğinden sonra hiç istemediği halde devlet başkanlığına getirildi. Ömer dindarlığa önem veren ve lüks hayattan hiç hoşlanmayan bir halife olarak hayatını devam ettirdi. Kendinden önce haksız uygulamalarda bulunan idarecilerin haksızlıklarını ortadan kaldırmaya çalıştı. İdareciliği süresince gerçekleştirdiği önemli sosyal siyasetlerle toplumun refah seviyesini yükselterek fakirlikle mücadele de tarihe mal olacak birçok uygulamaları başardı. O güne kadar Cuma hutbelerinde toplumun kanayan yarası olan Hz. Ali'ye beddua okuma âdetini kaldırdı. Kısa bir süre hilafette kalmış olmasına rağmen ülkenin her tarafında genel anlamda huzur, istikrar ve refahı temin etmeyi başardı. Halife zamanının muhaliflerinin aldatmasıyla kendi kölesi tarafından yemeğine zehir koydutturularak yaklaşık 40 yaşlarında vefat etmiştir.

Anahtar Kelimeler: Ömer b. Abdülaziz, Emeviler, Sosyal Siyaset, Halife, Vali, Medine.

ABSTRACT

Concept of Social Policy and Omar ibn Abd al-Aziz's Social Policy

Ömer b. Abdülaziz was an Umayyad caliph who ruled from 717 to 720. He was also a great-grandson of Ömer b.Hattab was born around 679/682. Ömer formed a council with which he administered the province. His time in Medine was so notable that official grievances sent to Damascus all but ceased. In addition, many people emigrated to Medine from Iraq seeking refuge from their harsh governor. Süleyman, who was Ömer's cousin and had always admired him, ignored his own brothers and son when it came time to appoint his successor and instead nominated Ömer. Ömer reluctantly accepted the position after trying unsuccessfully to dissuade Süleyman, and he approached it unlike any other Umayyad caliph before him.

* Doç.Dr., Atatürk Üniversitesi İslam Hukuku Anabilim Dalı Öğretim Üyesi.

1296 MAYER, Tobias. New considerations of the nomination of 'Umar II by Sulaymān b. 'Abd al-Malik. *The articulation of early Islamic state structures*. Ed. Fred M. Donner. Farnham: Ashgate Variorum, 2012, (Formation of the Classical Islamic World, 6), pp. 81-87. Originally published in *Welt des Orients* 25 (1994), pp.109-115

Ömer b. Abdülaziz
150122

1275 GUESSOUS, Azeddine. The fiscal rescript of 'Umar b. 'Abd al-'Azīz: a new evaluation. *The articulation of early Islamic state structures*. Ed. Fred M. Donner. Farnham: Ashgate Variorum, 2012, (Formation of the Classical Islamic World, 6), pp. 241-264. Originally published in French in *Der Islam* 73 (1996), pp.113-137.

Ömer b. Abdülaziz
150122

21 Ocak 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 839 ALAJMI, Abdulhadi & KESHK, Khaled. Umayyad ideology and the recurrence of the past. *Anaquel de Estudios Árabes*, 24 (2013) pp. 7-21. On the reign of Umar II as the beginning of the end of the Umayyad power. Abstract(s): Spanish.

Emeviler
050753
Dr. b. Abdü
150122

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

04 Eylül 2015

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by

David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Ths. No:	016.291 CHR. M



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2009

The Arabic letter of Leo III to 'Umar II

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown, perhaps early 8th c.
PLACE OF BIRTH Unknown
DATE OF DEATH Unknown, perhaps late 8th c.
PLACE OF DEATH Unknown, perhaps Palestine or Sinai

BIOGRAPHY

Nothing is known of the actual author. of an Arabic text purporting to be a letter of the Byzantine Emperor Leo III (r. 717-41) to the Umayyad Caliph 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz (r. 717-20), other than what can be gathered from the contents of the text itself and the manuscript in which it is fragmentarily preserved (Sinai ar. NF pap. 14). These lead us to think of a Melkite monk or cleric of the mid-8th century, possibly of Palestine or Sinai, who had some Christian biblical and theological formation as well as some familiarity with Islamic vocabulary and teachings.

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary —

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

The untitled text is in the form of a letter, and begins, after a Trinitarian invocation, '*Min Aliyūn malik al-Rūm ilā 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz, amīr al-mu'minīn: Salām*', 'From Leo, Emperor of the Byzantines, to 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz, Commander of the Faithful: Peace'. Modern title: 'The Arabic letter of Leo III'

DATE Mid to late 8th c.?

ORIGINAL LANGUAGE Arabic

376-380

Omar b. Abd al-Aziz
150122

25 Ocak 2014

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by

David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Ths. No:	016.291 CHR. M



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2009

Pseudo-Leo III's first letter to 'Umar II

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown, 8th c.?

PLACE OF BIRTH Unknown

DATE OF DEATH Unknown, 8th c.?

PLACE OF DEATH Unknown

BIOGRAPHY —

by Barbara Roggema, 2008

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary —

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

Title unknown, 'Pseudo-Leo III's first letter to
'Umar II'

25 Ocak 2014

DATE Unknown, probably 8th c.

ORIGINAL LANGUAGE Arabic or Greek

DESCRIPTION

Parts of the polemical exchanges that circulated in the form of letters written in the name of the Byzantine emperor Leo III and the Umayyad Caliph 'Umar II have survived in three different texts. These texts form a Muslim refutation of Christianity that survives in Arabic and Aljamiado, and a Christian reply with an elaborate attack on Islam and a defense of Christianity that survives in Armenian, the former attributed to 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz (r. 717-20) (see entry on Pseudo-'Umar II's letter to Leo III) and the latter to the Byzantine Emperor Leo III (r. 717-41) (see the entry on 'Leo's Letter in Ghewond').

In this exchange, it is clear that 'pseudo-Leo' responds to the issues raised by 'pseudo-'Umar', but the correspondence reveals that the Muslim was not necessarily the one to initiate it. While in many cases statements about the other party are to be interpreted as general

375 - 376

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by
David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Tns. No:	016.291 CHR-M



BRILL

LEIDEN • BOSTON
2009

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

John of Damascus

Johannes Damascenus

DATE OF BIRTH Unknown, c. 675
PLACE OF BIRTH Damascus
DATE OF DEATH Unknown, probably before 754
PLACE OF DEATH Monastery of Mār Saba, near Jerusalem

by Reinhold F. Gleis - 2007 -

BIOGRAPHY

Only a little of the available information about John's life can be accepted with confidence, because his medieval biographies are heavily hagiographical and contain much legendary and anecdotal material. The few reliable facts are as follows: John was born about 675 or earlier in Damascus into a Christian family of the Byzantine rite (Melkites). His grandfather, Manşūr ibn Sarjūn, played an important role in the negotiations with the Muslim rulers of Damascus in 635, and his father Sarjūn was a high ranking official, maybe even minister of finance under Mu'āwiya (r. 661-80). John himself was also a member of the financial administration, at least under the Umayyad Caliphs 'Abd al-Malik (r. 685-705) and perhaps al-Walid I (r. 705-15). When the Caliph 'Umar II (r. 717-20) prohibited *dhimmis* from holding high positions in government unless they converted to Islam, John retired from office and entered the famous monastery of Mār Saba near Jerusalem, where he lived until the end of his life and devoted himself to studying and writing.

John of Damascus's main work is the *Fount of Knowledge* (*Pēgē gnōseōs*), a compendium of all theological (Christian) knowledge up to his time. He was not so much an original thinker as a great collector and compiler of the patristic tradition, and his principle was 'to say nothing of my own' (*Epistola dedicatoria*, line 60; Kotter, i, p. 53). The *Pēgē* is dedicated to Bishop Cosmas of Maiouma (d. after 743), John's adoptive brother, and is divided into three parts: the *Capita philosophica* ('Best of Greek philosophy', also called *Dialectica*; Kotter, i), the *De haeresibus* ('On heresies'; Kotter, iv), and the *Expositio fidei* ('Explanation of the true faith'; Kotter, ii). The structure of the work is therefore clearly climactic. In the first part, dialectical philosophy is considered as the instrument by which to gain knowledge by

Dmsh. A. 6. d. 10. 77
150122

25 Ocak 2016

295 - 301

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by

David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Tha. No:	016.291 CHR. M



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2009

The Letter of Leo III in Ghewond

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown
PLACE OF BIRTH Unknown
DATE OF DEATH Unknown
PLACE OF DEATH Unknown

BIOGRAPHY — by. Tim Greenwood - 2007 -

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary
See below

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

Correspondence between 'Umar II and Leo III

DATE Unknown
ORIGINAL LANGUAGE Probably Greek

DESCRIPTION

The authenticity of the exchange of correspondence between the Caliph 'Umar II and the Byzantine Emperor Leo III preserved in the History of Ghewond (q.v. for biographical details) has long been a matter of contention. It remains unresolved. Some scholars, notably Gerö, maintain that the correspondence was originally composed in Armenian and so cannot be genuine. He contends that the scriptural citations and allusions are far closer to the Armenian Bible than the Greek Septuagint, and also that Leo III's 'pathetic remarks' in recognition of the earthly success of the caliphate at the conclusion of his letter 'ring true in the mouth of an Armenian, whose land has been ravaged and subjected by the Arabs; but the same words certainly do not sound well coming from Leo who has just decisively frustrated the great Muslim attack on Constantinople' (Gerö, *Byzantine iconoclasm*, p. 170). Other scholars have persisted in their belief that

203-208

Umar b. Abdalaziz
150122

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

25 Ocak 2014

- Umar b. al-Aziz (150/172)
- Velid (II) (210/209)

'UMAR IBN 'ABD AL-'AZIZ, AL-WALĪD IBN YAZĪD AND
THEIR KIN: IMAGES OF THE Umayyads IN THE
'KITĀB AL-AGHĀNĪ'

Hilary Kilpatrick

Introduction

When discussing the *Kitāb al-aghānī* with reference to historical themes, I am inclined first to point out, echoing René Magritte: "This is not a history". Where the *Aghānī* differs from Magritte's pipe, however, is that taken as a whole it does not even look like a history. This makes the task of tracing and systematically presenting information on any large historical subject in it a formidable task. A second difficulty with a subject such as the one to be treated here is that, more than most conventional histories, the *Aghānī* accords space to contradictory historical information and opinions, the compiler's primary objective being to establish accurate facts not about events but about poems and music.

A third difficulty in treating this subject is that the Umayyad period receives more attention than any other in the *Aghānī*. If one adopts the periodisation of poets employed in it – *jāhili* (pre-Islamic), *mukhaḍram* (straddling the pre-Islamic and early Islamic periods), *umawī* (of the Umayyad period),¹ *mukhaḍram al-dawlatayn* (straddling the Umayyad and 'Abbāsīd periods) and '*abbāsī* (belonging to the 'Abbāsīd period) – one discovers that far more poets from Umayyad times are treated than from any other period.² Umayyad composers are easily outnumbered by 'Abbāsīd ones, but still far exceed those in other periods. Articles (or sections) on historical events (chiefly wars and

¹ *Islāmī* is also encountered as a standard epithet for poets of the Umayyad period (Beatrice Gruendler, "Meeting the Patron. An *akhbār* type and its implications for *muhdath* poetry," in Sebastian Günther, ed., *Ideas, Images and Methods of Portrayal. Insights into Classical Arabic Literature and Islam* (Leiden: Brill, 2005), 60). It goes back at least to the *Ṭabaqāt al-shu'arā'* of Ibn Sallām al-Jumāhī (d. c. 231/845).

² This can only be a rough guide to the total amount of space accorded the Umayyad period, since many articles on poets contain short sections tracing the reception of their poetry later on. The length of the articles devoted to poets also varies enormously.

Edit. Antoinette Borcut, Paul M. Cobb, Umayyad Legacies!
Medieval Memories from Syria to Spain, Leiden 2010

ISAM ON
202.336

Omer b. Abdülaziz

A. Neşār, Neş'etü'l-fikr, 742

609 GUESSOUS, Azeddine. Le rescrit fiscal de 'Umar b. 'Abd al-'Aziz: une nouvelle appréciation. Der Islam, 73 i (1996) pp.113-137

21 OCAK 1998

524 Ömer b. Abdülaziz، عبدالعزیز
ط ٦ - الخليفة الزاهد عمر بن عبدالعزيز / عبدالعزیز سيد
الاهل - ط ٦ - الرياض: الرئاسة العامة لتعليم البنات -
بيروت: دار العلم للملايين، ١٣٩٨ هـ، ١٩٧٨ م.
ص ٢٥٦؛ ٢٣ سم
١. عمر بن عبدالعزيز، ت ١٠١ هـ. أ. العنوان

519 ZAINAL ABIDIN, A. Anwar. The fiscal policy of Umar ibn 'Abd al-'Aziz. Encyclopaedic survey of Islamic culture. Vol. 8: Studies in Islamic economics. Ed. Mohamed Taher. Delhi: Anmol Publications, 1997. pp.120-127 [Previously published article, revised & edited.]

15 OCAK 1999

21 NISAN 2000

3611 MURAD, Hasan Qasim. 'Umar II's view of the patriarchal Caliphs. Hamdard Islamicus, 10: (1987) pp.31-54

Ebu
Ibn Abdülhakam Abdullah
14561. sa. 125
Ömer b. Abdülaziz
IBN 'ABD al-HAKAM al-MISRI ('Abd Allāh)

سيرة عمر بن عبد العزيز

Sirat 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz. [A life of the Caliph 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz. Transmitted by the author's son, Muhammad. Edited and annotated by Ahmad 'Ubaid. Third edition.]
pp. 180; pl. 3.

Dār al-Fikr: Damascus, 1964.

8°

Ömer b. Abdülaziz 14560. b. 74.
al-SHARABASTI (Ahmad).

الحاكم العادل
عمر بن عبد العزيز

al-Hakim al-'Adil 'Umar b. 'Abd al-'Aziz. [A historical drama in 5 acts.]
pp. 210.

Cairo, 1956.

8°

15 EKIM 1998

15 EKIM 1999

3437 GUESSOUS, Azeddine. Le rescrit fiscal de 'Umar b. 'Abd al-'Aziz: une nouvelle appréciation. Der Islam, 73 i (1996) pp.113-137

ÖMER B. ABDOÜLARİZ

86233 76
HALİL (Imād al-Dīn). خليل (عماد الدين)

- ملاح الانقلاب الاسلامي في خلافة عمر بن عبد العزيز
... عماد الدين خليل، الطبعة الثانية

- Beyrouth, Al-dār al-'Ilmiyya, 1391/1971. - 24 cm, 212 p. [Acq. 196-72]

[8° 0' s. 956 (2)]

(Malāmih al-inqilāb al-islāmī fi hilāfat 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz. - 2^e éd. - Makraba [A1.] al-tāhīyā. [2.].)

Omar II, calife. -- Islam. 717-720.

CRESM
C.C.O.E. HALİL (Imād al-Dīn) خليل (عمار الدين)
6070 AI

ملاح الانقلاب الاسلامي في خلافة
عمر بن عبد العزيز - [بيروت] - دار العلمية
١٩٦٥ م ٢٤ ص ٢١١ ص

Malāmih al-inqilāb al-islāmī

8° 338

07 MAYIS 1995

٢٣٩٨ - مسند أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز
Ömer b. Abdülaziz
للباغندي؛ خرّجه وعلق عليه أبو هاجر محمد السعيد بن بسبوني
Zaghloul - القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، ١٤٠٦ هـ، ١١٧ ص
Ibn 'Abd al-'Aziz

15 EKIM 1998

Ömer b. Abdülaziz
Fibn Abdülhakem Elbu Abdullah 14561. aa. 125
'UBAID (Ahmad)
IBN 'ABD al-HAKAM al-MISRI ('Abd Allāh)

سيرة عمر بن عبد العزيز

Sirat 'Umar ibn 'Abd al-'Azis. [A life of the Caliph 'Umar ibn 'Abd al-'Azis. Transmitted by the author's son, Muhammad. Edited and annotated by Ahmad 'Ubaid. Third edition.]
pp. 180; pl. 3.
Dār al-Fikr: Damascus, 1964.

3 KASIM 1994

Ömer b. Abdülaziz

B - TOPALOĞLU

Watt, İslam dış. teş. devri, 21, 85,
95, 103, 104, 349

٩٥٦ ج ابن الجوزي، عبدالرحمن بن علي، ت ٥٩٧ هـ

سيرة عمر بن عبد العزيز / تأليف جمال الدين ابي
الرحمن عبدالرحمن بن الجوزي. - القاهرة: [د. ن.، -
١٣٨٨، ١٩٦٦ م] (القاهرة: مطبعة الآباء).

٢٦٣ ص ٢٤٤ سم

طبع على نفقة: صاحب السمو الملكي الامير

خالد بن عبدالعزيز آل سعود.

١، عمر بن عبدالعزيز، ت ١٠١ هـ، ٢، خالد

بن عبدالعزيز آل سعود ونشر الكتب، ٣، الدولة الاموية.

أ. العنوان

22 OCAK 1999

197 MURAD, Hasan Qasim. Sunnah and Hadith in 'Umar
Kaderiyev II's epistle against the Qadariyyah. Islamic Studies
(Islamabad), 35 iii (1996) pp.283-291

Ömer b. Abdülaziz

٢٣٩٧ - مسند أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز
خرجه أبو بكر محمد بن محمد بن سليمان الباغندي (ت ٣١٢ هـ)؛
خرجه أحاديث محمد عوامة.. حلب: مكتبة دار الدعوة، ١٣٩٧ هـ،
٣١٢ ص

٢، - مزينة ومنقحة.. دمشق؛ بيروت: مؤسسة علوم القرآن،
١٤٠٤ هـ، أ- ج، ٢٨٧ ص

15 EKIM 1996

BAKHOUCHE, Mohamed. Le calife 'Umar b. 'Abd
al-'Aziz et les poètes. Bulletin d'Etudes Orientales, 58
/ 2008-09 (2009) pp.161-204;440-441. [With
abstracts in French, Arabic & English.]

MADDE YAYIMLANDIRAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

MADDE YAYIMLANDIRAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

جوهری، حسین (١٣٠٢-)

٨٥٨ - صغیر شجر طوبی یا عمر بن

Hömer b. Abdülaziz

تاریخ و جغرافی

عبدالعزيز و نواذر حالات او، تهران: جمهوری،

چاپ اول / ٥٠٠٠ نسخه، ٢٨٤ ص، فارسی، وزیرى

(کالینگور)، بهاء: ٢٤٠٠٠ ریال.

شایک: ١-٥٠٥٠٠-٦٩٧٣-٩٦٤

کد پارسا: B٢١١٨٠

عمر بن عبدالعزيز - زندگی نامه

13 MAYIS 2008

15 EKIM 1996

17400
Ömer b. Abdülaziz'in genel politikası ve aşağı Türkistan. IŞIK, Abdülkadir. Master.
Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Konya, 1991. 98s.
Danışman: Prof. Dr. Zekeriya Kitapçı.

MÜVED
KÖMÜR
İBNÜ'L-
BAĞENDİ

• مسند أمير المؤمنين: عمر بن
عبد العزيز / لابی بكر محمد بن

محمد بن سليمان بن الحارث بن
عبد الرحمن الأزدي الواسطي
المعروف بابن الباغندي؛ خرجه
وعلق عليه ابو هاجر محمد
السعيد بن بسونى زغلول. -
ط ١. - القاهرة: مكتبة الثقافة
الدينية، 1986. - 117 ص؛
24 سم. - بيبليوجرافية:
ص 109 - 112

3771. Šarqāwī, 'Abd-ar-Rahmān aš-Šarqāwī. - 'Umar Ibn-'Abd-al-'Azīz / 'Abd-ar-Rahmān aš-Šarqāwī. - Tab'a 1. - Al-Qāhira : Maktabat Garīb, 1986. - 237 S. Inhalt: D. Leben 'Umar Ibn-'Abd-al-'Azīz, d. fünften Kalifen (717 - 720). - In arab. Schrift, arab. Sh

21 OCAK 1998

Ömer b. Abdülaziz

7999

5 - 156 - 159

956.3012

HAM.V

٤٢٠ الآجري، محمد بن الحسين، ت ٣٦٠ هـ

أخبار أبي حفص عمر بن عبدالعزيز رحمه الله
 Ömer b. Abdülaziz
 بن عبد الله الآجري، رواية أبو القاسم عبد الملك بن محمد بن عبد الله بن بشران أبو القاسم علي بن أحمد بن محمد الرزاز؛ تحقيق عبد الله عبدالرحيم عسيلان. - ط ٢. - بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٤٠٠ هـ، ١٩٨٠ م.

١١٢ ص: مثليات؛ ٢٤٤ سم

١. عمر بن عبدالعزيز، ت ١٠٢ هـ ٢. الدولة الاموية. أ. ابن بشران، عبد الملك بن محمد، ت ٤٣٠ هـ، رواية ب. الرزاز، علي بن أحمد، رواية ج. عسيلان، عبد الله عبدالرحيم، تحقيق د. العنوان

22 OCAK 1998

869 MURAD, Hasan Qasim. *Sunnah and Hadith in 'Umar II's epistle against the Qadariyyah. Islamic Studies* (Islamabad), 35 iii (1996) pp.283-291

15 EKİM 1999

2748 MOHAMED, Yasien, 'Umar Bin 'Abd al-'Aziz. London: Ta-Ha Publishers, 1994, 25pp.

15 EKİM 1999

07 MAYIS 1995

ÖMER b. ABDÜLAZİZ
 الخليفة عمر بن عبدالعزيز محتسبا / محمد عثمان عبدالرحيم. - ماجستير. - جامعه الامام محمد بن سعود الاسلاميه - المعهد العالي للدعوة الاسلاميه بالمدينه المنوره - الدعوه والاحتساب، ١٤٠٦ هـ.

07 MAYIS 1995

ÖMER b. ABDÜLAZİZ 12501479

خالد (خالد محمد). - مرجزة الاسلام: عمر بن عبدالعزيز / خالد محمد خالد. - الطبعة الخامسة. - القاهرة؛ بيروت: دار المعارف، 1976. - 191p.:cov.ill.; 20cm. - [16° 02g, 3461] "Mu'āzizat al-Islām: 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz". - Acq. 78-04906. - ISBN 977-246-112-9 Rel.

٩٣٧ ج جودة، صادق أحمد

Emeviler
 Ömer b. Abdülaziz
 احمد داود جودة. - ط ١. - الرياض: دار أمية، ١٤١٠ هـ، ١٩٩٠ م.

٧٥ ص؛ ٢٤٤ سم

١. اندرولة الاموية - عصر الازدهار ٢. عمر بن

عبدالعزيز، ت ١٠١ هـ. أ. العنوان

22 OCAK 1998

11 E 2816

5504. Šabrī, Muḥammad Faṭḥī: Al-Ḥalīfa al-'ādīl 'Umar Ibn-'Abd-al-'Azīz / bi-ḡalam Muḥammad Faṭḥī Šabrī. - Tab'a 1. - Al-Qāhira : Dār al-Taḡāfa al-Gadīda, 1994. - 150 S. In arab. Schrift, arab. ISBN 977-221-059-1f

04 HAZIRAN 1996

ÖMER

89-964529

Bayṭār, Khālid. al-Khalīfah al-'umawī al-rāshid 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz / Khālid al-Bayṭār. -- al-'Arabīyah 1. -- al-Zarḡā', al-'Urdun : Maktabat al-Manār, 1988. 124 p. ; 20 cm. -- (A'lām al-Muslīmīn ; 5) Title page partially vocalized. Bibliography: p. 121-122. \$2.50 (U.S.)

89-964525

Bayṭār, Khālid. 'Umar ibn al-Khaṭṭāb / Khālid al-Bayṭār. -- al-'Arabīyah 1. -- al-Zarḡā', al-'Urdun : Maktabat al-Manār, 1988. 150 p. ; 20 cm. -- (A'lām al-Muslīmīn ; 2) Title page partially vocalized. Bibliography: p. 148. \$2.50 (U.S.)

02 KASIM 1998

ÖMER b. 2429. Šarqāwī, 'Abd-ar-Raḥmān as-Sarqāwī, 'Abd-ar-Raḥmān as-Sarqāwī. - Tab'a I. - Bairūt : Dār al-Kitāb al-'Arabī, 1987 = 1407 h. - 237 S.
Inhalt: D. Leben 'Umar Ibn-'Abd-al-'Azīz, d. fünften Kalifen (717 - 720). - In arab. Schrift. arab. 28 A 5240

Ömer b. Abdülaziz

Hadimi, el-Minhac, II - 363, 422, 445, 450, 527

29245
HAL.UM

Ömer Ibn Abdülaziz

بين الجود والافتقار

lit. - Davulu

Ahmed es-Surbasi
Mecellethul-Ezher XXVI, 669-675

ÖMER B. ABDILAZIZ

ibn Abilberr, el-Kafi, 333

Ömer b. Abdülaziz

عمر بن عبد العزيز والقرآن

Ahmed es-Surbasi
Mecellethul-Ezher XXIV, 596-602

ÖMER B. ABDILAZIZ

ITM

P.L. Hitti, "History...", S. 234

Ömer b. Abdülaziz

Bahillani, K. Beyan, 86

ÖMER B. ABDILAZIZ

ITM

Ebu'l-Hasan Ali el-Huseyni en-Nedvi

Ricalul-Fikr wa'd-Jawefil-Islam
S. 24-53

Ömer b. Abdülaziz

ibn Ebril - Hadith,
Serhu Mehru'l-Kelagga
17/98-106

Ömer b. Abdülaziz

Hemedani, Tesbit, II, 376, 556, 575

Ömer b. Abdülaziz

Ibn Teymiyye, Mecmûu Fetâvâ,
C.V, s. 260

297.55
TEY.M

Ömer b. Abdülaziz

Halimî, El-Muhtac, III-11, 59, 87,
201, 211, 278

297.45
HAL.M

Ömer b. Abdülaziz

Kutub al-ALI, II, 173 v.d.

Ömer b. Abdülaziz

Abdullah b. Ahmed,
es-Sünne, s. 145 + 146, 147

"ÖMER B. ABDÜ'L-AZİZ"

923
ABD.S

Siretu 'Umer b. 'Abdi'l-Aziz 'alâ mâ revâhu'l-inâm
malik b. Enes ve Ashâbuhu

الفن

عمر بن عبد العزيز
" Ömer b. Abdülaziz

297.47
KAD.M

W/1, 256, 333, 20/2, 150

ÖMER B. ABDÜLAZİZ

(297.9/ÖER.7)

Tetimme - I, 273 v.d.

Ömer b. Abdülaziz (devri
ve karekteri)

E. G. Browne
A lit. Hist. of Persia
I. 234, 205.
29 OCAK 1993

07 MAYIS 1993

4331. Zakariyâ, Mâgida Faişal: 'Umar Ibn-'Abd-al-'Aziz wa-siyâsatuhû fi radd al-mazâlim / ta'lif Mâgida Faişal Zakariyâ. - Tab'a 1. - Makka al-Mukarrama: Maktabat at-Tâlib al-Gâmi'i. 1987 = 1407 h. - 314 S. - (Maktabat at-Tâlib al-Gâmi'i; 23).
Inhalt: Über d. Regierung d. fünften Kalifen 'Umar Ibn-'Abd-al-'Aziz (717 - 720). - In arab. Schrift, arab.
28 A 4073

"ÖMER B. ABDÜ'L-AZİZ"

923.297
BAG.0

Mesnedu Emîri'l-mu'minin 'Umer b. 'Abdi'l-Aziz

Y6-962566

Zuhayli, Wahbah Mustafa.
al-Khalifah al-rashid al-'adil 'Umar
ibn 'Abd al-'Aziz / Wahbah al-Zuhayli
-- al-Tab'ah 1. -- Dimashq : Dar
Qutaybah, [1985?]

220 p. ; 24 cm.
Bibliography: p. 219-220.
\$2.83 (U.S.)
1. 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz, Caliph,
d. 720.
I&S-Islam Hist.

Ömer b. Abdilaziz,
K. Abdulcebbas, S. el-Usulul-Hamse,
758.

~~ÖMER~~

ÖMER B. ABDILAZİZ

297.92

SVY.H

Nasā'isūl-Kubrā - II, 199 v.d.

ÖMER B. ABDILAZİZ

(297.9. Kut.m)

Et-Me'arif - (1. Kut) - 362 v.d.

٦٤٧ م العيني، عبد الحميد محمود

الخليفة عمر بن عبدالعزيز والشعر / تأليف
عبد الحميد العيني. - ط ١. - ايها: نادي ايها الادبي،
١٩٨٦ م، ١٤٠٦ هـ.

٧٧ ص ٢٠٤ سم. - (ألوان ثقافية ١٥٤)

١. الشعر العربي - تاريخ ٢. الشعر العربي -
٣. عمر بن عبدالعزيز، ت ١٠١ هـ - أ. العنوان
ب. السلسلة

15 OCAK 1999

Ömer b. Abdilaziz

Makdisi, el-Bed 6/45-47

١٦٨ زكريا، ماجدة فيصل
عمر بن عبدالعزيز وسياسة في رد الظالم / تأليف
Ömer b. Abdilaziz
ماجدة فيصل زكريا. - ط ١. - مكة المكرمة: مكتبة
الطالب الجامعي، ١٤٠٧ هـ، ١٩٨٧ م.
٣١٤ ص ٢٤٤ سم
١. عمر بن عبدالعزيز، ت ١٠١ هـ ٢. الدولة
الاموية ٣. السعودية - ادبيات المرأة. أ. العنوان

15 OCAK 1999

1990. Ibn-Rağab, 'Abd-ar-Rahmān Ibn-Ahmad: Sirat
'Abd-al-Malik Ibn-'Umar Ibn-'Abd-al-'Aziz / Ibn-Rağab al-
Hanbalī, Taḥqīq 'Iffat Wiṣāl Ḥamza. - Ṭab'a 1. - Bairūt : Dār
Ibn-Hazm, 1993 = 1413 h. - 112 S.
Titel des Werkes auch: Manāqib 'Abd-al-Malik Ibn-Amīr-al-
Mu'minīn 'Umar Ibn-'Abd-al-'Aziz Ibn-Marwān al-Umawī. -
In arab. Schrift, arab. 33 A 13327

15 EKIM 1999

ابوبكر محمد بن الحسين الاحمر
Ömer b. Abdilaziz

اخبار ابي حفص عمر بن عبد المنيز /

ابوبكر محمد بن الحسين الاحمر،

تحقيق عبد الله عبد الرحيم سيلان،

ط ٢. - بيروت: مؤسسة الرسالة،

١٩٨٧ م، ١٤٠٧ هـ، ١١٢ ص

15 OCAK 1999

Ömer b. Abdilaziz

001078

اميد زكي صفوت. عمر بن عبد... (Ahmad Zakī) SAFWAT
العربي - Le Caire, Dār al-ma'ārif, 1948. In. ١٦, 122 p
[Acq 17299] - VIII c -
Umar ibn 'Abd al-'Aziz Biographie du calife Umar II. -
Collection 452. 65) [Ms. 8° Imp Gr. 1068 (65)
OMAR II, CALIFE

15 OCAK 1999

297.944
IB.S Ibn al-Djawzi, Abu al-Faraj 'Abd al-Rahman
b. 'Ali

297.944
NA.U Nadawi, Maulana 'Abd al-Salam
'Umar b. 'Abd al-'Aziz / by Maulana 'Abd al-Salam Nadawi; translated by M. Hadi Hussain.-
Lahore: Institute of Islamic Culture, 1978.
xxiii, 200 p.; 21 cm.
Includes bibliographical references

(Sira wa manaqib 'Umar b. Abd al-Aziz)
سيره و مناقب عمر بن عبدالعزيز : الخليفة
الزاهر / تأليف ابو الفرج عبدالرحمن ابن الجوزي
: فبطاوا الشرح نعيم زرزور -- بيروت : دار
الكتب العلمية 1982.
357 p.; 24,5 cm.

7613 1. Prophet Muhammad, Biography I. Hussain
M. Hadi (tr.) II. Title

8799 1. Prophet Muhammad, Companions 2. Ibn 'Abd
al-Aziz, 'Umar I. Author (Arabic) II. Title
III. Title (Arabic)

Ömer b. Abdilaziz

MUSNEB 86-965584
ÖMER B. ABDÜLAZİZ
IBNUL-BAGHANDI, Muhammad ibn Muhammad, d.
925.
(Musnad Amir al-Mu'minin 'Umar ibn
'Abd al-'Aziz)
مسند أمير المؤمنين عمر بن عبد المنذر /
لأبي بكر محمد بن محمد سليمان بن
الحارث بن عبد الرحمن الأزدي الواسطي،
المعروف بابن الباغندي؛ خرجة
وعلق عليه أبو هاجر محمد
(Continued on next card)

86-965584
Ibn al-Baghandi, Muhammad ibn Muhammad, d.
925.
(Musnad Amir ... Card 2)
السعيد بن بسبوس زغلل - الطيمة
1 - القاهرة : مكتبة الثقافة
الدينية، 1986.
117 p.; 24 cm.
Bibliography: p. 109-112.
Includes index.
£22.00
Egy-Islam.

2534
Emevi Halifesi Ömer B. Abdülaziz ve Devri (717-720).
KOYUNCU, Mevlüt. Doktora. İstanbul Üniversitesi, Sosyal
Bilimler Enstitüsü, İstanbul, 1987. 139s.
Danışman: Prof.Dr.Hakkı Dursun Yıldız. Özet dili: Tü.

10 MAYIS 1993

923.17671
KHA.U Khalid, Khalid Muhammad
'Umar b. 'Abd al-'Aziz
عمر بن عبدالعزيز / تأليف خالد محمد
خالد - القاهرة : مكتبة الانجلو المصرية
1979
228 p.; 20 cm.
Title on added t.p.: معجزة الاسلام
1. Heads of State, Islamic Countries I.
Author (Arabic) II. Title III. Title (Arabic)

ÖMER B. ABDOULAZİZ 88-961900
Muhammad, Qutb Ibrāhīm.
(Siyāsah al-mālīyah li-'Umar ibn
'Abd al-'Aziz)
السياسة المالية لعمر بن عبدالعزيز /
تأليف ابراهيم محمد -- [Cairo]:
الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1988.
242 p.; 24 cm. --
(دراسات الملية)
Bibliography: p. 237-239.
ISBN 977-01-1772-2 : £22.50
Egy-Islamic Hist.

02 ARALIK 1993

Ömer b. Abdülaziz 14560. b. 74.
'UMAR ibn 'ABD al-'AZİZ, Umayyad Caliph
al-SHARABĀSĪ (Ahmad).
الحاكم العادل
عمر بن عبد العزيز
al-Hākim al-'ādil 'Umar b. 'Abd al-'Aziz.
[A historical drama in 5 acts.]
pp. 210.
Cairo, 1955. 8°.

"ÖMER IBN 'ABDÜLAZİZ"

Holt, Lambton, Lewis, "The Cambridge...", C. 4A, S.
92-93

15 EKIM 1999

"Umer ibn Abdilaziz"

ÖMER B. ABDİL AZİZ B. MERVAN

956.3012
HUD.M

Jaynboll, "Muslim Tradition," S. 33-38

Tarihul Umayyad, 180 vd.

Ömer b. Abdül-Aziz

- Ömer b. Abdülaziz

Mausu'atut-Tarihul-Islam Li Bilad-
dis-Sind, 229.

Madvi, Abd al-Salam, Umar Bin 'Abd al-Aziz (trans. M. H. Hussainy)
(Lahore: Institute of Islamic Culture, 1978).

15 OCAK 1999

D. Baş: 5051-1

Sel. Ü. Fen-Ed. Tarih

08 OCAK 1994

1991 Ortaçağ Tarihi Abdulkadir IŞIK ✓

Prof. Dr. Zekerîya KİTAFCI

Ömer B. Abdulaziz'in Genel Politikası ve Aşağı Türkistan

7. Lisans Tezi

150122 98 ÖMER B. ABDÜLAZİZ

sayfa.

Ömer b. Abdulaziz

احمد الشرايحي
عمر بن عبد العزيز، القرآن

Mec. Echer, c. 24, 596-602
1952

88-964013
Bughandî, Muhammad ibn Muhammad, d. 924 or
5. (Muhammad Amr al-Mu'minin 'Umar ibn 'Abd
al-'Azîz)
مسند أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز /
خرجه أبو بكر محمد بن محمد بن سليمان
الباقدي في خرج أحاديثه وعلق عليه محمد
عوامة - الطبعة 1 - حلب، سوريا -
مكتبة دار الدعوة، [1977] 1397.
312 p. ; 24 cm.
Includes indexes.
Bibliography: p. 286-295.
Acquired only for IÜ.

12 ARSIVS 1992

20 EKIM 1993

ÖMER B. ABDÜLAZİZ 84-960798

Ibn 'Abd al-Hakam, 'Abd Allāh, d. 829.
(Sirat 'Umar ibn 'Abd al-'Azîz 'alā
mā rawāh al-Imām Mālik ibn Anas wa-
ashābuh)
سيرة عمر بن عبد العزيز على ما رواه الامام مالك
ابن انس واصحابه / تأليف أبي محمد عبد الله بن
عبد الحكم؛ رواية ابنه ابي عبد الله محمد؛
نسخها وصحها وعلق عليها أحمد عيسى -
الطبعة 2. - [Cairo] : مكتبة
وهدية، [1983].

165 p. : facsim. ; 24 cm.
Includes bibliographical references
and indexes.
ISBN 977-307-015-3 : £E1.50
On 'Umar ibn 'Abd al-'Azîz (d. 720),
Caliph.
Egy-Islam.

11436 JEFFERY, A. Ghevond's text of
the correspondence between 'Umar II
and Leo III. Harvard Theol. Rev. 37
(1944), pp. 269-332

Ömer b. Abdulaziz

12 ARSIVS 1992

ÖMER B. ABDÜLAZİZ

٩٥٣.٤٧

زكريا، ماجدة فيصل

عمر بن عبد العزيز وسياسته في رد المظالم، إشراف محمد جبر
أبوسعدة، مكة المكرمة، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م، ١-ط، ٢٩٩ ص.
رسالة ماجستير في التاريخ الإسلامي، كلية الشريعة، جامعة
أم القرى.

(٥٥٥)

(٧٨٤)

03 MAYIS 1993 ✓

BARTHOLD, W.W. Caliph 'Umar II and the
conflicting reports on his personality.
IQ 15(1971), pp. 69-95.

D. Halife Ömer ve kizilip
halifelerle bir-birine selâs
Rapurlar

20 EKIM 1993

ÖMER B. ABDÜLAZİZ

84-961975

Ibn al-Jawzī, Abū al-Faraj 'Abd al-
Rahmān ibn 'Alī, 1116 (ca.)-1201.
(Sirat wa-manāqib 'Umar ibn 'Abd al-
'Azîz al-khalīfah al-zāhid)
سيرة ومناقب عمر بن عبد العزيز الخليفة الزاهد
/ تصنيف جمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن
ابن الجوزي القرشي البغدادي؛ ضبطه وشرحه
وعلق عليه نعيم زنون - الطبعة 1. -
بيروت، لبنان : دار الكتب العلمية، 1984.

357 p. ; 25 cm.
Includes bibliographical references.
\$10.00 (U.S.)
Classical work on 'Umar ibn 'Abd al-
'Azîz (d. 720) Omayyad Caliph.
I&S-Islam.

287. Ahmad 'OBAYD, Sirat 'Omar 'Abd al-'Aziz (Vie de 'Omar 'Abd
al-'Aziz), 2e éd., Wahba.

MIDEO.c. II, 1955 [KAHIRE]

20 EKİM 1993

182 ZIMMERMANN, F. The particle *hattā*, God's knowledge of what we shall do and the Caliph 'Umar b. 'Abd al-'Azīz. *Arabicus Felix: luminum Britannicus. Essays in honour of A.F.L. Beeston on his eightieth birthday*. Ed. A. Jones. Reading: Ithaca Press, for the Faculty of Oriental Studies, Oxford University, 1991 (Oxford Oriental Institute Monographs, 11) pp.163-180

ÖMER b. ABDUL AZİZ

20 EKİM 1993

● عمر بن عبد العزيز : ضمير الامة وخامس الراشدين / محمد عمارة . ط 1 القاهرة : دار الشروق ، 1988 . 224 ص : 17 سم . - يشتمل على ارجاعات ببليوجرافية . ط 250 ق م .

ÖMER b. ABDUL AZİZ

11 HAZİRAN 1993

23542 PÉRÈS, H. Le Kitāb al-Imāma wa's-Siyāsa et la réception des poètes par le Khalife Omeyyade 'Umar Ibn 'Abd al-'Aziz d'après Ibn Qutaiba. *RT*, 1934. pp. 317-335

Kitabu'l-Imame ve's-siyase
Ömer b. Abdul-'Aziz.

Ömer b. Abdülaziz (iTM)

HUSSAIN, M. Hadi. Umar b. Abdul Aziz: his place in muslim history. *Iqbal rev.* 15111 (1974), pp. 1-11.

Ömer b. Abdul Aziz : vilanı tarihindeki yeri

1853. Hussain, M. Hadi. 'Umar bin Abdul Aziz—His Role in Muslim History'. *Iqbal Review* (Lahore); 1974; 15(3): 1-11.

ÖMER b. ABDULAZİZ

11432 HARLEY, A. H. The Musnad of 'Umar b. 'Abdi'l-'Aziz. *JASB N.S.* 20 (1924). pp. 391-457

Ömer b. Abdülaziz

12 AGUSTOS 1992

NADVĪ, 'Abd al-Salām. 'Umar b. 'Abd al-'Aziz. English translation by M. Hadi Hussain. Lahore: Institute of Islamic Culture, 1978.

ÖMER b. ABDUL AZİZ

29 OCAK 1993

Ömer b. Abdülaziz

Hasan İbrahim Hasan
Züamā'ü'l-İslam, s. 253-259

88-96566

Zakariyā, Mājjdah Fayṣāl. ('Umar Ibn 'Abd al-'Aziz wa-siyāsa-tuhu fī radd al-maḡālim) عمر بن عبد العزيز وسياسته في رد المغاليم / تاليف ماجدة فايزة زكريا. - الطبعة 1. - العزيزية / مكة : مكتبة الطالب الجامعي ، 1987 . 314 p. ; 24 cm. - (مكتبة الطالب الجامعي ؛ 23) Title page partially vocalized. Bibliography: p. 301-311. \$9.73 (U.S.) 1. 'Umar II, Caliph, d. 720. A.P.-Islamic Hist. & Islamic Law.

ÖMER b. ABDULAZİZ

12 AGUSTOS 1992

331

11429 GIBB, H. A. R. The fiscal rescript of 'Umar II. *Arabica* 2 (1955), pp. 1-16

Ömer b. Abdülaziz

12 AGUSTOS 1992

مسند عمر بن عبد العزيز مع حاشية المصط الإبريز . لأبي عبد بديع الدين شاه السندي ، مكتبة الفاروقية ملتان بياكستان في مجلد واحد (طبع سنة 1396هـ) .

88-963109

Sharqawi, 'Abd al-Rahmān.
(Umar ibn 'Abd al-'Aziz)
عمر بن عبد العزيز : خامس الخلفاء /
عبد الرحمن الشراقي . - الطبعة
1. - بيروت ، لبنان : دار الكتاب
العربي ، 1987 .

237 p. ; 24 cm.
Title page partially vocalized.
Bibliography: p. 235-236.
\$4.00 (U.S.)
'Umar II, Caliph, d. 720.
Acquired only for LC.

12 AGUSTOS 1992

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

88-965839

Ma'ini, 'Abd al-Hamid.
(Khalifah 'Umar ibn 'Abd al-
'Aziz wa-al-shi'r)
الخليفة عمر بن عبد العزيز والشعر /
تأليف عبد الحميد المعيني . - الطبعة
1. - [Abha, Saudi Arabia] : نادي أبها
الأدبي ، 1986 .

77 p. : 22 cm. —
(الوان متألقة : 15)
Bibliography: p. 71-76.
1. 'Umar II, Caliph, d. 720.
Acquired only for LC.

02 KASIM 1992

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

6 E 7166

Umar Ibn-'Abd-al-'Aziz: Musnad Amir-al-Mu'minin,
'Umar Ibn-'Abd-al-'Aziz. [Überl. von:] Abū-Bakr
Muhammad Ibn-Muhammad Ibn-Sulaimān Ibn-al-Jarīf Ibn-
'Abd-ar-Rahmān al-Azdi al-Wāsiṭī, [bekannt:] Ibn-al-
Bāḡandī [Muhammad Ibn-Muhammad al-Bāḡandī]. [Hrsg.
von:] Abū-Hādir Muhammad as-Sa'īd Ibn-Basjūni Zaḡlūl
[Muhammad as-Sa'īd Ibn-Basjūni Zaḡlūl].
Al-Qhira: Maktabat at-Taḡāfa ad-Diniya (1406 = 1986).
117 S. (Arab.)
[Sammlung von Aus-
sprüchen d. Propheten
den Khalifen 'Umar
720; Bāḡandī † 925.]
überl. wurden; 681/

29 İLHIMUZ 1992

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

Y8-960333

Ibrah, Muhammad.
(Umar ibn 'Abd al-'Aziz)
عمر بن عبد العزيز : ضمير الأمة
و خامس الراشدين / محمد عثمانة . -
الطبعة 1. - القاهرة : دار الشروق ، 1988 .

224 p. ; 17 cm.
Title page vocalized.
Includes bibliographical references.
ISBN 977-148-187-8 : £E2.50
Egy-Islamic Hist.

Ibrah, Muhammad 'Abd al-Salām
search under
'Amrī, Muhammad 'Abd al-Salām, 1944-

Ibrah, Nādiyah Sharif
search under
'Amrī, Nādiyah Sharif.

13 OCAK 1992

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

1849. Harley, A. H. 'The Musnad of Umar b. Abdi'l-Aziz'. JASB; 1924; New Series 20: 391-488.
The Arabic text appears on pp. 415-48.

1850. 'The Musnad of Umar ibn Abdi'l-Aziz'. GUOST; 1930; 5: 7.

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ
- MUSTAHD

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

B. 170-1762 MARTI 1994

A. Abdolqani, *Tarīkh Umarā*. . . . [DN.24790]

ncc 3-7212

'Amir, 'Abd al-Mun'im.
'Umar ibn 'Abd al-'Aziz : al-khalifah al-zahid ...
alladhī mala'a al-'ard 'adi. — (Cairo: al-Maktab al-
Fannī lil-Nashr, 1958?)
124 p.
Arabic
1. Title.

MH

29 İLHIMUZ 1992

'Amir, 'Abd al-Mun'im 'Abd Allāh
search under
'Tārīkh futūb al-Shām search under al-Azdi al-Bas-
ri, Muhammad ibn 'Abd Allāh, 8th cent. Tā-
rīkh futūb al-Shām.

02 KASIM 1992

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

مسند عمر بن عبد العزيز . في مجلد واحد .
طبع من المكتبة السلفية ملتان بباكستان سنة
1340 هـ .

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

2367 ZIMMERMANN, Fritz, 'The Particle
'Hatta', God's Knowledge of What We Shall
Do, and the Caliph 'Umar B. Abdal Aziz'. In:
A. Jones (ed.), *Arabicus Felix: Luminosus
Britannicus*. Reading: Ithaca Press, 1991,
pp.163-80
See also 1219, 1221, 1225, 1227, 1289, 1290,
1294, 1613, 1678, 1719, 1752, 2401, 2457

20 EKİM 1993

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ
- اسم
- الخلفاء / عبد الرحمن الشراقي . - ط
1. - بيروت : دار الكتاب العربي .
1987 . - 237 ص : 24 سنم . -
بيلوجرافية : ص 235 - 236 . - 800
ق م .

موافق
ط 1
210

95342

ENCYCLOPAEDIC SURVEY OF ISLAMIC CULTURE

Vol. 8
Studies in Islamic Economics

Edited by
MOHAMED TAHER

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	95342
Tas. No:	297-09 ENC.5

ANMOL PUBLICATIONS PVT. LTD.
New Delhi-110 002 2003

8

The Fiscal Policy of Umar Ibn 'Abd Al-'Aziz

A. ANWAR ZAINAL ABIDIN

The foundation of fiscal administration in the Islamic state dates to the first caliphs. At the time of 'Umar ibn al-Khattab (13-23 A.H./ 634-644 A.D.) state revenue and its expenditure were established. There were three categories of taxes forming main revenue: alms-tax (*sadaqah* or *dhaka*) which is due on the properties of Muslims, the fifth (*khums*) which is a part of booty gained by Muslim armies during the war and the *fay* which includes the poll-tax (*jizyan*) the landtax (*kharaj*) and the tithes (*ushur*) on trade, payable by non-Muslims. All these taxes are subject to regulations concerning their collection and allocation.

Under later generations, this system of taxation had undergone a considerable modification. Heavy taxes were imposed and new ones were added. In Yaman, a new tax (*wazifah*) was exacted from the people by its governor, Muhammad ibn Yusuf. In Iraq his brother, al-Hajjaj is reported to have placed the poll-tax on the *mawali* (non-Arabs who became Muslim) in the same manner as it used to be taken from them when they were infidels. In addition, he did not allow them to migrate to the towns or *amsar*. On the other hand, during the reigns of 'Abd al-Malik and his sons, al-Walid and Sulayman the transformation of the *kharaj* land into the *ushur*-land either as fief or by purchase had taken place. This all might have worsened the condition of the subjected people in the empire, and,

120-127

The Fiscal Policy of Umar Ibn 'Abd Al-'Aziz 121

together with the existing discontent, induced them to support willingly any revolt against the government.

When 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz (99-101 A.H./717-720 A.D.) unexpectedly came to power at the end of the first century A.H., the situation in the Empire was so threatening that urgent measure of reform was inevitable. As the fiscal administration was one of the main causes of grievance, 'Umar had set up a new fiscal policy to reform and reverse the policy of his predecessors. In so doing his sole motive was to implement and apply the Islamic teachings without modification or reservation.

Starting from the principle that Islam is a universal religion, 'Umar put into practice the theory of Muslim equality. He instructed his governors and officials not to impose the poll-tax on any convert to Islam because "there is no *jizyah* on a Muslim." And "who accepted our religion prayed to our *qiblah* and got himself circumcised do not take the poll-tax from him." But as a Muslim, he is subject to the payment of the alms-tax, without is to be justly exacted from all Muslims on their properties without extortion or partiality.

Umar directed that if the alms-tax had been paid to the treasury a formal receipt should be issued against it. Although it is not quite clear that the payment of the alms-tax into the treasury has any obligatory character, the importance given by 'Umar to this tax is likely to imply that its payment into the treasury was obligatory. According to Abu'Ubayd, during the time of the Prophet and his three successors the alms-tax had been paid to them (i.e. the treasury), and it was not until the murder of 'Uthman that the practice was abandoned.

On the other hand, Umar ordered that the distribution of the alms-tax should be strictly made to the eight categories of recipients authorized by the *Qur'an* without discrimination or favour. In this practice the priority should be given to districts or provinces from which the tax was collected. Once, he had ordered the *dhakat* of al-Rayy to be returned to that district after it was brought to Kufa.

عصر العرب الزاهرة

في

عصر العرب الزاهرة

Ömer b. Abdülazîz (268-288)



الجزء الثاني

العصر الأموي

تأليف

أحمد زكي صيفوت

وكيل كلية دار العلوم جامعة القاهرة سابقا

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	202-403
Tasnif No :	511-C

المكتبة العلمية

- ٢٦٩ -

بما أقر به ، ومن أنكر فاستخلفه بالله العظيم وخل سبيله ، وأيم الله لأن يلقوا الله عز وجل بخيانتهم أحب إلي من أن ألقى الله بدمائهم والسلام .
(سيرة عمر بن عبد العزيز لابن الجوزي ص ٨٣ ، وكتاب المراج لأبي يوسف ص ١٤٣)

٣٠٩ - كتاب عدى بن أرطاة إليه

وكتب إليه عدى بن أرطاة :
يا أمير المؤمنين : إني بأرض قد كثرت فيها النعم ، حتى لقد أشفقت على من قبل من المسلمين قلة الشكر والضعف عنه .

٣١٠ - رد عمر على كتابه

فكتب إليه عمر :
« إني قد كنت أراك أعلم بالله ، إن الله لم ينعم على عبد نعمة خميد الله عليها إلا كان حمده أفضل من نعمه ، لو كنت لا تعرف ذلك إلا في كتاب الله للنزل ، قال الله تعالى : « ولقد آتينا داود وسليمان علما وقالوا الحمد لله الذي فضّلنا على كثير من عباده المؤمنين » . وقال الله تعالى : « وسيق الذين اتقوا ربهم إلى الجنة زمرا حتى إذا جاءوها وفتحت أبوابها وقال لهم خزنتها سلام عليكم طيبتم فادخلوها خالدين . وقالوا الحمد لله الذي صدقنا وعده وأورثنا الأرض نذبوا من الجنة حيث نشأ فنعم أجر العاملين » .

وأى نعمة أفضل من دخول الجنة ؟

وفي رواية العقد :

فكتب إليه عمر رضي الله عنه :

« إن الله تعالى لم ينعم على قوم نعمة خميدوه عليها إلا كان ما أعطوه أكثر

خلافة عمر بن عبد العزيز

(سنة ٩٩ - ١٠١)

٣٠٧ - كتاب عدى بن أرطاة والى البصرة

إلى عمر بن عبد العزيز

كتب عدى بن أرطاة والى البصرة إلى عمر بن عبد العزيز :

« من عدى بن أرطاة ، أما بعد - أصلح الله أمير المؤمنين - فإن قبلي أناسا من العمال قد اقتطموا من مال الله عز وجل مالا عظيما ، لست أرجو استخراجهم من أيديهم إلا أن أستهم بشيء من العذاب ، فإن رأى أمير المؤمنين - أصلحه الله - أن يأذن لي في ذلك أفعل (١) » .

٣٠٨ - رد عمر على كتابه

فأجابه عمر :

« أما بعد : فالعجب كل العجب من استئذائك إياي في عذاب بشر ، كأني لك جنة من عذاب الله ، وكان رضى عنك يُنجيك من سخط الله عز وجل (٢) ، فانظر من قامت عليه بيعة عدول فضده بما قامت عليه به البيعة ، ومن أقر لك بشيء نخذه

(١) وفي كتاب المراج : « أما بعد ، فإن أناسا قبلنا لا يؤدون ما عليهم من المراج حتى يسهم شيء من العذاب » .

(٢) وفي كتاب المراج بعد ذلك : « إذا أتاك كتابي هذا فن أعطاك ما قبله عفوا وإلا فأخذه ، فوالله لأن يلقوا الله . الخ » .

Ömer b. Abdülazîz

MALAKE ABIAD

CULTURE ET ÉDUCATION
ARABO-ISLAMIQUES AU ŠĀM
PENDANT LES TROIS PREMIERS SIÈCLES
DE L'ISLAM

D'après « *Tārīḥ Madīnat Dimāšq* »
d'Ibn 'Asākir (499/1105 - 571/1176)

*Ouvrage publié avec le concours de la Commission des Publications
de la Direction Générale des Relations Culturelles*

Türkiy Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Nispetiye Şubesi	
Kayıt No. :	12445
Tasnif No. :	922.92 ARİ. C

DAMAS

1981

de plusieurs copistes calligraphes, qui copiaient des Corans, des poésies et des histoires (1); de même que par les livres acquis au cours des conquêtes. Par exemple le chef de guerre Tāriq b. Ziyād, rapporta d'Andalousie des Bibles, des livres d'alchimie et de sciences naturelles (2). Des témoignages nous apprennent qu'il veilla à donner à son fils aîné al-'Abbās, une formation englobant toutes les sciences (Ādāb), y compris la danse et la musique (3), ainsi qu'à son fils Bišr qui était surnommé «le savant des Marwānides» (4), ce qui nous oblige à constater le tort que firent les historiens à al-Walid dans la mémoire des générations suivantes en sous-estimant sa culture et sa largesse d'esprit.

c. Sulaymān b. 'Abd al-Malik.

Sulaymān n'était pas un personnage distingué. Toutefois l'histoire d'Ibn 'Asākir nous apprend qu'il composait de la poésie (5) et qu'il était éloquent (6). A al-Ramla, la ville qu'il bâtit et dans laquelle il vécut, son assemblée était fréquentée par des poètes (7) aussi bien que par des savants religieux (8). On y apprend aussi qu'il rapportait des traditions, et incitait ses fils à accomplir leur éducation religieuse (9).

Il faut signaler pour cette époque l'accroissement de l'influence des savants religieux et leur ingérence dans les affaires politiques. Cette ingérence eut pour principal résultat l'avènement de 'Umar b. 'Abd al-'Azīz au califat (10).

d. 'Umar b. 'Abd al-'Azīz.

Une légende s'est répandue dans l'histoire arabe autour du personnage de 'Umar b. 'Abd al-'Azīz. La plupart des historiens affirment qu'avec lui, ressuscita l'âge des califes bien guidés, qu'il fut le seul parmi les Umayyades, à mériter le titre de «calife».

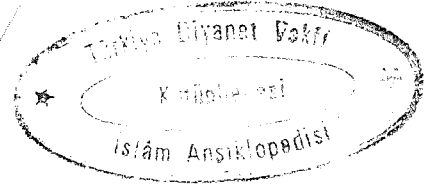
En fait le rôle que joua 'Umar II dans la vie de la communauté islamique est unique. Au lieu de diriger ses efforts vers les conquêtes extérieures, ce calife les consacra à la conquête des âmes, et à la définition d'une ligne de pensée et de conduite qui puisse donner aux Musulmans la tranquillité et à la communauté islamique l'union et la paix. Hanté par l'image de l'homme menacé par la mort, et par celle de la communauté déchirée par les schismes, il plaça au premier plan de ses préoccupations la préparation de la vie future, de même que s'effaça chez lui la conscience de l'arabité devant le sentiment religieux.

Cette attitude s'explique d'une part, par sa santé délicate et son sens moral aigu, d'autre part par sa formation; on sait, en effet, qu'il acquit la maîtrise du Coran dès son enfance, puis qu'au lieu d'accompagner son père en Egypte où celui-ci était nommé gouverneur, il lui demanda la permission d'aller à la ville du Prophète (Médine) pour y étudier la tradition et la jurisprudence auprès de ses grands savants (1).

Il eut pour précepteur 'Ubayd Allāh b. 'Abd Allāh b. 'Utba, épigone, un des sept grands théologiens de Médine (2). 'Umar II dut apprendre l'arabe très jeune, car il est cité parmi les plus éloquents des Qurayš (3). Durant cette période, il se distingua beaucoup plus par sa bonté que par son érudition, au point que les savants du Ḥijāz furent étonnés de son vaste savoir quand ils vinrent lui rendre visite après son avènement au pouvoir. Mais, graduellement, son mode de vie et ses principes de gouvernement le conduisirent à approfondir la religion, et l'élevèrent au premier rang des savants en matières religieuses (4). A Médine où il fut nommé gouverneur, à Damas où il assuma les hautes responsabilités incombant au Prince des Croyants, il réunissait autour de lui les grands savants à la manière d'un conseil consultatif pour s'assurer de la bonne application des principes de l'Islam (5).

Ces entretiens et ces consultations avec les autorités en matières

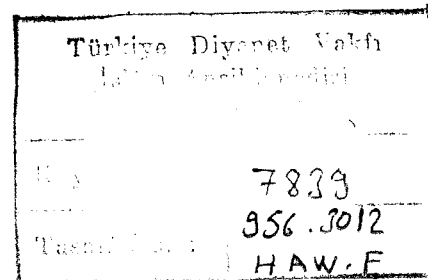
Emeviler



The First Dynasty of ISLAM

The Umayyad Caliphate AD 661-750

G. R. HAWTING



SOUTHERN ILLINOIS UNIVERSITY PRESS
Carbondale and Edwardsville

opposed to him. There seems to have been no Syrian garrison in Wasit at this time — it may have been withdrawn in connection with the siege of Constantinople.

From Basra in the summer of 720 Ibn al-Muhallab extended his control over Khuzistan, Kirman and Fars. In order to confront him the Umayyad army of Mesopotamia and the Syrian frontier was brought south under the command of Maslama b. 'Abd al-Malik. Now the religious element in the support of Ibn al-Muhallab proved a liability for, rather in the manner of 'Ali's pious followers at Siffin, it impeded the pressing home of any advantage. It was argued that the Syrians should be given a chance to accept the Book of God and the *Sunna* of the Prophet before they were attacked. In the event, when the fighting started towards the end of August the Muhallabid forces proved unreliable, especially the Mudar of Kufa who abandoned the field. Yazid b. al-Muhallab was killed in the battle and other members of the family fled as far afield as India. There, however, most of them were hunted down and either killed or taken captive until ransomed by their Azdi relatives.

The importance of the career of Ibn al-Muhallab lies in its intensification of the factional schism. His defeat was followed by the installation of Qaysis and other 'northerners' into the key offices in Iraq and the east, as a reaction to the identification of Ibn al-Muhallab with the Azd. To Iraq as governor there came a Qaysi, 'Umar b. Hubayra, a former governor of Mesopotamia. Furthermore, the army which put down the revolt in Iraq was the army of the Syrian-Mesopotamian frontier, and this was basically Qaysi in composition since its area of operation had been settled by 'northerners'. Previous Syrian troops in Iraq and the east, being drawn from south and central Syria, were predominantly Kalbi and Yemeni, and this may explain why there seems to have been some support for Ibn al-Muhallab among the troops of the Umayyad governor of Iraq. The defeat of Ibn al-Muhallab came to be seen by the Yemenis as one of their major humiliations at the hands of the Umayyads and one of the slogans of the Yemenis from Khurasan who helped the Hashimiyya to overthrow the Umayyads in 749-50 was 'revenge for Banu Muhallab'.⁶

'Umar II and the *Mawali*

We have already noted that 'Umar II occupies a distinct place in

Muslim tradition, and have attempted to offer some explanation for this fact.⁷ While there is no doubt that the acceptance of 'Umar as a genuine caliph (*khalifa*), unlike the other Umayyads who count only as kings (*muluk*), is based to some extent on historical facts and on this caliph's personality and actions, it is also clear that much of the traditional writing about him should be regarded as pious and moralistic story-telling in keeping with the needs and outlook of tradition. Consequently, there is some difficulty in saying precisely what he did as caliph, let alone assessing his motives, and in any case, his reign was a very short one. Early western scholars tended to portray him as an impractical idealist, but following Wellhausen most see him as a pious individual who attempted to solve the problems of his day in a way which would reconcile the needs of his dynasty and state with the demands of Islam.⁸

Before becoming caliph, he had been for some time (706-12?) governor of Medina for his cousin al-Walid. He was removed from this post at the insistence of al-Hajjaj, who complained about his giving shelter there to subversive elements from Iraq. This association with Medina, traditionally regarded as the home of the *Sunna*, goes far to account for his reputation and outlook, and it is no surprise to find that some reports say he was born there (others say Egypt).

As caliph he is remembered above all as someone who attempted to solve, in a manner satisfactory to Islam and to those non-Arabs wishing to become Muslims, the problems arising from the fact that acceptance of Islam conferred fiscal privileges. Put generally, the problem was that Muslims did not, or at least should not, pay certain taxes to which non-Muslims were, or should have been, liable. This provided an incentive for non-Muslims to become Muslims, but the widespread acceptance of Islam then caused a decrease in the revenues of the government, so the Umayyad rulers had a vested interest in preventing the conquered peoples from accepting Islam or forcing them to continue paying those taxes from which they claimed exemption as Muslims. It is in this sense that al-Hajjaj's driving out of the *mawali* from the garrison towns is to be understood. 'Umar II, on the other hand, attempted to put into practice a system which recognised the right of anyone who wished to accept Islam to do so, gave them the advantages associated with the status of a Muslim, but went some way to preventing a complete collapse in the revenue of the government.

Difficulties arise, though, when we try to ask more precise

Pseudo-Leo III's first letter to 'Umar II

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown, 8th c.?
PLACE OF BIRTH Unknown
DATE OF DEATH Unknown, 8th c.?
PLACE OF DEATH Unknown

BIOGRAPHY —

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary —

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

Title unknown, 'Pseudo-Leo III's first letter to 'Umar II'

DATE Unknown, probably 8th c.
ORIGINAL LANGUAGE Arabic or Greek

DESCRIPTION

Parts of the polemical exchanges that circulated in the form of letters written in the name of the Byzantine emperor Leo III and the Umayyad Caliph 'Umar II have survived in three different texts. These texts form a Muslim refutation of Christianity that survives in Arabic and Aljamiado, and a Christian reply with an elaborate attack on Islam and a defense of Christianity that survives in Armenian, the former attributed to 'Umar ibn 'Abd al-'Azîz (r. 717-20) (see entry on Pseudo-'Umar II's letter to Leo III) and the latter to the Byzantine Emperor Leo III (r. 717-41) (see the entry on 'Leo's Letter in Ghewond').

In this exchange, it is clear that 'pseudo-Leo' responds to the issues raised by 'pseudo-'Umar', but the correspondence reveals that the Muslim was not necessarily the one to initiate it. While in many cases statements about the other party are to be interpreted as general

The Letter of Leo III in Ghewond

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown
PLACE OF BIRTH Unknown
DATE OF DEATH Unknown
PLACE OF DEATH Unknown

BIOGRAPHY —

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary
See below

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

Correspondence between 'Umar II and Leo III

DATE Unknown
ORIGINAL LANGUAGE Probably Greek

DESCRIPTION

The authenticity of the exchange of correspondence between the Caliph 'Umar II and the Byzantine Emperor Leo III preserved in the History of Ghewond (q.v. for biographical details) has long been a matter of contention. It remains unresolved. Some scholars, notably Gerö, maintain that the correspondence was originally composed in Armenian and so cannot be genuine. He contends that the scriptural citations and allusions are far closer to the Armenian Bible than the Greek Septuagint, and also that Leo III's 'pathetic remarks' in recognition of the earthly success of the caliphate at the conclusion of his letter 'ring true in the mouth of an Armenian; whose land has been ravaged and subjected by the Arabs; but the same words certainly do not sound well coming from Leo who has just decisively frustrated the great Muslim attack on Constantinople' (Gerö, *Byzantine iconoclasm*, p. 170). Other scholars have persisted in their belief that

Edit. David Thomas, Barbara Roggema, *Christian - Muslim Relations: A Bibliographical History*, Leiden: E.J. Brill, 2009.
BÜ. Near BP172.C4196 2009 V.1.

Caliph Umar ibn al-Khattab

Soon after the *Khilafat-i-Rashida* (the right-guided caliphate) came to an end and the Umayyad empire, which was more Arab than Islamic, consolidated itself, the need for reformation and revival in Islam was felt keenly. Customs, traditions and remembrances of the pagan past, which had been discredited and repressed under the impact of the Prophet's teachings and the vigilant eye of the *Khilafat-i-Rashida*, began to re-assert themselves among the new Arab converts to Islam. The then government was not organised according to the dictates of the Qur'an and the *Sunnah*, its guiding lights were Arab diplomacy, expediency and interest of the State. Arab racialism, tribal pride, partisan spirit and nepotism, regarded as unpardonable sins during the days of the *Khilafat-i-Rashida*, became the hall-mark of the new aristocracy. The unruly spirit of the Arabs, which had sought asylum in the far-off deserts, returned again to re-assert itself; extravagance, pretentiousness and boastfulness took the place of virtuous deeds and moral excellence.¹ *Bait-ul-mal* (the State Exchequer) became personal property of the Caliphs who wasted public money on professional poets, eulogists, jugglers and buffoons. The courtiers of the rulers began to be accorded a preferential treatment which gave them heart to break the law of the land.² Music and singing grew almost to a craze.³

The extravagant rulers, sur-

rounded by dissolute parasites who flocked to the capital, demoralised the society and produced an aristocracy resembling the pagan Arab wastrels of the age of *Ignorance* in morals and behaviour. It appeared as if the pre-Islamic *Ignorance* had returned with a vendetta to settle its accounts of the past 40 years with Islam.

Role of Scholars

Although crass materialism had captured the soul of the ruling classes during the Umayyad period, the masses had still not forsaken the moral values and the deep-seated deference for Islamic teachings. The regard for moral worth and tenets of Islam was due mainly to those scholars of impeccable worth and ability who were held in high esteem by the masses for their moral and spiritual excellence, selflessness, piety, sagacity and beneficence. Outside the governmental circles these persons wielded tremendous influence over the people which acted as a corrective force and saved the masses from falling a prey to the pull of wordly temptations.

The person most respected and loved during the period was Ali ibn Husain (Zainul Abidin). In the simple, pure and saintly life led by him, Ali ibn Husain had no peer. Once Hisham ibn Abdul-Malik, the crown prince, came to the Ka'aba for *Tawaf* (circumambulation) but owing to the huge gathering he could not reach the *Hajr al-Aswad*. He, therefore, sat down to wait

Sayyid Abul Hasan Ali Nadwi

till he could get a chance to kiss it. In the meantime, Ali ibn Husain arrived and the people at once cleared the way for him to make the *Tawaf* and kiss *Hajr al-Aswad*. Everyone present in the Ka'aba received Ali ibn Husain with the utmost deference. At last Hisham, pretending as if he did not know Ali ibn Husain, asked who he was. The poet, Farzdaq, who happened to be present on the occasion, instantaneously composed an introductory ode for Ali ibn Husain. It is reported that certain additions were made to this famous ode later on, but it is still regarded as a masterpiece of Arabic poetry. It opened with the verse:

Pebbles and paths of Makkah affirm his virtue;

The House of God knows him well as the environs do.

Other highly reputed religious scholars⁴ of outstanding piety during the Umayyad period were Hasan al-Muthanna, his son Abdullah al-Mahadh, Salim ibn Abdullah ibn Umar, Qasim ibn Muhammad ibn Abu Bakr, Sa'eed ibn Musay'ib and Urwah ibn Zubair. Complete detachment from the ruling circles of their day, their immaculate selflessness, unswerving truthfulness, readiness to serve and make any sacrifice for the cause of religion, erudition and moral worth had made each of these persons an ideal of Islamic piety. The demoralisation that had set in owing to the immoral conduct of the ruling elite was undoubtedly on the increase, but the

TRANSLITTÉRATION DE L'ARABE:

ʾ, b, t, ṭ, ġ, ḥ, ḫ, d, ḍ, r, z, s, š, ṣ, ḏ, ṯ, z, ʿ, ġ, f, q, k, l, m, n, h, w, y.
tā' marbūṭa = a, at (état construit). ARTICLE: al- et -l- (même devant les «solaires»).

VOYELLES: a, i, u — ā, ī, ū. DIPHTONGUES: aw, ay.

PRINCIPALES ABRÉVIATIONS EMPLOYÉES

(collections, ouvrages généraux et périodiques):

AAS = *Annales archéologiques de Syrie*, Damas.
AIEO = *Annales de l'Institut d'Études Orientales*, Alger.
al-And. = *al-Andalus*, Madrid.
BEO = *Bulletin d'Études Orientales de l'Institut français*, Damas.
BGA = *Bibliotheca geographorum arabicorum*, Leide.
BIFAO = *Bulletin de l'Institut français d'Archéologie Orientale*, le Caire.
BSLP = *Bulletin de la Société de linguistique*, Paris.
BSOAS = *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, Londres.
CT = *Cahiers de Tunisie*, Tunis.
EI¹, EI² = *Encyclopédie de l'Islam*. 1^{ère}, 2^{ème} éd., Leide.
GAL, S. I, II, III = Brockelmann, *Geschichte der Ar. Litt.* et Suppl., vol. I, II, III, Leide.
GLECS = *Bulletin du Groupe linguistique d'études chamito-sémitiques*, Paris.
GMS = *Gibb Memorial Series*.
Hesp. = *Hespéris*, Rabat.
IBLA = *Revue de l'Institut des Belles Lettres arabes*, Tunis.
IHA = *Collection Islam d'hier et d'aujourd'hui*, Paris.
Isl. = *Der Islam*, Berlin.
JA = *Journal Asiatique*, Paris.
JRS = *Journal of the Royal Asiatic Society*, Londres.
MIDEO = *Mélanges de l'Institut dominicain d'études orientales*, le Caire.

MSOS = *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen*, Berlin, 1898-1939.
MW = *The Muslim World*, Hartford (Connecticut).
OLZ = *Orientalistische Literatur-Zeitung*, Leipzig.
OM = *Oriente Moderno*, Rome.
PELOV = *Publications de l'École des langues orientales vivantes*, Paris.
PIFD = *Publications de l'Institut français de Damas*.
PIHEM = *Publications de l'Institut des hautes études marocaines*, Rabat.
PIEO = *Publications de l'Institut d'Études Orientales*, Alger.
PIFAO = *Publications de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire*.
RA = *Revue Africaine*, Alger.
RAAD = *Revue de l'Académie arabe*, Damas.
REI = *Revue des Études Islamiques*, Paris.
RIEEI = *Revista del Instituto egipcio de estudios islámicos*, Madrid.
Sem. = *Semitica*, Paris.
SI = *Studia Islamica*, Paris.
RSO = *Revista degli Studi Orientali*, Rome.
WI = *Die Welt des Islams*, Berlin, Leipzig et Leide.
WZKM = *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Vienne.
ZDMG = *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, Wiesbaden.

Omer b. Abdūlaziz
(Būtçe'ye atıf)

THE FISCAL RESCRIPT OF 'UMAR II

BY

H. A. R. GIBB

THE special place occupied by 'Umar II in the history of the Umayyad caliphate has been emphasized by every historian of the Arabs, Eastern or Western. But the historians and biographers are by no means unanimous in their estimate of his policy. The excessive depreciation of the Umayyads by later writers has tended to overemphasize 'Umar by contrast; he was a true Arab and a true Umayyad, and he accepted Arab domination and Umayyad rule as self-evident realities. The crisis in the fortunes of the Arab state and of the dynasty which coincided with his succession (and which may have been the reason for his nomination by Sulaymān) called for urgent measures of reform. Under the influence of the developing religious thought, he attempted to meet this demand by reversing the policy of putting the State and its interests first, which had been initiated by his predecessors. He was, therefore, primarily interested in the religious aspects of reform, but these were bound up with the political effort to prevent the imminent breakdown of the Islamic State by (i) maintaining the unity of the Arabs; (ii) removing the grievances of the *mawālī*; and (iii) reconciling political life with the claims of religion.

Most of the early biographical works reflect his religious preoccupations in their almost exclusive concentration on his personal piety and his pious sayings and letters. His administrative measures are, for the most part, alluded to only casually, and in general and sometimes contradictory terms. This has resulted in much inconclusive argument amongst modern historians as to the precise character of 'Umar's fiscal legislation. There exists, however, in the *Sīrat 'Umar b. 'Abd al-'Azīz* of Ibn 'Abd al-Ḥakam (d. 214/829), published in Cairo 1346/1927 (and cited hereafter as *Sīra*), the full text of a rescript circulated by 'Umar II to the governors

CONTENTS

- Arabic, Wellhausen, Brice
- CALIPH 'UMAR II AND THE CONFLICTING REPORTS ON HIS PERSONALITY, by W. W. BARTHOLD (V. V. BARTOLD). Translated by JAN W. WERYHO 69
- THE UNNOTICED *MUFASSIR*: SHAYKH ṬABARSĪ, by MUSA O. A. ABDUL 96
- THE *MAJMA' AL-BAYĀN* OF ṬABARSĪ, by MUSA O. A. ABDUL 106
- ✓ THE SOCIAL FOUNDATIONS OF IBN KHALDŪN'S HISTORICO-PHILOSOPHICAL DOCTRINE, by S. M. BATSEVA. Translated by JAN W. WERYHO 121
- ✓ THE RELIGIOUS PHENOMENON IN MODERN EGYPT, by Y. EL NAGGAR 133

BOOK REVIEWS

- M. Berger: *Islam in Egypt Today*, by BAKIR ALWAN 143
- E. I. J. Rosenthal: *Studia Semitica*, by C. E. BOSWORTH 143
- D. S. Richards (ed.): *Islam and the Trade of Asia*, by W. C. BRICE 145
- E. Kedourie, *The Chatham House Version and Other Middle Eastern Studies*, by A. L. TIBAWI 146

The Editors wish to emphasize that views expressed in this journal are those of the contributors and do not necessarily reflect the position of the Council of Management

Advertising space is available in this journal
Rates and other details on request

CALIPH 'UMAR II AND THE CONFLICTING REPORTS ON HIS PERSONALITY*

W. W. BARTHOLD (V. V. BARTOLD)

Translated from the Russian by JAN W. WERYHO

THE three-year rule of Caliph 'Umar II (717-20) was in all respects an exceptional episode not only in the history of the Umayyad dynasty, but in the history of the life of Muslim government in general. The Umayyads, in the opinion of historians, transformed a religious community into a secular state and, unlike the 'Righteous Caliphs', ruled as emperors; 'Umar II was sometimes called the fifth 'Righteous Caliph',¹ i.e. he was put on the same level as Abū Bakr, 'Umar, 'Uthmān, and 'Alī. For later generations he remained the ideal of a pious Muslim ruler, such as could not be produced by the 'House of the Messenger of God' which came to power after the fall of the Umayyads. In praising the short reign of one of the last 'Abbāsid caliphs, Zāhir (1225-6), Ibn al-Athīr says that the latter reminded Muslims of the times of 'Umar II.²

European orientalist historians, writing about 'Umar II, have usually represented him as a sincere, but impractical, even narrow, idealist, who was ready to sacrifice for his religious utopias all the interests of the empire built by his predecessors. Contrary to this view, Wellhausen in his well-known work, published in 1902,³ sees in the caliph an idealistic reformer, who had set himself perfectly reasonable aims, although sometimes beyond his capacity. Wellhausen tries to show that the pious caliph was concerned not only with saving his soul, but also with the welfare of his subjects, and that his efforts to protect his subjects from

* The Russian original of this article entitled 'Khalif Omar II i protivorechiya izvestii o ego lichnosti' appeared in *Khristianskii Vostok*, 6: 3 (Petrograd, 1922), pp. 203-34. It was published again, in the reformed Russian orthography in the collected edition of Barthold's works, *Sochineniya*, vi (Moscow, Nauka, 1966), pp. 504-31. [J. W. W.]

¹ Goldziher, *Muhammedanische Studien*, ii. 34. The expression '*Wa-hūwa aḥad al-Khulafā' al-Rāshidīn*' also in Nawawī, 464, the reference to Sufyān, *ibid.* 465.

² Ibn al-Athīr, ed. Tornberg, xii. 287; cf.

Barthold, 'Khalif i sultan', 225 [in *Sochineniya*, vi, 34. J. W. W.].

³ Wellhausen, *Das Arabische Reich*, 166 f.; especially p. 190: 'Wie vieles auch unklar bleibt, eins ist doch ziemlich klar, daß man nämlich sich lächerlich macht, wenn man diesen Chalifen mit überlegenem Spotte behandelt, wozu schon Dozy das Signal gegeben hat.' Wellhausen most of all argues against Kremer and A. Müller and does not mention the expression of Nöldeke (*Orientalische Skizzen*, 87 f.): 'das äußerst braven, aber beschrankten Idealisten Omar II.'

life and the progressive development of historical meanings resolved in a non-spatial, non-temporal realm of eternity or super-history, we find the solution in our treatment of the creativity which releases man from limited perspectives and enables him to participate in a developing structure of meanings which go forward in a cumulative fashion to enlarge the scope of man's experience and to provide a reliable basis for communication of interests.

- Omer b. Abdulcarim

03 OCAK 1995

Harvard Theological Review [Issued Quarterly by The
Faculty of Divinity in Harvard University, Cambridge,
Massachusetts] XXXVII (1944), 269-332

GHEVOND'S TEXT OF THE CORRESPONDENCE
BETWEEN 'UMAR II AND LEO III

ARTHUR JEFFERY
COLUMBIA UNIVERSITY

THERE is a persistent tradition in the Eastern Christian Churches, often referred to by Oriental Christians even at the present day, to the effect that early in the VIIIth century there was an exchange of letters on the question of the respective merits of Christianity and Islam, between the Umayyad Caliph 'Umar II (717-720) and the Byzantine Emperor Leo III, the Isaurian (717-741), in which the Emperor gloriously refuted the claims of Islam. If this is so, it will represent one of the earliest documents in the Muslim-Christian Controversy known to us. Carl Güterbock rightly states that the beginnings of literary discussions concerning Islam among the Greeks can be traced back to the middle of the VIIIth century, when Leo III was succeeded by his son Constantine V (741-775),¹ but he begins his account of the Byzantine polemicists with John of Damascus (†754) and his pupil Theodore Abū Qurra (c. 825). A polemical epistle of Leo III to 'Umar must have been written before 720, and would thus be earlier than any known Byzantine tractate on this controversy.

We have notices of this correspondence in various sources. The Byzantine Chronographer Theophanes (†818), writing of the second year of the Caliphate of 'Umar,² the year when there was a great earthquake in Syria, and when 'Umar was making great efforts to have the Christians of his realm accept Islam,³

¹ *Der Islam im Lichte der byzantinischen Polemik*, Berlin, 1912, pp. 7, 8.

² *Chronographia*, ed. de Boor, 1883, I, 399.

³ Eastern Christian writers often speak of 'Umar's severity with the Christians. Michael Syrus XI, 19 (pp. 455, 456 of the text) tells at length how 'Umar legislated to ease the position of those who were willing to become Muslims, and to increase the disabilities of those who were unwilling to accept Islam. See also Barhebraeus' *Makhtā-bhānūth Zabhnē*, p. 117 (ed. Bedjan, Paris, 1880). But note Wellhausen's rejoinder in *Das arabische Reich und sein Sturz*, pp. 187 ff.

ISLAMIC STUDIES. XXIV c. (s. 3),
5. 325-348, 1985 (ISLAMABAD)

WAS 'UMAR II "ATRUE UMAYYAD"?

HASAN QĀSIM MURĀD

Even a superficial perusal of the primary Arabic sources¹ makes it obvious that the eighth Umayyad Caliph 'Umar b. 'Abd al-'Azīz (reigned 99/717—101/720), popularly known as 'Umar II with reference to his maternal great-grandfather and the second Rāshid Caliph 'Umar b. al-Khattāb, is regarded as someone especial among, in fact quite distinct from, the Umayyad and akin to the Rāshidūn caliphs; so much so that he has even been referred to as a fifth or third Rāshid caliph himself.² It is not only in respect to personal piety and devotion that 'Umar has been distinguished from the Umayyad and likened to the Rāshidūn caliphs. He has also been commemorated for showing great dissatisfaction with the socio-economic set-up, and even greater disgust with the administrative conduct, of the Umayyad Caliphate, and for ostensibly seeking to replace the same with something on the lines of the Rāshidūn Caliphate; indeed, as a tradition has it, he even contemplated throwing the office of the caliph open to election by *shūrā*.³ Notwithstanding a certain amount of revivalistic romanticism inevitably involved in such a portrayal of 'Umar by our predominantly religious historians, one cannot but acknowledge that 'Umar must have accomplished, attempted or aspired things which set him apart from the Umayyad caliphs and put him in the same class with the Rāshidūn caliphs. This is indeed 'Umar's main, if not the sole, title to fame in Islamic history, as has been generally recognised by modern Muslim and Western scholars.⁴

But in recent past this reputation of 'Umar has been indirectly threatened by a new development in Umayyad studies in the Muslim East and the Christian West. During the last several decades there has been noticeable what one might term as a 'levelling' trend in regard to the Umayyads, to which 'Umar is beginning to fall a victim. It seems to have

exemplariness of the Rāshidūn caliphs, but by blurring the distinction between them and the Umayyads (Joseph Schacht indeed went to the extreme when he dismissed the period of the Rāshidūn caliphs as a "turbulent interval" between the Prophet's and Umayyads' periods)¹⁰ brought the latter on a par with the former. The result was that from the legal point of view of Western writers the administrative practice of the Umayyad rulers was infused with normativeness of its own, and from the theological point of view of the Muslim writers the personal conduct of at least the early Umayyad rulers was invested with the respectability of the Rāshidūn. Even if it were objectively true, it was probably untrue by the subjective imagination of the second generation Muslims (*Tābi'ūn*) who very soon after the end of the Rāshidūn Caliphate had evidently learnt to distinguish it from the Umayyad Caliphate and to regard it as a model, at least in a spiritual-moral sense. In both the cases 'Umar was naturally a casualty in this process of 'levelling' or rather the swing of pendulum in favour of the Umayyads. If these interpretations about the Umayyads are true, there remains little that can be regarded as unique about 'Umar.

One possible way of trying to settle this question is to review in detail and depth 'Umar's own views about the Umayyads' personal and administrative behaviour as reported in our primary sources. Professor H.A.R. Gibb, who seems to be strongly under the assumption — which is in serious need of modification—that the "excessive depreciation of the Umayyads by later writers has tended to overemphasize 'Umar by contrast", in his eagerness do demonstrate that 'Umar was "a true Arab and a true Umayyad", has tended to underplay 'Umar's unmistakably sharp criticism, even condemnation, of the Umayyads' rule; he also tends to understate his declarations of disassociation from their role on the basis of his study of 'Umar's fiscal rescript preserved in Ibn 'Abd al-Ḥakam's *Sirat 'Umar b. 'Abd al-'Aziz*.¹¹ To some extent, perhaps, it is possible to sustain the conclusion of a less anti-Umayyad attitude on the part of 'Umar. This could be done especially if one were to confine oneself only to the fiscal rescript and to relegate the instances of "more open criticism", found elsewhere in Ibn 'Abd al-Ḥakam's *Strah*, to the footnotes.¹² But then, perhaps the fiscal rescript was not the proper place for 'Umar to give vent to his feelings about the Umayyads. Its "judicial tone", as Gibb also noticed,¹³ would preclude such an attempt. Still, there are places even in the fiscal rescript where 'Umar indirectly criticizes the Umayyads.¹⁴ But the evidence of 'Umar's direct, open, and unequivocal expression of

trouver [déjà] dans « dix au carré »? ou bien la première opinion était-elle: toutes les choses sont des dizaines?

149 — Or je ne comprends pas — accorde-moi toujours ton attention, je te prie — le propos de [cet inventeur du système décimal?]: « L'homme est dix choses », de même que je n'ai pas compris le mot de Fazāri¹: « L'esprit est sphérique ». Je sais que le cœur est sphérique, que la tête qui rassemble les [centres qui commandent aux] sens l'est aussi. Mais le savoir et la parole, et les choses qui leur ressemblent, tout ce que nous savons de ces concepts c'est qu'ils diffèrent des corps que l'on peut réunir et séparer!²

(à suivre)

1. Voir n. 2, p. [78].
2. C'est-à-dire: concrets.

ARABICA, T. XIV (1964)

MUHELLERBİLİ

MERV

Emeviler Haccak

Kuveybe b. Müshir
Omer b. Abdülcaziz

THE ROLE OF THE AZDITE MUHALLABID FAMILY IN
MARW'S ANTI-UMAYYAD POWER STRUGGLE

An historical reevaluation*

BY

= HERBERT MASON =

FOREWORD

IN their studies of the Arab conquest of Persia and, specifically, in their analyses of the Arab himself in this phase of Islamic history, Western historians, such as Wellhausen, Van Vloten and Gibb, have generalized the story of the tribes. The rivalries and internecine outbreaks which had their origins, in some cases, in Arabia before the time of Muḥammad and which spread, during the successive waves of Arab expansion, to Iraq and then to that area « to the East » known as Ḥurāsān, are contrasted in these studies with the Umayyad dynasty's efforts at establishment of a central authority and a dependable system of control over the outlying areas under Arab influence. In opposition to what is called

* BIBLIOGRAPHY

Primary Sources:

- IBN AṬAM, Abū M. Aḥmad b. Aṭam al-Kūfī al-Kindī, *al-Futūḥ*, Istanbul ms. Library of Ahmet III, n° 2956. 2 vols. Gibb microfilm, Widener Library, Harvard.
- AL-BALĀḌURĪ, Aḥmad b. Yahyā, *Ansāb al-Ašrāf*, Cairo edition, 1958.
- , *Futuḥ al-Buldān*, ed. de Goeje, London 1866.
- IBN ḤALIKĀN, *Kitāb Wafayāt al-Aʿyān*; refs. taken from DE SLANE'S translation, *Biographical Dictionary*, 4 vols., Paris 1843-71.
- IBN MISKAWAYH, *al-Ḥikma al-Ḥālida*, Cairo edition, 1952.
- IBN AL-NADĪM, *al-Fihrist*, Cairo edition, 1929.
- AL-ṬABARĪ, Muḥ. b. Ġarīr, *Taʾriḥ*, ed. M. J. DE GOEJE et al., Leiden 1879-1901, vols. II and III.
- , *Chronique de Tabari*, tr. M. H. ZOTENBERG from Persian tr. of Abou ʿAlī Belʿamī, Paris 1958.
- AL-ṬAʿĀLIBĪ, Abū Maṣṣūr, *Laḥāʾif al-Maʿārif*, ed. DE JONG, Cairo, n.d.

Secondary Sources:

- BARTHOLD, V. V., *Four Studies on Central Asia*, tr. MINORSKY, Leiden, 1956 edition.
- BROWNE, E. G., *A Literary History of Persia*, vol. I, New York 1902.
- GIBB, H. A. R., *The Arab Conquests in Central Asia*, London 1923.
- GOLDZİHER, I., *Muhammadianische Studien*, Band I, Halle 1888.

NOT: Makale « MERV » pošetinde dir.

begründet
von
Klaus Schwarz

herausgegeben
von
Gerd Winkelhane

Ömer b. Abdülaziz

17 MAYIS 2001

KLAUS SCHWARZ VERLAG · BERLIN

Andreas Kaplony

Konstantinopel und Damaskus

**Gesandtschaften und Verträge
zwischen Kaisern und Kalifen 639–750**

**Untersuchungen zum Gewohnheits-Völkerrecht
und zur interkulturellen Diplomatie**

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	80110
Tas. No:	956.301 KAP.K



KLAUS SCHWARZ VERLAG · BERLIN · 1996

Le drame de Karbalâ

L'année de la mort de Mu'âwiya (61/680), eut lieu une tragédie qui devait avoir un très grand retentissement dans l'Islam šifite, l'assassinat, à Karbalâ, d'al-Ḥusayn, fils de 'Alî, troisième *imâm* (après son frère al-Hasan, m. en 49/669 à Médine), qui avait refusé de reconnaître Yazîd I^{er}. Un rêve d'Ibn 'Abbâs (m. 69/689) aurait annoncé la triste nouvelle de cet assassinat, avant qu'elle ne fût connue. « J'ai vu le Prophète en songe, dit-il, la nuit où fut tué al-Ḥusayn ; il tenait à la main une carafe dans laquelle il mettait du sang. Je lui dis : « Ô Envoyé de Dieu, qu'est-ce que c'est ? » Il répondit : « C'est le sang d'al-Ḥusayn et de ses compagnons que j'offre à Dieu ». Le matin, Ibn 'Abbâs mit les gens au courant de l'assassinat d'al-Ḥusayn, en leur racontant son rêve. Il fut confirmé qu'il avait eu lieu ce jour-là » (1).

Crucifixion d'Ibn az-Zubayr

Un autre fait tragique de l'époque fut la prise de la Mekke par al-Ḥaġġâġ, en 73/692, et la crucifixion de 'Abdallâh b. az-Zubayr. Il semble que c'est sur un rêve d'al-Ḥaġġâġ que le calife 'Abd al-Malik b. Marwân (66-87/685-705) ordonna cette expédition. « Al-Ḥaġġâġ dit à 'Abd al-Malik : « J'ai vu en songe que j'étais en train d'ôter la peau à 'Abdallâh b. az-Zubayr. Envoie-moi contre lui ! » Il l'envoya avec mille hommes, lui demandant d'attendre son avis à Ṭâ'if. Puis, il lui écrivit de le combattre et lui envoya des renforts. Al-Ḥaġġâġ l'assiégea et finit par le tuer ; puis, il le fit sortir de la ville et le crucifia » (2).

Insolence d'al-Ḥaġġâġ

Sur l'homme rude et impitoyable que fut al-Ḥaġġâġ, il existe un rêve, probablement fictif, rapporté sous deux formes :

Selon al-Bayhaqî (3), « un homme vit en songe al-Ḥaġġâġ et lui demanda dans quel état il se trouvait. Il répondit : « En quoi cela te regarde ? Que tu sois privé de ta mère ! » L'homme dit : « Insolent (il fut) sur terre, insolent (il demeure) dans l'au-delà ! »

des Omeyyades et l'Empire néo-sassanide des Abbasides, in *Journal of World History* 1/1953, 63-70.

1. *IBN AL-ATĪR*, IV, 80.
2. *IBN QUTAYBA*, *Ma'ârif*, 202.
3. *Maḥsin*, 344.

Selon Ibn 'Abd Rabbih (4), citant ar-Riyâšî et al-Ašma'î, « un homme vint voir Yazîd b. Abî Muslim et lui dit : « Je vis al-Ḥaġġâġ en songe et je lui demandai : « Qu'a fait Dieu de toi ? » Il répondit : « Il m'a tué autant de fois que j'ai commis de meurtres : j'attends ce qu'attendent ceux qui proclament l'unicité de Dieu ! » Puis, je l'ai vu un an après et je lui ai demandé : « Qu'a fait Dieu de toi ? » Il répondit : « Inceste (5) ! Ne me l'as-tu pas demandé l'an dernier et ne te l'ai-je pas dit ? » Alors Yazîd b. Abî Muslim lui dit : « J'atteste que tu as vraiment vu Abû Muḥammad ! »

Piété de 'Umar b. 'Abd al-'Azîz

Autant al-Ḥaġġâġ était cruel et impie autant le calife 'Umar b. 'Abd al-'Azîz (99-102/717-720), ancien gouverneur de Médine, était clément et pieux. Sa tolérance envers les chrétiens, comme sa piété, sont approuvées par un rêve mettant en scène le Prophète et les premiers califes, au milieu desquels figurait Jésus fils de Marie.

Muzâḥim, affranchi de Fâṭima, fille de 'Abd al-Malik, rapporte de cette dernière : « J'étais à côté de 'Umar b. 'Abd al-'Azîz, alors qu'il dormait. Il se réveilla et dit : « Ô Fâṭima, j'ai vu un rêve tel que je n'en ai jamais vu de plus beau ! » J'ai dit : « Conte-le-moi, ô Commandeur des Croyants ! » Il me dit : « Attends le matin ! » Quand le crieur public vint l'appeler à la prière, il se leva, présida la prière commune à l'aube, puis revint à la salle d'audience. Alors, je vins et lui dis : « Ô Commandeur des Croyants, conte-moi le rêve ! » Il dit : « Je me suis vu sur une terre verte telle que je n'en avais point vu de plus belle ; j'ai vu sur cette terre un palais en émeraude et j'ai vu que toutes les créatures étaient réunies autour de ce palais. À cet instant, voici qu'un crieur appelle, disant : « Où est Muḥammad b. 'Abd al-Muṭṭalib ? » Alors, le Prophète se leva et entra au palais. Je me suis dit : « Mon Dieu ! Je suis dans une assemblée où se trouve (aussi) l'Envoyé de Dieu et je ne l'ai pas salué ! » Quelques instants s'étaient à peine écoulés, quand le crieur sortit à nouveau et appela, disant : « Où est Abû Bakr aṣ-Šidîq ? » Alors, Abû Bakr se leva et entra. Quelques instants s'étaient à peine écoulés, quand le crieur sortit et appela, disant : « Où est 'Umar b. al-Ḥaṭṭâb ? » Alors, 'Umar se leva et entra. Je me suis dit : « Mon Dieu ! Je suis dans une assemblée où se trouve mon père (aussi) et je ne l'ai pas salué ! » Quelques instants s'étaient à peine écoulés,

1. *Iqd*, III, 25.

2. Traduction approximative de : يا عاض بنظر امه .

Toufic Fahd, La divination arabe, Paris-1987, s.

DN:82367

03 MAR 1982

146339



17 AĞU 2006

موسوعة فقه عمر بن عبد العزيز

الأستاذ الدكتور

محمد رواس قلعه جي

كلية الشريعة - جامعة الكويت

Türkiye İslâmî Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	146339
Tas. No:	2975 KAL.M

٢٠٠١
Safat

Dia. Saipı celâli.
R. Kütüph



سيرة

عمر بن عبد العزيز

— Emir b. Abdülaziz

تأليف
علي فاكتور

5237	Tarih No.
ÖME	Kayıt No.
13592	
Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	

دار الفکر الإسلامي
بيروت - لبنان

130 HAZİRAN 1993

DiA Kopyası Çalınan
R. Kurbanlı



د. محمد عمارة

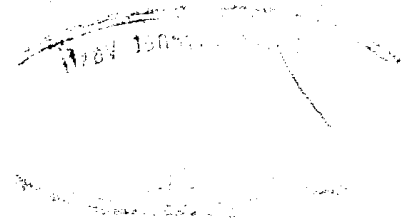
Ömer b. Abdülcaziz

130 HAZİRAN 1993

عَلَمٌ مِنْ عِبَادِ الْعَزِيزِ

ضمير الأمانة

خامس الراشدين



Türkiy Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Büphanesi	
Kayıt No. :	15003
Tasnif No. :	923 ÖME



عبد الرحمن الشقاوي



Ömer b. Abdülaziz

24 KASIM 1993

خامس الخلفاء

عمر بن عبد العزيز

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	20830
Tasnif No:	923 ÖME

الناشر

مكتبة غريب

٣٠١ شارع كامل صدقي (الفجالة)

تليفون : ٩٠٢١٠٧

Kahire



الدكتور وهبة الزحيلي
أستاذ ورئيس قسم الفقه الإسلامي ومذاهبه
بجامعة دمشق

5691 MAR 1992

الخليفة لاسد العاول

عبد العزیز

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	30370
Tasnif No	923 ZUH.Ö

دار الفکر

للطباعة والنشر والتوزيع
بيروت - ص.ب. ١٤/١٣٦٤
دمشق - ص.ب. ١٣٤١٤

1992

سيرة ابن العرين

على ما رواه الإمام مالك بن أنس وأصحابه

تأليف

أبي محمد عبد الله بن عبد الحكم المتوفى سنة ٢١٤ هـ

رواية ابنه أبي عبد الله محمد المتوفى سنة ٢٦٨ هـ

رحمة الله عليهم أجمعين

نسخها وصححها وعلق عليها

أحمد عبيد

وحقوق الطبع محفوظة له

29 EYLÜL 1997

الطبعة الثانية

الناشر: مكتبة وحيه

٤ شارع الصفيح بالشافعيين

مطبعة الاستاذ بصرى ٤٥٥٤٥

30577



سَعْدُ عَبْدِ السَّلَامِ حَبِيبٌ



ع محمد بن عبد العزيز

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	1 27597
Tasnif No:	923 ÖME

ملزوم الطبع والنشر

دار الفکر العربی

الدكتور عيسى والذين خليل



Dr. İsmail - Abdülaziz
(Kafak)

ملاحم الانقلاب الإسلامي

في خلافة عمر بن عبد العزيز

Handwritten notes in Arabic script.

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphaneleri	
Kayıt No. :	5801
Tebdit No. :	956.3012 HAL.M

مؤسسة الرسالة

3 MAYIS 1991

جميع الحقوق محفوظة
الطبعة السابعة
مراجعة ومنقحة
١٩٨٥ - ١٤٠٥ هـ

مؤسسة الرسالة بيروت - شارع سوريا - بناية صمدي وصالحه
هاتف: ٣١٩٠٣٩ - ٢٤١٦٩٢ ص.ب: ٧٤٦٠ برفيا: بيوشران



OMER b. ABDÜLAZİZ

المكتبة الثقافية للرسالة

عبدالله بن جبر الحكيم

سيرة

عبدالله بن جبر

على ما رواه الإمام مالك بن انس واصحابه

مقرر الصف الاول ثانوي

بوبها وعلق عليها

محمدرزاق قلنجي

المدرس بدور المعلمين بحلب

Türkiye Diyanet Vakfı
İslâm Ansiklopedisi
Fihristiyesi

Kayıt 2605

Tasnif No. : 923.
ABD.S

جميع الحقوق محفوظة

نشر وتوزيع مكتبة ربيع. حلب

سِيَرَةٌ
عَبْدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ
خَامِسُ تَخْلَافِ الرَّاشِدِينَ

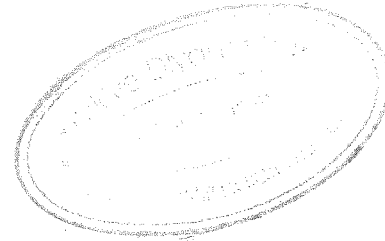
إعداد
عفت وصيال حمزة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	61553
Tas. No:	923
	ÖME

دار ابن خزيمة

1918/1998
Beirut.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



11 HAZİRAN 1999



2007

ömer b. Abdülaziz

Entre tradition et histoire : genèse et diffusion de l'image de 'Umar II¹

Antoine BORRUT

À la mémoire de Louis Pouzet s.j.

Ce ne sont pas simplement « beaucoup d'informations » mais des informations données par des sources de nature différentes qui garantissent la plus grande chance de transmission. Et c'est cette combinaison de formes de transmission différentes qui donne à l'historien la confiance que son entreprise n'est pas a priori sans issue. Mais dans ce cas aussi, la perception de l'asymétrie des pertes de transmission est une aide fondamentale parce qu'elle entraîne à identifier la déformation possible là où, justement, elle est à peine perceptible et donc particulièrement pernicieuse : le médiéviste est particulièrement voué à faire des misères de la transmission une vertu méthodologique².

INTRODUCTION

Le calife 'Umar b. 'Abd al-'Azīz jouit d'un statut privilégié dans les historiographies médiévales, islamique bien sûr, mais aussi syriaque, byzantine, arabe chrétienne ou encore arménienne. Si les chercheurs se sont intéressés aux qualités attribuées à ce souverain et, dans une moindre mesure, aux conditions particulières qui entourent son califat, l'on s'est encore trop peu préoccupé de mettre au jour les modalités qui présidèrent à la genèse de ces *topoi*, lui conférant sa dimension de calife pieux et juste, ainsi qu'aux vecteurs qui en assurèrent la diffusion.

Ce qui affleure derrière l'image du calife pieux et vertueux, c'est un processus complexe de fabrication d'un modèle, d'une figure mythique ou archétypale. Si la

¹ Je tiens à remercier Denise Aigle, André Binggeli, Paul M. Cobb et Robert G. Hoyland pour leurs remarques sur des versions précédentes de cet article, ainsi que les participants du séminaire d'histoire médiévale de l'Université de Toulouse-le-Mirail et du *Middle Eastern History and Theory Workshop* de l'Université de Chicago pour leurs commentaires et suggestions.

² ESCH A. (2003), « Chance et hasard de transmission. Le problème de la représentativité et de la déformation de la transmission historique », in SCHMITT J.-C. et OEXLE O. G. (éds.), *Les tendances actuelles de l'histoire du Moyen Âge en France et en Allemagne. Actes des colloques de Sèvres (1997) et Göttingen (1998) organisés par le CNRS et le Max-Planck-Institut für Geschichte*, Publications de la Sorbonne, Paris, p. 19.

166503

فَقِيرٌ كَعَمْرٍو بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

أَوَّلُ تَدْوِينٍ لِفِقْهِهِ مُؤَيَّدًا بِالذَّلِيلِ

31 1984

تَأَلِيفُ

و. مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ رَبِّهِ شَقِيرٌ

الجزء الأول

Türkiye Diyanet Vakfı	
İslâm Araştırmaları Merkezi	
Kütüphanesi	
Dem. No:	166503
Tas. No:	

مكتبة ابن رشد
ناشرون

1424/2003 Riyadh

ÖMER b. Abdalaziz (150122)

دراسات إسلامية

Ömer b. Abdülazîz (150122)

السياسة المالية لعمر بن عبد العزيز

قطب إبراهيم محمد

31 ARA 2007

Türkiye Eyyanî Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	164.329
Tas. No:	300.297 M.U.H.S



الهيئة المصرية العامة للكتاب

١٩٨٨



İKİNCİ HAZRETİ ÖMER

(Ömer bin Abdülaziz)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	147748
Tasnif No:	923 ÖME

Yard. Doç. Dr. Mevlüt KOYUNCU

İSTANBUL - 1996

81265

Sumra b. Al-Harith

تَجَرِبَةُ رَأْيِدَةٍ
عَلَى دَرَبِ التَّصْحِيحِ

1984 MART 2002

قُدْوَةُ الْحُكَّامِ وَالْمُصَلِّحِينَ

عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ
مَجْدِدًا وَمُصَلِّحًا

أَوْ

التَّصْحِيحَاتُ الْمَالِيَّةُ لِعُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَأَثَرُهَا
فِي بَيْتِ الْمَالِ وَفِي الْأُمَّةِ
مِنْ ٩٩ إِلَى ١٠١ هـ

تَأَلِيفُ

الدكتور محمد صديقي بن أحمد البورنوا الغزني
الأستاذ المشارك
بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

مكتبة المعارف

الرياض

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkez Kütüphanesi	
Dem. No:	81265
Tas. No:	320.297 HARİK

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

الطبعة الأولى

١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م

مكتبة المعارف - ص.ب: ٣٢٨١ - هاتف ٤١١٤٥٣٥ / ٤١١٣٣٥

الرياض

DOÇ. DR. AHMED AĞIRAKÇA



İslâm'da İlk Tecdid Hareketi

ve

ÖMER İBN ABDÜLAZİZ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	35354
Tasnif No:	922.979 AĞI-İ

buruc yayınları

Büyükkaraman Cad. 21/A

34240 - Fatih - İST.

Tel: (0212)631 10 98

1995

12

81868

سلسلة رسائل لعالمية لموصى بطبعها
" ١٦ "



المملكة العربية السعودية
وزارة التعليم العالي
جامعة أم القيوين
معهد البحوث العلمية وإحياء التراث الإسلامي
مكة المكرمة

النموذج الإداري المستخلص من إدارة عمر بن عبد العزيز وتطبيقاته في الإدارة وبخاصة الإدارة التربوية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	81868
Tas. No:	923 ÖME

إعداد

محمد بن هشيب بن سلمان القحطاني

15 TEMMUZ 2002

١٤١٨ هـ

Mukke

Tarandı
R. Kartal

130 HAZİRAN 1993

V. Râşid Halife

ÖMER İBN ABDÜLAZİZ

T.C. Kültür Bakanlığı İslâm Araştırmaları Merkezi Baskı No: 17117	
Tasarı No:	923 ÖNE

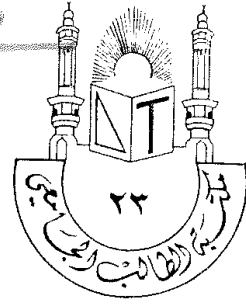
Bu eser, Inkıláb Yayınlarınca Ocak 1984'de İstanbul'da Bayrak Matbaası tesislerinde dizilmiş, bastırılmış ve ciltletirilmiştir.

Kapak grafiđi : Tamer Abaşıođlu

inkıláb
YAYINLARI

Fevzipaşa Caddesi No: 11/7
Fatih - İstanbul Tel.: 524 44 99

2-15
ÖMER b. ABDŪLAZİZ



عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْحَزِينِ وَسِيَاسَتِهِ فِي رَدِّ الْمَظَالِمِ

تَأَلَّفَ
مَاجِدَةٌ فَيَصِلُ زَكَرِيَّا

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphane	
Kitap No:	5551
Kitap No.:	922.975
	ÖME

مَكْتَبَةُ الطَّالِبِ الْجَامِعِيِّ
مَكَّةَ الْمُكْرَمَةَ - الْعَرِيزِيَّةَ

Zweitens: Meine Überlegungen sind nicht vorgetragen worden, um für die Pest zu reklamieren, sie sei der entscheidende Faktor für die tiefgreifenden Veränderungen gewesen, die sich im 6. bis 8. Jahrhundert beobachten lassen. Einige dieser Veränderungen z. B. kündigten sich eindeutig schon vor 541 an. Aber wenn man den Faktor „Pest“ in die Fragestellungen nach den Gründen für die Veränderungen in dieser Zeit mit hineinnehmen will, dann glaube ich schon, daß die Wirkungen der wiederholten Pest-Epidemien über einen Zeitraum von 200 Jahren sehr offensichtlich werden, und dies nicht nur unter dem Aspekt der von ihnen verursachten hohen Mortalität, sondern ebenso – wenn nicht mehr noch – unter vielen anderen Aspekten.

MISZELLEN

**Le rescrit fiscal de 'Umar b. 'Abd al-'Azīz:
une nouvelle appréciation**

Azeddine Guessous (El Jadida)

„Réforme fiscale“ ou „rescrit fiscal“, ainsi est désignée la politique de 'Umar II dans ce domaine, le problème le plus important, que le calife devait résoudre.

La quasi-totalité des rares études effectuées sur ce règne ont mis l'accent sur cet aspect, soit en répétant ce que leurs devanciers avaient déjà dit, soit en ajoutant quelques réflexions ici ou là. L'idée s'applique aussi aux études fiscales.

Wellhausen a essayé d'en tracer une esquisse à l'aide des sources insuffisantes qu'il possédait. Les résultats obtenus ont pour longtemps servi de références à ses successeurs, jusqu'à l'apparition de deux études spécialisées dans le domaine fiscal pendant les années cinquante. Le travail d'érudition admirable „du magistral opuscule posthume de Dennett“ comme dit Cahen.¹⁾ Cette étude a remis en cause les résultats des travaux de Wellhausen, de Caetani et de Grohmann à propos de nombreux aspects de la fiscalité arabo-musulmane. Particulièrement, Dennett a donné dans le cadre de sa recherche une interprétation bien argumentée sur quelques aspects du fise sous 'Umar II.

Le pertinent résultat de cette étude a prouvé la concordance entre les données des récits des juristes et le déroulement des faits lors de la période antérieure à la rédaction de leurs ouvrages.

Il faut souligner ici qu'avant l'apparition de cette étude, la plupart des chercheurs ont approuvé l'idée du courant de Wellhausen qui soutient un point de vue tout à fait contraire au résultat de Dennett exposé ci-dessus.

Cinq ans après l'apparition de cet ouvrage, Gibb entreprend une étude portée sur le rescrit fiscal attribué à 'Umar II. Mais les résultats de cette recherche sont discutables, spécialement pour ce qui est des terres soumises à l'impôt foncier et les redevances des dhimmis convertis à l'Islam.

¹⁾ Cahen C., Bulletin critique sur l'ouvrage de Lokkegaard Fr., dans Arabica, 1954, pp: 346-353, p: 347.

27 KASIM 1996



und *qādir* (in c und d). Dabei bewirkt *istiṭā'a* die Verbindung zum Vorhergehenden (vgl. 40 b, c, d); die beiden anderen Begriffe dagegen gehen darüber hinaus. *Qādir* war in früheren Abschnitten zumindest in verbalem Gebrauch vorbereitet (vgl. 16 i, 17 c und e, 29 c); *mutaḥaiyir* aber ist völlig neu. Man hat Mühe, sich damit abzufinden; der Terminus ist doch zu gewichtig, um erst hier, en passant und gewissermaßen nach Schluß, vom Autor gebracht worden zu sein.

Der letzte Abschnitt (f) geht die Frage des Handlungsvermögens dann noch einmal grundsätzlich an: Gott belohnt doch offensichtlich auch gute Werke, die er den Menschen selber hat tun lassen, und er bestraft Böses selbst dann, wenn es auf ähnliche Weise zustande gekommen ist; also ist *istiṭā'a* für Lohn und Strafe nicht entscheidend. Das berührt sich mit der Argumentation in 17 g-i, ist aber hier allgemeiner gesagt. Bezeichnenderweise ist dabei die Analogie zwischen Gut und Böse nicht zuendegeführt; der Autor schreckt vor der Aussage zurück, daß Gott auch bei der Sünde dem Menschen keine Möglichkeit geben könnte, sie zu unterlassen. al-Ḥādī ilā l-ḥaqq hat in seiner Widerlegung diese Schwäche sofort ausgenutzt.

26 MAYIS 1996

JOSEF VAN ESS

ANFÄNGE MUSLIMISCHER THEOLOGIE

BEIRUT-1977, s. 113-176.

DN:25814

Sagil / Köpçü
Kütüphane Kolektif

II: DAS SENDSCHREIBEN 'UMAR'S II.

EINFÜHRUNG

a) *Autor und Werk.*

Auch die zweite von uns behandelte Schrift ist schlecht bezeugt. Der Text ist vollständig nur bei Abū Nu^caim erhalten (*Hilyat al-awliyā'* V 346 ff.). Frühe biographische und historische Quellen wissen nichts von ihm: weder Ibn Sa^cd noch Ṭabarī oder Balāḍurī spielen auf ihn an; auch die *Sīrat 'Umar b. 'Abdal'azīz* des 'Abdallāh b. 'Abdalḥakam (gest. 214/825), erhalten in der Überarbeitung durch seinen Sohn Muḥammad b. 'Abdallāh (182/799 - 268/882; vgl. GAS 1/474), geht nicht auf ihn ein. Wo er aber auftaucht, da scheint letzten Endes Abū Nu^caim wieder Quelle gewesen zu sein. So etwa in einer Istanbul Handschrift der soeben genannten *Sīrat 'Umar b. 'Abdal'azīz*, wo er in lockerer Verbindung dem üblichen Bestand des Werkes, wie er uns aus den Drucken bekannt ist (ed. Aḥmad 'Ubaid, ²Kairo 1373/1954 etc.), angeschlossen wird; der Isnad, der ihm dort vorausgeht, mündet keineswegs bei Ibn 'Abdalḥakam, sondern ist mit dem bei Abū Nu^caim identisch (vgl. Hs. Ahmet III 2906, fol. 99b - 105a). Ähnliches dürfte für einige Exzerpte gelten, die Ibn al-Ḡauzī (gest. 597/1200) in seine *Manāqib 'Umar b. 'Abdal'azīz* aufgenommen hat (37, 6 ff. BECKER/68, apu. ff. ḤAṬĪB; dazu unten S. 134); er hat ja die *Hilya* sehr gut gekannt (vgl. seine Kritik des Buches in seiner *Ṣifat aṣ-ṣafwa* I 2 ff.) und sie auch für seine *Manāqib* herangezogen (vgl. Beckers Einleitung zu seiner Edition, S. 21 f.). Wir stützen uns also im Grunde auf ein Unicum: Abū Nu^caim (gest. 430/1038) hat die Schrift — offenbar in recht verderbter Form

الكتاب الجامع

لسيرة

عمر بن عبد العزيز

الخليفة الخائف الخاشع

تأليف

الشيخ الإمام أبي حفص عمر بن محمد الخضر

المعروف باللاء

المتوفى سنة ٥٧٠ هـ فتدس الله روحه ونور ضريحه

تحقيق وتعليق

الشيخ الدكتور محمد صديق بن أحمد البورقو

أبي الحارث الغزبي

الأستاذ المشارك بكلية الشريعة وأصول الدين

بفرع جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في القصيم

بمدينة

غفر الله له ولوالديه وللمسلمين

الجزء الثاني

مؤسسة الرسالة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	89945
Tas. No:	923 ÖME

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الأولى

١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م

مؤسسة الرسالة - بيروت - وطن الصليبية - مبنى عبد الله شليخ
تلفاكس : ٨١٥١١٢ - ٣١٩.٣٩ - ٦-٣٢٤٣ - ص.ب. : ٧٤٦ - بوقيا: بوشتران



EMER b. ABDICAZIZ

(عمر بن عبد العزيز)

الندوي (ابو الحسن) .

خامس الراشدين عمر بن عبد العزيز / ابو الحسن الندوي . -

تونس : دار بوسلامة للطباعة والنشر والتوزيع ، 1983 . - 48 ص ؛

14 سم . - (نحووعي اسلامي ؛ 1) .

فان فلسوتن (١٤)

→ Sifa
→ Ömer b. Abdülaziz
→ İsrailiyet

١٩٠٣م

السيادة العربية، والشيعه والاسرائيليات في عهد بني أمية: في الباب الثاني
صفحة ٦٨ من هذا الكتاب. تحدث المؤلف عن الشيعة، وعن نشأة الفرق الاسلامية وعن
عقائد الشيعة وطوائفهم، وعن الهاشمية، والخرمية، والراوندية؛ وتحدث كذلك عن بعض
الاسرائيليات.

أما بقية الكتاب فتعلق بالفتوحات الاسلامية، وحالة الموالي السياسية والاجتماعية
وسياسة «عمر بن عبدالعزيز» نحو الموالي وأثرها^(١٦). . . وغير ذلك.
الكتاب جزء واحد، وقد طبع في مصر سنة ١٩٣٤م.
نقله عن الفرنسية، ونقده وعلق عليه «الدكتور حسن إبراهيم حسن»، و«محمد زكي
إبراهيم».

١٢- G. Van Vloten مستشرق هولندي.

١٣- لهذا استعود إليه في باب التاريخ ٢

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
١٩٩٢ حلب، مج ١، ص ٢٥٢. 252 DIA Ktp. Dm. No 25380.

08 TEMMUZ 1991

✓
Omer b. Abdalaziz

١٢١١ - «مسند عمر بن عبدالعزيز»، الباغندي، (أبو بكر، محمد بن محمد بن سليمان، ت ٣١٢هـ).

* حقه: محمد عوامة، ونشره في بيروت، عن مؤسسة علوم القرآن، سنة ١٤٠٤هـ، في (٢٨٧ صفحة). وحقه: محمد السعيد بسيوني زغلول، ونازع في نسبه للمذكور، فراجع.

*(٦ / ٢)

٥٠٣٨٥

29 MART 2000

عبد الملك بن عبد العزيز

عبد الملك^(١) بن عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم، الأموي، القرشي

... — ١٠١ هـ

... — ٧١٩ م

(١) كان يبدي النصح لوالده، رضى الله عنهما، حتى قال عمر بن عبد العزيز: « الحمد لله الذي جعل لي من ذريتي من يعينني في ديني...». ومات المترجم له قبل والده بفترة وجيزة، رضى الله عنهما، في نفس السنة.

وفي وفيات سنة ١٠١ هـ يقول ابن تغري بردي في النجوم الزاهرة: «وفيها توفي الشاب الصالح الناسك عبد الملك ابن الخليفة عمر بن عبد العزيز...».

١- الكامل في التاريخ / لابن الأثير. بيروت: دار الكتاب العربي في ٤ : ١٦٤ - ١٦٥.

٢- النجوم الزاهرة ١ : ٢٤٣ .

٣- الأعلام ط ٤ في ٤ : ١٦١ .

٤- أعمال الأعيان/ لأبي الفرج ابن الجوزي ص ٢٩ .

٥- سيرة عمر بن عبد العزيز/ لابن عبد الحكم.

26 OCAK 1995



2020 6. 8 2020

عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص، القرشي، الأموي، أبو حفص:

٦١ — ١٠١ هـ

٦٨١ — ٧٢٠ م

من أبرز خلفاء الدولة الأموية أشتهر بالعدل والزهد حتى سمي بالخليفة الخامس.

١- سيرة عمر بن عبد العزيز/ لابن الجوزي.

٢- صفة الصفوة ٢ : ٦٣ .

٣- المحبر ص ٢٧ .

٤- تهذيب التهذيب: ترجمة رقم ٧٩٠ في ٧ : ٤٧٥ .

٥- حلية الأولياء: ترجمة رقم ٣٢٣ في ٥ : ٢٥٣ .

٦- فوات الوفيات: ترجمة رقم ٣٣٠ في ٢ : ١٠٦ .

٧- الأغاني - - بيروت: مؤسسة جمال عن ط .. القاهرة: دار الكتب المصرية. ٩ : ٢٥٤ .

٨- مختار الأغاني/ لابن منظور ٧ : ١٢٣ .

٩- الأعلام ط ٣ في ٥ : ٢٠٩ ، ط ٤ في ٥ : ٥٠ - .

١٠- تاريخ الإسلام: تحقيق د. عمر تدمري (حوادث ١٠١-١٢٠) في ص ١٨٧ .

26 OCAK 1995

نجم عبدالرحمن خلف استدراقات على تاريخ التراث العربي: قسم علم
الحديث، الجزء الرابع، جدة 1422، ص. ISAM 090257 .

ع 4

DN: 90257

08 EYLUL 200

BMEZ

١ - نسخة كتاب عمر *

عمر بن الخطاب ، الصحابي الجليل ، والخليفة العادل (ت ٢٣ هـ) .
اقتبس منها الإمام البخاري في « التاريخ الكبير » (١) وقال : « قال لنا أبو صالح
عن الليث ، قال حدثني نافع أن هذا (٢) نسخة كتاب عمر ، وعرضها نافع على
عبد الله » . (٣) أي عبد الله بن عمر بن الخطاب الذي يرويها عن أبيه .
أقول : ولا يلزم أن تكون نسخة كتاب مُصَنَّفٍ ، وإنما ربما تكون رسالة من رسائله
كخليفة إلى الآفاق تتحدث عن الصدقات والزكوات وغيرها من أمهات المسائل
العامة آنذاك . والنص الذي اقتبسه الإمام البخاري منها في الزكاة . والله أعلم .

(١) انظر : « التاريخ الكبير » للبخاري : ٢١٨/١ .

(٢) كذا في الأصل انظر : « المصدر السابق » : ٢١٨/١ .

(٣) « المصدر السابق » : ٢١٨/١ .

Omer b. Abdelaziz

قضاء عمر بن عبدالعزيز

انظر أيضاً:

القضاء في الاسلام - تاريخ

- ١٢٤٢- زكريا، ماجده فيصل. عمريين
عبدالعزيز وسياسته في رد المظالم.
(ماجستير، جامعة ام القرى، كلية
الشريعة والدراسات الاسلامية،
١٤٠٣هـ).
- ١٢٤٣- ضناوي، محمد علي. عمريين عبدالعزيز
في الحكم والاقتصاد والقضاء. بيروت:
الدار العربية، ١٩٦٦م.
دمشق- بيروت: المكتب الاسلامي،
دار الايمان، ١٩٨٣م، ٦٢ ص.

s. 143

21 ARALIK 2000

عبدالجبار الرفاعي، موسوعة مصادر النظام الاسلامي، ج. الثالث،
"القضاء والفقهاء الجنائي"، رقم ١٤١٧، ISAM KTP 070923

٩١ - (٢) سيرة عمر بن عبد العزيز *

ÖMER b. ABDŪLAZİZ المؤلف مجهول .

• منه نسخة بجامعة الرياض ، رقم (١٩٥) في (١٧٩) ورقة ، منسوخة في القرن العاشر أو الحادي عشر الهجري تقديراً (٢) .

(٢) فهرس مخطوطات الجغرافيا والتراجم والتاريخ بجامعة الرياض ١ : ٣٦ .

18 MAYIS 2005

ISLAMIC YATIM ANNUAL
SOMER KOLEN DOSTUMAS

حسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن حسين بن قاسم النعيمي,
استدركات على تاريخ التراث العربي, قسم السيرة و التاريخ,

ISAM 90259.

38

مج. السادس, جدة 1422, ص.

27 MAYIS 1995

ÖMER B. ABDÜLAZİZ

السياسة الادارية في عهد عمر بن عبدالعزيز رضي
الله عنه / مروان علي محمد القدومي .- دكتوراه .- جامعه
الامام محمد بن سعود الاسلاميه - المعهد العالي للقضاء -
السياسة الشرعيه ، ١٤٠٣هـ .

Ömer b. Abdil-aziz

Ibn Teymiyye, Mecmûn Fetavâ,

C.IV, s. 108

297-55
TEY.M

22 OCAK 1999

٨٧٠ من صقر ، نادية حسني

سياسة عمر بن عبد العزيز تجاه أهل الذمة / نادية
حسني صقر .- مكة المكرمة : المكتبة الفيصلية ،
١٩٨٤م ، ١٤٠٤هـ ، ١٩٨٤م

٨٤ ص ٢٢٤ سم

٠١ . أهل الذمة ٠٢ . عمر بن عبد العزيز ،

ت ١٠١٠ هـ . أ . العنوان

Ömer b. Abdulaziz

(Hz. Peygamber'in namaz hâlbiz) mecidler
bina etmesi)

Tarihül-Medineti'l-Münevvere, 73-74

29 ULAK 1993

D.B.3977-1

Ömer b. Abdül-Aziz

Ibn Hazm, el-Faṣl, C.IV, s. 108

297 47

4A2-F

Ömer b. Abdül-aziz

Ibn Teymiyye, Mecmûn Fetavâ,

C.IV, s. 527

(436)

المتنوى ، إبراهيم عبد الفتاح سيد .
رأس المائة الأولى عمر بن عبد العزيز ومنهجه الإصلاح /
إبراهيم عبد الفتاح سيد المتنوى .- [م . د . ن . ١٩٩٩]

١٥٣ ص ٢٤ سم

يشتمل على إرجاعات ببليوجرافية (ص ١٤٥ - ١٤٧)

953,038

57496-57495c

17 NISAN 2001

297-55

TEY.M

Ömer b. Abdülaziz

125333 79

SAYYID al-AHL ('Abd al-'Aziz) (عبد العزيز)
الخليفة الزاهد ، عمر بن عبد العزيز / تاليف عبد العزيز
عبد الأهل .- القاهرة : المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية ،
1964/1384 (القاهرة : مؤسسة دار التحرير للطبع والنشر) .
- 242p. ; 24 cm. - (التعريف بالأهل)

[8° 02g.2014(7)

"Halifa (Al-)al-zāhid, 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz".

- Acq.77-7755.

Omar ibn 'Abd al-'Aziz,
calife.

15 OCAK 1999

عمر بن عبد العزيز

النبراوى ، خديجة . (٥٨٦)

«عمر بن عبد العزيز» وتجربته

الرائدة فى الإصلاح / خديجة النبراوى

ط ١ .- القاهرة : مركز التوثيق

والدراسات والتربية الإسلامية ، 1998 .

99 ص : 24 سم .- (سلسلة

نحو وعى إسلامى ؛ 7)

يشتمل على إرجاعات ببليوجرافية

(ص 98 - 99)

تدمك 6 - 20 - 5679 - 977

ح ٥٦٥٢٢ - ٥٦٥٢٢ - ٩٥٢,٠٢٨

Ömer b. Abdülaziz

24 MAYIS 2004

ابو الحسن الندوي
خامس الراشدين عمر بن عبد العزيز / ابو الحسن الندوي - تونس : دار بوسلامية
للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٩٨٢ - ٤٨ ص ؛ ١٤ سم .- (نحو وعى اسلامى ؛ ١٢) .

07 MAYIS 1995

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

3651. Muḥammad, Quṭb Ibrāhīm: As-Siyāsa al-mālīya li-
'Umar Ibn-'Abd-al-'Azīz / Quṭb Ibrāhīm Muḥammad. -
[Al-Qāhira]: Al-Hai'a al-Miṣriya al-'Amma li'l-Kitāb, 1988.
- 242 S. - (Dirāsāt islāmīya)
Inhalt: D. Finanzpolitik 'Umar Ibn-'Abd-al-'Azīzs, d. fünft-
ten Kalifen (717 - 720). - In arab. Schrift, arab.
ISBN 977-01-1772-2

8 E 756

(435)

— معجزة الإسلام : عمر بن عبدالعزيز / خالد محمد خالد . ط 6 . - القاهرة : دار المعارف ، [1998] ، ص 191 ، 20 سم .

Ömer b. Abdülaziz

17. NISAN 2001

26 EYLÜL 1995

2593. Šaiḥ, 'Abd-as-Sattār aš-: 'Umar Ibn-'Abd-al-'Azīz : ÖMER
ḥāmis al-ḥulafā' ar-rāšidīn / ta'lif 'Abd-ās-Sattār aš-Šaiḥ. - ÖMER
Tab'a 1. - Dimašq : Dār al-Qalam, 1992 = 1412 h. - 413 S. - ÖMER
(A'fām al-muslimīn ; 40)
Inhalt: Leben u. Wirken d. muslim. Umayyadenkalifen 'Umar
Ibn-'Abd-al-'Azīz (681 - 720). - In arab. Schrift, arab.
32 A 23009

195 HAZİRAN 100

٩٥٣٠٤٧

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

عبد القادر ، أحمد فهمي

١١ع

الإصلاحات الاجتماعية والاقتصادية في الدولة الأموية في عهد
ال خليفة عمر بن عبد العزيز ، إشراف على حسنى الخربوطلى ، القاهرة ،
١٣٩٨ هـ / ١٩٧٨ م ، ٢٢٣ ص .
رسالة ماجستير في الدراسات الاجتماعية ، معهد الدراسات
الإسلامية ، وزارة التعليم العالي .

(٧٩٧)

(٧٨٥)

Ömer b. Abdülaziz

Gayetü'l-merāsık 291-263

07 MAYIS 1995

ÖMER 6. ABDÜLAZİZ

فقه عمر بن عبدالعزيز / محمد بن سعد بن شقير
- دكتوراة . - جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية
- المعهد العالي للقضاء - الفقه المقارن ، ١٤٠٧ هـ .

D.B. 3116



Ömer b. Abdülaziz

أزهار الرياض في أخبار عياض

تأليف

شهاب الدين أحمد بن محمد المقرئ التلمساني

الجزء الثالث

6213-3

922.375

MAK.E

أعيد طبع هذا الكتاب تحت إشراف اللجنة المشتركة لنشر التراث الإسلامي

بين حكومة المملكة العربية ومملكة الإمارات العربية المتحدة

فتوزع فكر محكم في إيرادكم^(١) شذّر مدّر ، ولم يكن بدّ من إسعاف
ردّكم^(٢) ، ولو بالتشّدق والهذر .

١ — أما قضية سعيد بن المسيّب بن حزن ، مع عمر بن عبد العزيز بن مروان
ابن الحكّم بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس ، المذكورة في سماع القرينين
من صلاة العتبية ، فليس عند محكم في طرده ، إلا ما فسّر به القاضي
أبو الوليد بن رشد : أنه من جواره ، لا من المسجد جملة ؛ فإن وقفتهم على تفسير
أحد له بالإخراج من المسجد ، فلهم الفضل في إفادتنا به . ثم لا مريّة أن
سعيداً مدنيّ ، وأن عمر كان عاملاً على المدينة ، إلى أن عزل عنها سنة
ثلاث وتسعين ، حسبها هو في ترجمة مالك من المدارك ، عن مصعب بن عبد الله .
وفي جامع الموطأ للمالك ، أنه بلغه أن عمر بن عبد العزيز حين خرج من المدينة ،
التفت إليها فيكي ، ثم قال : يا مزاحم ، أتخشى أن تكون ممن نفت المدينة^(٣) ؟
قال أبو عمر^(٤) : ذكر أهل السير أن خروج عمر مع مزاحم مولاة من
المدينة ، كان في شهر رمضان سنة ثلاث وتسعين ، وذلك أن الحجّاج كتب إلى
الوليد : إن عمر بن عبد العزيز بالمدينة ككف لأهل النفاق ، وأهل البغضاء
والعداوة لأمير المؤمنين . فجاوبه الوليد : إني أعزله . فعزله ، وولى عثمان بن حيان
المصريّ ؛ وذلك في شهر رمضان المذكور . فلما صار عمر بالشويدة قال لمزاحم :
يا مزاحم ، أتخاف أن تكون ممن نفت المدينة ؟
وقال ميمون بن مهران : ما رأيت ثلاثة مجتمعين خيراً من عمر بن

بسم الله الرحمن الرحيم

صلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه وسلم .
الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه حقّ حمده ، والصلاة والسلام على
سيدنا محمد نبيّه وعبيده .

إلى السيد الفقيه ، العالم ، المحقق ، المدرّس ، المفتي ، الصّدّر ، الحجّة ،
الكبير ، الخطير ، الأخطى ، الملحوظ ، الأحفل الأكل ، أبي العباس سيدي
أحمد بن سيدي يحيى الوائشريسي ، حفظ الله سبحانه وتعالى كماله ، وبلغه في
الدارين آماله ، من محبّه طبعاً وشرعاً ، أضلا وفرعاً ، وتراً وشفاً ، أفراداً وجمعاً ،
محمد بن أحمد بن غازي ، سمح الله سبحانه [وتعالى] له ، مسلماً عليكم أكمل [٥٥٦]
السلام ، محصا لكم بمحض البرّ والإكرام .
سيدي ، متى صار النهر يستمدّ من الساقية ؟ وكيف عاد السّيح^(١) يفتقر
إلى السانية ؟

* في طلعة الشمس ما يُغنيك عن رُحّل *

* ليس التكهّل في العينين كالتكهّل *

كتبت ، كتب الله لك السعادة ، وبلغك منها الحُسنى والزيادة ، تُشارك
محكم في أمر سعيد برّداً بإسكات عمر بن عبد العزيز ، أو إخراجة من المسجد ،
هل كان ذلك في خلافته ، أو في إمرته بالمدينة^(٢) ؟ ومن برّدها ، ومن أعرف
به ؟ ومن قال بإسلام أبي طالب غير المسعودي ؟ ومن أبو العباس العشّاب ،
الذي نقل عنه ابن عرفة في فصل الاستثناء من كتاب الطلاق ؟ ومن الآبئ
المصريّ ؟ وهل ألف أحد في التعريف برجال أهل السنّة والمترلة ؟

(١) السّيح : الماء الجاري الظاهر . (٢) في م : « إمرته على المدينة » .

(١) في م : « المراد » . (٢) في م : « وذكّم » .
(٣) في كلام عمر مع مولاة مزاحم إشارة إلى الحديث النبوي : « لا تقوم الساعة حتى
تنفي المدينة شرارها كما ينفي الكبر خبث الحديد » . رواه مسلم .
(٤) هو أبو عمر يوسف بن عبد البر النمري القرطبي الأندلسي الحافظ المشهور .

العالم الإسلامي

في العصر الأموي

(٤١ - ١٣٢ هـ / ٦٦١ - ٧٥٠ م)

دراسة سياسية

Türkiye Diyanet Vakfı Türkçe İslam Ansiklopedisi	
Kayıt No. :	9861
Tasnif No. :	856.3012 ABD-A

تأليف

دكتور محمد السافي محمد عبد البري

أستاذ التاريخ الإسلامي بجامعة الأزهر

الطبعة الأولى

١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م

- ٤٠٥ -

الذي بناه اسماعيل بن عبيد الأنصاري والمعروف بتاجر الله (١٢٣) ، وقد تلقى العلم عن هؤلاء الشيوخ عدد طيب من أهل إفريقية (١٢٤) ، لقد واتت الظروف في عهد عمر بن عبد العزيز إلى ترسيخ أقدام الإسلام في الشمال الإفريقي كله لاهتمامه الشخصي بنشر الإسلام كما أن الأندلس قد فتحت وشارك البربر المسلمون بجهود عظيمة في فتحها ، وكان لذلك أعظم الأثر في تمكين الإسلام في قلوبهم ، ففوق ما حقق هذا الفتح من فوائد دينية وروحية ، فقد غنم منه المسلمون مغنم كثيرة ، وأصاب البربر نصيبهم منها على المساواة الكاملة بالعرب ، فحفز ذلك من لم يكن قد اعتنق الإسلام من البربر على اعتناقه بعدما رأوا إخوانهم الذين أسلموا قد رفع الإسلام من شأنهم وسأواهم بالعرب ، وقد امتلأت أيديهم بالفنائم ، فقررروا للحاق بهم ، لينعموا بما نعموا به . كما كان لفتح الأندلس أثر عظيم آخر في ترسيخ دعائم الإسلام ومبادئه في المغرب فقد اقتضى هذا الفتح إيفاد كثيرين من عرب المشرق من الشام والحجاز ، وكان هؤلاء من أعرق القبائل وأعلمها بالدين واللغة العربية ، فكانوا وهم في طريقهم إلى الأندلس يرون بالمغرب ، ويختلطون بالبربر ، بل كان كثير من منهم يتخلفون فيه ، وكانت تحدث بينهم وبين البربر مصاهرات ، ومن ثم أتت للأخيرين فرص كثيرة للاستزادة من معرفة أصول الإسلام ، وأحكامه ، واللغة العربية وآدابها ، وقد استمرت حركة ازدهار الإسلام في المغرب بعد عهد عمر بن عبد العزيز فقد أصبح البربر أنفسهم من المدافعين عنه بحماس ، بعدما أدركوا ما تحقق لهم من خير في رحابه ، وقد عرفوا حقوقهم التي كسبوها بإسلامهم ، فلم يدعوا فرصة لأحد من الولاة ليعيب بها ، فالوالى الذى كان يسئ السيرة فيهم كانوا يعزلونه ، ويولون من يرونه أصلح لهم دون أن يخلعوا طاعة الخلفاء وكان الخلفاء يستجيبون لهم « (١٢٥) .

- ٤٠٤ -

عمر بن عبد العزيز ونشر الإسلام في المغرب

هذه الجهود المتلاحقة التي بذلها الولاة لنشر الإسلام في المغرب تحققت دفعة هائلة في عهد عمر بن عبد العزيز الذي جعل هدفه الأول نشر الإسلام في البلاد المفتوحة ، واعتبر هذا مسئوليته الأولى فكتب إلى ملوك وأمراء هذه البلاد يدعوهم إلى الإسلام ، في رقة ولين ، وعدل عن إرسال الجيوش إلى إرسال الدعوة ، وقد خص المغرب بأكثر قدر من اهتمامه واختار لولايته رجالا من أصلح وأتقى وأعلم الرجال ، كان يراقبه منذ زمن بعيد (١١٩) ، فلما أطمأن إليه ولاء المغرب ، وعهد إليه بنشر الدعوة وأرسل معه عددا من التابعين ليعاونوه في مهمته (١٢٠) ، هذا الرجل هو اسماعيل بن أبى المهاجر الذي كان خير أمير وخير وال - على حد تعبير ابن عذارى : « ومازال حريصا على دعاء البربر إلى الإسلام ، حتى أسلم بقية البربر بإفريقية على يديه ، وبعث معه عمر - رضى الله عنه عشرة من التابعين أهل علم وفضل ، منهم عبد الرحمن بن رافع التتوخى ، وسعيد بن مسعود التجيبى وغيرهما « (١٢١) ولنا أن نتصور الأثر العظيم الذى يحدثه وصول عشرة من علماء التابعين إلى المغرب في تعليم البربر أمور الدين ، وقد وضع هؤلاء العلماء نواة التعليم المنظم في المساجد ، وبصفة خاصة في القيروان التي أقام فيها معظمهم (١٢٢) .

وكان الناس يفدون عليهم من انحاء البلاد لتلقى العلم والتفتحه في الدين ، وقد بنى هؤلاء التابعون عدة مساجد منها مسجد الرباطى ، الذى بناه عبد الرحمن بن عبدالله بن يزيد المعافرى الإفريقي ، وجامع الزيتونة

(١١٩) أخبار مجموعة مؤلف مجهول ص ٢٣ .

(١٢٠) المالكي - رياض النفوس ج ١ ص ٦٤ وما بعدها .

(١٢١) انظر : أبو العرب القيروانى طبقات علماء إفريقية وتونس ص ٨٤ وما بعدها وابن عذارى - البيان المغرب ج ١ ص ٤٨ .

(١٢٢) المالكي - المصدر السابق ج ١ ص ٦٤ وما بعدها ، فقد ترجم للعشرة الذين بعثهم عمر بن عبد العزيز إلى المغرب وذكر أخبارهم وسنى وفاتهم ، والقيروانى - المصدر السابق ص ٨٤ وما بعدها .

(١٢٣) المالكي - المصدر السابق ج ١ ص ٧٠ .

(١٢٤) المصدر السابق ج ١ ص ٦٩ .

(١٢٥) عندما أساء يزيد بن أبى مسلم - والى يزيد بن عبد الملك على المغرب - السيرة وظلم وجار ، قتلوه ، وولوا غيره فآقروهم الخليفة على ذلك وقد أشرنا إلى القصة كاملة في ترجمة يزيد بن عبد الملك .

تاريخ اليعقوبي

وهو تاريخ أحمد بن أبي يعقوب بن جعفر بن وهب
ابن واضح الكاتب العباسي المعروف باليعقوبي

تاريخ وفاته ٢٤٨ | ٨٩٧

المجلد الثاني

ÖMER b ABÜL'AZİZ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kitap No :	1398-2
Serisi No :	830 YAY.T

دارصادر
بيروت

ايام عمر بن عبد العزيز

ثم ولي عمر بن عبد العزيز بن مروان ، وأمه أمّ عاصم بنت عاصم بن عمر
ابن الخطاب ، لعشر خلون من صفر سنة ٩٩ ، وكانت الشمس يومئذ في
السنبلة ثمانياً وعشرين درجة ؛ وزحل في الميزان خمساً وعشرين درجة وأربعين
دقيقة ؛ والمشتري في الحوت درجتين راجعاً ؛ والمريخ في السرطان ثلاثاً وعشرين
درجة وثلاثين دقيقة ؛ وعطارد في الميزان اثنتين وعشرين درجة ؛ والرأس في
الجوزاء ثلاثاً وعشرين درجة وستاً وعشرين دقيقة ؛ وبويع بدابق ، وكان
الكتاب الذي كتبه سليمان : هذا كتاب من عبد الله سليمان أمير المؤمنين لعمر
ابن عبد العزيز . إني ولّيتك الخلافة بعدي ، فاسمعوا ، وأطيعوا ، واتقوا الله ،
ولا تختلفوا . فلما قرىء الكتاب بايع جميع من حضر من بني أمية خلا عبد العزيز
ابن الوليد بن عبد الملك ه غائبة كان غائباً ، فدعا إلى نفسه ، فبايعه قوم ، فلما
بلغه ولاية عمر قدم ، فقال له عمر : بلغني أنك كنت دعوت إلى نفسك ،
وأردت دخول دمشق ، فقال : قد كان ذلك لأني خفت الفتنة ، وبلغني أن الخليفة
لم يعهد إلى أحد . فقال عمر : لو قمت بالأمر ما نازعتك ذلك . فقال عبد العزيز :
ما كنت أحب أن يكون ولي هذا الأمر غيرك .

ولما بلغ يزيد بن المهلب ولاية عمر وورد عليه كتابه شخص من خراسان ،
واستخلف بها مخلداً ابنة ، وحمل كل ما كان له ، خافة من أهل خراسان ،
معه ، فأشار عليه قوم ألا يبرح ، فلم يفعل ، وصار إلى البصرة ، فلقبه بها عدي
ابن اوطاة عامل عمر ، فأوصل إليه كتاب عمر ، فقال : سمعاً وطاعة ، ثم
حملة إليه مستوثقاً منه ، فقال له عمر : إني وجدت لك كتاباً إلى سليمان تذكر
فيه أنك اجتمع قبيلك عشرون ألف ألف ، فأين هي ؟ فأنكرها ، ثم قال :

فلما تناولوه تحرك على أيديهم ، فقال ولد سليمان : عاش أبونا ورب الكعبة !
فقال عمر : بل عوجل أبوكم ورب الكعبة ! وكان بعض من يطعن على عمر
يقول له : دفن سليمان حياً .

وكانت ولاية سليمان بن عبد الملك ستين وثمانية أشهر ، وخلف من الولد
الذكور عشرة : يزيد ، والقاسم ، وسعيد ، وعثمان ، وعبد الله ، وعبد الواحد ،
والخارث ، وعمرو ، وعمر ، وعبد الرحمن .

وأقام الحج للناس في ولايته سنة ٩٦ أبو بكر بن عمرو بن حزم ؛ وفي
سنة ٩٧ سليمان ؛ وفي سنة ٩٨ عبد العزيز بن عبد الله بن خالد بن أسيد .

وغزا في أيامه سنة ٩٦ مسلمة ، ففتح حصن الحديد وشتا بنواحي الروم ؛
وعمر بن هبيرة في البحر ، فمخروا ما بين الخليج والقسطنطينية ، وفتحوا مدينة
الصقالبة ؛ وامتد سليمان بعمر بن قيس الكندي ، وعبد الله بن عمر بن الوليد
ابن عقبة . وفي سنة ٩٩ وجه سليمان بن عبد الملك بابنه داود إلى أرض الروم ،
ومسلمة منيخ على القسطنطينية ، ففتح داود حصن المرأة من ناحية ملطية .
وكان الفقهاء في أيامه مثل من كان في أيام الوليد .

التاريخ السياسي

للدولة العربية



عصر الخلفاء الأمويين

الجزء الثاني

تأليف

الدكتور عبد المنعم ماجد

أستاذ التاريخ الإسلامي
بكلية الآداب بجامعة عين شمس

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	1003-2
Tasnif No. :	

الطبعة السابعة

١٩٨٢

الناشر

مكتبة الأنجلو المصرية

توليفة عمر بن عبد العزيز

هذا الخليفة^(١) الذي جاءت له الخلافة على غير انتظار، هو: حفيد عمر ابن الخطاب المشهور بمدله وورعه وزهده، فأمه أم عاصم بنت عصم بن عمر بن الخطاب؛ أما أبوه فهو عبد العزيز بن مروان، الذي ولي مصر فأسسها بالحكمة والعدل، وكان مرشحاً للخلافة بعد عبد الملك، واسكنه توفى قبله؛ مما جعل عبد الملك يبائع لابنه الوليد^(٢). وقد ولد عمر بن عبد العزيز بالمدينة في سنة ٦٣/٦٨٢^(٣)، وأمضى شطراً كبيراً من حياته فيها؛ إلى أن استدعاه عبد الملك بعد وفاة أبيه في سنة ٧٠٤/٨٥، وزوجه ابنته فاطمة^(٤). ولما تولى الوليد الخلافة ولاء إمارة الحجاز في سنة ٧٠٦/٨٧^(٥)؛ فكان فيها مثال العامل الرحيم على عكس ما كان من بقية العمال في ذلك العصر من قسوة مثل الحجاج؛ فجعل مجالساً من فقهاء عشرة، لا يقطع أمراً إلا برأيهم؛ حتى عرف بالرجل الصالح. وفي أثناءها قام بهدم الضريح النبوي في عام ٧٠٦/٨٧، وأعاد بناءه على نحو أوسع وأروع؛ بحيث لما حج الوليد في سنة ٧١٠/٩١^(٦)، دخله وأعجب به، وأخلى الناس منه ليشتمع بهائمه. وقد كان لعدل عمر في عماله أن التجأ إليه في المدينة

(١) عن حياته: ابن سعد، ٥ من ٢٤٢-٣٠٢؛ السيون والمدايق، ٣٧-٦٤؛ ابن الجوزي، مناقب عمر بن العزيز، تحقيق Boeker، طبعة Leipzig، ١٨٩٩؛ انظر.

Ency. de l'Isl., (art 'Omar B. 'Abd al - Aziz) t3, p.1044.
العبادي، صور من التاريخ الإسلامي (العصر العربي)، ١٥٥ وما بعدها.

(٢) انظر، قبله.
(٣) ابن سعد، ٥ من ٢٤٣ من ٧.
(٤) انظر، قبله.
(٥) ابن سعد، ٥ من ٢٤٧-٢٤٤؛ السكائل، ٤ من ١٠٦.
(٦) السكائل، ٤ من ١٠٩؛ الذهب اللبوك، ٣ من ٢٩-٣٢؛ انظر، قبله.
(٧) م ١٧ - التاريخ السياسي

توليفة عمر بن عبد العزيز

وقد كان سليمان يرغب في أن يولي عهده أحد أبنائه؛ فولى أياً في سنة ٧١٦/٩٨^(١) - وكان يتسكن به^(٢) - إلا أنه مات قبله، فمزم على تولية داود، ولكنه كان غائباً في حملة القسطنطينية، ولا يدري أهو حتى أم ميت، فعول على يولي أياً آخر، غلاماً لم يبلغ^(٣). وعلى الرغم من أن سليمان كان يميل ظاهرياً إلى حياة اللهو والمجون، إلا أنه في قرارة نفسه كان على النقيض يميل إلى التقوى؛ فكان يجمع حوله الفقهاء والزهاد ويستشيرهم؛ مما جعله يوم موته تحت تحريض أحدهم واسمه رجاء بن حيوة^(٤) - وكان من أقربين لعبد الملك والوليد - يولي عهده ابن عمه عمرو بن عبد العزيز^(٥)، الذي لم يكن صاحب حق في الخلافة، اختاره فقط لتدبير فضاه وتقواه؛ مما لفت إليه الأنظار. كذلك لعل سليمان قد امتنع عن تولية أحد أبناء عبد الملك أو الوليد خوفاً من أن يتنازعا؛ وبخاصة أن يزيد بن عبد الملك، الذي كان أبوه ولاء عهده بعد الوليد وسليمان، كان غائباً^(٦). وانسحب يأخذ رجاء البيعة لخليفته الجديد، جعل اسمه في كتاب مختوم، وأخذ من بني أمية البيعة رجلاً رجلاً، على ما أمر سليمان، وهو في الزرع الأخير. ولما مات سليمان جمعهم رجاء من جديد؛ ليبايعوا لعمر مع اعتراض بعضهم^(٧)، وذلك في صفر ٩٩/١ أكتوبر ٧١٧.

*

(١) نفسه، ١٢٧٤٤.
(٢) التبيين، ٣١٨ من ١٤.
(٣) السكائل، ٤ من ١٠٢؛ ابن سعد، ٥ من ٢٤٧.
(٤) العيون والمدايق، ٣٤، انظر أيضاً ملاحظة Arab, p. 271; Well.
(٥) صبح الأعشى، ٣ من ٢٥٧.
(٦) السكائل، ٤ من ١٠٢.
(٧) نفسه، ٤ من ١٥٣؛ ابن سعد، ٥ من ٢٤٨.

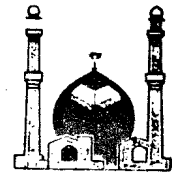
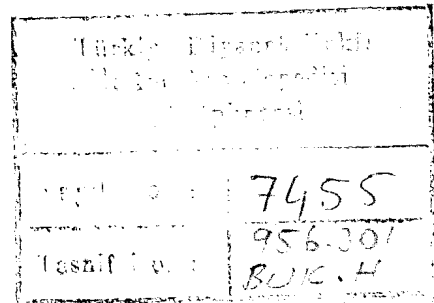
A
HISTORY
OF THE
ISLAMIC PEOPLES

(Translated from the German of Dr. Well's *Geschichte
der Islamitischen Völker*)

Omar b. Abdülkariz

BY

S. KHUDA BUKHSH, M.A., B.C.L.,



IDARAH-I ADABIYAT-I DELLI
2009 QASIMJAN ST
DELHI (INDIA)

THE OMAYYADS IN DAMASCUS

intended to leave the throne to one of his sons; thus the credit, so highly esteemed by the Arabs, of having brought a man such as Omar II. to the throne, belongs more to Raya than to the Caliph Sulaiman himself.

Indeed, even, the Muslim biographers find very little to praise in Sulaiman. The joys of the harem and the table—which were responsible for his early death—interested him more than the welfare of his subjects. As under his predecessor architecture, and under his successor the Qur'an and the traditions constituted the subject-matter of popular talk—so under him the most favourite topics of conversation were dainty dishes and sporting women.* Moreover he was greedy, cruel, jealous to a degree.

Omar b. Abdülkariz
In everything Omar II. was different from his predecessor, and it is beyond doubt that he owed the Caliphate less to Sulaiman than to the man who attended him in his last days—even if there was no actual tampering with his will. The sons and brothers of the deceased were quite taken aback when the will was made known to them—still they gave in, for they had already sworn allegiance to the Caliph-elect. Even an absent son of Walid who asserted his claims to the Caliphate yielded the moment he learnt that Omar occupied the place of his father. Universal was the esteem in which he was held, by reason of the purity of his life, and signally so at the time when he was the governor of Medina.

The possession of power did not in any way corrupt him, and both as a prince and as a private gentleman he may worthily take his rank by the side of the great Caliph Omar I, but

the fact of Sulaiman's death, convened those very persons and told them "to swear allegiance a second time. They did so and when satisfied that the whole proceeding was in perfect order he made known to them the fact of Sulaiman's death. Al-Fakhri, p. 206. [French Tr.]

* [Al-Fakhri, (Arabic text) p. 151; De Goeje, Frag. Hist Arab. p. 11 Tr.]

THE OMAYYADS IN DAMASCUS

y. But Omar's Caliphate was far too brief to carry out a scheme of so great a magnitude. However, it is a thing—it tended to hold up his predecessors more and more to contempt and presumably also his successor Yazid II, appointed by Sulaiman, as second in order of succession. Yazid was in no way like Omar, and had already before his accession himself hateful to many. The feeling against him ran so high that even in the reign of Omar II the Kharijites gathered together in Iraq and called upon him to alter the last will of Sulaiman. Omar is said to have requested of them three times to consider the matter, but before the expiration of the term he died. His death, therefore, naturally raises suspicion that he was poisoned at the instance of Yazid or some one of his party. (February 720).

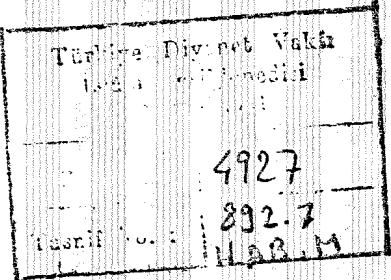
Yazid II was as unlike Omar II as he was unlike Sulaiman. Despising the pleasures of this life and striving to do nothing but save to serve God with all his heart, Omar II looked upon his reign as a mere period of probation for the one beyond the grave.

Yazid, on the other hand, gave himself up to the joys of wine, women and song—heedless of his own soul and careless of the prosperity and welfare of the state. He was banished from Sulaiman specially in this that while Sulaiman had pardoned the Yamanides; cruelly persecuting the Mudarites, especially the branch to which Hajjaj belonged and which he intended to supplant him from the throne; Yazid on the other hand again set Mudarites—from which came his mother—at the head of the state, with the result that the Yamanides—especially the family of Muhallab—were now exposed to their hatred and fury.

Yazid, the son of Muhallab, clearly saw the position of affairs. When Omar lay dying he fled from the prison to which he had consigned him, and successfully made his escape to Syria. The Governor of the Caliph, refusing to allow

Imar b. Abū al-ʿAzīz
(60-99)

الملك أبو العزیز



منشورات دار الأناضول الجديدة بيروت

عمر ابن عبد العزيز (٧١٧ - ٧٢٠ م = ٩٩ - ١٠١ هـ)

عرف عمر لصلاحه بخامس الخلفاء الراشدين ، وهو زوج فاطمة بنت عمه عبد الملك التي قيل فيها :

بنتُ الخليفةِ والخليفةُ جدُّها اختُ الخلائفِ والخليفةُ زوجها

فقد كان أبوها عبد الملك خليفة ، وجدّها مروان خليفة ، وزوجها عمر خليفة ، وكان أخوتها الوليد وسليمان ويزيد وهشام خلفاء . ولم يطل عهد عمر في الخلافة سوى سنتين وخمسة أشهر عم فيها العدل والسلام ، ولم يشجع الشعراء ، ومع ذلك فقد كان وهو أمير قبل أن يستخلف يحبّ اللبس والهندام ، وينظم بعض الشعر ، وقد روى له القاضي في أماليه شعراً زعم أنه قاله قبل خلافته :

إنّه الفؤادُ عن الصبَا وعن انقيادٍ للهوى
فلعمرو ربك إن في شيب المفارق والجلا
لك واعظاً لو كنت م تتعظ اتعاظ ذوي النهي
حتى متى لا ترعوي وإلى متى وإلى متى
ما بعد أن سميت كهلاً م واستلبت اسم الفتى
بليّ الشباب وأنت إن عمّرت رهنّ لليل
وكفى بذلك زاجراً للمسر عن غسي كفى (١)

ويلاحظ من هذا الشعر الذي اختاره القاضي من أشعار عمر أن صاحبه ينزع إلى الزهد والتقوى . وروى له الامام الأوزاعي عن محمد ابن كعب الأبيات التالية :

سليمان (٧١٥ - ٧١٧ م = ٩٦ - ٩٩ هـ)

وجاء بعد الوليد أخوه سليمان وكان فصيحاً مفوهاً فيما يزعمون . ولكن لم يعرف عنه أنه كان ينظم الشعر سوى ما ذكروا له عند وفاته أنه قال لما ثقل : إئتوني بقمص بني أنظ إليها ، فأتي بها ، فنشرها فرآها قصاراً فقال :

إنّ بنيّ ضيّبةٌ صغارُ أفلحَ من كان له كبيرُ

فقال له عمر ابن عبد العزيز : « أفلح من تزكّى ، وذكر اسم ربّه فصلّى ». ومن الغريب ألاّ يذكر له شعر بينما يروون عنه أنه كان يفاضل بين الشعراء ، ويحكم في ما يميز بعضهم عن البعض الآخر ، فقد ذكر أنه كان يقول : ثلاثة لا أسأل عنهم ، أنا أعرف العرب بهم ، جرير والفرزدق والاختل ، أما الاختل فإنه يجيء أبداً سابقاً ، وأما الفرزدق فإنه يجيء مرة سابقاً ومرة ثانياً ، وأما جرير فإنه يجيء مرة سابقاً ومرة ثانياً ومرة سكتياً (١) .

وكان سليمان يحب الطعام ومن الأكلة المشهورين حتى زعموا أنه أكل في مجلس سبعين رماناً وخروفاً وست دجاجات ، ومكوك زبيب من زبيب الطائف . وزعموا أن رجلاً أتاه بزنبيل مملوء بيضاً وآخر مملوء تيناً قال : قشروا : فقشروا ، فجعل يأكل بيضةً وتينةً حتى أتى على الزنبيلين ، ثم أتوه بقصعة مملوءة سخاً بسكر فأكله فأنغم فمرض ومات ولم يطل عهده في الخلافة وبويع بعده لعمر ابن عبد العزيز الخليفة الصالح .

(١) الأمالي ٢ : ٤٧ ونقلها عنه السيوطي في تاريخ الخلفاء ٢٤٤ .

(١) ديوان جرير ج ١ ص ١٤٤ والشعر والشعراء ١٤٤ .

مختارات

مناقب العرب

قسم النشر

مجموعة تمثل الأدب العربي الاسلامي في جميع مظاهره ومناحيه الأدبية والتاريخية والتهدئية
من العصر الاسلامي الاول الى القرن الرابع عشر الهجري

Quresh b. Abdulaziz (71-72)

للاستاذ

أبو الحسن علي الحسيني الندوي

وكيل ندوة العلماء - بالهند
عضو الجمعية العلمية العربية - ببنسحق

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	10363
Tasnif No. :	8377 (A.E.D. 11)

دار الفكر الحديث - لبنان

عمر بن عبد العزيز

إلى قائد جيشه (١)

هذا ما عهد به عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى منصور بن غالب حين بعثه على قتال أهل الحرب وحربه من استعرض من أهل الصلح ، أمره في ذلك بقوى الله على كل حال نزل به من أمر الله . فان تقوى الله أفضل المدة (٢) ، وأبلغ المكيدة ، وأقوى القوة . وأمره أن لا يكون من شيء من عدوه أشد احتراساً (٣) منه لنفسه ومن معه من معاصي الله ، فان الذنوب أخوف عندي على الناس من مكيدة عدوم . وإنما نادى عدونا ونصر عليهم بمصيتهم . ولولا ذلك لم يكن لنا قوة بهم ، لأن عدونا ليس كمدوم ، ولا عدتنا كمدومتهم . فلو استوتينا نحن وهم في المصيبة كانوا أفضل منا في القوة والمدد فان لا تنصر عليهم بحقنا لا نطلبهم بقوتنا . ولا تكونوا لمدواة أحد من الناس أحذر منكم لذنوبكم ، ولا تكونوا بالقدرة لكم أشد تماهداً منكم لذنوبكم . واعلموا أن معكم من الله حفظه عليكم يملون ما تقفون في مسيركم ومنزلكم ، فاستحيوا منهم ، وأحسنوا صحابهم ، ولا تؤذوهم بمعاصي الله وأتم زعمتم في سبيل الله . ولا تقولوا أن عدونا شر منا فلن يسلطوا علينا وإن أذنبنا ، فرب قوم قد سلط عليهم شر منهم بذنوبهم فأسألوا الله العون على أنفسهم ، كما تسألونه النصر على عدوكم ، وأسأل الله ذلك لنا ولكم .

(١) الرجل الصالح والخليفة الراشد وثاني من رضي الله عنه في الاسم والرسم وأسوة الملوك والأمراء إلى يوم القيامة ، ولي الخلافة سنة ٩٩ هـ بعد سليمان بن عبد الملك فأدى الأمانة وبلغ الغاية في الورع والزهادة والتجري للحق والعدل والتصف من أموال المسلمين وخشونة العيش وجشوبة الطعام واللبس لحن مجده (عمر رضي الله عنه) سنة ١٠١ هـ
(٢) تحفظاً وتوقياً .
(٣) ما أعدده لحوادث الدهر من مال وسلاح ج عدد

ويوم الزاوية (١) ؛ وما يوم الزاوية ؟ بها كان فشلكم (٢) وتنازعكم وبراءة الله منكم ، ونكوص (٣) وليه عنكم ، إذ وليتم كلابل الشوارد (٤) إلى أوطانها ، النوازع (٥) إلى إعطائها (٦) ، لا يسأل المرء منكم عن أخيه ، ولا بلوي (٧) الشيخ على بنه حتى عضك السلاح وقصمتك (٨) الرماح .

ويوم دير الجاجم (٩) ؛ وما يوم دير الجاجم ؟ بها كانت المارك (١٠) والملاحم (١١) يضرب يزيد الهام (١٢) عن مقلبه (١٣) ، وبذهل الخليل عن خليله .

يا أهل المراق ؛ أهل الكفريات والعدرات والثورة بعد انثورات ؛ ان أبشركم إلى ثوركم (١٤) غلتم (١٥) وختمت ، وإن أمنتم أرجفتم (١٦) ، وإن خفتم نأفتم ، لا تذكرون حسنة ، ولا تشكرون نعمة ، هل استخفكم (١٧) ناكث ، أو استغواكم غاو ، أو استنصركم ظالم ، أو استعضدكم (١٨) خالغ إلا وثقتموه وآوئتموه ونصرتهم ورضيتهموه ؟ هل شغب (١٩) شاغب أو نمب (٢٠) ناعب إلا ككنتم أشياعه وأنصاره ؟ ألم تنهكم المواقظ ؟ ألم ترحمكم الوقائع ؟ ثم التفت إلى أهل الشام فقال : يا أهل الشام ؛ إنما أنا لكم كالظلم (٢١) الذاب عن فراخه (٢٢) ، ينفي عنها المدر ، ويباعد عنها الحجر ، ويكتمها من المطر ، ويحميها من الضباب (٢٣) ، ويحرسها من الذئاب .

يا أهل الشام ؛ أنتم الجنة (٢٤) والرداء ، وأنتم العدة والقطعة (٢٥) .

- (١) مكان كانت به وقائم بين الجاجم وابن الأشعث (٢) الجين عند حرب أو شدة يابه مع
- (٣) نكس كنصر وضرب نكصا ونكوصا ونكصا عن الأمر احجم ، وكف عنه
- (٤) جمع شاردة وهي النافرة يابه نصر (٥) جمع نازعة نزع كفتح نزا ونزوعا إلى اهله أي اشتاق
- (٦) جمع عطن مبرك الأبل حول الماء (٧) لا ينطق ولا يمرج
- (٨) كسرت يابه ضرب (٩) مكان كانت به وقائم بين جيوش الجاجم وبين عبد الرحمن بن الأشعث
- (١٠) مواضع القتال (١١) جمع ملجمة وهي اللقمة العظيمة القتل في الحرب
- (١٢) جمع هامة أي رأس كل شيء (١٣) الفر والسكان
- (١٤) جمع نثر وهو المكان الذي يخاف منه هجوم العدو (١٥) سرقتم
- (١٦) أي خضتم في الأخبار السيئة والفتن قصد أن تهيجوا الناس
- (١٧) استخفه استجمه وأزاله عن الحق والصواب (١٨) استنصر
- (١٩) شغب كفتح وفرح شغبا وشغبا القوم وبهم وعليهم هيج الشر عليهم
- (٢٠) نمب كفتح وضرب نمبا ونمابا ونميباً ونمباناً ونمابا الغراب صوت
- (٢١) الذكر من النمام ج ظلمان وظلمان وأظلمة (٢٢) عن أولاده
- (٢٣) جمع ضب وهو حيوان من الزمانات ذنبه كثير العقده (٢٤) الترس ج جنن (٢٥) البيان والتبيين

تاريخ الشعوب الإسلامية

نقله إلى العربية

مير البعلبكي

نبير أمين فارس

Türkiy Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi İstanbul	
Kayıt No. :	10860
Tasnif No. :	299.9 BR0.T

دارالعلم للملادين

1988

ص.ب ١٠٨٥ - بيروت
تلفون: ٢٢٤٥٠٢ - ٢٩١٠٢٧

Omer b. Abdülaziz, 149-151

في دابق في أيلول ٧١٧ .

عمر بن عبد العزيز والإصلاح الداخلي

وانما نصت وصية عبد الملك على ان يلي الأمر من بعده أخوه . ومع ذلك فقد أخذ سليمان البيعة لابنه أيوب . وإذ قد توفي هذا قبل أبيه فقد نزل سليمان عند إرادة الفقيه رجاء بن حيوة وعهد بالخلافة الى ابن عمه الورع ، عمر بن عبد العزيز ، الذي كان في الواقع قادراً على توليها ، غير مدافع .

ولد عمر الثاني (ابن عبد العزيز أمير مصر الذي عمّر طويلاً) انتصل نسبه من جهة أمه بعمر الاول اتصالاً كان موضع فخره الشديد - في المدينة حيث أنفق أيام شبابه يعيش تابعي الرسول الاتقياء وبخالطهم . وكان لا يزال على أوثق الصلات بهم في سنة ٧٠٦ عندما عينه الوليد أميراً على الحجاز . فدعا عشرة من الفقهاء الاتقياء وألف منهم مجلساً دائماً يستشيرهم [فلا يقطع أمراً إلا برأيه] ، ضمناً بهذا ان تجيء أعماله كلها وفقاً لسنة الرسول . ولكن الحجاج ما لبث ان حمل الوليد على عزله ، بسبب من أنه فتح أبواب المدينة في وجه اللاجئين من العراق ، وان لم يفقد الوليد حبه له وإعجاب به .

وما كاد عمر يلي أمر الناس حتى أصدر أمره الى الجيوش الاسلامية العاملة في آسية الصغرى بالقول ، رغبة منه في الانصراف إلى الإصلاح الداخلي وتحقيق مثل الحياة السياسية التي عمّرت وجدانه منذ شبابه الأول في المدينة . بيد أن حبه للسلام لم يستطع ان يكبح جماح عماله ، في أقصى الغرب ، فجازوا جبال البرانس ، وانقضوا على فرنسة الجنوية ، حيث أقاموا مركزاً دائماً للقيادة في أربونة ، ولعلمهم فعلوا ذلك في عهد خلافته بالذات . والتمس عمر عطف العلويين ، خصوم بني أمية القدماء بأن وضع تحت تصرفهم واحة فدك التي سبق للنبي ان احتفظ بها لنفسه بعد

أخته ، ولكنه رفض وساطتها في خشونة ، وسعى الى ان يحمل الخليفة على خلع يزيد ، بل لقد القاه في السجن عاماً كاملاً . ثم إن يزيد وُفق الى الفرار الى الرملة ملتجئاً بولي العهد الذي بعث به بعد الى العراق ، حيث يستطيع ان يتنزل انتقامه بأتباع سلفه . وولى الخليفة (نزولاً عند رغبة يزيد ، على ما يقال) الحجاج عاملاً آخر من عماله لأن يزيد لم يشأ ان يعرض نفسه لبغضاء الشعب الذي كان يئن تحت وطأة الضرائب الباهظة . وقد يكون الواقع ان الخليفة فعل ذلك من تلقاء نفسه متبعاً في ذلك سنة مجرّبة . وما لبث يزيد ان اصطدم بصاحب الحجاج ، بعد ان رفض هذا الاخير تلبية مطالبه من خزانة الدولة . وهكذا تطلّع الى عمل يكون أعود عليه ، فالتمس من الخليفة نقله الى خراسان ، مع احتفاظه بالسلطة المطلقة في العراق ، ففعل . وكانت انتصاراته العسكرية في الشرق هزيلة لا خطر لها . أضف الى ذلك انه استثار سخط الناس ، من طريق السلب والابتزاز ، الى درجة جعلت الخليفة يذهب ، قبيل وفاته ، الى حد التفكير في محاسبته . واخيراً لقي يزيد جزاءه في عهد خليفتي سليمان .

واتخذ سليمان مقره في الرملة بفلسطين حيث كان يعيش قبل ان يلي أمر المسلمين ، وحيث اكتسب محبة السكان وولاءهم . وأنشأ في دابق ، في شمالي سورية ، معسكراً كبيراً للحرب ضد البيزنطيين ، وكان كثيراً ما يختلف اليه بنفسه ابتغاء الاشراف على سير العمل فيه . بيد انه لم يوفق الى تحقيق ايما نصر حاسم . صحيح ان جيوشه تقدمت غرباً ، بعد ان حاصرت عموورية في خريف سنة ٧١٥ وشتائها على غير طائل ، حتى لقد بلغت يرغاموس وساردس وطوقت القسطنطينية عاماً بتمامه . ولكنها اضطرت بعد الى التراجع تجرّ أذيال الخيبة (٤١) . وتوفي سليمان بعد ذلك بسنة

(٤١) لم يكن لهذه الغزوات من نتيجة غير إغراق سوق الرقيق بأسرى الحرب من الروم (اليونانيين) . ولقد اتفق مرة أن كان سليمان في المدينة ، في طريق عودته من الحج ، فوهب أربعمائة من الروم لبعض المقربين اليه هناك ، فأعملوا السيف في رقابهم ، على ما نجد في قصيدة فخرية لجرير ، وكان من الذين شاركوا في هذا الصنيع .

في
عصور العرب الزاهرة



الجزء الثاني

Ömer b. Abdülaziz (268-338)

العصر الأموي

تأليف

أحمد زكي صفوت

وكيل كلية دار العلوم جامعة القاهرة سابقاً

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2270-2
Tasnif No. :	892-709 SAFC

المكتبة الجمالية
بهدرت-لنات

- ٢٦٩ -

بما أقر به ، ومن أنكر فاستحلّه بالله العظيم وحلّ سبيله ، وآيم الله لأن يلقوا الله عز وجل بخياناتهم أحب إلى من أن ألقى الله بدمائهم والسلام .
(سيرة عمر بن عبد العزيز لابن الجوزي ص ٨٣ ، وكتاب المراج لأبي يوسف ص ١٤٣)

٣٠٩ - كتاب عدي بن أرطاة إليه

وكتب إليه عدي بن أرطاة :

يا أمير المؤمنين : إني بأرض قد كثرت فيها النعم ، حتى لقد أشققت على من قبلي من المسلمين قلة الشكر والضعف عنه .

٣١٠ - رد عمر على كتابه

فكتب إليه عمر .

« إني قد كنت أراك أعلم بالله ، إن الله لم ينعم على عبد نعمة خمد الله عليها إلا كان حمده أفضل من نعمه ، لو كنت لا تعرف ذلك إلا في كتاب الله المنزل ، قال الله تعالى : « ولقد آتينا داود وسليمان علماً وقالوا الحمد لله الذي فضلنا على كثير من عباده المؤمنين » . وقال الله تعالى : « وسيق الذين أنفوا ربهم إلى الجنة زمراً حتى إذا جاءوها وفتحت أبوابها وقال لهم خزنتهم سلام عليكم طيتم فادخلوها خالدين . وقالوا الحمد لله الذي صدقنا وعده وأورثنا الأرض نعبوا من الجنة حيث نشاء فنعم أجر العاملين » .

وأى نعمة أفضل من دخول الجنة ؟

وفي رواية العمد :

فكتب إليه عمر رضي الله عنه :

« إن الله تعالى لم ينعم على قوم نعمة خمدوه عليها إلا كان ما أعطوه أكثر

خلافة عمر بن عبد العزيز

(سنة ٩٩ - ١٠١)

٣٠٧ - كتاب عدي بن أرطاة والى البصرة

إلى عمر بن عبد العزيز

كتب عدي بن أرطاة والى البصرة إلى عمر بن عبد العزيز :

« من عدي بن أرطاة ، أما بعد - أصلح الله أمير المؤمنين - فإن قبلي أناساً من العمال قد اقتطعوا من مال الله عز وجل مالا عظيماً ، لست أرجو استخراجهم من أيديهم إلا أن أمسهم بشيء من المذاب ، فإن رأى أمير المؤمنين - أصلحه الله - أن يأذن لي في ذلك أفعل (١) . »

٣٠٨ - رد عمر على كتابه

فأجاب به عمر :

« أما بعد : فالعجب كل العجب من استئذانك إياي في عذاب بشر ، كأني لك جنة من عذاب الله ، وكان رضاي عنك يُنجيك من سخط الله عز وجل (٢) ، فانظر من قامت عليه بيعة عدول فخذه بما قامت عليه به البيعة ، ومن أقر لك بشيء نفذه

(١) وفي كتاب المراج : « أما بعد ، فإن أناساً قبلنا لا يؤدون ما عليهم من المراج حتى يعسهم شيء من المذاب . »

(٢) وفي كتاب المراج بعد ذلك : « إذا أتاك كتابي هذا فمن أعطاك ما قبله عفواً وإلا فأحلفه ، فوالله لأن يلقوا الله . . . الخ . »

شرح نهج البلاغة

لابن أبي الحديد

10 ARALIK 1994

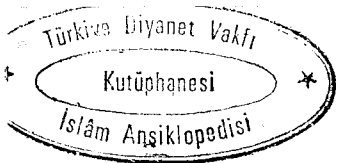
تخصيص
مجدد الوكيل الفضيل إبراهيم

Ömer b. Abdülaziz (98-106)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	146-9
Tasnif No. :	

الجزء السابع عشر

دار الخيرية الكائن في مكة
عيسى الباني الجليلي وشركاه



- 99 -

والأثنين ، فيبلغ ذلك من وراءها ، فيكون أنجح له ، فإن يُرد الله إتمام هذا الأمر أتمه ، وإن تكن الأخرى كحسب عبد أن يعلم الله منه أنه يجب أن ينصف جميع رعيته .
وروى جويرية بن أسماء ، عن إسماعيل بن أبي حكيم ، قال : كتنا عند عمر بن عبد العزيز ، فلما تفرقنا نادى مناديه : الصلاة جامعة ! فجتت المسجد ، فإذا عمر على المنبر ، كخمد الله وأثنى عليه ، ثم قال : أمّا بعد ، فإن هؤلاء - يعني خلفاء بني أمية قبله - قد كانوا أعطونا عطاء ما كان ينبغي لنا أن نأخذها منهم ، وما كان ينبغي لهم أن يُعطوناها ، وإني قد رأيت الآن أنه ليس عليّ في ذلك دون الله حسبي ، وقد بدأت بنفسى والأقربين من أهل بيتي ، اقرأ يا مزاحم . فجعل مزاحم يقرأ كتابا فيه الإقطاعات بالضياع والنواحي ، ثم يأخذ عمر بيده فيقصه بالجلم^(١) ، لم يزل كذلك حتى نودي بالظهور .

وروى الفراء بن السائب ؛ قال : كان عند فاطمة بنت عبد الملك بن مروان جوهر جليل ، وهبها أبوها ، ولم يكن لأحد مثله ، وكانت تحت عمر بن عبد العزيز ، فلما ولي الخلافة قال لها : اختاري ؛ إمّا أن تردّي جوهرك وحليّك إلى بيت مال المسلمين ، وإمّا أن تأذني لي في فراقك ، فأبى أن أكره أن أجمع أنا وأنت وهو في بيت واحد . فقالت : بل أختارك عليه وعلى أضعافه لو كان لي ؛ وأمرت به لحمل إلى بيت المال ، فلما هلك عمر وأستخلف يزيد ابن عبد الملك قال لفاطمة أخته : إن شئت رددته عليك ؛ قالت : فأبى لا أشاء ذلك ، طبت عنه نفسا في حياة عمر ، وأرجع فيه بعد موته ! لا والله أبدا . فلما رأى يزيد ذلك قسمه بين ولده وأهله .

وروى سهيل بن يحيى المرزوقي عن أبيه ، عن عبد العزيز ، عن عمر بن عبد العزيز ، قال : لما دفن سليمان صعد عمر على المنبر فقال : إني قد خلعت ما في رقبتي من بيعتكم . فصاح الناس صيحة واحدة : قد اخترناك ، فنزل ودخل وأمر بالسّور فبُتكت ،

(١) الجلم : اللص .

- 98 -

في ذلك ، وما عندك ظاهرا غير مستور ، فإنه الأولى والأقرب إلى استقامتهم لك على الحق .
وأحمرت بكذا ، أي كشفته ؛ مأخوذ من الإصحار ، وهو الخروج إلى الصحراء .
وحامة الرجل : أقاربه وبطانته . واعتقدت عقدة ، أي أدخرت ذخيرة . والمهنا مصدر هنا كذا . ومغبة الشيء : عاقبته .
واعدل عنك ظنونهم : نحاها . والإعذار : إقامة العذر .

[طرف من أخبار عمر بن عبد العزيز ونزاهته في خلافته]

ردّ عمر بن عبد العزيز المظالم التي احتجبها^(١) بنو مروان فأبغضوه وذمّوه ؛ وقيل : إنهم سئوه فمات .

وروى الزبير بن بكار في " الموقّيات " ، أن عبد الملك بن عمر بن عبد العزيز دخل على أبيه يوما وهو في قائلته ، فأيقظه . وقال له : ما يؤمنك أن تؤثني في منامك وقد رفعت إليك مظالم لم تقض حقّ الله فيها ! فقال : يا بني إن نفسي مطيئة إن لم أرفق بها لم تبلغني ، إني لو أنعمت نفسي وأعوانى لم يكن ذلك إلا قايلا حتى أسقط ويستقلوا ، وإني لأحتسب في نومي من الأجر مثل الذي أحتسب في يقظتي ، إن الله جل ثناؤه لو أراد أن ينزل القرآن جملة لأنزله ، ولكنه أنزل الآية والآيتين حتى استكثر^(٢) الإيمان في قلوبهم .

ثم قال : يا بني ممّا أنا فيه أمرٌ هو أهم إلى أهل بيتك ، هم أهل العدة والعدّة ، وقبلهم ما قبلهم ، فلو جمعت ذلك في يوم واحد خشيت انتشارهم عليّ ، ولكنتي أنصف من الرجل

(١) يقال احتجب فلان الإثم ؛ كأنه جمعه واحتجبه من خلفه . (٢) د (٢) : « استكثر » .

١٤-١١
Nabli

الجامع الأموي

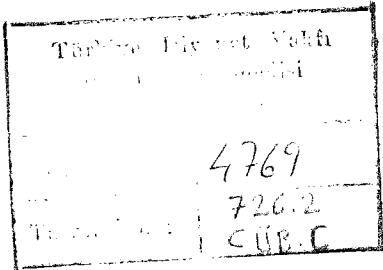
بدمشق

عمر بن عبد العزيز (60-62)

(نصوص)

لابن جبير، والعُمري، والنعماني

مقرّبانة لها
محمد مطيع الحافظ



دار ابن كثير
دمشق - بيروت

3 MAYIS 1991

جميع الحقوق محفوظة للناشر
الطبعة الأولى
١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م



رئيس - شارع السلام روبري ريان، قنول رسولي
هاتف: ٢٢٢-١١١ - صر: ٢١١
بيروت - صر: ٢٢٢/١١١

الغُوطَة. فكتب إلى عمر. فسره ذلك وسجّل لهم كنائسهم، إنهم آمنون أن تُخرّب أو تسكن. وأشهد لهم شهوداً بذلك.

[عمر بن عبد العزيز يرغب في نزع زخارفه]

وقال^(١) صفوان بن صالح: حدثنا الوليد، حدثنا محمد بن مهاجر: سمعت أخي عمراً قال: سمعت عمر بن عبد العزيز، وذكر مسجد دمشق، فقال: رأيت أموالاً أنفقت في غير حقها، فأنا مستدرك ما أنتدركت منها، فزادته في بيت المال: أعمد إلى ذلك الفسيفساء والرخام، فأقلعه وأطيه، وأنزع تلك السلاسل وأجعل مكانها جبلاً، وأنزع تلك البطان. وأبيع جميع ذلك. فبلغ ذلك أهل دمشق فأشتدّ عليهم. فخرج إليه أشرفهم فيهم خالد القسري. فقال لهم خالد: أئذنوا لي حتى أكون أنا المتكلم. فأذنوا له. فلما أتوا دير سمعان استأذنوا على عمر. ثم قال له خالد: بلغنا يا أمير المؤمنين أنك همست بكذا وكذا. قال: نعم. قال: والله مالك ذلك، فقال: عمر لمن هو؟ لأملك الكافرة! (وكانت نصرانية أم ولد). فقال: إن كانت كافرة، فقد ولدت مؤمناً. فاستحى عمر، وقال: صدقت؛ فما قولك: «ما ذاك لي»؟ قال: لأننا كنا معشر أهل الشام، وإخواننا من أهل مصر والعراق نغزو فيفرض على الرجل منا أن يحمل من أرض الروم قفيزاً بالصغير من فسيفساء، وذراعاً في ذراع من رخام. فيحمله أهل العراق وأهل حلب إلى حلب ويستأجر على ما حملوه إلى دمشق، ويحمل أهل حمص إلى حمص فيستأجر على ما حملوه إلى دمشق، ويحمل أهل الشام ومن وراءهم حصتهم إلى دمشق. فذاك قولي: ما ذاك لك. فسكت عمر.

[وفود الروم وإعجابهم به]

ثم جاءه بريدٌ من والي مصر يخبره أن قارباً ورد عليه من رومية، فيه عشرة من الروم يريدون الوصول إلى أمير المؤمنين. فأذن لهم وأمره أن

(١) تاريخ ابن عساکر ٤٢/٢.

وتأخر من حجارتها بقايا أشترت لعمارة الجامع اليلغاوي، جوار بردى، سنة ثمان وأربعين وسبعمئة.

وتم بقايا من سور ذلك الرواق وباب قديم، موجود بين المدرسة الثورية وبين المدرسة المجاهدية المعروفة بقصر هشام.

[تعويض عمر بن عبد العزيز على النصراري]

وقال^(١) ابن السعالي: أخبرني أحمد بن أبي العباس، حدثنا ضمرة عن علي بن أبي جميلة قال: لما ولي عمر بن عبد العزيز، قالت النصراري: يا أمير المؤمنين، قد علمت حال كنيسة، قال: إنها صارت إلى ما ترون. فعوضهم كنيسة من كنائس دمشق، لم تكن في صلحهم، يقال لها كنيسة توما.

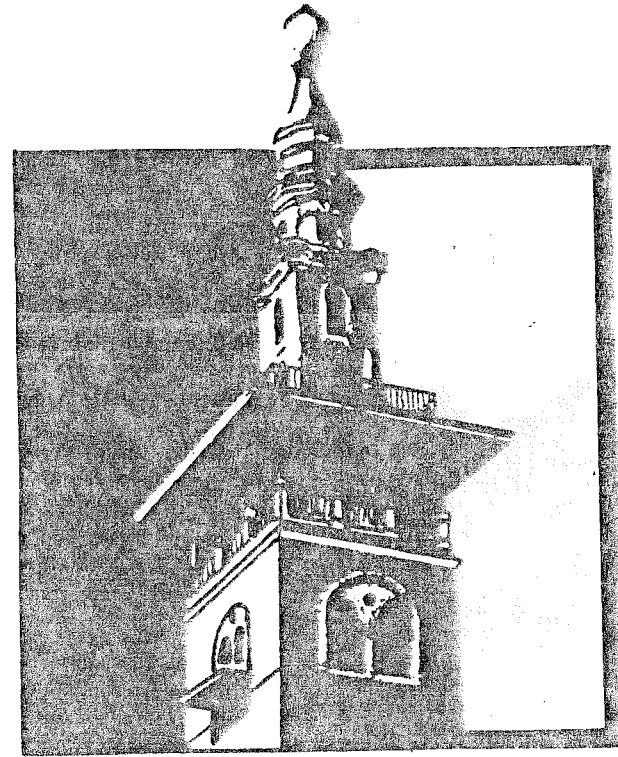
قال ابن المعلى: وبلغني عن الوليد بن مسلم عن ابن جابر أنهم رفعوا إلى عمر بن عبد العزيز ما أخذوا عليه العهد في كنائسهم. فكلهم ورفع لهم في الثمن، حتى بلغ مئة ألف. فأبوا. فكتب إلى محمد بن سويد الفهري أن يدفع إليهم كنائسهم، إلا أن يرضيهم. فأعظم الناس ذلك، وفيهم بقية من أهل الفقه. فشاورهم محمد بن سويد، متولي دمشق. فقالوا: هذا أمر عظيم. ندفع إليهم مسجدنا! وقد أدنا فيه بالصلاة وجمّعنا فيه. يهدم ويعاد كنيسة! فقال رجل منهم: ها هنا خصلة. لهم كنائس عظام حول المدينة: دير مران، وباب توما، والراهب، وغيرها. إن أحبوا أن نعطيهم كنائسهم، ولا يبقى حول دمشق كنيسة إلا هدمت؛ وإن شاؤوا تركت هذه الكنائس وسجّل لهم سجلاً، ثم عرضوا عليهم ذلك. فقالوا: أنظرونا، ننظر في أمرنا، فتركهم ثلاثاً. فقالوا: نحن نأخذ الذي عرضت علينا، ونكتب إلى الخليفة نخبره بذلك، ويسجّل هو لنا بأمان على ما في

(١) تاريخ ابن عساکر ٤٠/٢.

الطريق - العدد 3 - العدد العربي السوري

مجلة تبحت في آثار الوطن العربي وتاريخه

- Ömer b. Abdolcariz



عدد خاص عن دمشق

تصديرها المديرية العامة للأشغال والتأجير

في الجمهورية العربية السورية

(Dimest)

مثنوى الخليفة

عمر بن عبد العزيز
وضريحه في دير الشرف بالمعرة

كامل شهادة

الأرض ولا فساداً والعاقبة للمتقين). أقف باكبار
واعظام:

انه كثيراً ماكان يراودني التحدث عن مثنوى
الخليفة عمر بن عبد العزيز كلما كنت أقع على
نصوص الثرية ومخطوطة تذكر قرية النقرة بجوار معرة
النعمان وتحدد فيها أسماء مواقع ومزارع كثيرة وكفطينة
والخير والبرج وغيرها تقع في الجانب الغربي من
قرية دير الشرفي الحالية مكان قرية النقرة والضاحية
الجنوبية لمعرة النعمان.

وكانت النصوص المذكورة تسمي القرية دير
سمعان مرة والنقرة مرة اخرى ومع اني على خبرة
لا بالمواقع التاريخية والأثرية هنا بالقرية فقط، وإنما
تتعداها الى المناطق الاخرى باعتباري مؤدياً
خدماتي الأثرية متنقلاً بين اطلالها التاريخية ومعالمها
الأثرية طوال أربعين سنة، أعايشها واجمع كل
مايتعلق بشأنها واخيراً شدني الحديث عنها بسبب
ما تطلقه العامة من شائعات خاطئة ومغلوبة فتسمي
موقعاً خطأ وتنسب مبنى لشخصية تاريخية وهي لا تمت
اليه بصلة وثمة المزارع والمدافع عن مثل هذه
الأخطاء، بدون أن يكلف نفسه عناء البحث
والتحقيق، ومثل ذلك في مزارع بحمص بسيط في أصله
متطور أخيراً في عمرانه ينسب بعضهم الى أمير
المؤمنين عمر بن العزيز، وثمة بناء آخر ينسب أيضاً

أراني غير جدير بالكتابة عن رجل ملأت
عظمته - كجده عمر الفاروق - الزمان والمكان،
ولكنني أستطيع الخليفة عمر بن عبد العزيز بقدر يسير
ولووقفه طائر، وهو الملاك الذي لا يرضى بالثناء عليه
والإطراء وماذا أكتب عنه وقد تناول حديثه المحدثون
وكتب عنه المؤرخون. فإلى من أكره على تولي أمرة
المؤمنين بغير مطلب، فيكي وقدم جميع مايمكنك
الى بيت مال المسلمين. وإلى من استبدل القصور
بحجرة بسيطة أوى اليها وإلى من اتخذ الحصر مجلساً
للحكم بدلا العرش العظيم فأعطى المثل الأعلى في
الحكم وبدل الظلم عدلاً والباطل حقاً والفساد فضلاً
والانحلال اخلاقاً والخوف أمناً. الى من نقل عصر
الوحي والنبوة الى عصر مضطرب متلفع بالظلم
والعسف مائج بالفوضى والتحلل والترف. الى من
تمثلت بشخصيته رسالة السماء وحضارة الامة
فتلاشت امام نقشات روحه الطاهرة أمواج الحيف
والطفغان وتكشفت من جديد رحمة السماء والاسلام
تشمل الرعية جمعاء. الى البجل العادل كما ينبغي
العدل، وإلى النبي حتى التقى حق التسوي الأمر بالمعروف
والناهي عن المنكر الى أمير المؤمنين عمر الزاهد
بالمملك كل الزهد والورع حتى الورع والمردد لقوله
تعالى دائماً:
(تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علواً في

Emir b. Abdulaziz (85-87)

المنتخب من
تاريخ المنبجي

Dr. A. Isim
Ternak

تأليف
أعابوس بن قسطنطين المنبجي
من القرن ٤ هـ / ١٠٧٠ م

إنتخبه وحققه
أ.د. عمر عبد السلام تدمري

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	10384
Tanıf No. :	961.2 MENA.07

دار المنصور
طرابلس - لبنان

[خلافة عمر بن عبد العزيز]

وتوفي سليمان^(١) وملك بعده «عمر»^(٢) بن عبد العزيز سنة واحدة وأربعة أشهر...^(٣) وأفسدت مواضع كثيرة. وأظهر / ٣٥٨ / «عمر»^(٤) بن عبد العزيز «النسك والورع، ونفى عن

لأهل الشام ومصر) من طعام حتى يأتي به القسطنطينية، فأمر بالطعام فألقى في ناحية مثل الجبال، ثم قال للمسلمين: لا تأكلوا منه شيئاً، أغبروا في أرضهم، وازدروا. وعمل بيوتاً من خشب، فشتا فيها، وزرع الناس، ومكث ذلك الطعام في الصحراء لا يكتنه شيء، والناس يأكلون مما أصابوا من الغارات، ثم أكلوا من الزرع، فأقام مسلمة بالقسطنطينية قاهراً لأهلها، معه وجوه أهل الشام: خالد بن معدان، وعبد الله بن أبي زكرياء الخزازي، ومجاهد بن جبر، حتى أتاه موت سليمان... وقالت البطارقة لإليون: إن صرفت عنا مسلمة ملكناك. فوثقوا له، فأتى مسلمة فقال: قد علم القوم أنك لا تصدقهم القتال، وأنتك تطاولهم ما دام الطعام عندك، ولو أحرقت الطعام أعطوا بأيديهم، فأخرقه، فقوي العدو، وضاق المسلمون حتى كادوا يهلكون، فكانوا على ذلك حتى مات سليمان. قال: وكان سليمان بن عبد الملك لما نزل دابق أعطى الله عهداً ألا ينصرف حتى يدخل الجيش الذي وجهه إلى الروم القسطنطينية. قال: وهلك ملك الروم، فأتاه اليون فأخبره، وضمن له أن يدفع إليه أرض الروم، فوجه معه مسلمة حتى نزل بها، وجمع كل طعام حولها وحصر أهلها، وأتاهم اليون فملكوه فكتب إلى مسلمة يخبره بالذي كان، ويسأله أن يدخل من الطعام ما يعيش به القوم، ويصدقونه بأن أمره وأمر مسلمة واحد، وأتاهم في أمان من السباء والخروج من بلادهم، وأن يأذن لهم ليلة في حمل الطعام، وقد هبوا اليون السفن والرجال، فأذن له، فما بقي في تلك الحظائر إلا ما لا يذكر، حُبل في ليلة، وأصبح اليون محارباً، وقد خدعه خديعة لو كان امرأة لعيب بها، فلقي الجند ما لم يلق جيش، حتى إن كان الرجل ليخاف أن يخرج من العسكر وحده، وأكلوا الدواب والجلود وأصول الشجر والورق، وكل شيء غير التراب، وسليمان مقيم بدمشق، ونزل الشتاء فلم يقدر يمدهم حتى هلك سليمان. «وانظر: تاريخ يعقوبي ٢ / ٢٩٩، وتاريخ خليفة ٣١٥، ٣١٦، والكامل في التاريخ ٥ / ٢٧، ٢٨، وسيرة عمر بن عبد العزيز لابن عبد الحكم ٣٦، ٣٧، وتاريخ ابن العبري ١١٤، والتنبيه والإشراف ١٤١.

- (١) توفي بدابق من أرض قيسرين يوم الجمعة لعشر ليالٍ يقين من صفر سنة ٩٩ هـ (الطبري ٥٤٦ / ٦)
- (٢) في الأصل «عمرو» وهو خطأ.
- (٣) هنا نقص في الأصل.
- (٤) في الأصل «عمر» وهو خطأ.

Ballalsh

3 MAYIS 1991

وساروا في البر. ووجه «عمر»^(١) بن هبيرة «مع سفن كثيرة، ثم تبعهم هو وسبى نبيقة»^(٢)

ثم إن بطريقاً يقال له «لاون» مضى إلى «سليمان بن معاد» ووعده أن يدخله قسطنطينية، فأدخله سليمان إلى مسلمة، فوعده «مسلمة» بمواعيد كثيرة، وخرج من عنده وصار إلى «نيقوميديا»^(٣)، فوجه إليه «تيودوسيوس»^(٤) ملك الروم جيوشاً فهزمهم «لاون»، وقتل ابن «تيودوسيوس»^(٥) الملك.

ثم إن الروم تأمروا^(٦) في تملك «لاون»^(٧) الخارجي، فملكوه عليهم، فجمع جيوشاً وغزا قسطنطينية وأخذ الملك (بعد أن ملك «تيودوسيوس»^(٨) سنة واحدة وسبعة أشهر)^(٩) وملك «لاون» على الروم.

وأقام «مسلمة» ينتظر وعد «لاون» أيام الصيف كله. فلما بلغه أنه قد ملك على الروم، وأنه أعطاه العشوى^(١٠) قصده قسطنطينية وأقام عليها سنة تامة، وبلغه موت سليمان، ففتر عن الغزو، وأقام مكانه^(١١).

- (١) في الأصل «عمرو» وهو نصحيح. والتصويب من تاريخ الطبري ٦ / ٣٥٠ وهو «أبو المثنى الفزاري».
- (٢) راجع حصار القسطنطينية، في تاريخ الطبري ٦ / ٣٥٠، وتاريخ خليفة ٣١٥، وتاريخ يعقوبي ٢ / ٢٩٩، والكامل في التاريخ لابن الأثير ٥ / ٢٧، وتاريخ دمشق (المخطوط) ٣٦ / ١٩٥ — ١٩٨ (حوادث سنة ٩٨ هـ) والتنبيه والإشراف ١٤١.
- (٣) في الأصل «نيقوميديا».
- (٤) في الأصل «ساوس» وهو «تيودوسيوس» الثالث ٧١٥ — ٧١٧.
- (٥) في الأصل «توامروا».
- (٦) هو «ليو الثالث الأيسوري» (٧١٧ — ٧٤٠ م).
- (٧) في الأصل «تياوس».
- (٨) ما بين القوسين مكرر، فقد ذكر قبل قليل باستثناء «تيودوسيوس».
- (٩) العشوى: بمعنى الغدر أو الخيانة وعدم الوفاء.
- (١٠) تفاصيل الخبر بطوله في تاريخ الطبري ٦ / ٥٣١، ٥٣٠ (حوادث سنة ٩٨ هـ) قال: لما دنا مسلمة من قسطنطينية أمر كل فارس أن يحمل على عجز فرسه بمدين (المدي مكيال ضخمة

تاريخ الإمير الإسلامي

(الدولة الأموية)

DIA
AhmedEMER b-ABDULAZIZ
(180-187)تأليف المرجوم
شيخ محمد الحصري بك
المفتش بوزارة المعارف
ومسئول التاريخ الإسلامي بالمملكة العربية

الجزء الأول

دار المعرفة
بيروت لبنان

ولاية العهد :

كان سليمان بن عبد الملك قد عهد لابنه أيوب فمات وهو ولي عهده فلما مرض سليمان استشار رجاء بن حيوة في تولية عمر بن عبد العزيز فوافق على ذلك وكتب (بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب من عبد الله سليمان أمير المؤمنين لعمر بن عبد العزيز إني قد وليتك الخلافة من بعدى ومن بعدك يزيد بن عبد الملك فاسمعوا له وأطيعوا واتقوا الله ولا تختلفوا فيقطع فيكم عدوكم) وختم الكتاب وأمر بجمع أهل بيته فلما اجتمعوا قال لرجاء اذهب بكتابي هذا إليهم فأخبرهم أن هذا كتابي ومرهم فليأبئوا من وليت فبايعوا كلهم من غير أن يعلموا من سواه .

وفاة سليمان :

يوم الجمعة لعشربتين من صفر سنة ٩٩ توفى سليمان بن عبد الملك بدابق من أرض قسرين بعد أن حكم سنتين وثمانية أشهر وخمسة أيام وكانت سنه إذ توفى ٤٥ سنة .

المحاضرة التاسعة والثلاثون

عمر - يزيد الثاني

٨ - عمر

هو عمر بن عبد العزيز بن مروان ولد سنة ٦٢ هجرية وأمه أم عاصم بنت عاصم ابن عمر بن الخطاب . ولي الخلافة بعد سليمان بن عبد الملك باستخلافه إياه .

لما مات سليمان خرج رجاء بعهد الذي لم يكن فتح وجمع بني أمية في مسجده دابق وطلب منهم المبايعة مرة ثانية لمن سواه سليمان في كتابه فلما تمت بيعتهم أخبرهم بوفاة أمير المؤمنين وقرأ عليهم الكتاب ولما انتهى أخذ بضبعي عمر فأجلسه على المنبر وهو يسترجع لما وقع فيه وهشام بن عبد الملك يسترجع لما أخطأه .

ولما تمت البيعة أتى بمراكب الخلافة البراذين والخليل والبغال ولكل دابة سائس فقال ماعلنا قايلاً مركب الخلافة قال دابتي أوفق لي وركب دابته فصرفت تلك اللدواب ثم أقبل سائراً فقيل له منزل الخلافة فقال فيه عيال أبي أيوب وفي فسطاطي كناية حتى يتحولوا فأقام في منزله حتى فرغوه بعد .

كان عمر بن عبد العزيز بعيداً عن كبرياء الملوكة وجبروتهم فأعاد إلى الناس سيرة الخلفاء الراشدين الذين كانوا ينظرون إلى أمتهم نظر الأب البار ويعدلون بينهم في الحقوق ويعفون عن أموال الرعية والدنيا عندهم أهون من أن يهتم بجمعها كذلك كان عمر بن عبد العزيز .

في أول خلافته أرسل كتاباً عاماً إلى جميع العمال بالأمصار هذه نسخته (أما بعد فإن سليمان بن عبد الملك كان عبداً من عبدة الله أنعم الله عليه ثم قبضه واستخلفني ويزيد بن عبد الملك من بعدى إن كان ، وإن الذي ولائى الله من ذلك وقدرى ليس على يمين ولو كانت رغبتى في اتخاذ أزواج واعتقال أموال كان في الذي أعطاني من ذلك ما قد بلغ في أفضل ما بلغ بأحد من خلقه وأنا أخاف فيما ابتليت به حساباً شديداً ومسئلة غليظة إلا ما عافى الله ورحم وقد بايع من قبلنا فبايع من قبلك .) وهذا الكتاب ينبيء عن حقيقتة الرجل وتواضعه وبعده عن الزهو والكبرياء وشعوره بعظيم ما آتاه عليه من أمر المسلمين .

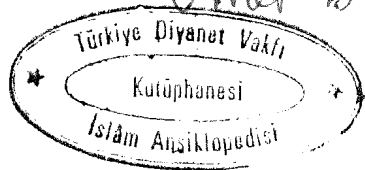
مما يدل على حبه للعدل والوفاء أن أهل سمرقند قالوا لعاملهم سليمان بن أبي السرح إن قتيبة غدر بنا وظلمنا وأخذ بلادنا وقد أظهر الله العدل والإنصاف فأذن لنا فليفتد منا وفد إلى أمير المؤمنين يشكون ظلامتنا فإن كان لنا حق أعطيناه فإن بنا إلى ذلك حاجة فأذن لهم فوجهوا منهم قوماً إلى عمر فلما علم عمر ظلامتهم كتب إلى سليمان يقول له إن أهل سمرقند قد شكوا ظلاماً أصابهم وتحاملاً من قتيبة عليهم حتى أخرجهم من أرضهم فاذا أتاك كتابي فاجلس لهم القاضي فلينظر في أمرهم فإن قضى لهم فأخرجهم إلى معسكرهم كما كانوا وكنتم قبل أن يظهر عليهم قتيبة فاجلس لهم سليمان جسيم بن حاضهر القاضي فقضى أن يخرج عرب سمرقند إلى معسكرهم وينابئوهم على سواء فيكون صلحاً جديداً أو ظفراً عنوة . فقال أهل الصغد بل نرضى بما كان ولا نجد حرجاً لأن ذوي رأيهم قالوا قد خالطنا هؤلاء القوم وأقمنا معهم وأمنونا وأمناهم فإن عدنا إلى الحرب لا ندرى لمن يكون الظفر وإن لم يكن لنا كنا قد اجتلينا عداوة في المنازعة فتركوا الأمر على ما كان ورضوا ولم ينازعوا ؛ وهذا عمل لم نعلم أن أحداً وصل في العدل إليه .

جريدة سائر الأخبار

في

عصو العريب الزاهرة

Ömer b. Abdülaziz (240-230)



الجزء الثاني

العصر الأموي

الجزء الثاني

تأليف

أحمد زكي صفوت

وكل كلية دار العلوم جامعة القاهرة سابقا

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2212-2
Tanıf No. :	252-463 S.A.F.C.

المكتبة العامة
ببغداد

- ٢٤١ -

(سنة ٩٠ هـ) ففرغ الحجاج وذهب وهمه أنهم ذهبوا قبل خراسان ، وكان يقول :
إني لأظنه يحدث نفسه بمثل الذي صنع ابن الأشعث ، وكتب إلى الوليد : يخبر بهربهم
وأنه لا يراهم أرادوا إلا خراسان ، وبعث البريد إلى قتيبة بن مسلم يحذره قدومهم ،
ويأمره أن يستمد لهم ، ويمت إلى أمراء الثغور والكور أن يرصدوهم ويستمدوا لهم .
ومضى يزيد وإخوته حتى قدموا الشام ، فلاذوا بسليمان بن عبد الملك متموذين به

فأجارهم ، فكتب الحجاج إلى الوليد :

« إن آل المهلب خانوا مال الله ، وهربوا مني ، ولحقوا بسليمان بن عبد الملك
أخي أمير المؤمنين ، وولى عهد المسلمين ، وإن أمير المؤمنين أعلى رأيا » .

فلما بلغ الوليد مكانه عند سليمان ، هوّن عليه بعض ما كان في نفسه ، وطار غضبا
للمال الذي ذهب به ، وكتب إلى أخيه سليمان بذلك .

فكتب سليمان إلى الوليد :

« إن يزيد بن المهلب عندي ، وقد آمنته ، وإنما عليه ثلاثة آلاف ألف ، كان الحجاج
أغرّمهم ستة آلاف ألف ، فأدوا ثلاثة آلاف ألف ، وبقي ثلاثة آلاف ألف ،
فهي على » .

أو كتب إليه :

« يا أمير المؤمنين : إني ما أجزت يزيد بن المهلب إلا لأنه هو وأبوه وإخوته من
حصنائنا قديما وحديثا ، ولم أجز عدوا لأمر المؤمنين ، وقد كان الحجاج قصده وعدّه به
وغرّمه أربعة آلاف ألف درهم ظلما ، ثم طالبه بثلاثة آلاف ألف درهم ، وقد سار إلى
واستجار بي فأجزته ، وأنا أغرّم عنه هذه ثلاثة آلاف ألف الدرهم ، فإن رأى أمير المؤمنين

فتبت نصلها في ساقه فهو لا يمسا شيء إلا صاح ، فإن حركت أذني شيء سمعت صوته ، فأمر أن يندب
ويدهق ساقه (أي نفس شديدا) فلما فعل ذلك به صاح ، وأخته هند بنت المهلب عند الحجاج ، فلما سمعت
صياح يزيد صاحت وناحت فطلقها .

(١٦) - جريدة رسائل العرب - ثاني

- ٢٤٠ -

٢٧٤ - بين الوليد وعمر بن عبد العزيز

وفي سنة ٨٨ هـ بعث الوليد إلى عمر بن عبد العزيز - وكان عامه على المدينة -
بكتاب يأمره بإدخال حُجْر أزواج رسول الله صلى الله عليه وسلم في مسجد رسول الله ،
وأن يشتري مافي مؤخره ونواحيه حتى يكون مائتي ذراع في مائتي ذراع ، ويقول له :
« قدّم القبلة إن قدرت - وأنت تقدر - لمكان أخوالك ، فإنهم لا يخالفونك ،
فإن أبي منهم قمر أهل المضر فليقوموا له قيمة عدل ، ثم اهدم عليهم وادفع إليهم
الأثمان ، فإن لك في ذلك سلف صدق عمر وعثمان » .

فأقرهم كتاب الوليد ، فأجاب القوم إلى الثمن فأعطاهم إياه ، وأخذ في هدم بيوت أزواج
النبي صلى الله عليه وسلم وبناء المسجد ، فلم يمكث إلا يسيرا حتى قدم القعدة ، بعث بهم الوليد .
وفي هذه السنة أيضا كتب الوليد إلى عمر في تسهيل الثنأيا^(١) وحفر الآبار بالمدينة ،
وخرجت كتبه إلى البلدان بذلك ، وكتب الوليد إلى خالد بن عبد الله القسري بذلك
- وكان على مكة - .

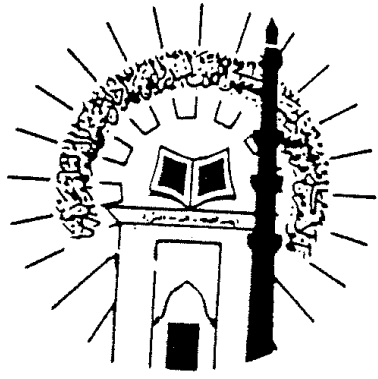
وكتب الوليد أيضا إلى عمر أن يعمل الفوارة التي كانت عند دار يزيد بن
عبد الملك ، فعملها عمر وأجرى ماءها ، فلما حج الوليد وقف عليها ، فنظر إلى بيت الماء
والفوارة فأعجبته ، وأمر لها بقوام يقومون عليها ، وأن يسقي أهل المسجد منها ففعل ذلك .
(تاريخ الطبري ٨ : ٦٥ ، ٦٦)

٢٧٥ - كتب بين الحجاج والوليد وسليمان ابني عبد الملك

ولم يجتزئ الحجاج بعزل يزيد بن المهلب عن خراسان كما قدمنا ، بل حبسه هو
وإخوته ، وأغرّمهم ستة آلاف ألف وعدّ بهم^(٢) ، فأعملوا الحيلة في الفرار من سجنه

(١) جمع ثنية ، وهي الطريق في الجبل .

(٢) وكان يزيد يصير على عذابه صبرا حسنا ، وكان الحجاج يفيظه ذلك ، فقيل له : إنه رمى بنشابة



الجمهورية العراقية
الجامعة الإسلامية
بالمدينة النورية

المجلس العلمي
إحياء التراث الإسلامي

- ٦ -

Ömer b. Abdolaziz

الطبقات الكبرى

لابن سعد

القسم المتمم

لتابعي أهل المدينة ومن بعدهم

(من ربيع الطبقة الثالثة إلى منتصف الطبقة السادسة)

Dergi / Kitap
Kütüphanede Mevcuttur

دراسة وتحقيق

زياد محمد منصور

تتمة لترجمة عمر بن عبد العزيز^(١)

أخبرنا محمد بن يزيد بن خنيس^(٢)، عن وهيب بن الورد^(٣)، قال: بلغنا أن عمر بن عبد العزيز لما توفي^(٤) جاء الفقهاء إلى زوجته^(٥) يُعزونها به، فقالوا لها: جئناك لنعزيك بعمر، فقد^(٦) عمّت مصيبتة الأمة، فأخبرينا يرحمك الله عن عمر كيف كانت حاله في بيته؟ فإن أعلم الناس بالرجل أهله. [١٤٤/ب] فقالت: والله ما كان عمر بأكثركم صلاة ولا صياماً، ولكني

- (١) ترجمة عمر بن عبد العزيز وردت في القسم المطبوع إلا هذه الروايات، فإنها سقطت منه. وقد وضعت لها هذا العنوان.
- (٢) محمد بن يزيد بن خنيس المخزومي مولاهم المكي. مقبول، وكان من العباد تأخر إلى بعد العشرين ومائتين هجرية. وقد أخرج له الترمذي والنسائي. (أنظر: تقريب التهذيب ٣٢٤).
- (٣) وهيب بن الورد - والورد بفتح الواو وسكون الراء - القرشي مولاهم المكي. أبو عثمان أو أبو أمية، يقال اسمه عبد الوهاب. ثقة عابد. من كبار السابعة. (أنظر تقريب التهذيب ٣٧٢).
- (٤) توفي سنة إحدى ومائة، وله أربعون سنة (أنظر: طبقات ابن سعد ٤٠٨/٥).
- (٥) زوجة عمر بن عبد العزيز هي فاطمة بنت عبد الملك بن مروان. (أنظر: المعرفة والتاريخ للفسوي ٥٧١/١. وتذكرة الحفاظ للذهبي ١/١٢٠).
- (٦) كلمة «فقد» آخر المطبوع من ترجمة عمر بن عبد العزيز، وبداية الساقط منها. وذكرت الرواية من أولها للربط وإتمام المعنى.

ص ٤٠٨

المحدرون في الإسلام

من القرن الأول إلى الرابع عشر

١٠٠ هـ - ١٣٧٠ هـ

« إن الله يبعث لهذه الأمة على رأس
كل مائة سنة من يجدد لها دينها ،
حديث شريف

Ömer b. Abdülaziz



عبدالمعز الصعدي

الأستاذ بكلية اللغة العربية من طلبة الجاه الأثر

(1377/1958 den sonra vesal etti)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No	2487
Tasnif No. :	922.97 SAi.M

مكتبة الآداب وطبعتها بالجمهورية
922.97
SAi.M

عمر بن عبد العزيز

هو عمر بن عبد العزيز بن مروان ، وأمه بنت عاصم بن عمر بن الخطاب ، وقد تولى الحكم بعد سليمان بن عبد الملك بن مروان بعهد منه ، وذلك أن سليمان لما حضرته الوفاة بمسرح دابق دعا رجاء بن حسيوة ومحمد بن شهاب الزهري ومكحول وغيرهم من العلماء ممن كان في عسكره غازيا ونافرا ، فكتب وصيته ، وأشهدهم عليها ؛ وقال : إذا أنامت فأذنوا بالصلاة جامعة . ثم أقرؤوا هذا الكتاب على الناس . فلما فرغوا من دفنه نادوا - الصلاة جامعة - فاجتمع الناس وحضر بنو مروان وأشرأبوا للملك ، وتشوؤوا نحوه . فقام الزهري فقال : أيها الناس ، أرضيتم من سماه أمير المؤمنين سليمان في وصيته ؟ فقالوا : نعم . فقرأ الكتاب ، فإذا اسم عمر ابن عبد العزيز ، ومن بعده يزيد بن عبد الملك . فقام مكحول فقال : أين عمر ؟ وكان في أواخر الناس . فاسترجع حين دعى باسمه مرتين أو ثلاثا ، فأتاه قوم فأخذوا بيده وعضديه ، فأقاموه وذهبوا به إلى المنبر ، فصعد وجلس على المرقاة الثانية - والمنبر خمس مراق - فكان أول من بايعه من الناس يزيد بن عبد الملك ، وقام سعيد وهشام فانصرفا ولم يبايعا ، وبايع الناس جميعا ، ثم بايع سعيد وهشام بعد ذلك بيومين (١)

وقد كان عمر قبل الملك مع صلاحه وعفته يباليخ في التمتع ، حتى قيل إنه كان يشتري الحلقة بألف دينار ، فإذا لبسها استخسها ولم يستحسنها . ولكنه رأى سليمان يؤثره بالملك على إخوته ، ورأى أولئك العلماء يحسنون الظن به ويحتهدون في توثيق

(١) وقيل إنه لما ولي رد الأمر إلى الأمة ، فصعد المنبر فقال : أيها الناس ، إنى قد ابتليت بهذا الأمر عن غير رأى كان منى فيه ، ولا طلبه له ، ولا مشورة من المسلمين ، وإنى قد خلعت ما في أعناقكم من بيعتى ، فاختراروا لانفسكم . فقال الناس : قد اخترناك يا أمير المؤمنين ورضيناك ، فل الأمر باليمن والبركة

نهاية الأرب في

فتوح الأرب

تأليف

شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب لتويري

٦٧٧ - ٧٣٣ هـ

المكتبة العربية

يصرها

المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية

بالاشتراك مع

الهيئة المصرية العامة للكتاب

الجزء الحادي والعشرون

Türkiye Dişnet Vakfı
İslâm Ansiklopedisi
Fülsûhane

Kayıt : 6999-21

Tasnif No. :

تحقيق

على محمد الجاوي

Diğer tarafları

M. S.



الهيئة المصرية العامة للكتاب

١٩٧٦

القاهرة
١٣٩٦ هـ - ١٩٧٦ م

الجزء الحادي والعشرون

٣٢٠

٣٢١

من نهاية الأرب

سنة (٩٣ هـ) ثلاث وتسعين :

ذكر عزل عمر بن عبد العزيز

في هذه السنة عزل الوليدُ عمر بن عبد العزيز عن الحجاز والمدينة ، وكان سبب ذلك أن عمر كتب إلى الوليد يُخبره بتغيب الحجاج وظلمه ، فبلغ ذلك الحجاج ، فكتب إلى الوليد : إن من عندي من المراق (١) وأهل الشقاق قد جَلَوْا عن العراق ولحقوا بالمدينة ومكة ، وإن ذلك وهن .

فكتب إليه الوليد يستشير به فيمن يولييه المدينة ومكة ، فأشار به خالد بن عبد الله القسري وعثمان بن حيان ، فولى خالدًا مكة وعثمان المدينة ، فلما قدم خالد مكة أخرج من بها من أهل العراق كرها ، وتهدد من أنزل عراقياً أو أجره داراً . وقيل : كان ذلك قبل هذا التاريخ . والله أعلم .

وفيها كتب الوليد إلى عمر قبل عزله يأمره أن يضرب خبيث (٢) ابن عبد الله بن الزبير ، ويصّب على رأسه ماء بارداً ، فضربه خمسين سوطاً . وصب على رأسه ماء بارداً في يوم شات ، ووقفه على باب المسجد ، فمات من يومه .

وحج بالناس عبد العزيز بن الوليد .

(١) في الطبري : من مراق أهل المدينة .

(٢) بضم الخاء المعجمة وباءين موحدتين بينهما ياء تحتهما نقطتان (الكامل :

٤ - ٢٩) .

عمر سعيد بن المسيب ، لم يجسر (١) أحد من الحرس أن يخرج به ، فقيل له [رضى الله عنه] (٢) : لو قُمتَ . فقال : لا أقوم حتى يأتي الوقت الذي كنت أقوم فيه . قيل له : فلو سلّمت على أمير المؤمنين . قال : لا ، والله لا أقوم إليه . قال عمر بن عبد العزيز : فجعلت أعدل بالوليد في ناحية المسجد لئلا يراه ، فالتفت الوليد إلى القبلة ، فقال : من ذلك الشيخ : أهو سعيد ؟ قلت : نعم . ومن حاله كذا وكذا ، ولو علم بمكانك لقام فسلم عليك .

فقال الوليد : قد علمت حاله ، نحن (٣) نأنيه ، فأتاه فقال : كيف أنت أيها الشيخ ؟ فوالله ما تحرك سعيد . فقال : بخير والحمد لله ، فكيف أمير المؤمنين ؟ وكيف حاله ؟ فانصرف وهو يقول : هذا بقية الناس . وقسم الوليد بالمدينة رقيقاً (٤) كثيراً وأتية من ذهب وفضة وأموالاً ، وصلى بالمدينة الجمعة ، وخطب الخطبة الأولى جالساً والثانية قائماً .

وفيها عزل الوليد عامله محمد بن مروان عن الجزيرة وأرمينية ، واستعمل عليها أخاه مسلمة بن عبد الملك ، فغزا الترك كما تقدم .

سنة (٩٢ هـ) اثنتين وتسعين :

في هذه السنة حج بالناس عمر بن عبد العزيز وهو على المدينة وكان من الغزوات والفتوحات ما تقدم ذكره .

(١) في الطبري : ما يجترىء .

(٢) ليس في د .

(٣) في د : ونحن .

(٤) في الكامل : دقيقاً . والمبني في الطبري أيضاً .

في يوم الخميس منتصف شوال سنة ست وثمانين ، وكانت خلافته إحدى وعشرين سنة وأياما . وسلط الحجاج بن يوسف على العراق والحرمين وخراسان فقتل وقتك وهدم الكعبة ورماها بالمنجنيقات ، وصب عليها عبد الله بن الزبير ، وأمه (٣٠) أسماء بنت أبي بكر الصديق ، وبقى سنة مصلوبا إلى أن حج عبد الملك بن مروان فوقفت له أسماء بنت أبي بكر الصديق - رضی الله عنها - على الطريق . وقالت له (٣١) : أما أن لهذا الراكب أن ينزل ؟ فأمر بحطه وتسليمه إليها . فوضعت عظامه في حجرها وفي الحال حاضت ودر لبنها (٣٢) وكان لها من العمر زائدا على السبعين سنة ، فلما رأت ذلك من نفسها - رضوان الله عليها - قالت : حقت إليه مواضعه ودرت عليه مواضعه . وجرى في أيام عبد الملك بن مروان على يد الحجاج بن يوسف ، لعنه الله تعالى ، من هتك حرمة الإسلام والمسلمين ما لا فائدة في ذكره . وجملة الأمر أن الحجاج - لعنه الله تعالى - قتل ألف ألف وست مائة ألف مسلم في ولايته ، ومات ، لا رضی الله عنه وأخزاه ، وفي حبسه ثمانية عشر ألف نفس يسقيهم السرجين المداف في بول الجير ، وأراح الله سبحانه وتعالى المسلمين منه . وكان مع ذلك فصيحجا سخيا ، وكان قصير القامة ، مشوه الخلق أعمش العينين .

١٥ الوليد بن عبد الملك ، [٦ أ] وكنيته أبو العباس ، بويح له في المنتصف من شوال سنة ست وثمانين ، وتوفي في يوم السبت منتصف جمادى الآخرة سنة ست وتسعين ، وكانت مدة خلافته تسع سنين وسبعة أشهر . وفي خلافته مات الحجاج بن يوسف - لا رضی الله عنه - .

٢٠ سليمان بن عبد الملك ، وكنيته أبو أيوب ، استخلف يوم وفاة أخيه الوليد . وتوفي لمشر بقين من صفر سنة تسع وتسعين ، وكانت مدة خلافته سنتين وثمانية أشهر وخمسة أيام (٣٤) .

عمر بن عبد العزيز بن مروان ، أبو حفص - رضی الله عنه - كنيته أبو حفص ، وهو النقي النقي الصوام القوام ، بويح له في صفر سنة تسع وتسعين ، وكان حسن

نشریات المعهد الهولندی للأثار المصریة والبحوث العربیة
المشاهرة : ١

الإنبياء في تيار الخلفاء

جميع

محمد بن علي بن محمد المعروف بابن العمري

المتوفى في حدود سنة ٥٨٠ هـ

Amr to Al-Dulayji

تحقيق

وتقديم ودراسة

الدكتور قاسم السامرائي

DR. Kasim Samir
1978



المؤتمر الدولي الرابع لتاريخ بلاد الشام
بلاد الشام في العهد الأموي



محاضر الندوة الثالثة

٧-٢ ربيع الأول ١٤٠٨ هـ - ٢٤-٢٩ تشرين الأول ١٩٨٧ م
القسم العربي - المجلد الأول

تحرير

محمد عدنان البخيت

عمان / ١٩٨٩ م

IRCI: 20342

6218K
956 3094
BIC S

المؤتمر الدولي الرابع لتاريخ بلاد الشام (بلاد الشام في العهد الأموي)

ملحق

عمر بن عبدالعزيز وتضارب الاخبار حول شخصه

بقلم

فاسيلي فلاديميروفيتش بارتولد
نقله عن الروسية
صلاح الدين عثمان هاشم

كانت فترة الأعوام الثلاثة التي تولى فيها عمر بن العزيز (٧١٧-٧٢٠) خلافة المسلمين حدثاً استثنائياً من جميع الأوجه، لا في تاريخ الدولة الأموية وحدها بل في تاريخ دولة الاسلام بكاملها. ذلك أن الأمويين في رأي المؤرخين قلبوا الجماعة الدينية الاسلامية إلى دولة زمنية حكموها حكم «الملوك» على نقيض ما كان عليه الحال في عهد «الخلفاء الراشدين»^(١)، أما عمر بن عبد العزيز فقد دُعي أحياناً خامساً للخلفاء الراشدين جنباً إلى جنب مع أبي بكر وعمر وعثمان وعلي، وظل بالنسبة للأجيال التالية من المسلمين مثال الحاكم الاسلامي التقى الذي لم يستطع أن يأتي بمثله «آل البيت» الذين تولوا السلطة بعد سقوط الدولة الأموية. والمؤرخ ابن الأثير في ثنائه على الحكم القصير الأمد لواحد من أواخر بني العباس وهو الخليفة الظاهر (١٢٢٥-١٢٢٦) قال في حقه إنه ذكّر المسلمين بأيام عمر بن عبد العزيز^(٢).

أما المؤرخون المستشرقون من الأوروبيين ممن كتبوا عن عمر بن عبد العزيز فإنهم يصورونه في العادة بأنه كان صادقاً في عقيدته، ولكنه لم يكن شخصاً عملياً بل كان مثالياً محدود الأفق وعلى استعداد للتضحية من أجل أهدافه الدينية بجميع مصالح الدولة التي شيدها أسلافه. وعلى نقيض هذا فإن فلهاوزن J. Wellhausen في مصنفه المعروف «الدولة العربية وسقوطها» الذي رأى النور عام ١٩٠٢^(٣)، يبصر في عمر مثلاً المصلح

(١) Goldziher, Muhammedanische Studien, I, H.S. 31. أما عبارة «هو أحد الخلفاء الراشدين» فتوجد لدى النووي.

ص ٤٦٤، راجع الإشارة إلى سفيان في نفس ذلك المصدر، ص ٤٦٥.

(٢) ابن الأثير، طبعة تورينج الجزء الثاني عشر، ص ٢٨٧، قارن بارتولد، «الخليفة والسلطان» الآثار الكاملة بالروسية، الجزء السادس، ص ٢٤.

(٣) 1900. s. خاصة Wellhausen, Das Arabische Reich, S. 166 sq. وعلى الرغم من أن أشياء كثيرة لا تزال غامضة فإن ثمة شيئاً واحداً واضحاً إلى حد كبير، وهو أن المؤرخ يجلب لنفسه السخرية إذا نظر إلى عمر بن عبد العزيز نظرة استهزاء مقصود، وهذا هو ما بدأه دوزي، فأعطى بذلك الإشارة لغيره. «وهنا يوجه فلهاوزن نقده قبل كل شيء إلى كريمر أو موللر A. Muller الذي لا يذكر عبارة نولدكه Omar II des ausserst braven, aber beschränkten Idealisten (عمر الثاني الذي تميز بشجاعته الكبرى، ولكن بأفقته المحدود)» (Noldeke Orientalische Skizzen, s. 87 sq.

المؤتمر الدولي الرابع لتاريخ بلاد الشام (بلاد الشام في العهد الأموي) صلاح الدين عثمان هاشم

شخصاً «دعا لنفسه بالخلافة مدعياً أنه السفيناني المنتظر، وقوي على سليمان بن (أبي جعفر) المنصور عامل دمشق، فأخرجه عنها بعد حصره إياه وأمانه على ذلك الخطاب بن وجه القلس مولى بني أمية، وكان أكثر أصحابه من كلب». ثم يشير جوزي إلى عدد من الأشخاص ادعوا أنهم السفيناني بمواضع مختلفة من الشام.

ويختتم جوزي مقاله هذا بالأفاز ذات مغزى، وذلك بقوله: «ولم ينته أمر السفيناني إلا بعد أن سقطت دولة بني العباس بأيدي السلاجقة ثم المغول حين لم يبق داع إلى النزاع بين الأحزاب العربية السياسية القديمة وحين عمّ الاعتقاد بوجوب ظهور مهدي عام، يملأ الارض قسطاً وعدلاً ويحيي الأمة العربية جميعها، ويرد إليها عزها السالف، ويوحد كلمتها. فهل يكون ذلك يا ترى ومتى؟ وهل يكون على يد السفيناني أم على يد شخص آخر؟».

إن هذه الألفاظ محملة بالمعاني وذات مغزى عميق يجعلنا نبحث عن الدوافع التي تقف وراء بحوث بندلي عن العرب عامة وعن بني أمية خاصة. ومن الجلي أن طالب اللاهوت السابق قد تحوّل إلى أممي تحت تأثير الماركسية اللينينية، وجهد في تفسير التاريخ الاسلامي وفقاً لمبادئ المادية التاريخية. غير أنه ظل مواطناً عربياً يؤمن بالقومية العربية شأنه شأن عدد كبير من أبناء المسيحيين العرب بجميع بلاد الشام في ذلك العصر، وانضم إلى ذلك اعتقاده بوحدة سوريا الكبرى وقيادتها للعالم العربي كما حدث في زمن الأمويين، وكان مما قوى هذه الفكرة في نفسه كونه فلسطينياً أبصر منذ ذلك الوقت تغول الصهاينة على وطنه فلسطين.

ويتضح لنا من متابعة الفكر العربي في القرن العشرين، وبخاصة في النصف الثاني الذي اتصف بعدد من الضربات الشديدة التي وجهت إلى الوطن العربي أن جوزي لم يكن الوحيد الذي تدبر ماضي العرب ليستخرج الحلول لمستقبلهم، فقد عالج عدد من المفكرين والمؤرخين المحدثين بالأقطار العربية الكلام على الأمويين بوصفهم النموذج الذي يجب أن يحتذى لدولة عربية محضة شملت العالم العربي اجمع، وحققت الكثير من الانجازات في جميع الميادين. وقد استند هذا المفهوم إلى حد كبير على ضرورة جمع كلمة العرب عقب الحرب العالمية الثانية خاصة في وجه الامتداد الصهيوني الذي هدد كيانه في الصميم^(٤).

(٤٠) ظهر منذ اعوام بحث بالالمانية يعالج هذا الموضوع بالذات:

Werner Ende, Arabische Nation und Islamische Geschichte. Die Umayyaden im Urteil arabischer Autoren des 20. Jahrhunderts, 1977.

التاريخ السياسي للدولة العربية

Diyanet Vakfi
İstanbul
Ansiklopedisi

عصر الخلفاء الأمويين

الجزء الثاني

تأليف

الدكتور عبد المنعم ماجد

استاذ التاريخ الاسلامي
بكلية الآداب بجامعة عين شمس

Diyanet Vakfi
Ansiklopedisi
İstanbul
1008-2
956-301
MEC-T

الطبعة السابعة

١٩٨٢

الناشر

مكتبة الأنجلو المصرية

تأليف: عمر بن عبد العزيز

هذا الخليفة^(١) الذي جاءته الخلافة على غير انتظار، هو: حفيد عمر ابن الخطاب المشهور بمدله وورعه وزهده، فأمه أم عاصم بنت عاصم بن عمر بن الخطاب؛ أما أبوه فهو عبد العزيز بن مروان، الذي ولي مصر فأسسها بالحكمة والعدل، وكان مرشحاً للخلافة بعد عبد الملك، ولكنه توفي قبله؛ مما جعل عبد الملك يبايع لابنه الوليد^(٢). وقد ولد عمر بن عبد العزيز بالمدينة في سنة ٦٣/٦٨٢^(٣)، وأمضى شطراً كبيراً من حياته فيها؛ إلى أن استدعاه عبد الملك بعد وفاة أبيه في سنة ٧٠٤/٨٥، وزوجه ابنته فاطمة^(٤). ولما تولى الوليد الخلافة ولاه إمارة الحجاز في سنة ٧٠٦/٨٧^(٥)؛ فكان فيها مثال العامل الرحيم على عكس ما كان من بقية العمال في ذلك العصر من قسوة مثل الحجاج؛ فجعل مجالساً من قهقهة عشرة، لا يقطع أمراً إلا برأيهم؛ حتى عُرف بالرجل الصالح. وفي أثناءها قام بهدم الضريح النبوي في عام ٧٠٦/٨٧، وأعاد بناءه على نحو أوسع وأروع؛ بحيث لا يحج الوليد في سنة ٧١٠/٩١^(٦)، دخله وأعجب به، وأخلى الناس منه ليقدموا بهائه. وقد كان لعدل عمر في عمله أن التجأ إليه في المدينة

(١) عن حياته: ابن سعد، ٥ من ٢٤٧-٣٠٢؛ العيون والمذائق، ٤ من ٣٧-٦٤؛ ابن الجوزي، مناقب عمر بن العزيز، تحقيق: Becker، طبعة: Leipzig، ١٨٩٩؛ انظر.

Ency. de l'Isl., (art 'Omar B. 'Abd al - Aziz) t3, p.1044.

(٢) العبادي، صوره من التاريخ الإسلامي (العصر العربي)، ١٥٥ وما بعدها.

(٣) انظر، قبله.

(٤) ابن سعد، ٥ من ٢٤٣ من ٧.

(٥) انظر، قبله.

(٦) ابن سعد، ٥ من ٢٤٤-٢٤٧؛ الكامل، ٤ من ١٠٦.

(٧) الكامل، ٤ من ١٠٩؛ الذهب اللبوك، ٤ من ٣٢-٢٩؛ انظر، قبله.

(٨) (١٧٢ - التاريخ السياسي)

تأليف: عمر بن عبد العزيز

وقد كان سليمان يرغب في أن يولي عهده أحد أبنائه: فولى أيوباً في سنة ٧١٦/٩٨^(١) - وكان يتسكن به^(٢) - إلا أنه مات قبله، فعزم على تولية داود، ولكنه كان غائباً في حملة القسطنطينية، ولا بدري أهو حتى أم ميت، فعول على يولي أبنياً آخر، غلاماً لم يبالغ^(٣). وعلى الرغم من أن سليمان كان يعيل ظاهرياً إلى حياة اللهو واللجون، إلا أنه في قرارة نفسه كان على الفقيض يميل إلى التقوى؛ فكان يجمع حوله الفقهاء والزهاد ويستشيرهم؛ مما جعله يوم موته تحت تحريض أحدهم واسمه رجاء بن حيوة^(٤) - وكان من القريبين لعبد الملك والوليد - يولي عهده ابن عمه عمرو بن عبد العزيز^(٥)، الذي لم يكن صاحب حق في الخلافة، اختاره فقط لتدبوع فضله وتقواه؛ مما لفت إليه الأنظار. كذلك لعل سليمان قد امتنع عن تولية أحد أبناء عبد الملك أو الوليد خوفاً من أن يتنازعا؛ وبخاصة أن يزيد بن عبد الملك، الذي كان أبوه ولاه عهده بعد الوليد وسليمان، كان غائباً^(٦). ولما أخذ رجاء البيعة لخليفته الجديد، جعل اسمه في كتاب مخقوم، وأخذ من بني أمية البيعة رجلاً رجلاً، على ما أمر سليمان، وهو في النزاع الأخير. ولما مات سليمان جمعهم رجاء من جديد؛ ليبايعوا له مع اعتراض بعضهم^(٧)، وذلك في صفر ١/٩٩ أكتوبر ٧١٧.

*

(١) نفسه، ٤ من ١٢٧.

(٢) التنبيه، ٣١٨ من ١٤.

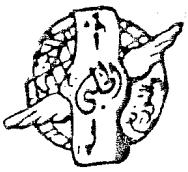
(٣) الكامل، ٤ من ١٥٢؛ ابن سعد، ٥ من ٢٤٧.

(٤) العيون والمذائق، ٤ من ٣٤، انظر أيضاً ملاحظة Well: Arab, p. 271.

(٥) صبيح الأعشى، ٣ من ٢٥٧.

(٦) الكامل، ٤ من ١٥٢.

(٧) نفسه، ٤ من ١٥٢؛ ابن سعد، ٥ من ٢٤٨.



الفتوح الإسلامية

بعد مضي الفتوح النبوية

تأليف

السيد احمد بن زيني وحسان

منق مكة

Omer b. Abdilaziz

459-476

Türkiye İslam Bankası	
İslam Bankası Genel Müdürlüğü	
Kıbrıs	
Kayıt No. :	10613-2
Tasnif No. :	2979 DAH F

الجزء الثاني

الناشر

مؤسسة الحلبي وشركاه للنشر والتوزيع

١٤ جواد حسنى - القاهرة

تليفون ٥٦١٥٥

- ٤٥٩ -

على الخوض » وقال صلى الله عليه وسلم « النظر إلى على عبادة » وقال صلى الله عليه وسلم « على إمام البررة وقاتل النجرة منصور من نصره مخذول من خذله » وقال صلى الله عليه وسلم « عنوان صحيفة المؤمن حب على بن أبي طالب » وقال صلى الله عليه وسلم « حب على يأكل الذنوب كما تأكل النار الحطب » وقال صلى الله عليه وسلم « إن السعيد كل السعيد حق السعيد من أحب علياً في حياته وبعد مماته » وقال صلى الله عليه وسلم « من أحب علياً فقد أحبني ومن أحبني فقد أحب الله ومن أحب الله فقد أحبني ومن أحبني فقد أحبني » وقال صلى الله عليه وسلم « على زهر في الجنة ككوب الصبح لأهل الدنيا » قال ابن عباس نزل في علي ثلاثمائة آية من آيات القرآن منها قوله تعالى « إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا » قال محمد بن الحنفية لا يبقى مؤمن إلا وفي قلبه ود لعلي وأهل بيته ولما نزل قوله تعالى « وَتَبِعَهَا أَذُنٌ وَّاعِيَةٌ » قال النبي صلى الله عليه وسلم « اجعلها أذن على » قال علي مانسيت بعد ذلك شيئاً فضائل علي وبقية الخلفاء الراشدين كثيرة مفردة بالآليف والقصد من ذلك كله بيان عدلهم في بيت المال وأنهم إنما فتحوا الفتوحات حتى اتسع الإسلام بالعدل في بيت المال وقصة استشهاد علي رضي الله عنه مشهورة لا حاجة لنا بذكرها، وكان استشهاد سابع عشر رمضان سنة أربعين من الهجرة وعمره ثلاث وستون سنة وبما ينبغي أن يلحق بالخلفاء الأربعة في العدل في بيت المال عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه فإن كثيراً من الأئمة الخوفا بالخلفاء الراشدين .

ذكر ما كان لعمر بن عبد العزيز رضي الله عنه

من الاقتصاد في الدنيا وحسن السيرة

كان رضي الله عنه زاهداً عادلاً في بيت المال كانت نفقته التي يأخذها من بيت المال كل يوم درهماً وقال رجاء بن حيوة قومت ثياب عمر بن عبد العزيز وهو خليفة باتي عشر درهماً لثمة وقيصه ورداؤه وقباؤه وسراويله وعمامته وقلنسوته وخفاه، وكان يلبس التميميص مرقعاً كما كان يفعل عمر بن الخطاب قال سعيد بن سويد صلى على عمر بن عبد العزيز بالناس الجمعة وعليه قميص مرقوع مجيب من بين يديه ومن خلفه فقال له رجل يا أمير المؤمنين

- ٤٥٨ -

مرحب أن يضرب علياً ، فسبى على بالسيف ذو الفقار فترس مرحب ، فوقع السيف على الترس فقدمه وقد الحجر والقفرة والعامتين وفلق هامته حتى أخذ في أضرار ، فقتله ثم حمل المسلمون على الكفار وقتلوا ثمانية من رؤسائهم ، وفر الباقيون إلى الحصن وتبعهم المسلمون ، وكان ضرار بن حمزة الصدائي من أولياء علي فكان لما تمت البيعة معاوية بنزول الحسن له عن الخلافة تباعد منه معتزلاً يعبد الله تعالى ثم أبلغته ضرورة فوفد على معاوية^(١) فقال له معاوية : صف لي علياً فقال : أعفني يا أمير المؤمنين قال : أقسمت عليك لتصفه فقال : كان والله بعيد المدى شديد القوى يقول فصلاً ويحكم عدلاً يتفجر العلم من جوانبه وينطق بالحكمة من نواحيه يستوحش من الدنيا وزهرتها ويأنس بالليل ووحشته وكائن غزير العبرة طويل الفكر يجبهه من اللباس ما خشن ومن الطعام ما قصر وكان فينا كأحد يميننا إذا سألناه ويأتينا إذا دعونا ونحن والله مع تقريبه لإيانا وقربنا منه لا نكاد نكلمه هيبة له معظم أهل الدين ويقرب المساكين لا يطعم القوى في باطله ويأس الضعيف من عدله وأشهد لقد رأيت في بعض موافقه وقد أرخى الليل سدوله وغارت نجومه قابضاً على لحيته يتململ تلملم السليم أي اللدبغ ويبيكي بكاء الحزين ويقول يادنيا غري غري إلى تعرضت أم إلى تشوفت هيهات هيهات قد طلقتك ثلاثاً لا رجعة لي فيك فعمرك قصير وحظك قليل آه آه من قلة الزاد وبعد السفر ووحشة الطريق فبكى معاوية ، وقال رحم الله أبا الحسن كان والله كذلك فكيف حزنتك عليه يا ضرار فقال حزن من ذبح ولدها في حجرها وسئل الحسن البصري عن علي فقال كان والله سهماً صائباً من مراي الله عز وجل على عدوه ورباني هذه الأمة وإذا فضلها وذا قربتها من رسول الله صلى الله عليه وسلم لم يكن متراحياً عن أمر الله ولا باللومة في دين الله ولا بالسرقة لمسال الله أعطى القرآن عزائمه ففاز منه برياض موفقة ذلك علي بن أبي طالب وقال صلى الله عليه وسلم « على مع القرآن والقرآن مع علي لا يفترقان حتى يردا

(١) قد تقدم قريباً وصف سيدنا ضرار رضي الله عنه لسيدنا علي رضي الله عنه بسؤال سيدنا معاوية رضي الله عنه مرة أخرى ولكن يفيض تغيير فلينظر اه

Tarandı
A-Yücel

مسند أمير المؤمنين
عبد العزيز بن عبد الله
رضي الله عنه

الإمام الحافظ أبو بكر محمد بن محمد بن سليمان البغدادي
رحمته الله تعالى
الطبعة الثانية سنة ١٤١٢ هـ

فرع أمارتيه وعقل عليه
محمد عوامه

الطبعة الثانية
مزيّدة ومنقّحة

مؤسّسة علوم القرآن

دمشق - صرب ٤٦٢٠
بيروت - صرب ١١٣/٥٢٨١

١٩٨٤-١٤٠٤

Uludağ İlahiyat Vakfı	
İslâm Ansiklopedisi	
İstanbul	
2214	
if No. : 297 333	ÖME M

Ömer b. Abdülaziz (5rd)

7 AGUSTOS 1995

به ، والتوفيق إلى خدمة سنة النبي الكريم ﷺ ، وتقريبها إلى المسلمين على حين فترةٍ منهم عنها وعن علوم الإسلام عامة ! .
وأسأل الله أن يغفر لنا ، ولوالدينا ، ومشايخنا ، وأهلينا ، وذرياتنا وللمسلمين والمسلمات ، إنه خير الغافرين ، وهو وليُّ الهداية والتوفيق .

الجانب العلمي في حياة عمر بن عبد العزيز

هو الإمام الخليفة الراشد أمير المؤمنين أبو حفص عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم الأموي رضي الله عنه .

ولد سنة إحدى وستين للهجرة - أو ثلاث وستين - وتولى الخلافة سنة تسع وتسعين لها ، وتوفي سنة إحدى ومائة للهجرة أيضاً ، رحمه الله تعالى ورضي عنه .

اتفقت كلمة الأمة من صحابتها الذين أدركوه ، وتابعيها ، ومن بعدهم إلى يومنا هذا ، على أنه نادرة من نوادر أئمة الهدى ، في مختلف ميادين الهدى ! لا يكاد الناظر في سيرته يجد باباً من أبواب الخير إلا وعمر بن عبد العزيز من المجلّين فيه .

ويكفيه أن بعض الأئمة المتبوعين أحقّه بالخلفاء الراشدين الأربعة ، فجعله خامسهم .

أسند الحافظ ابن عبد البر رحمه الله في « جامع بيان العلم » ٢ : ١٨٥ إلى الإمام سفيان الثوري رضي الله عنه أنه قال : « الخلفاء : أبو بكر ، وعمر ، وعثمان ، وعلي ، وعمر بن عبد العزيز » . ثم قال : « قال أبو عمر - هو ابن عبد البر - : قد روي عن مالك وطائفة نحو قول سفيان » .

وأسند البيهقي في « مناقب الشافعي » له ١ : ٤٤٧ إلى الإمام الشافعي رضي الله عنه أنه قال : « الخلفاء الراشدون خمسة : أبو بكر ، وعمر ، وعثمان ، وعلي ، وعمر بن عبد العزيز » .

وحكى الإمام النووي في « تهذيب الأسماء واللغات » ١ / ٢ / ١٨ المتقول عن سفيان الثوري . كما حكى الحافظ ابن كثير في « البداية والنهاية » ٩ : ٢٠٠ مثله عن أبي بكر بن عياش الإمام المقرئ . وحكى ابن القيم « المنار المنيف » ص ١٥٠ نحوه رواية عن الإمام أحمد .

حلب - جمعية التعليم الشرعي
٢ من شهر رمضان المعظم ١٣٩٥

وكتبه
محمد عوامه

العِلْمُ وَالْعُلَمَاءُ

Parçesi	
Transkripti	

Ömer b. Abdülazîz, 255-264

لمؤلفه الشيخ
أبو بكر جابر الجزائري

6085K
297.07 / CEZ.1

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف

وزارة الثقافة
القاهرة

٢ - عمر بن عبد العزيز رحمه الله تعالى:

نسبه:

من هو عمر بن عبد العزيز؟

هو عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم الأموي القرشي.

يكنى أبا حفص. وأمه أم عاصم بنت عاصم بن عمر (١) بن الخطاب رضي الله عنه.

مناقبه رحمه الله تعالى:

كما يذكر لعمر بن عبد العزيز من مناقب عدة سفیان الثوري من الخلفاء الراشدين؛ إذ قال سفیان: الخلفاء خمسة (٢): أبو بكر وعمر وعثمان وعلي وعمر ابن عبد العزيز هذه منقبة أولى، وثانية وهي فيما حدث عنه بعض خاصته إذ قال لما أفضت الخلافة إلى عمر بن عبد العزيز سمعوا في منزله بكاء عالياً. فسألوا عنه؟ فقيل: ان عمر خير جواريه، فقال: إنه قد نزل بي أمر وقد يشغلني عنكن فمن أحببت أن أعتقها عتقتها، ومن أرادت أن أمسكها أمسكها، ولم يكن مني إليها شيء فبكين يأساً منه.

وثالثة: فيما روى مالك بن دينار! فقال: لما ولي عمر بن عبد العزيز قالت رعاء الشاء في رؤوس الجبال: من هذا الخليفة الصالح الذي قد قام على الناس؟ قال: فقيل لهم: وما علمكم بذلك؟ قالوا: انه إذا قام خليفة صالح كفت الذناب والأسد عن شائنا.

(١) فممر بن الخطاب جد لعمر بن عبد العزيز لأمه.

(٢) أخرجه أبو داود عن سفیان الخلفاء خمسة أبو بكر وعمر وعثمان وعلي وعمر بن عبد العزيز.

يَكادُ يُنْسِكُهُ غَرْقَانَ رَاحَتَهُ
إِذَا رَأَتْهُ قُرَيْشٌ قَالِ قَائِلُهَا
إِنَّ غَدَّ أَهْلُ التَّقَى كَانُوا أَيْمَتَهُمْ
هَذَا ابْنُ قَاطِمَةَ إِنْ كُنْتُ جَاهِلُهُ
وَلَيْسَ قَوْلُكَ مِنْ هَذَا بِضَائِرِهِ
يُغْضِي حَيَاءً، وَيُغْضِي مِنْ مَهَابَتِهِ
وَلَا يُكَلِّمُ إِلَّا حِينَ يَنْتَسِمُ.

وفاته رحمه الله تعالى:

لم يختلف في أن علي بن الحسين، هذا هو الأصغر أما أخوه علي الأكبر فقد استشهد مع والده الحسين رضي الله عنه. ونجا زين العابدين ولم يقتل مع من قتل من آل البيت لأنه كان مريضاً على فراشه فلم يلتفت إليه، عصمه الله. وكان عمره يومئذ ثلاثاً وعشرين سنة، ومات بالمدينة النبوية سنة أربع وتسعين هجرية ودفن بالبقيع وهو ابن ثمان وخمسين سنة تغمدته الله برحمته وأكرمنا بجواره آمين.

Omer b. Abdelaziz
21-24

الصَّاحِبُ الْمَذْهَبِيُّ بِإِفْرِيْقِيَّةِ

إلى
قيام الدولة النزيهيةتقديم
عيسى الشابي

أستاذ بكلية الشريعة وأصول الدين بجامعة الزيتونة

7267 الطبعه الثانيه

251.611
1116.51

الدار التونسية للنشر

بعثة عمر بن عبد العزيز العديسيه
وأثرها في تركيز الاسلام بإفريقيه

قال عميدنا وأستاذنا المغفور له. الشيخ الفاضل ابن عاشور — تغمده الله برحمته ورضوانه —: «لما استهل القرن الثاني بولاية خليفة صالح فقيه قدوة في سلوكه وعلمه ، وهو خامس الخلفاء الراشدين وثاني العُمَريين : عمر بن عبد العزيز — رضي الله عنه — دخل على المجتمع الاسلامي حافِزٌ جديد من حوافز اليقظة النفسية الاجتماعية أقيم له معلم من معالم الهدى الاسلامي ، يجتمع إليه ويستصحب منه الهداية في مسالك الطريق . فسرعان ما أصبحت أصول الهداية الاسلامية مادّة حياة المجتمع» (1). فذلك شأن عمر بن عبد العزيز وتلك كانت مآثرته ومكانته ، ولم أر في وصفه وتصوير عمله الإصلاححي الجليل أشمل ولا أفضل من هذه المقالة .

عاش هذا الخليفة في عصر شاعت فيه الرذيلة وتنازعته الفتن ، واختلط فيه على الناس الحق بالباطل ، وكاد معتقدتهم يتضعضع بظهور علم الكلام ، واستفحال أمر الفرق الاعتقادية ... فنظر وتدبّر ، ولما آل إليه أمر المسلمين أرى إلا أن يكون مصلحا فاروقا ، أمرا بالمعروف ناهيا عن المنكر ، عاملا على إحياء دين الله ودحض ما علق به من ترهات وبدع أخذت تتسرب إليه من الفلسفات والأديان الهدامة ، وحمل الناس على شريعة من الحق فعرفوها ، وردّ المظالم ، وأحيا الكتاب والسنة ، وسار بالعدل ورفض الدنيا ، وحرص كل الحرص على إيقاف تيار المجادلات الكلامية ، فنهى الناس عنها وأمر عماله بمقاومتها .

ودُنياهم ، كما صوّرت الحاجة المُلحّة التي استوجبت بعثة الفقهاء من قبل عمر ابن عبد العزيز .

على أنه لا حرج على المالكي فيما ذهب إليه إذا درجنا على أنه يخص بمقالته هذه وصف مدينة القيروان وحال الاسلام بها وإفريقيه دون سواها من بلاد المغرب . ثم إذا عرفنا أن طبيعة بحثه اقتضت إدلاءه بهذا الرأي وهو بحث (باب فتح إفريقيه) في كتابه ليتنقل إلى أبواب التراجم التي استهلها بذكر من دخل إفريقيه من أصحاب النبي — ﷺ — ؛ فمن هذا نفهم أن غرضه الوصول بالباب الأول إلى العهد الذي استنارت فيه إفريقيه بنور الفاتحين من الصحابة وكبار التابعين ليتخلّص إلى أصل البحث وهو الترجمة لهؤلاء وسواهم ، وقد حصل غرضه بحسن الاختتام وحسن الاستئناف .

أما الأمر الثاني : فيتضح مما تقدم تأكيدنا لظهور الخوارج بإفريقيه وبلاد المغرب قبل انتهاء القرن الأول للهجرة ، وأن هذا من دواعي بعثة عمر بن عبد العزيز . ونحن — وإن لم تكشف الدراسات التاريخية إلى اليوم عن تاريخ دقيق لظهور أولئك — نستطيع أن نفترض ذلك إذا عرفنا أن ستين سنة على أقل تقدير قد مضت على تاريخ ظهورهم بالشرق . وأن ما ناهم — أثناء هذه المدة الطويلة — من ترويع وتشتيت وتقتيل على يد علي وشيعته ، ثم على أيدي معاوية وأخلافه ، إن اضطّرهم إلى الفرار شرقا وجنوبا فمن الطبيعي أن يلجئهم إلى أن يلوذوا بأرض المغرب البعيدة عن مركز الخلافة . ولا يشك في أن من بينهم الخير بشؤون إفريقيه والعالم بما يجري فيها من عسف على أيدي العمال والجنود ، لهذا رأينا أن نسلك هذا المسلك متبعين الأستاذ حسين مونس في كتابه «فتح العرب للمغرب» (3) والدكتور علي الشابي في بحثه «نشوء المذهب الخارجي بإفريقيه والمغرب» (4).

(3) فتح العرب للمغرب 294 — 295 .

(4) مجلة الفكر تونس عدد جوان 1967/834 .

(1) اعلام الفكر الاسلامي في تاريخ المغرب العربي 10 .

نهاية الأرب

في

فتوح الأرب

Omer b. Abdulaziz (365-372)
تأليف

شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب النويري

٦٧٧ - ٧٢٣ هـ

الجزء الحادي والعشرون

Farsiye Divanet Vakfi
L. M. A. N. I. B. I. N. I.

تحقيق

6999-21

على محمد الجاوي

Siatic Handly

N. 62



الهيئة الوطنية للكتاب

١٩٧٩

وإن ولي يزيد سقك دمي ، فأخرجوه ، فهرب وقصد البصرة ، وكتب إلى عمر كتاباً يقول : إني والله لو وثقت بحياتك لم أخرج من محبتك ولكنني خفت أن يلي يزيد فيقتلني شر قتله .

فورد الكتاب وبه رمق ، فقال رضي الله عنه : اللهم إن كان يزيد يريد (١) بالله لمين ، وما فألحقه به وهضمه فقد هاضني ، ثم كان من أمر ابن المهلب ما نذكره إن شاء الله تعالى .

ذكر وفاة عمر بن عبد العزيز

رضي الله عنه وشيء من أخباره وسيرته رحمه الله تعالى

كانت وفاته رحمه الله بخصاصة لست بقين من شهر رجب سنة [١٠١ هـ] إحدى ومائة ، وكانت شكواه عشرين يوماً ، وقيل له [في مرضه] (٢) : لو تداويت ! فقال (٣) : لو كان دواني في مشح أذني مامسحتها ، نغم المذهب إليه ربّي . ودفن (٤) بدير سمعان من أرض جنص .

وقيل : به توفي ، وكان عمره تسعاً وثلاثين سنة وأشهرًا [وقيل أربعين سنة وأشهرًا] (٥) .

وكانت خلافته سنتين وخمسة أشهر وأربعة عشر يوماً . وكان أبيض نحيفاً حسن الوجه ، وهو أشجع بني أمية ، رمحته

(١) في الطبري : إن كان يزيد يريد بهذه الأمة شرًا ...

(٢) من د .

(٣) في د : قال .

(٤) بفتح الدال وكسرها (ياقوت) .

مراحل ، وكان عبد الله بن عبد الملك قد أسكنها المسلمين بعد أن غزاها سنة [٨٨٣ هـ] ثلاث وثمانين وملطية يومئذ خراب ، وكان يأتيهم جند من الجزيرة يقيمون عندهم إلى أن ينزل الثلج ويعودون إلى بلادهم ، فلم يزالوا كذلك إلى أن ولي عمر ، فأمرهم بالمؤذ إلى ملطية وأخلى طرفه خوفاً على المسلمين من العدو ، وأخرب طرفه ، واد تحمل على ملطية جعونة بن الحارث أحد بني عامر بن صعصعة .

وفيهما كتب عمر إلى ملوك السند يدعوهم إلى الإسلام ، فأسلم من ذكرنا منهم على ما سبق ذكر ذلك .

وفيهما استعمل عمر بن عبد العزيز عمر بن هبيرة النزارى على الجزيرة .

وفيهما مات أبو الطفيل عامر بن وإيلة الليثي عمكة ، وهو آخر من مات من الصحابة ، ومولده عام أحد .

وحج بالناس أبو بكر بن محمد بن عمرو بن حزم .

سنة (١٠١ هـ) إحدى ومائة :

في هذه السنة هرب يزيد بن المهلب من حبس عمر بن عبد العزيز ، وذلك أنه لما اشتد مرض عمر بن عبد العزيز عمل يزيد في الهرب مخافة يزيد بن عبد الملك لإساءة [كانت] (١) ص مدت منه في حقه أيام سليمان ، فأرسل ابن المهلب إلى مواليه فأعدوا له خيلاً وإبلًا ، وواعدهم مكاناً يأتيهم فيه ، وأرسل إلى عامل حلب وإلى الجراس مالا ، وقال : إن أمير المؤمنين قد ثقل في مرضه ، وليس يرجي ،

(١) زيادة في د .

Ömer b. Abdülazîz

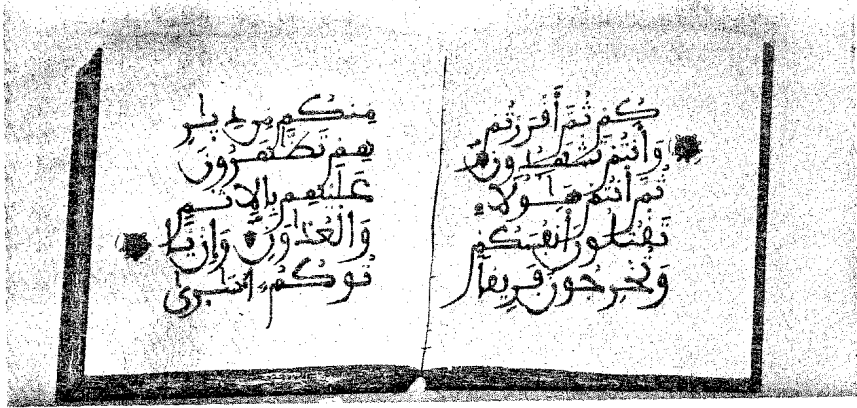
الإمام

بن وافق حكاماً للمغرب

استهلال المائة عام

7384
964
TA2.1

د. عبد الحادي التازي



وصلت رسالة الإسلام ديارنا فاحتضنها المغاربة من يومئذ وغدا كتاب الله ملازمهم آتاء الليل وأطراف النهار؛ تدارسه علماءهم وفقهاؤهم.



(2) عمر بن عبد العزيز

718 م - 720 م - 99 هـ - 101 هـ

(كان اليوم الأول للقرن الهجري الثاني، هو الإثنين الموافق 24 يولييه 719).

تولى الحكم بعد سليمان بن عبد الملك ابن مروان بعهد منه فبوع في مسجد دمشق (69 - 101 هـ = 720).

والى هذا الرجل الجليل يرجع الفضل في بث الإسلام بين أهل المغرب وتفقيهم في دينهم، حيث وجدناه يعهد إلى بعثة تتألف من عشرة من التابعين بهذه المهمة... كان من هؤلاء حبان ابن أبي جيلة.

وقد اختار واليا عنه على بلاد المغرب اسماعيل بن عبيد الله بن أبي المهاجر فقدم القيروان سنة مائة، وكان خير أمير وخير وال... كان لما ورثه عمر بن عبد العزيز عن عمر ابن الخطاب من جهة أمه. أثر في حسن سيرته فجدد ما بلى من الدين ونهض بالعلم بعد خمود وعمل على إصلاح طائفة من المرافق...

وهكذا وجدناه يعيد العمل بالشورى ويقرب العلماء ورجال الصلاح للأخذ برأيهم في أمور الملك.

كما رأيناه ينصف طوائف الأمة على اختلاف أجناسها وآرائها وعقائدها ففضى بذلك على الفتن والتشنجات الداخلية.

وقد كان مما قام به من إصلاحات تخفيف الضرائب على الناس... وعندما استأذنه واليه على مصر في أن يفرض الجزية على من أسلم أجابه قائلا، إن الله إنما بعث محمدا هاديا ولم يبعثه جابيا.

ومما قام به اهتمامه بتدوين العلوم ونشرها وعدم تفرقة في ذلك بين العلوم الشرعية وغيرها.

كما اهتم بتدوين علم الحديث الذي كاد أن يتعرض للتلف، ومما اهتم بنشره من العلوم علوم الحكمة من الطب وغيره، فقد عنى بنقلها إلى اللغة العربية وكان يقرب إليه بعض المشتغلين بها...

ويكفيه مفرخة أنه ضرب بعدله مثلا لمن أتى بعده من الملوك والحاكمين...

Omer b. Abdulaziz (169-182)

العالم الإسلامي

في العصر الأموي

(٤١ - ٥١٣٢ / ٦٦١ - ٧٥٠ م)

دراسة سياسية

Türkiye Diyanet Vakfı Tarih Araştırma Merkezi	
Kayıt No. :	9961
Tasnif No. :	856.3012 ABD.A

تأليف

الدكتور محمد السافي محمد بن عبد العزيز

أستاذ التاريخ الإسلامي بجامعة الأزهر

الطبعة الأولى

١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م

- ١٦٩ -

٨ - عمر بن عبد العزيز

٩٩ - ١٠١ هـ

هو عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية ،
وأمه أم عاصم بنت عاصم بن عمر بن الخطاب ، وقد ولد بالدينة المنورة ،
واختلف في تاريخ مولده بين أعوام ٥٩ ، ٦١ ، ٦٢ هـ (١٩٨) ويصفه الذهبي
بصفات عظيمة تدل على مدى إعجابه به فيقول : «الإمام الحافظ العلامة
المجتهد الزاهد ، العابد ، السيد ، أمير المؤمنين حقا ، أبو حفص الأموي ثم
المدني ثم المصري ، الخليفة الزاهد الراشد ، أشج بنو أمية» (١٩٩) . وكان
أمير المؤمنين عمردرة في جبين الخلافة الأموية بل الخلافة الإسلامية وهو ممن
يفخر بهم الإسلام والمسلمين ، بل ممن تتفخر بهم البشرية في كل العصور ،
ذلك النجم الساطع الذي رفع أعلام الحق خفاقة عاليه بين الناس وجدد
في نفوسهم الأمل في العدل والرحمة والبر والحياة الإنسانية الفاضلة .

نشأ عمر بن عبد العزيز في المدينة ، بناء على رغبة أبيه الذي تولى
إمارة مصر بعد مولد ابنه بقليل وظل واليا عليها حتى مات بها (٦٥ - ٨٥ هـ)

(١٩٨) انظر ترجمته في طبقات ابن سعد ج ٥ ص ٣٣٠ وما بعدها
وتاريخ خليفة بن خياط ص ٣٢١ - ٣٢٢ وتاريخ الطبري ج ٦ ص ٥٦٥
وما بعدها وتاريخ اليعقوبي ج ٢ ص ٣٠١ وما بعدها ، ومروج الذهب
للمسعودي ج ٣ ص ١٩٢ وما بعدها . والفخرى لابن الطلق ص ١٢٩ ،
وابن الأثير - الكامل في التاريخ ج ٥ ص ٣٨ وما بعدها والبداية والنهاية
لابن كثير ج ٩ ص ١٩٢ وما بعدها ، وسير اعلام النبلاء للذهبي ج ٥ ص ١١٤
(١٩٩) سير اعلام النبلاء ج ٥ ص ١١٤

ولقد أثار عمر بن عبد العزيز بعدله وزهده إعجاب الناس قديما
وحديثا، فكتبوا عنه الكثير، من ذلك في القديم سيرة عمر بن عبد العزيز لابن
عبد الحكم وسيرة عمر بن عبد العزيز لابن الجوزي ، وسيرة عمر بن
عبد العزيز ، للأجري ، وفي العصر الحديث كتب الاستاذ عبد العزيز سيد
الاهل كتاب عمر بن عبد العزيز الخليفة الزاهد ، والدكتور عماد الدين خليل
كتابه « ملامح الانقلاب الإسلامي في خلافة عمر بن عبد العزيز » .

- ١٦٨ -

اشياء غريبة » ، فمن ذلك انه اصطحب في بعض الأيام بأربعين دجاجة
مشوية ، وأربع وثمانين كلوة بشحمها ، وثمانين جردقة ، ثم أكل مع الناس
على العادة في السباط العام (١٩٢) « ولا أدري كيف تتسع معدة الإنسان
إلى كل هذه الكميات من الطعام ، فالمعدة لا تقبل زيادة على حجمها ، ثم
إن ابن كثير يذكر بعد ذلك ما يتنافى مع هذا ، حيث يقول : وكان سليمان
طويلا جميلا أبيض نحيفا حسن الوجه « (١٩٣) والذي يأكل هذه الكميات
لا يمكن أن يكون نحيفا جميلا ، ولكن الذين اخترعوا هذه الحكايات ليتخذوا
منها نواذر تنسلية خلفاء بني العباس (١٩٤) ، نسوا ذلك ، فتورطوا في
الكذب ، « وقد قيل إذا كنت كذوبا فكن ذكورا » (١٩٥) ذكرت هذا ليعرف
الناس ، أن بعض المؤرخين الذين يبغضون بني أمية لم يكونوا يدعون
فرصة للنيل منهم والتشهير بهم إلا انتهزوها حتى لو دفعهم ذلك إلى
الكذب ، إرضاء لخلفاء بني العباس ، ونيل جوائزهم .

توفى سليمان بن عبد الملك ، في مرج دابق - مرابطا في سبيل الله
لعشر خلون - وقيل لعشر بقين - من شهر صفر ٩٩ هـ . وبويع في اليوم
نفسه لابن عمه عمر بن عبد العزيز (١٩٦) . وقد خلف سليمان أربعة
عشر ولدا ذكرا (١٩٧) .

(١٩٢) البداية والنهاية ج ٩ ص ١٨٠

(١٩٣) المصدر السابق ج ٩ ص ١٨٣

(١٩٤) انظر ما يرويه المسعودي في ذلك من حكايات الاصمعي وغيره

للرشيد عن نهم سليمان في الأكل - مروج الذهب ج ٣ ص ١٨٥

(١٩٥) انظر تعليق ناشر كتاب البداية والنهاية لابن كثير على هذه

الأخبار السخيفة ج ٩ ص ١٨٠

(١٩٦) انظر ابن كثير - البداية والنهاية ج ٩ ص ١٨٥ - وتاريخ

خليفة بن خياط ص ٣١٦ - ٣١٧ والمسعودي - مروج الذهب ج ٣ ص

١٩٢ - ١٩٣

(١٩٧) المعارف لابن قتيبة ص ٣٦١

وأفاد ابن الخذاء في رجال الموطأ : أن أمه أم عمرو بنت جُنْدَب الدَّوْسِيَّة (١) . انتهى كلام ابن حجر .

وقال شيخنا الحافظ شمس الدين السخاوي في ترجمته من تاريخه للمدينة (٢) : ويحكى أن عمر بن عبد العزيز لما فرغ من بُنيان المسجد النبوي أرسل إليه (٣) ، فحمل في كساء خز حتى انتهى إليه ، فقال : أين هذا البناء من بنائكم ؟ فقال أبان / : بِنِيَاهُ بِنَاءِ المساجد ، وبنيتموه بناء الكنائس . وقيل إنه قال هذا للوليد بن عبد الملك نفسه . انتهى كلام السخاوي (٤) .

Omar b. Abdulaziz

٣٩ - عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف القرشي الأموي .

قال الفاسي (٥) : أبو حفص ، أمير المؤمنين ، الإمام العادل . ولى مكة والمدينة ، ولأه ذلك الوليد بن عبد الملك ، في سنة ست وثمانين من الهجرة ، إلى سنة ثلاث وتسعين ، وحج بالناس فيها ، وفي سنة اثنتين وتسعين ، وسنة تسعين ، وسنة تسع وثمانين ؛ هكذا

(١) وانظر الطبقات الكبرى ٥ : ١٥١ .

(٢) التحفة اللطيفة في تاريخ المدينة الشريفة ١ : ١٠٠ .

(٣) أي إلى أبان بن عثمان .

(٤) في الأصل الفاسي وهو سهو .

(٥) العقد الثمين ٦ : ٣٣١ برقم ٣٠٧٦ .

مِنَ التَّرَاثِ الْإِسْلَامِيِّ
الْكِتَابُ التَّاسِعُ وَالْإِسْمُ الْإِسْمُ



المملكة العربية السعودية
جامعة أم القرى
مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي
كلية الشريعة والدراسات الإسلامية
مكة المكرمة

غَايَةُ الْمُرَامِ

بأخبار سلطنة البلد الحرام

تأليف

عز الدين عبد العزيز بن عمر بن محمد بن فهد الهاشمي القرشي

(١٥٠ - ٩٢٢ هـ)

تحقيق

فهد بن محمد شلتوت

الجزء الأول

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

منشورات
معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية

يصدرها
فؤاد سزكين

تأليف

06 HAZIRAN 1991

ابن فضل الله العمري
شهاب الدين أحمد بن يحيى
(توفي ٥٧٤٩هـ)

Omer b. Abdülaziz

278-285

سلسلة ج
عيون التراث
المجلد ٢٤/٤٦

السفر الرابع والعشرون

يصدره
فؤاد سزكين

Türkiye Diyanet İşleri İslâm Araştırma Merkezi	
Kayıt No. :	9378-16
Tasnif No. :	910-297 FAZ.M

بالتعاون مع

علاء الدين جوخوشا، إيكهارد نوبياور

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

السفر الرابع والعشرون

١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ م

معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية
في إطار جامعة فرانكفورت - ألمانيا الاتحادية

طبع بالتصوير

عن مخطوطة ١٥/٢٧٩٧ (ص ٢٢٨-١)، أحمد الثالث

طوبقايي سراي، استانبول

خامس

هذه الخطبة في عناقها وقنع بالقبيل من القون طلب الخلة وسببا
لتخفيف حمله وهجر السامندولي وقال لزوجته ان رضىت بهذا
والا فاعتزلي ثم امرها ان تزد الى بنت المال ما كان ابوها عبد الملك غلها
والزم بمثل هذا ساير بنى امية واستعاد نعلها وقال هذه
فواضل اموال بيت المال لا يجوز ان تخجر ولا ان تؤخذ بايدكم عيشا
وتكثير ولقد اعطاكموها امة حورا اعطت مالم تملك واعدت بالهلاك
بها ما لم تهلك واخضر الله كل عمله وحلى حل اميله وكان يبرد البردي الى
المدن لابل اغ سلامه لسائنها عليه افضل الصلوة والسلام لا لشغل اخر
له غيره خاصه ولا لعامة الاسلام ودام حميدا حتى توفي وما بلغ الاربعين
وانشد باب الحيرة قل الله فاعل ولا عليه معين ما طالت مدته فما
سلم حتى ودع ولا او مض بارفة حتى انطوى وكان له بلع دفر عناصره وغيب
الحق ياذك الشرى ناصره ولم يقتر بعد ملك الامام ولم يتم مثله في موخره
سقاها الغمام وامه ام عاصم بنت عاصم بن عمر بن الخطاب واسمها ليلى وامها
بنت الامراء التي كانت تمدق اللبن بالماء وكان عمر بن الخطاب رضى الله عنه
يقهاها فتنتهي محضرم ثم تعاود فعلها في معنيه وحدثت ابنتها معها مشهور
وهو كان سبب ترويح عاصم بن عمر بها راى ابيه عمر قال البلاد رى
ولى سليمان بن عبد الملك عمر بن عبد العزيز الخلافه وكتب كتابا سماه
فيه ويريد من عبد الملك ان كان من بعدك فكمات سلمان اخرج رجلا من جوع
الكتاب واظهر اسمه وابعده الناس يذوق فقال له الجاد عجمي في غير سكن
وكان عمر بن عبد العزيز اشج صر به حمار وهو بمصر فلما راه اخوه الاصمغ قال
هذا والله اشجع بنى امية الذى يملأ الارض عدلا وكانت خلافة بلالين شهرا
ووفاته وهو ابن تسع وبلالين سنة وتوفي في سنة احدى ومائة ودفن
بدرستان وكان زوله عناصره من عمل جند قنسرين وها وفاته

على الجيش فرض فلما احتضرا بوب دخل عليه وهو يجود بنفسه
ومعه عمر بن عبد العزيز ورجلان جوع فحعل ينظر في وجهه
فتحته الجوع فبردها فلما قضى غبه ودفن وقت على قبره
وقال وقتت على قبرمقيم يقفرون متاع قليل من جيب مفارق
ثم قال السلام عليك يا بوب
كنت لنا انسا فارقنا فالعيش من بعدك مر المذاق
ثم ركب دابته وقال
فان صبرت فلم الفطك من جرع وان جرعت فاعل منفسر ذهبا
دولة عمر بن عبد العزيز بن مروان بن حفص
ناهيك بقدا يقرب بنوام ومليك كانت امانه كالمنام وولعاياه نوم
تقابل في منابت ابيه وامه وتماثل مناصب خاله وعمه مكتفه
من قبل الابوة النسب الاموى ومن قبل الامومة الحسب العدوي
فطابت تبعته وطافت الارض باعزاز لافاس سمعته واخذ نفسه بسلك
سيره جده لامه عمر بن الخطاب رضى الله عنه فقارب فعل سميه وقارن
منهم ذلك الولي بوسميه وخذ لما قصر ووجد محاسن ما يتصدر
وقد كان من اتوبيه ابيه متمعا حتى شمر وايف اخوانه متمعا حتى نامر
فلما ولي ولي بتلك الخراف ولوى ورفات تلك المطاوع وسئل عن مذاهب
الراشدين ثم ما تعداها وتجلت تلك الخلايق القاهير وترداها واول
ما بدأ به امره ان ابدل سبب امير المؤمنين على بن ابي طالب رضى الله عنه
بقوله تعالى زالله يامر بالعدل والاحسان وابدل تلك السببه هذه الحسنة
الباقية الاحسان وازال تلك السببه ونحاهها وازاح ليلها الدابي بارنفاع
ضحاها فخلصت الدم من رهاقها واستراحت المنابر مما كانت تحمله من اثر

مكتبة الدرر وجامع الغزير

المجلد الرابع
الذرة التسمية في أخبار الدولة الأموية

تأليف

أبي بكر بن عبد الله بن أبيك الدوادري

تحقيق

جوهيل جراف وإريكا جلاس

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	39094-2
Tasnif No:	297-5 DEV. K

بيروت

١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م

Ömer b. Abdülaziz (342 Ad.)

مصادر تاريخ مصر الإسلامية

يُصدرها

هانس روبرت روير وأولريش هارمان

لقسم الدراسات الإسلامية

بالمعهد الألماني للآثار بالقاهرة

جزء ١ قسم ٤

25 MAYIS 1996

٣٤٣

خلافة عمر بن عبد العزيز

بسم الله الرحمن الرحيم، من عبدالله سليمان أمير المؤمنين إلى أمة محمد ﷺ، سلام عليكم، فإني أحمد الله الذي لا إله إلا هو، وأصلي على محمد ﷺ. وقد استخلفت عليكم عمر بن عبد العزيز ويزيد بن عبد الملك من بعده. فاسمعوا لهما وأطيعوا وأحسنوا مؤازرتهما. فإنتي لم ألكم ونفسي نصحاً، والسلام عليكم.

قال: فأقر عمر بن عبد العزيز عبد الملك بن رفاعه على حرب مصر، وأسامة بن زيد على خراجها، على ما كانا عليه، وولى القضاء بمصر عبدالله بن عبد الرحمن ثم عزله وولى عياض.

وكان عمر بن عبد العزيز رضى الله عنه على ما شهر وذكر من ٩ الخير والصلاح والزهد والقيام وتلاوة القرآن حتى نسب إلى عمر بن الخطاب في حسن السيرة. فقيل: العمرين، وكان الناس في أيامه ليس لهم اشتغال إلا مثل ما هو عليه من الصلاح، ويلقى الرجل صاحبه فيقول له: ١٢ أنت صاييم وإلا مفطر. وكم تصوم في الجمعة: يوم. وكم وردك في كل ليلة: ركعة. وماد تحفظ من القرآن، وأشبه ذلك من أفعال الخير. وما أحسن كلام بن العميد! هاهنا قوله: المرء أشبه شيء بزمانه، وصيغة كل ١٥ زمان منتخبة من شجايا سلطانه، وكان (٢٢٧) يسمى راهب بنى أمية.

١٤ ماد: ماذا
١٥ بن: ابن
١٦ شجايا: سجايا

١-٥ بسم... عليكم: قارن الكامل ٣٩/٥
٧-٨ وولى... عبد الرحمن: انظر كتاب الولاية ٣٣٢
٨ عياض: انظر كتاب الولاية ٣٣٢
٩-١٤ وكان... الخير: انظر لطائف المعارف ١١٧

خلافة عمر بن عبد العزيز

٣٤٢

ذكر خلافة عمر بن عبد العزيز بن مروان رضى الله عنه

ولمعا من خبره

٣ هو أبو حفص عمر بن عبد العزيز بن مروان وباقى نسبه قد علم فيما تقدم وهو أشج بنى أمية.

وفى تاريخ القضاء عن الإمام عمر بن الخطاب رضى الله عنه أنه ٦ كان يقول: إن من ولدى رجلاً شيف يملأ الأرض عدلاً. أمه أم عاصم بنت عاصم بن عمر بن الخطاب رضى الله عنه.

(٢٢٦) بويج له بدابق فى شهر صفر سنة تسع وتسعين وله ست ٩ وثلاثون سنة. وكانت خلافته سنتين وخمسة أشهر وأربعة عشر يوماً. ولى الأمر بعهد من سليمان بن عبد الملك له، وذلك [أنه] لما توفى سليمان وصاح النساء عليه، تحير الناس. فخرج إليهم رجاء بن حيوة ومعه ابن معبد. فقال رجاء: إن سليمان قد مات، وقد أعلمتكم فى حياته أنه قد عهد عندى عهداً وما هو، ففضّ فإذا فيه:

٢ لمعا: لمع
٦ شيف: كذا فى الأصل
١٠ ما بين الحاصرتين أضيف من المحققين

١ عمر... مروان: انظر سير أعلام النبلاء ٥/١١٤-١٤٨
٥ تاريخ القضاء: انظر تاريخ القضاء، ص ١٤٤؛ فى الكامل ٥/٥٩: وقيل: كان ابن عمر يقول: يا ليت شعرى من هذا الذى من ولد عمر فى وجهه علامة يملأ الأرض عدلاً؟
٦ شيف: فى تاريخ القضاء، ص ١٤٤: «بوجهه شيف»

Ömer b. Abdülaziz (126-131)

3 MAYIS 1991

القبائل يا فريضة

من الفترة إلى منتصف القرن الخامس

هندشلي

Türkiye Diyanet İşleri İslâm Ansiklopedisi Şubesi	
Kayıt No. :	10337
Tasnif No. :	297.18 HIN.K

البيان العربي للكاتب

إذا احصينا إسماعيل بن عبيد ، وإذا اعتبرنا الترجمة التي أوردتها لجعثل بن هاعان ساقطة في النسخة الموجودة لدينا ، لأن المالكي قد ذكر عند ترجمته جعثلا أن أبا العرب جعله من التابعين (1) .

وإذا اعتبرنا التعليق منسوباً إلى أبي العرب فإما أن يكون اعتقاده أن أفراد البعثة تسعة وهذا يخالف ما صرح به هو نفسه من كون أفراد البعثة عشرة (2) . أو أن يكون أبو العرب قد شك في أن يكون العاشر هو إسماعيل بن عبيد .

2 - وهذا الاحتمال الثاني يُفضي بنا إلى الملاحظة الثانية التي وقفنا عليها عند ابن عذاري ومفادها أن عمر بن عبد العزيز قد ولي إسماعيل بن أبي المهاجر إفريقية سنة 718/100 وأرسل معه عشرة من التابعين (3) فيكون ابن أبي المهاجر حسب هذا القول غير معدود ضمن أفراد البعثة ويكون هنالك جهل تام بالتابعي العاشر . ولعله استناداً إلى ما ذكرنا يمكن أن نعتبر أن الذي قصد في كتاب أبي العرب ليس إسماعيل بن عبيد الأنصاري وإنما إسماعيل بن أبي المهاجر خاصة وأن الاسمين متشابهان .

ولسنا ندري ما هو المصدر الذي اعتمده ابن عذاري في إيراد لغيره . اضمف إلى ذلك أنه لم يذكر من أسماء أفراد البعثة سوى اثنين هما : عبد الرحمن بن نافع ، (هكذا) وسعد بن مسعود التجيبي (4) وكلاهما مذكور عند جميع من تحدثوا عن البعثة .

غير أن هذه المسألة وإن كانت هامة بحد ذاتها فإنها لا تكتسي أهمية كبرى بالنسبة لموضوعنا لأنه سواء اعتبر الاسماعيلان من البعثة أم لا فإن

- (1) المالكي ، 1 / 75 .
- (2) أبو العرب ، 84 .
- (3) ابن عذاري ، 1 / 48 .
- (4) ابن عذاري ، 1 / 48 .

١ - بعثة عمر بن عبد العزيز إلى إفريقية

قدمت بعثة عمر بن عبد العزيز إفريقية سنة 717/99 (1) على الأشهر وقبل سنة 718/100 (2) .

واتفقت المصادر على جعل أفراد البعثة عشرة (3) كما اتفقت على ذكر أسمائهم .

غير أنه لا بد هنا من الوقوف عند ملاحظتين :

1 - فقد جاء في طبقات أبي العرب عند استعراض أفراد البعثة عن طريق فرات بن محمد (4) ذكر إسماعيل بن عبيد تاجر الله (5) كفرد من أفراد البعثة ثم أتى أبو العرب بخبر نقله عن عبد الله بن أبي زكرياء الحفري (6) أشاد فيه بذكر إسماعيل وإن كان قد أخذ بطريقته في التنسك التي حاكى بها الأعاجم بلباس الصوف . ثم جاء في آخر الخبر بهذا التعليق : « وليس إسماعيل بن عبيد الأنصاري ممن أرسله عمر بن عبد العزيز إلى إفريقية (7) » .

ونسبة هذا التعليق غامضة والظاهر أنه ليس لأبي العرب وإنما هو بقية كلام عبد الله بن أبي زكرياء الحفري .

ذلك أن أبا العرب يكون قد أتى على ذكر جميع أفراد البعثة العشرة

- (1) معالم الايمان ، 1 / 203 .
- (2) ن.م. ، 1 / 203 ؛ ابن الأثير ، 4 / 160 ، جعل ابن حجر قدوم إسماعيل بن أبي المهاجر إلى إفريقية سنة 718 / 100 (عذيب التهذيب ، 1 / 318) وكذلك ابن عذاري في البيان المغرب ، 1 / 48 .
- (3) أبو العرب ، 84 ؛ المالكي ، 1 / 64 ؛ معالم الايمان ، 1 / 184 .
- (4) انظر ترجمته في معالم الايمان ، 2 / 249 - 250 .
- (5) أبو العرب ، 84 - 85 .
- (6) ن.م. ، 174 .
- (7) ن.م. ، 85 .

تأريخ البلاذري عن الهجرة النبوية في أنساب الأشراف

الجزء الأول

الدكتور
محمد جاسم حمادي المشهدي

قدمه
الدكتور حسام الدين السامرائي

244-250

مكتبة الطال
مكة المكرمة - العر

٢ . زهده وتدينه وسماحته وعدالته :

روى المدائني عدة روايات عن زهده وتدينه ونزاهته^(١)، وعدله^(٢) عندما أمر زوجته بإعادة بعض جواهرها إلى بيت المال، ولما ولي يزيد بن عبد الملك أخذه ووزعه على العرب وأهله^(٣)، ورواية عن أخلاقه الفاضلة^(٤)، وسؤاله للناس عن حاجاتهم^(٥) وعفوه عن رجل أغلظ له^(٦) وتحر العبيد والرقيق وتوزيع أثمان العطور والألبسة على أبناء السبيل^(٧) وأمره بقطع رؤوس التصاوير، ومنعه المعلمين من أن يحملوا الصليبان^(٨) وعتاقه لزيد وكان عبداً لآل عياش بن ربيعة^(٩) وصيرورة سيرته نموذجاً يحتذى بها الناس^(١٠) ومحاولته التنازل عن الخلافة مخافة من الله تعالى فبدعه مسلمة بن عبد الملك من ذلك^(١١) كما تناولت حكمه ومواعظه^(١٢) ونصائحه لبعض الناس^(١٣) وإكرامه لبعضهم^(١٤) وخطبه^(١٥) ورأيه بالأحق^(١٦)، ورأيه بالاستئذان وضرورة وفاء الدين^(١٧).

- (١) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٦ ب، ٧٧ ب، ٧٨ أ، ٨٢ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٦، ١٠٧، ١١٣، ١٠٨.
- (٢) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٦١٩ ب، المغرب، ٤ ورقة ٤٤٩.
- (٣) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٨ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٨.
- (٤) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٦٧ أ، المغرب، ٣ ورقة ٩٢.
- (٥) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٧ ب، المغرب، ٣ ورقة ١٠٧.
- (٦) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧١ أ.
- (٧) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٨ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٨.
- (٨) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٥ ب، المغرب، ٣ ورقة ١٠٤.
- (٩) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٧ ب، المغرب، ٣ ورقة ١٠٧.
- (١٠) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٥ ب، المغرب، ٣ ورقة ١٠٦.
- (١١) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٣٨٢ ب، المغرب، ٣ ورقة ١٣٣.
- (١٢) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٦٧ ب، المغرب، ٣ ورقة ٩٣.
- (١٣) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٦ أ، ٧١ ب، المغرب، ٩٨، ١٠٤ - ١٠٥.
- (١٤) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٧ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٦.
- (١٥) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧١ ب، المغرب، ٣ ورقة ٩٨.
- (١٦) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٨١ ب، المغرب، ٣ ورقة ١١٣.
- (١٧) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٨١ ب، المغرب، ٣ ورقة ١١٣.

عبدالله بن ارطاة عليه أن يعهد إلى عمر بن عبدالعزيز^(١).

عمر بن عبدالعزيز :

أخذ البلاذري عن المدائني روايات كثيرة تناولت شخصية الخليفة الصالح عمر بن عبدالعزيز وحياته وكانت مركزة على زهده وتقواه، وأبنائه، وولاته، وتأكيد على ولاته بوجوب معاملة الرعية بالحسنى، ومعلومات عن بعض حركات المعارضة على عهده، وفيما يأتي استعراض تلك الروايات.

١ . شخصيته وعائلته :

فقد تناولت الروايات زواجه^(٢) وشراءه أثواباً لنفسه^(٣)، ورأيه بأحواله من كلب^(٤) ومن كان يعلمه ويؤدبه^(٥)، وتزويجه لاثنتين من بناته^(٦)، طلب ابنه عبد الملك منه النظر في رد المظالم^(٧)، ونصائحه له^(٨)، وزهد عبد الملك^(٩) ونصائحه لابنائه وحثهم على الطاعة والتقوى^(١٠)، ومنعهم من شتم علي بن أبي طالب (رضي)^(١١).

- (١) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٥ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٣ - ١٠٤.
- (٢) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٨ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٨.
- (٣) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٦ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٥.
- (٤) نفسه، (مطبوع).
- (٥) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٠ أ - ب، المغرب، ٣ ورقة ٩٧.
- (٦) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٩ ب، المغرب، ٣ ورقة ١١٠.
- (٧) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٧ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٦.
- (٨) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٦ ب، المغرب، ٣ ورقة ١٠٦.
- (٩) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٠ أ، ٧١ أ، ٨١ ب، المغرب، ٣ ورقة ٩٦، ٩٨، ١١٣.
- (١٠) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٧٨ أ، المغرب، ٣ ورقة ١٠٨.
- (١١) نفسه، استنبول، ٢ ورقة ٨١ أ، المغرب، ٣ ورقة ١١٢.

güçtür. Hz. Muhammed'e ilk vahyolunanla Buddha'nın ilham şeklindeki ilk tecrübesi tahlil edildiğinde teori ile pratik arasında bir ayırık çizgisinin mevcut olmadığı anlaşılır³¹.

Sonuç

Tarih, insanın, kendisinden üstün, yüce ve tabiatüstü varlıkla kurmaya çalıştığı ilişkinin ne kadar kuvvetli ve devamlı olduğunu isbat eden olaylarla doludur. Bu gayret, insanın yaratılışının tabii sonucudur. Çünkü insan, varlığını anlamlı ve güvenli kılmak ihtiyacındadır. Tanrıyla kurulan bu ilişkinin, hem şekli hem de muhtevası, insanın yaratılışından bugüne kadar geçen zamanda bir hayli değişmiştir. Bu değişimin dinler bazındaki karşılığı evrensel dinlerin hakimiyet kazanmasıdır. Toplum bazındaki karşılığı ise ferdin, toplumun bir parçası olma noktasından, istediği dini seçebilme hürriyetine erişmiş bir fert haline geçmesidir. Yani varlığının anlamını, doğuştan içinde bulunduğu grupta değil de, bilinçli tercihiyle dini bir grup içinde bulmasıdır. Fakat bu sürecin işleyişi kolay olmamıştır. Kişisel din seçme imkanını tanıyan dinlerin yayılmasında, özel ve üstün niteliklere sahip, mümtaz şahsiyetlerin eşsiz gayretleri önemli bir rol oynamıştır. Evrensel dinlerin bu hakimiyetinde, dinî önderlerin (Peygamberlerin) karizması yanında toplumların da önemli bir rolü olmuştur. Çünkü dinî önderlerde bulunduğu inanan karizma, bütün bu devamlı ve güçlü dinî-toplumsal hareketlerin varlığı için tek başına yeterli değildir. Bunda o karizmatik şahsiyetlerin tebliğ ettiği dinlere gönül verenlerin gayret ve fedakarlıklarını da unutmamak gerekir.

Dinî liderlerin mevcut geleneklerle ya da o geleneğin temsilcileriyle, canını ortaya koyarak verdiği mücadele, insanlık tarihinin izlenmeye değer örneklerindedir. İnsanın insanî nitelikleri değişmedikçe bu örnekler, yanlış ve doğru hep yorumlanacak ve insan bilincinde layık olduğu yeri hep bulacaktır. Bu, tarih ve sosyolojinin, insan bilincinde yaptığı sessiz işbirliğinin bir göstergesidir.

31 Wach, a.g.e., s. 25.

Ömer b. Abdülaziz ve Gayrı Müslimler

İrfan AYCAN*

Emeviler döneminde yaşayan gayrı müslimler ve özellikle o dönemler üzerinde araştırmalar yapan son dönem müsteşrikleri, H. 99-101/717-720 yılları arasında görev yapan Emevi devlet başkanı Ömer b. Abdülaziz dönemi için "Kara Dönem" kendisi için de "Zalim" adlandırması yapmaktadırlar¹. Müslümanlar nezdinde beşinci Raşid halife olarak kabul edilen ve adaletine, imanına, güzel yaşantısına..... müslümanlarca tam not verilen böyle bir şahsiyet hakkındaki bu tür iddiaların gerçeklik derecesi ve meselenin aslı bu yazımızın temelini oluşturacaktır. Burada ayrıca bizim onu neden önemsedığımızı, gayrı müslimler içinse önemsizliğinin nereden kaynaklandığını ortaya koymaya çalışacağız.

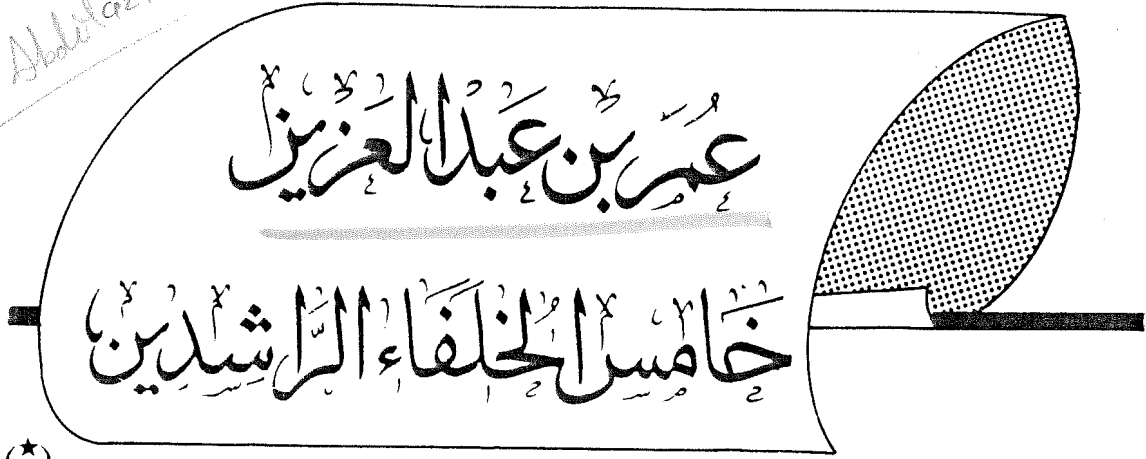
Ömer b. Abdülaziz, anne tarafından Ömer b. el- Hattab'ın torunu Leyla binti Asım'ın, baba tarafından Mervan b. el- Hakem'in faziletli oğlu Abdülaziz'in oğludur. Medine'de H. 60'lı yıllarda doğduğu belirtilir.

* Doç. Dr., Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi

1 M.G.S. Hodgson, *İslâmın Serüveni*.I.221; Hitti, *Siyasi ve Kültürel İslâm Tarihi*, II,368-369.

D.81

Ömer b. Abdülaziz



(*) • للأستاذ / أحمد فهمي مطر

مقدمة :-

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله ومن والاه وبعد :-

عمر بن عبد العزيز شخصية إسلامية تاريخية نالت حظها من حب الله وحب الناس جميعا وما ذلك إلا لما تميزت به هذه الشخصية من صفات نادرة صارت مضرب المثل ، ومن أهم هذه الصفات هو العدل الذي ملأ به الأرض وردّ المظالم إلى أهلها حتى أنهم ليقولون إن الشياة والذئاب والوحوش كانت ترعى في مكان واحد فلا تعتدي الوحوش على الشياة ولا تقربها .

قال حسن القصاب : رأيت الذئاب ترعى مع الغنم بالبادية في خلافة عمر بن عبد العزيز . فقلت سبحان الله ذئب في غنم لا يضرها ؟ فقال الراعي : إذا صلح الرأس فليس على الجسد بأس ، وقال مالك بن دينار . لما ولي عمر بن عبد العزيز قالت رعاء الشاء . من هذا الصالح الذي قام على الناس خليفة عدله كف الذئاب عن شائنا ، وقال موسى بن أعين : كنا نرعى الشاء بكرمان في خلافة عمر بن عبد العزيز فكانت الشاة والذئب ترعى في مكان واحد فبينما نحن ذات ليلة إذ عرض الذئب للشاة .

(*) ولد بقرية « شنشور » إحدى قرى محافظة المنوفية ، جمهورية مصر العربية ، سنة ١٩٣٢ م - تخرج في كلية اللغة العربية بالقاهرة سنة ١٩٦٤ م - نشر له مجموعة من المقالات والقصائد في مجلة الدعوة السعودية - من مؤلفاته : كتاب وحي من الريف ، النور المحمدي .

منهج عمر بن عبد العزيز في الإصلاح الاقتصادي

علي جمعة الرواحنة*

تاريخ قبول البحث: 2005/9/12م

تاريخ وصول البحث: 2004/12/17م

ملخص

يقدم هذا البحث المنهج الذي اتبعه عمر بن عبد العزيز في معالجة الأوضاع الاقتصادية لفترة خلافته الدولة الإسلامية، مع أنها كانت فترة وجيزة جداً إذا ما قورنت مع خطط التصحيح الاقتصادي في العصر الحديث، ومع ذلك حقق نجاحاً منقطع النظير، وحقق أهدافه التصحيحية.

عمل على معالجة الوضع القائم ووقف الهدر المالي، وحرر بيت المال من الأعباء المالية الراتبة عليه كاستحقاقات فردية للمتفذين أوجبها لهم من سبقه من الخلفاء، ورشد نفقات القطاع العام والخاص، كما خطط لتوسيع موارد الدولة وبناء رأس مالها المستقل، وأعاد توزيع الدخل توزيعاً عادلاً، حتى أصبح المال في العام الثاني في متناول جميع طبقات المجتمع، فحقق بالمنهج الإصلاحي الاستقرار بكل أبعاده، على المستوى السياسي والاجتماعي والاقتصادي.

Abstract

This paper presents the approach followed by the caliph Omar bin Abdul Aziz in handling the economy of the Islamic state. His achievements were great, given a very short time, if compared to present long term economical plans applied by today's governments.

He stopped money expenditure, and freed the budget from loans and debts. Inherited by past caliphs. He minimized private and public expenditure and expanded the state resources and an independent reserve capital.

He also managed to equally distribute income amongst all social classes. Hence, he managed to build social, economical and political stability in the country.

مقدمه

الأمة الإسلامية بتحقيق الرفاه الاقتصادي والتقارب الاجتماعي وإذابة الفوارق الاجتماعية، حسب قرب تلك الحقبة من المنهج الإسلامي أو بعدها، ومن أنصعها حقبة عمر بن عبد العزيز، فلذا اخترت هذه الفترة موضوعاً للبحث والدراسة.

مشكلة الدراسة:

- هل كانت الأمة الإسلامية في عهد عمر بن عبد العزيز، بحاجة إلى إصلاح اقتصادي؟
- هل قام عمر بن عبد العزيز بتحقيق الإصلاح الاقتصادي والرفاه الاجتماعي؟
- هل يمكن للمجتمعات المعاصرة النهوض بواقعها الاقتصادي على نهج عمر بن عبد العزيز الإصلاحي؟

الحمد لله المنعم على خلقه المغني من فضله، الذي قدر فهدي، ومن الخلق اصطفي، نبراس هدي، محمداً خير الوري، وعلى آله وصحبه ومن به اقتدى. يعيش العالم الإسلامي اليوم حالة من التدهور المالي وسوء الحالة الاقتصادية، التي تعد من أخطر المشاكل التي تواجه الإنسان، كما أن الاستقرار في مناحي الحياة الأخرى مرتبط بالوضع الاقتصادي، وقد اختل البناء الاجتماعي فبرزت طبقة الأغنياء وطبقة الفقراء حتى أضحي الحديث عما دون خط الفقر، كما أنه تعالت بعض صيحات التصحيح الاقتصادي إلا أنها تتعثر بين تيه الخطط ومراحل التنفيذ.

شهد التاريخ الإسلامي فترات ذهبية عاشتها

* أستاذ مساعد، قسم الفقه وأصوله، جامعة آل البيت.

المصادر

- 1 - إرشاد الساري.
- 2 - الاشتقاق لابن دريد. تح. عبدالسلام هارون.
- 3 - الإنباه على قبائل الرواة لابن البر. تح. ابراهيم الأبياري. دار الكتاب العربي بيروت 1985.
- 4 - تاج العروس.
- 5 - التبيين في أنساب القرشيين للمقدسي. تح محمد نايف الدليمي. بيروت 1988.
- 6 - تهذيب التهذيب لابن حجر العسقلاني. دار الفكر 1984.
- 7 - جهرة الأمثال للعسكري. تح محمد أبو الفضل ابراهيم، وعبدالمجيد طقماش. بيروت.
- 8 - جهرة أنساب العرب لابن حزم. تح. عبدالسلام هارون.
- 9 - جهرة النسب للكليبي. تح د. ناجي حسن. بيروت 1981.
- 10 - الحقيقة والمجاز في رحلة بلاد الشام ومصر والحجاز للشيخ عبدالغني النابلسي. تح. رياض مراد - دمشق 1989.
- 11 - ديوان حسان بن ثابت. ط. دار بيروت 1983.
- 12 - السيرة النبوية لابن هشام. تح. مصطفى السقا و ابراهيم الأبياري وعبدالحفيظ شليبي.
- 13 - شرح ديوان حسان للبرقوقي. ط، دار الأندلس بيروت.
- 14 - صحيح البخاري ط دار الجيل بيروت. ط 3 د. مصطفى البغا 1987.
- 15 - القاموس المحيط.
- 16 - مسند أحمد. ط دار الكتب العلمية - بيروت.
- 17 - معجم الأدباء لياقوت. دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- 18 - معجم البلدان.
- 19 - نهاية الأرب في أنساب العرب للقلقشندي. ط بيروت 1984.

من الشعر والشعراء

أ.د. وليد قصاب

أستاذ في قسم اللغة العربية وآدابها

تمهيد

رسم القرآن الكريم وأحاديث كثيرة لرسول الله - صلى الله عليه وسلم - وجه الكلمة النبيلة التي ينشدها الإسلام، ثم تجلت ملامح التصور الاسلامي الكبرى للأدب وأهدافه ووظائفه فيما أثر عن النبي - عليه السلام - من أقول ومواقف من الشعر والشعراء.

ثم مضى الراشدون المهديون من بعده يوطنون سبيل هذا التصور، ويحاولون تثبيت صوته في كل مكان، وتميز الفاروق عمر - رضي الله عنه - الذي كانت آراؤه ومواقفه من أصحاب الكلمة نموذجاً فذاً لوعي ولي الأمر بخطر الأدب، والرؤية العقدية له، ودوره في صياغة وجدان الناس على نحو معين⁽¹⁾.

ولكن الكلمة غرارة خداعة، وفتنة القول نفاذة مؤثرة، والشعراء - إلا القليل منهم - غرض للجموح ومجاورة المقدار، وإذا لم يجدوا السلطان الحازم الذي يرعى مسيرتهم، ويأخذ على أيديهم، على نحو ما فعل ابن الخطاب وغيره، كان الشرح أعمق، وكان إغواء الكلمة لهم أبعد وأسطح.

ومن أسف أن تُتَكنس الكلمة - وقد ولي عهد الراشدين - في بعض علل الجاهلية مرة أخرى، وأن تعود الملامح الهجينة التي اجتثها الإسلام لتشوه وجهها. رجع كثير من الشعراء الى سابق عهدهم يمدحون ويهجون، ويتاجرون بالكلمة، ويستأكلون بالشعر، ويشببون بالنساء تشبيهاً فاضحاً. عادوا يهيمون في أودية القول، ويمتطون ظهر السفه. دخل الشعر في اللعبة السياسية في عصر بني أمية من أوسع الأبواب، والتزم الشعراء السلطة يطبلون لها ويزمرون، وجند بعض أولي الأمر هذا السلاح الإعلامي الهام في الدعاية لهم، وسخروا الشعراء طبولاً جوفاء تصدع بما يريدون.

(1) أنظر بحثنا «نقد الشعر عند عمر بن الخطاب» في العدد الثاني من مجلة الكلية.

عمر بن عبد العزيز

للاستاذ محمود شبلي

(٧)

فسأل عمر : ماذا ..؟ لماذا جئتم به ؟

وكانت أم ذلك الطفل واسمها مريثة ، من ورائه ، فقالت : هذا ابني وهو يتيم .

فقالت فاطمة بنت عبد الملك ، وهي في جنون من الغضب : أمن أجل أنه ابنك وأنه يتيم يهجم على ابني وهو أصغر منه سنا ، ويضربه بحجر فيفتح به رأسه !؟

وانتظر الجميع فصل الخطاب من عمر .

فجعل أمير المؤمنين يهون على مريثة ويقول : لا تخافي .. ما الذي حدث؟

فقصت الام عليه القصة وأنبأته أن ولدها يتيم .

فما أن سمع عمر قولها حتى قال على الفور : هل فرض له في بيت المال ؟

قالت مريثة ، وقد ذهب عنها ما بها من خوف على ولدها : كلا يا سيدي .

عمر : كيف ..؟ ان له حقا معلوما في بيت المال لانه يتيم ، وأعلم أن

مثله يستحق الاعانة ..؟

فقالت الام : ولكن هذا ما حدث يا أمير المؤمنين .

فقال عمر لمن حوله : اكتبوه في المستحقين .

وصاحت فاطمة : ولكن ولدك الذي يسيل منه الدم بغير ذنب .

فلم يزد أمير المؤمنين على أن قال في طمأنينة : على رسلك يا فاطمة ..

(ذلك يتيم أربعتموه !!)

وخرجت الام وولدها لا تكاد تحملهما أرجلهما من الفرح والسرور !

ذلك ما قضى به عمر في قضية رفعت اليه ، والجاني فيها صبي غريب ،

شدوا عرى الاسلام حتى استحكمت

ولوى السواعد حبله المستحصف

كانوا أساس بنائه وعماده

والارض تخسف والشوامخ تنسف

انظر بناء الله حول « رسوله »

وصف الذرى ان كن مما يوصف

في كل سور منه جند يرتقى

يغزو الاثلى كفروا ، وموت يزحف

صبوا على المستضعفين نكالهم

وجرى القضاء فهم أذل وأضعف

يا معشر الانصار .. ما من صالح

الا لكم فيه يد أو موقف

لكم المواقف ما يذاع حديثها

الا يهمل بها الزمان ويهتف

لا الشعر منهم اذا بلغ المدى

يطرى مناقبكم ، ولا أنا مسرف

أو ما كفاكم ما يقول الهكم

في مدحك ، ويضم منه « المصحف » ؟

هذا هو قول الشاعر في الموقف ، وأدعه بعد ذلك للقارىء ، فما يفقه ،

ويتمثله حق تمثله الا أولئك الذين يبلغون أعلى درجات الحب والحنان

والاخلاص ...

ابراهيم عبد اللطيف نعيم

15 NISAN 2000

وثمانين من الهجرة - مات أمير المؤمنين عبد الملك بن مروان ، وولى من بعده ابنه الوليد بن عبد الملك ، فكان عمر بن عبد العزيز منه فى مقام من الثقة التى كان عليها فى حياة أبيه ، بل ان الوليد زادت ثقته بابن عمه عمر أكثر من أبيه ..

وآية ذلك أنه ما جاءت سنة سبع وثمانين من الهجرة ، حتى كان عمر ابن عبد العزيز واليا على المدينة ومكة والطائف ، من قبل الوليد بن عبد الملك ..

ونزل عمر بن عبد العزيز بالمدينة ، فاجتمعت عليه القلوب ، وأحبه أهلها من حبات القلوب ..

فكان أول ما فعله ، أن جمع الناس وخطب فيهم : « انما دعوتكم لأمر تؤجرون عليه ، وتكونون فيه أعرافا على الحق ، لا أريد أن أقطع أمرا الا برأيكم ، أو برأى من حضر منكم ، فان رأيتم أحدا يتعدى ، أو بلغكم عن عامل لى ظلامة فأحرج الله على من بلغه ذلك الا بلغنى . »

وفى سنة ثمان وثمانين من الهجرة ، بعث اليه أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك من دمشق ، يأمره بادخال حجر أزواج النى صلى الله عليه وسلم فى مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وأن يشتري ما فى نواصيه حتى يكون مائتى ذراع فى مائتى ذراع . وجعل أهل المدينة يبنون المسجد من جديد ، وذلك بعد نقض ما كان من القديم .

وفى نفس الأيام ، من ذلك الزمان ، شرع الوليد بن عبد الملك فى بناء المسجد الأموى بدمشق .

وفى سنة ثمان وثمانين من الهجرة حج بالناس أجمعين عمر بن عبد العزيز .

وواجه الناس فى ذلك الموسم الحر وقلة الماء ... وأشرفوا على الهلاك ..

فلجأ عمر بن عبد العزيز الى الله .. وصلى بالناس فى التنعيم صلاة الاستسقاء .

فما أن وافى موكب الحجيج مكة ، حتى كان المطر قد غمر مكة ووديانها ..

لقد كان مستجاب الدعوة .. !

وفى سنة تسعين من الهجرة حج بالناس أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك ، وأخلى مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم من الناس ، وجاء الوليد ينظر بناية المسجد الجديدة وكان يرافقه الى المدينة عمر بن عبد

عمر بن عبد العزيز

الخليفة الصوفى

للاستاذ محمود شلبى

فى المدينة .. فى مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم ، نهل عمر ابن عبد العزيز العلم من الصحابة والتابعين ، وظهر عليه مخايل النجابة من صغره ، فكان يجلس الى شيوخها ، ويهجر ملاعب شبابها .

وفى سنة ست وثمانين من الهجرة مات والده عبد العزيز بن مروان ، فأراد عمه أمير المؤمنين عبد الملك بن مروان ، أن يكرمه بعد وفاة أبيه ، فاستقدمه من المدينة ، الا أن الشاب الصالح خرج منها وهو كاره لذلك .

لقد كان يفضل مجالس العلماء والصالحين بالمدينة على مجالس الخليفة والطامعين .

وفى مجلس أمير المؤمنين عبد الملك بن مروان بدمشق تقابل عمر بن عبد العزيز مع عمه الخليفة عبد الملك .

وأنبأه الخليفة انه استقدمه ليحمله مستشارا له بدلا من أبيه عبد العزيز رحمه الله ..

وبالغ عمه فى اكرامه .. وزوجه بنته فاطمة بنت عبد الملك . وهى التى يقول فيها الشاعر :

بنت الخليفة والخليفة جدها

أخت الخلائف والخليفة زوجها

فهى فاطمة بنت الخليفة عبد الملك بن مروان . وجدها هو مروان أمير المؤمنين كذلك ..

وأعجب من ذلك .. أن يكون بعد ذلك الوليد بن عبد الملك هو الخليفة بعد وفاة أبيه عبد الملك ، والوليد هذا هو أخوها ..

والأعجب من هذا كله أن تصير الخلافة الى زوجها عمر بن عبد العزيز . ولذلك قالوا : ان هذه الخصائص لم تجتمع لاحد سواها ..

وفى يوم الجمعة فى النصف من شوال من نفس العام - سنة ست

عمر بن عبد العزيز

(الخليفة الصوفي)

للاستاذ محمود شلبي

(٢)

في ذات ليلة خرج أمير المؤمنين سليمان بن عبد الملك يتفقد جنده ، وكان يمشى الى جواره مستشاره الأول عمر بن عبد العزيز ، واذا بصوت ينبعث نديا طريبا في أجواز الفضاء ، كان الصوت يأتي من بعيد وهو يترنم :

حي طيفا من الأحبة زارا بعد ما صرع الكرى السمارا
طارقا في المنام تحت دجى اللي لـ ضئيئا بأن يزور نهـارا
قلت ما بالنـا جفينا وكنا قبل ذاك الاسماع والابصارا ؟

ويثور أمير المؤمنين ، ويبعث في طلب المغني والذين ينشدون معه ، ويعزم على قتل خصائهم حسما للفتنة ، ولكن المستشار الأمين - عمر بن عبد العزيز - يكون رأيه أن ينفوا ليس الا ، ويقول لأمر المؤمنين أن هذا تعذيب نهى عنه رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فيأخذ برأيه ويكتفى بنفيهم بعيدا عن المعسكر .

•• وتحضر الوفاة سليمان بن عبد الملك ، فيستشير وزيره رجاء بن حياة فيمن يكون الخليفة من بعده ، فيشير عليه بعبد بن عبد العزيز فيقول « أعلمه والله خيرا فاضلا مسلما يحب الخير وأهله » .

ويكتب سليمان وصيته : « بسم الله الرحمن الرحيم ، هذا كتاب من عبد الله سليمان بن عبد الملك لعمر بن عبد العزيز ، اني قد وليته الخليفة من بعدى ومن بعده يزيد بن عبد الملك ، فاسمعوا له وأطيعوا ، واتقوا الله ولا تختلفوا فيطمع فيكم عدوكم » ثم يختمها .

ثم يجمع الخليفة أهل بيته كلهم ويأمرهم جميعا أن يبايعوا على ما في ذلك الكتاب المختوم .

كل ذلك وعمر بن عبد العزيز لا يعلم شيئا مما حدث ! •• ويخشى عمر أن يكون سليمان قد أوصى له بالخلافة وهو شيء لا يرغب فيه ، فيذهب الى رجاء بن حياة ويستخلفه أن يخبره ان كان الخليفة أوصى بالخلافة من بعده له ؟ •• فيقول رجاء : « والله لا أخبرك حرفا واحدا مما أسره الى أمير المؤمنين »

وحسبك أن تعلم مرة أخرى أن « ابن دقيق العيد » قاضى القضاة في مصر وشيخ علمائها وشارح البخارى المشهور قد سمع بثناء الناس على السيد البدوى والتحدث بفضله فحفره هذا على الانتقال اليه في طنطا واختبار مدى علمه الذى يتحدث به الناس وما كاد يلتقى به حتى بادى بالاعتراف بفضله وأشاد بغزير علمه واعتذر اليه عن خوضه في حقه وقبل يده ملتسما منه الدعاء والبركة .

ونحن وان لم نكن في هذا المقال بصدد التحدث في مناقب السيد البدوى وتعداد كراماته الا أننا نذكر بكل فخر أن مالم يعرف من كراماته أكثر بكثير مما ظهر منها ولعل في مقدمة هذه المكرمات حشد قوى الشعب أمام خصوم البلاد وخوض غمار الحرب ضدهم حتى سلمت مصر من شرورهم وحتى رد الله كيدهم فى نحورهم . رضى الله عنه وأرضاه ، وجعلنا من ذاكرى فضله ونبله .

أحمد عبد المنعم البهى

محمد قدرى محمد النشرتى

يقدم الشكر للقائم مقام الدكتور البارع عباس الغربنى ، على عنايته وبراعته فى العملية الجراحية التى أجراها له وجعل الله الشفاء على يديه ببركة استمدها من المغفور والده العارف بالله الشيخ الغربنى ••

15 NISAN 2000

عمر بن عبد العزيز

الخليفة الصوفي

للاستاذ محمود شلبي

— ٤ —

ودخلت فاطمة بنت عبد الملك ليلا على عمر بن عبد العزيز تتفقده كما
تتفقد الزوجة زوجها .

فوجدته واضعا خده على يده ، جالسا في مصلاه ، يبكي بكاء مرا .

فقال فاطمة : أي عمر . . . ما ذا يبكيك ؟

فقال عمر : قد وليت من أمر هذه الامة ما وليت ، فتفكرت في الفقيه
الجائع ، والمريض الضائع ، والعارى المجهود ، واليتيم المكسور ، والأرملة
الوحيدة ، والمظلوم المقهور ، والغريب ، والاسير ، والشيخ الكبير ، وذى
العيال الكثير والمال القليل ، وأشباههم في أقطار الارض وأطراف البلاد ،
فعلمت أن ربي عز وجل سيسألني عنهم يوم القيامة ، وأن خصمي دونهم
محمد صلى الله عليه وسلم ، فخشيت أن لا يثبت لى حجة عند خصومته ،
فرحمت نفسى فبكيت !

فانظر الى أى مدى كان احساس عمر بن عبد العزيز بمسئولية الحكم .

كان يوقن يقينا لا شك فيه أن الله سائله يوم القيامة عما استترعا
ضيع أم حفظ .

كان يحس احساسا عميقا بمعنى قوله سبحانه « **وقفوههم انهم مسئولون ،
مالكهم لا تناصرون** »

فينفطر قلبه ، وتنهمر عينه ، اشفاقا على نفسه ، ورحمة بها .

الا أن فاطمة بنه عبد الملك لم تكن لتنهزم بمثل تلك البساطة أمام
زوجها عمر بن عبد العزيز .

انها امرأة وللنساء كيدهن العظيم ، ومكرهن العميق .

ونادت فاطمة جارية لها تفوقها حسنا وجمالا وقالت لها : اسمعى . . .
تعلمين أن عمر بن عبد العزيز كان قد طلب منى أن أنزل عنك ، أما بيعا
أو هبة ؟

قالت الجارية : نعم سيدتى .

فزادتها فاطمة ايضاحا وقالت : كان ذلك قبل أن يلى أمر الخلافة .
أخبرنى اذ ذاك أنه معجب بك أيما اعجاب ، وخيرنى بين أن أنزل عنك له
اما بالبيع واما بالهبة ، فرفضت رفضا قاطعا .

فأعجبت الجارية نفسها ، وتولاها احساسا بخطرهما ، وقالت : ثم ماذا
سيدتى ؟

قالت فاطمة : ان لك لثنأنا الآن يا ميمونة ، وسوف أجعلك سببا أن
يدع عمر ما هو عليه من اعتزال النساء والتخلي عن الدنيا . سأزينك أبهى
زينة ، وأخلع عليك أجمل ما أملك من الملابس . ثم أدخل أنا أجالسه
وأخبره أنتى قد وهبتك له كما طلب منى من قبل ،

واطمانت فاطمة الى مكرها ، وكان مكرها فى تفكيرها عظيما .

ودخلت على عمر ، وجعلت تجالسه وتداعبه ، ثم قالت : أتذكر ميمونة ؟

قال عمر : أذكرها صالحة طيبة .

قالت : لعلها حسناء تعجبك .

قال : كنت قد طلبت اليك أن تنزلى عنها اما بيعا أو هبة .

قالت : الآن قد فعلت . . قد وهبتها لك .

ثم خرجت فاطمة تسعى حثيثا ، ودخلت ميمونة اليه فى أجمل
ما تكون كامرأة .

فسألها عمر : هل لك حاجة ؟

ميمونة : مولاي . . عمر . . بلغنى أنك تكن لى حبا عظيما يا مولاي .

فقال عمر : قد جاءنى أمر شغلنى عنكن . . ولكن من أين أنت يا ميمونة ،

وكيف جئت الى هذه البلاد ؟

قالت الجارية ، وقد انكسر ما كان فيها من فتحة واقبال : ارتكب أبى
ببلاد المغرب جناية ، فصادره موسى بن نصير ، وأخذونى فى جناية أبى ،
وبعثنى الى أمير المؤمنين الوليد بن عبد الملك ، فوهبني الوليد الى أخته فاطمة
بنت عبد الملك زوج أمير المؤمنين .

فانتفض عمر وقال : انا لله وانا اليه راجعون ، كدنا والله نفتضح

ونهلك ، أنت من الآن حرة لوجه الله ، ارجعى الى بلدك مكرمة معزة .

فبكت الجارية ، وتأثرت من كريم موقفه ، وتملكها ما يتملك السجين

اذا فك اساره فجأة فقالت : لقد ازددت لك حبا يا أمير المؤمنين .

15 NISAN 2000

ÖMER B.ABDÜLAZİZ'İN GENEL POLİTİKASI VE
AŞAĞI TÜRKİSTAN

Abdülkadir IŞIK

Danışman : Prof.Dr.Zekeriya KİTAPÇI
1991, Sayfa: 107

İslâm tarihi içinde önemli dönüm noktaları sayılabilecek devirler vardır. Bu devirlerden biri de emeviler deviridir. Emevi halifeleri içinde kendine has bir yeri olan Ömer Bin Abdulaziz'in iki yıllık hilafet dönemi araştırmamızın konusunu teşkil etmektedir.

Ömer Bin Abdulaziz (683) yılında Medine'de doğmuştur. Ana tarafından Ömer Bin Hattab'ın torunudur. Büyük müctehidlerin yetiştiği dönemde gençlik yıllarını geçirmiştir. Bu fakihlerden en mükemmel şekilde istifade etmiştir. Onlardan ilim tahsili görmüştür. İlime karşı sevgi ve muhabbeti kendine has bir fıkıhının oluşmasına sebep olmuştur. Küçük yaşta Kur'anı ezberlemiş, İslâm hukukunda içtihat edebilecek bir seviyeye yükselmiştir.

Ömer Bin Abdulaziz, Medine ve Hicaz Valiliği yapmış, halife olduktan sonra (717) islamiyetin yayılması için çetin mücadeleler vermiştir. Bütün ciddiyet ve vekarı ile, emeviler devrindeki zulüm, haksızlık ve israfın karşısına dikilmiştir. Haksız iktisapların hesabını sormuş ve bunların Beytül-Mal'e iadesini istemiştir. Bunun yanında müslümanları haraç ve cizyeden muaf tutması, aşırı hareket eden vali ve devlet memurlarını azletmesi, emniyet ve adaleti hakim kılması, örnek davranışı ve yaşayışı, bir kısım köklü tetbirleridir.

Ömer Bin Abdulaziz aşağı Türkistan'da, İslamiyetin yayılmasını savunarak, bunun zaruretine ve sağlayacağı faydalara inanan halifedir. O Emevi İmparatorluğu içinde istikrar ve sukunun sağlanması, politik hakimiyetin devam etmesi ve devlet temellerinin çok daha sağlam temellere oturtulması için Türk yurtlarında islamlaştırma hareketinin başarı ile yürütülmesine büyük ölçüde ihtiyaç duymaktadır. Bu bakımdan Emevi İmparatorluğu içinde, aşağı Türkistan'da dahil olmak üzere, kuvvetli bir irşad faaliyeti geliştirmiş böylece de mühtedilerin yerini dine girmelerini sağlamıştır.

Emevi devlet adamları, Ömer Bin Abdulaziz'in, aşağı Türkistan'da uygulamaya çalıştığı politikanın zaruretini benimsememişlerdir. II.Ömer Türk

yurtlarının islamlaştırılması için en çetin mücadeleyi, aşağı Türkistan halkı ve aristokrasisine karşı değil, onların islam dinine girmelerini kabullenemeyen ve mukavemet gösteren Emevi Vali, vergi tahsildarları ve memurları ile yapmıştır.

Ömer Bin Abdulaziz'in, Emevi İmparatorluğu içinde, özellikle Türk yurtlarında başlattığı islamlaştırma kampanyası, tesis ettiği adalet pek uzun sürmemiştir. Lüks ve eğlence hayatına alışmış, Emevi ileri gelenleri II.Ömer'in hilafet'inin uzamasından korkmuşlardır. Zira kendisi gibi dürüst birini veliaht yapabilirdi. Bundan paniğe kapılarak sinsi ve menfur bir tertip sonucu onu zehirleterek öldürmüşlerdir (719).

OMAR B.ABDULAZİZ'S GENERAL POLITIC AND LOWER TURKESTAN

There are some periods which can be called very important turning points in the Islamic History the two years' caliphate period of Omar b.Abdulaziz, who has a special place amongst the other Omayyad Caliphs, is the main subject of our research.

Omar b.Abdulaziz was born in Medina, in 683. He was the grandchild of Omar b. Hattab from his mother's side. He had spent his youth in a period when great müctehids (expounders of Islamic Laws) had grown up. He had benefited by these fakih (Experts in the canon law of Islam) in the best way. He had had science education from these fakih. His great affection and love of science had caused to achieve a special form of fikh (Muslim canonical jurisprudence) of himself. When he was very young he learnt the Kuran by heart and raised to a level which he could interpret at Muslim Law.

Omar b.Abdulaziz had worked as governor of Medina and the Hejaz, and after he had become the caliph (717) he struggled very hardly to enlarge the Muslim world. He had resisted the cruelty, injustice and wasteful expenditure in the period of omayyads with his great seriousness and dignity. He had investigated the injustice gains and wanted them to be given back to the Beytül-Mal (The public Treasury). He had also exempted Muslims from land tax and capitation tax, he had dismissed some governors and government officers from their offices because of their extremely activities. Security and Justice had been dominated in his period. His sample behaviours and life were also some of his main precautions.

He was the Caliph who defeded the enlargement of Islam in the Lower Turkestan and believed that it was necessary and very useful. He wanted the Omayyad Empire to be well established and peaceful, He also wanted the political sovereignty to be continued and the government to be come very firm. For the reasons above, he needed Turkish countries to adhere the Muslim

Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü
Tez Özetleri 1990-1998, Konya, 1999. İSAM-DN:75074

242

Tarih Anabilim Dalı
Ortaçağ Tarihi Bilim Dalı, Yüksek lisans tezi.

cilt: I

12 AGUSTOS 2001

243

عمر بن عبد العزيز

الخليفة الصوفي

٣

للاستاذ محمود شلبي

تدخل فاطمة بنت عبد الملك على زوجها أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز،

فاذا به يجلس مغموما مهموما .

فاطمة : ما بك يا عمر ؟

عمر : كيف لا أحزن وليس هناك من أحد من أهل المشارق والمغرب الا وهو يطالبني بحقه أن أؤديه اليه ، كتب الي في ذلك أو لم يكتب ، طلبه مني أو لم يطلبه .

وتتنهد فاطمة في عمق ثم تقول : أمن أجل هذا تحزن ؟

فيقول عمر :

قد جاء شغل شاغل وعدلت عن طرق السلامة

ذهب الفــــراغ فلا فرا غ الى يوم القيامة

ثم يخرج عمر من منزله الى مسجد دمشق الجامع ، وينهض خطيبا في الناس : أيها الناس ، من صحبنا فليصحبنا بخمس والا فليفارقنا ، يرفع اليينا حاجة من لا يستطيع رفعها ، ويعيننا على الخير بجهده ، ويدلنا من الخير على ما لا نهتدي اليه ، ولا يغتابن عندنا أحدا ، ولا يعرضن فيما لا يعنيه .

وكان المسجد يوج كعاداته بالعلماء والشعراء ، فما أن سمع الشعراء مقالته حتى انفضوا عنه ، وعلموا ألا مغنم عنده ولا مطمع في عطائه ، بينما اقترب منه العلماء وفرح به العباد .

وقال عمر مخاطبا أهل العلم والتقوى ممن بقى أمامه : قد ترون ما ابتليت به وما قد نزل بي ، فما عنكم ؟

فقال محمد بن كعب : اجعل الشيخ أبا ، والشباب أبا ، والصغير ولدا ، وبر أبائك ، وصل أخاك ، وتعطف على ولدك .

15 NISAN 2000

ثم أتبعه رجاء : ارض للناس ما ترضى لنفسك ، وما كرهت أن يؤتى اليك فلا تأته اليهم ، واعلم أنك أول خليفة تموت .

فأتبعه آخر : اجعل الامر واحدا ، وصم فيه عن شهوات الدنيا ، واجعل فطرك فيه الموت .

فقال عمر : لا حول ولا قوة الا بالله .

فتأمل خلق عمر بن عبد العزيز ، وكيف كان ينحني للموعظة الحسنة والكلمة الطيبة .

على أن أروع ما تألقت فيه نفسية عمر بن عبد العزيز بعد أن ولي الخلافة هو هذا الموقف .

حاول عمر زوجته فاطمة وجعل يجادلها في أمر أموالها وجواهرها ومصاغها ، فقالت أنه من مالها الخاص .

فقال عمر : لولا أنك بنت الخليفة وأخت الخليفة ما كان لك اليها من سبيل .

وما زال يحاورها ويداورها ويخيرها بين أن تختاره أو تختار الابقاء على هذه الاموال ، حتى نزلت على رأيه واقتنعت ورددت أموالها كلها الى بيت المال .

ولم تقف القصة الرائعة عند ذلك الحد ولكن امتدت الى شيء أعمق من ذلك وأمس بأوطار القلوب .

قال عمر : يا فاطمة بنت عبد الملك ، اني قد أصبحت في شغل شاغل بأمر هذه الخلافة ، وانى وان كنت من قبل أستطيع اداء حقاك اليك ، أما الآن فاني في شغل بالناس عنك ، فان شئت ان تعاشريني على ذلك فأهلا ، والا تعالى أسرحك سراحا جميلا .

ونادى عمر في جواريه بعد أن اجتمعن اليه ، وخيرهن بين الدار الآخرة وزينة الدنيا .

بين أن يبقين عنده ولا حق لهن عنده من المتعة وبين أن يسرحهن سراحا جميلا .

وانتحب النساء وولولت الجوارى ، ولكنهن كلهن اخترن البقاء مع عمر ، ولم يشترطن عليه ما كن ينلنه منه من متعة قبل الخلافة

موقف رائع ، وصوفية عالية ، وروح مشرقة اشراقا شديدا .

من من الناس يستطيع ذلك ؟ . من يستطيع أن يعرض عن زوجاته جميعهن من أجل أعباء الخلافة ؟ .

عمر بن عبد العزيز

الخليفة الصوفي

للاستاذ محمود شلبي

- ٦ -

الخاتمة

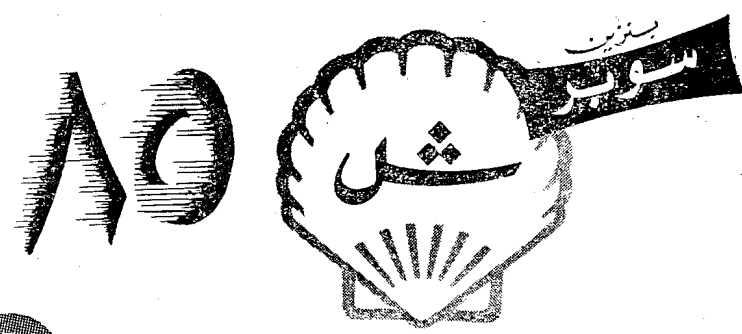
وقام أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز من نومه ذات ليلة ، وقص على زوجته رؤياه التي رأى .

قال عمر : رأيت كأنني دفعت الى أرض خضراء واسعة كأنها بساط أخضر ، وإذا فيها قصر كأنه الفضة ، فخرج منه خارج فنادى : أين محمد ابن عبد الله ، أين رسول الله ؟ إذ أقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى دخل ذلك القصر ، ثم خرج آخر فنادى : أين أبو بكر الصديق ؟ ، فأقبل فدخل . ثم خرج آخر فنادى : أين عمر بن الخطاب ؟ ، فأقبل فدخل . ثم خرج آخر فنادى : أين عثمان بن عفان ؟ ، فأقبل فدخل . ثم خرج آخر فنادى : أين علي بن أبي طالب ؟ ، فأقبل فدخل . ثم خرج آخر فنادى : أين عمر بن عبد العزيز ؟ ، فقامت فدخلت فجلست الى جانب أبي عمر بن الخطاب ، وهو عن يسار رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وأبو بكر عن يمينه ، وبينه وبين رسول الله صلى الله عليه وسلم رجل ، فقلت لأبي : من هذا ؟ قال : هذا عيسى بن مريم . ثم سمعت هاتفا يهتف ، بيني وبينه نور لا أراه ، وهو يقول : يا عمر بن عبد العزيز ، تمسك بما أنت عليه ، واثبت على ما أنت عليه . ثم كأنه أذن لي في الخروج فخرجت ، فالتفت فاذا عثمان بن عفان وهو خارج من القصر وهو يقول : الحمد لله الذي نصرني ربي ؛ وإذا علي في اثره وهو يقول : الحمد لله الذي غفر لي ربي .

وبعد أن قص أمير المؤمنين عليها ما رأى ، بشرته خيرا كثيرا في آخرته .

وعندئذ أن تلك الرؤيا رؤيا حق ، بل هي تتلأأ نورا وتبدو كفلق الصبح .

لا تشابه جميع انواع البنزين



الوهية الذي يفرد بها طيحي بين درجته الأوكتين العالية

اضافة ضبط الاضمان
وتحق تشتري على ثلاث ترميزه العرسفات

البنزين المذكور يحقق لك :

- وفراغنا استبدالنا الوقتود
- اقتصاذا لنا مصاريفنا الصيانة
- تزييمنا الفضيلى
- قيادة سهلة ممتعة

سنة 1959

سنة 1959

تخطيط

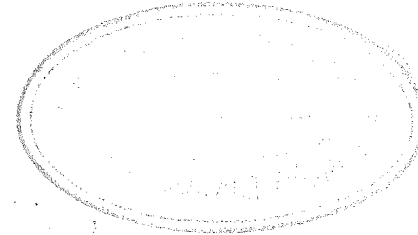
الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه لحملة سعد بن أبي وقاص إلى العراق ومتابعته لها

دراسة في ضوء المراسلات التي تمت بينهما أثناء الحملة

الدكتور / أرشيد يوسف حميدان

كلية الآداب للبنات - الرياض

*Mecelletu Camiati'l-Imam Muhammed b. Saadi'l-
Islamiyye, 31, Riyad. 1421/2000, s. 397-488.*



D. 1528

167802

Ömer b. Abdülazîz (150/22)

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ

TARİH BÖLÜMÜ

Ortaçağ Târîhi Anabilim Dalı

EMEVİ HALİFESİ ÖMER B. ABDÜLAZİZ VE DEVRİ

(717 - 720)

313PA 46

(Doktora tezi)

Yöneten : Prof. Dr. Hakkı Dursun Yıldız

Meylüt Koyuncu

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	167802
Tas. No:	956.3012 K04.15

İSTANBUL 1986

التنظيمات المالية في المشرق الإسلامي منذ الفتح

حتى عهد عمر بن عبد العزيز

محمد ارشيد العقيلي

قسم التاريخ الاسلامي، جامعة الإمارات العربية المتحدة

تاريخ قبوله للنشر ١٩٩٣/١١/٢٤

تاريخ استلام البحث ١٩٩٣/٧/٥

ABSTRACT

This paper demonstrates the roles of both Omars "Al-Omarains" in establishing the Islamic Financial Policy. In fact, Omar Ibn El-Khattab is considered the founder of Islamic financial system based on principles of the Holy Quran and Sunna.

In the beginning and during the expansion of Moslem armies, Omar and his Moslem government had to apply the Persian and Byzantine financial system. However, certain circumstances arose and obliged the administration and policy maker (The Calaph) to use what is known in Islamic Law as "Al-Ijtihad" for the interpretation of certain verses in the Quran, especially with matters of tribute "El-Jezia", taxes and "El-Kharaj". The conquered countries were supposed to pay to the Moslem treasury. Omar thought Moslem army should not keep the tribute which rather should be kept in the hands of the conquered people, so the treasury would enjoy the revenue.

El-Hajaj Ibn Youseif violated many of Omar financial laws. He set the rules that all those of "Ahl- Ez-Zemah" who converted to Islam should pay "Jezia". This money was badly needed to abort the revolts against the Ummaiyads.

However, Omar Ibn Abd El-Aziz had caused radical changes on the financial system. He abolished most of those drawn by the Ummaiyad Caliphs. New sets of laws were laid down based on the ones Omar Ibn El-Khattab had established. Those converts do not have to pay "Jezia". Also he ordered Moslem military personnel not to acquire land in conquered territories. This policy had its positive outcome. The conquered people enjoyed a prosperous life that encouraged many to embrace Islam.

ملخص

يتمحور الجدل في هذا البحث حول دور كل من العمرين في ترسيخ السياسات المالية الإسلامية. يعد عمر بن الخطاب أول ناظم لهذه السياسات، مهتدياً بالثوابت القرآنية التي تتعلق بالزكاة والقيء والغنيمة والجزية، وممارسات الرسول (ص) من تنظيم للحمى، وتوزيع الأراضي الموات على مستحقيها، وإقطاعه لجزء من مزارع اليهود لبعض المسلمين، وحجسه الباقي للمصلحة العامة. وقد احتفظ عمر إبان الفتوحات ببعض النظم المالية الفارسية، والبيزنطية مرحلياً وقد استجذت أمور استوجبت الاجتهاد في تفسير وتطبيق الكليات التي وردت في القرآن الكريم، والقياس عليها خاصة فيما يتعلق بالجزية والخراج على الأراضي المفتوحة. بيد أن الحجاج بن يوسف في ولايته على العراق، اخترق كثيراً من التنظيمات المالية العمريّة، وفي مقدمتها فرض الجزية على من أسلم من أهل الذمة دون سند شرعي، لمواجهة ما كان يحيط بالأمويين من ثورات.

إلا أنه عشية تولي عمر بن عبد العزيز الخلافة، أحدث تغييرات شاملة في النظم المالية. واستهلها بإلغاء معظم التشريعات التي وضعها خلفاء بني أمية. وسنّ تشريعات جديدة استهدفت العودة إلى تنظيمات عمر بن الخطاب، وفي مقدمتها إسقاط الجزية عن أسلم، ومنع العرب من استملاك الأراضي في البلاد المفتوحة، لتبقى خراجية بيد أصحابها. وقد انعكست هذه السياسات المالية إيجابياً على البلاد المفتوحة. فاعتنق بعض أمرائها وسكانها الإسلام، كما اتسعت دائرة التعريب فيها.

ج ٢، ص ٢٣٦: حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ١، ص ٤٤٦، ج ٢، ص ١٤١٥: كحالة، معجم المؤلفين، ج ٧، ص ٢٨٢-٢٨٣. (٢٠٢) الغزي، الكواكب، ج ٢، ص ٩٤. (٢٠٣) المصدر نفسه.

(٢٠٤) المصدر نفسه، ص ١٦٠، المقصود بالسيرة النبوية هنا تهذيب السيرة النبوية لابن هشام.

(٢٠٥) الغزي، الكواكب، ج ١، ص ١٠٩، ج ٢، ص ٧٥، الألفية المقصودة هي الفية ابن مالك في النحو ذات الشروح المتداولة بين طلبة اللغة العربية، ومن أشهر شروحيها شرح ابن عقيل.

(٢٠٦) الغزي، الكواكب، ج ٢، ص ٧٥.

(٢٠٧) المصدر نفسه، ج ٣، ص ١٦٠، والنزهة هي: نزهة الحساب وضعها الشيخ شهاب الدين أحمد بن محمد بن الهائم (ت ٨١٥هـ/١٤١٢م)، انظر: حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ٢، ص ١٩٤٢: ابن العماد الحنبلي، شذرات، ج ٧، ص ١٠٩: الشوكاني، البدر الطالع، ج ١، ص ١١٧-١١٨: كحالة، معجم المؤلفين، ج ٢، ص ١٣٧: الزركلي، الأعلام، ج ١، ص ٢٢٦.

★ المدرسة الكاملية، انشأها الملك الكامل الأيوبي سنة ٦٢٢هـ/١٢٢٥م، انظر عنها: أحمد بن علي المقرئ، تقي الدين أبي العباس، (ت ٨٤٥هـ/١٤٤٢م)، كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، المعروف بالخطط المقرئية، ج ٢، مكتبة المثنى، بغداد، طبعة جديدة بالوفست، [د.ت.]، ص ٢٧٥، سيشار إليه تالياً بـ: المقرئ، الخطط المقرئية.

(٢٠٨) الغزي، الكواكب، ج ١، ص ١٠٩.

(٢٠٩) المصدر نفسه، ص ١٢٤، ٢٩٧.

(٢١٠) المصدر نفسه، ج ٢، ص ١١٣-١١٤.

(٢١١) المصدر نفسه، ج ٣، ص ٩٣.

(٢١٢) المصدر نفسه، ص ٩٣-٩٤.

(٢١٣) انظر الهوامش ١٤٠-١٥١ أعلاه.

(٢١٤) الغزي، الكواكب، ج ٢، ص ١١٨.

الإصلاح المالي والاقتصادي في سياسة

الخليفة عمر بن عبدالعزيز

٩٩ - ١٠١ هـ / ٧١٧ - ٧٢٠ م

بقلم الدكتورة

جليلة ناجي الهاشمي

كلية الآداب - قسم التاريخ -
جامعة بغداد

نفذ الحجاج ما وعد به العراقيين من ظلم وجور واستبداد فاخرج المسلمين الجدد الى قرأهم وأخذ منهم الجزية بحيث جعل قراء البصرة يبكون لما حل بالمسلمين الجدد (٧).

لقد وجدت تلك العناصر المضطهدة تجاوبا من جانب عمر بن عبدالعزيز ، الذي هو الآخر استاء من تصرفات الخلفاء أنفسهم والولاة الامويين التي لم تراعى مصلحة الناس ولا اي اعتبارات اخرى . . . وحول ذلك كتب عمر الى الوليد يخبره بعسف الحجاج لاهل العراق واعتدائه عليهم وظلمه لهم بغير حق ولا جناية (٨) .

وبدلا من ان يستجيب الوليد الى ما اوضحه له عمر بادر الى عزل عمر بعد الحاح من الحجاج حيث علم الحجاج بتوجه العراقيين الى الحجاز واحتضان عمر لهم ، بالاضافة الى معرفة الحجاج بكره عمر له . . . فقد استلم الوليد كتابا من الحجاج يندد فيه بسياسة عمر وجاء فيه « ان من عندي من العراق واهل الشقاق قد جلاوا عن العراق ولحقوا بالمدينة ومكة ، وان ذلك وهن (٩) » وهذا يعني ان عمر سمح لاهل الشقاق بالعيش في الحجاز . . .

وبعد ان عزل الوليد عمر نصب خالد بن عبدالله القسري واليا على مكة ونصب عثمان بن حيان واليا على المدينة ، وبناء على رغبة الحجاج ومشورته لم يكتف الوليد بعزل عمر خوفا مما حذر منه الحجاج في اضعاف سلطة الخلافة وانما امر عامله خالد بن عبدالله باخراج اهل العراق من الحجاز وتسفيرهم الى الحجاج ، فبعث خالد الى المدينة

(٧) الكامل ، ابن الاثير ، ج ٤ ، ص ٧٩ .

(٨) تاريخ الرسل والملوك ، الطبري ، ج ٨ ، ص ٩٠ .

(٩) الكامل ، ابن الاثير ، ج ٤ ، ص ١٢٩ .

ولد عمر بن عبدالعزيز بن مروان بن الحكم بن ابي العاص ابن امية بن عبد شمس بن عبد مناف (١) في المدينة سنة ٦٢ هـ (٢) وتوفي سنة ١٠١ هـ ، وان كنيته ابو حفص ، وامه ليلي ام عاصم بنت عاصم بن عمر بن الخطاب (٣) ، ودامت خلافته سنتين وخمسة اشهر واربعة ايام (٤) .

لقد ولاه الخليفة الوليد بن عبدالمكك اميرا على الحجاز في سنة ٨٧ هـ ، بعد ان عزل هشام بن اسماعيل (٥) لسوء سيرته ومعاملته القاسية للحجازيين وكذلك لتفضية الناس الذين استاءوا من معاملته . وبعد تنصيب عمر بن عبدالعزيز واليا على الحجاز اصبح الحجاز مركزا تتجمع فيه العناصر المناوئة للحكم الاموي في العراق والتي هربت بسبب سياسة التمسك والاضطهاد الذي سلطه عليهم الحجاج بن يوسف الثقفي والي العراق في عهد الخليفة الوليد بن عبد الملك . فقد كره اهل العراق الحجاج منذ اللحظة الاولى ، وله معهم مواقف لا ينسونها فهو الذي خطب فيهم قائلا: «ان امير المؤمنين عبدالمكك نثر كنانته فمعجم عيدانها فوجدني امرها عودا واصليبها مكسرا فوجهني اليكم ورمى بي في نحوكم (٦) »

(١) تاريخ الرسل والملوك ، الطبري ، محمد بن جرير ، الطيبة الاولى ، الجزء الثامن ، الطيبة الحسينية المصرية ص ١٢٧ .

(٢) نفس المصدر السابق ص ٩٠ .

(٣) العيون والحدائق في اخبار الحقائق ، المؤلف مجهول ، تحقيق دى غويه ، لندن ١٨٦٩ ، ص ٣٧ .

(٤) تاريخ الرسل والملوك الطبري ، ط ١ ، ج ٨ ، ص ١٢٧ .

(٥) الكامل ، ابن الاثير ، ابو الحسن عزالدين علي ابن ابي الكرم الجزري ، الجزء الرابع ، الطيبة الثانية ، بيروت ، سنة ١٢٨٧ هـ - ١٩٦٧ م - ص ١٠٦ .

(٦) نفس المصدر السابق ، ص ٣٤ .

وفيات الاعيان : ابن خلكان (٦٨١ هـ) .

ط . بولاق الاولى ١٢٧٥ هـ (يضاف) :

١ : ١١٣ ، ١٤٠ ، ٢٣٥ .

Baumstark (A.), — Geschichte der Syrischen Literatur, (Bonn 1922, p.p 227—230).

Bernard Lewis, — The Arabs in History (1966, p. 137).

Duval (R.), — Littérature Syriacque (3e édition, Paris, 1907, pp. 272, 386).

Leclerc (L.), — Histoire De La Médecine Arabe (1:139).

Wright, A Short History Syriac Literature (London 1894, p.p. 211—213).

النجم (م) : (٨ [الموصل ١٩٣٦] ص ١٧٠) :
(كلمة بشأن « حنين بن اسحق » ، ضمن مقال :- « كتاب الرؤساء » للمؤرخ المرجي - خزانة الكتب في دير بيت عابي : بقلم : الاب - المطران - سليمان صائغ) . (١٩٦١) .

الهفوات النادرة : غرس النعمة محمد بن هلال الصابيء (٤٨٠ هـ) .

(ت : د . صالح الاشر . مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق ١٩٦٧ ، ص ٢٦٨) .

الوجيز في الاسلام والطب : د . شوكت الشطي . (دمشق ١٩٦٠ ، ص ٢١٣ ، ٣٠٨ ، ٣٣٨) .

el-Mevrid, cilt: III / sayı: 3

(1394 / 1974) Bagdad

s. 37-44.

IRCICA

☆

25 MART 2003

*The Correspondence of Leo III (717-41) and 'Umar II (717-20)*¹²⁴

These two rulers were both known as zealous reformers of their respective faiths, Leo for his iconoclasm and forcible baptism of Jews, 'Umar for his fiscal innovations favouring converts to Islam and rigorous enforcement of Muslim law. And it is on matters of faith that the two are most well known to have corresponded. Theophanes tells us: "He ('Umar) composed a theological letter for Leo the emperor, thinking to persuade him to become a Muslim (*magarisai*)."¹²⁵ A fuller statement is given by Agapius:

He ('Umar) wrote for Leo the king a letter summoning him therein to Islam and, moreover, disputed with him about his religion. Leo made him a reply in which he tore apart his argument and made clear to him the unsoundness of his statement, and elucidated to him the light of Christianity by proofs from the revealed Books and by comparisons from the insights and inclinations of the Qur'an.¹²⁶

This notice is preceded in both Theophanes and Agapius by brief entries on "a violent earthquake" and 'Umar's banning of wine, and so it may well be that they draw on a common source and Agapius preserves more fully a report which Theophanes has abbreviated.¹²⁷

The earliest and most detailed extant account is provided by Lewond, a late eighth-century Armenian chronicler, who also gives what

byzantins, 68-82; Sahas, *John of Damascus on Islam*, 99-122; Le Coz, *Jean Damascène: écrits sur l'Islam*, 80-87, 135-82, 198-203. Mai, *Scriptorum veterum nova collectio* 4.2, 323, states that Ms. Vatican arab 175, contains an Arabic refutation of Islam by John (noted also by Khoury, *Théologiens byzantins*, 48, and Meyendorff, "Byzantine Views of Islam," 117). This seems not to be so (see Le Coz, *Jean Damascène: écrits sur l'Islam*, 59 n. 4); if it exists at all, this work is probably just an Arabic translation of the chapter on Islam in John's *De haeresibus*.

¹²⁴This entry has already been published as a separate article (see Hoyland, "The Correspondence of Leo III and 'Umar II").

¹²⁵Theophanes, 399; see Kahane, "Die Magariten," 194-95, for this verb.

¹²⁶Agapius, 503.

¹²⁷The obvious common source would be Theophilus of Edessa (see the entry on him in Chapter 10 above), but Michael the Syrian and *Chron. 1234*, who use Theophilus via Dionysius, make no mention of 'Umar's letter or his banning of wine.

he claims are the texts of this epistolary exchange. In the opinion of Gero, however, these were fashioned and interpolated by an eleventh or twelfth-century reviser of Lewond. He argues that the narrative framework of the correspondence is taken from the tenth-century history of Thomas Artsruni,¹²⁸ and that Lewond's entries on Yazid II and Hishām have been lifted from the eleventh-century *Universal History* of Stephen of Taron.¹²⁹

He attempts to prove this first by demonstrating the awkwardness of the adaptation. The narrative on 'Umar begins: "(Sulaymān) was succeeded by 'Umar who reigned for two years and five months and then died," and his reign is then described as though, says Gero, "'Umar reappears from the dead." But, as Gero was surely aware, this is how Lewond introduces most of the caliphs. The account of "'Umar's supposed kindness to the Armenians" and "partiality towards the Armenian nobility" is fabricated, says Gero, but this is a very tendentious reading of the text, which simply has:

We are told that he was the noblest among the men of his race. He had the captives return home, those who had been taken into captivity from Armenia by Muḥammad (ibn Marwān)... And when 'Umar was entrusted with the rule he released all the captives and let them return to their respective places.¹³⁰

Moreover, it is known from elsewhere that 'Umar was indeed responsible for freeing the Armenian prisoners-of-war held in Damascus.¹³¹ 'Umar's alleged change of heart after reading Leo's letter is "a clumsy sequence," says Gero, for the caliph's benevolence towards the Christians had already been noted. Yes indeed, but Lewond's aim is clearly to explain this benevolence, namely that Leo's reply had shamed him into it:

¹²⁸Thomson, "Muhammad and the Origin of Islam in Armenian Tradition," 839, points out that Thomas does not say he has the letter from Lewond, but, as Thomson notes elsewhere in the same article, Thomas does not name his sources.

¹²⁹Gero, *Byzantine Iconoclasm... Leo*, 138-40.

¹³⁰Lewond, XIII (tr. Arzoumanian, 70); Thomas Artsruni, 2.IV (tr. Thomson, 171) has: "He was the most noble of them all."

¹³¹Vahan of Golt'n, *Passion*, IV (tr. Gatteyrias, 188).

سياسة عمر بن عبدالعزيز الخارجية وموقفه تجاه أهل الذمة

عز الدين جتوس

لا تزال حقائق تاريخية كبرى تتعلق بالعصر الأموي عصية على المؤرخين. هذه الفكرة قال بها Sauvaget منذ سنة 1942 وأكد عليها Bosworth سنة 1972، إذ كتب Sauvaget: «هذه الفترة ذات الأهمية القصوى تبقى لحد الآن غير معروفة بشكل كبير»⁽¹⁾.

إن هذه الملاحظة لا شك أنها لا تنطبق على فترة الحكم الأموي فحسب، بل وعلى جميع القرن الأول الهجري. وإلى حد الآن لم تتغير هذه الوضعية جذرياً للإجابة على نداء Sauvaget، فقلة وعمومية الدراسات حول هذا القرن وعلى كل فترة الحكم الأموي لا تغني معارفنا حول الموضوع الذي ما يزال يكتنفه الغموض والصعوبات الناتجة عن ذلك. والأمر الذي لا شك فيه أن الدراسات التي تنجز حول هذه الفترة تكون ذات أهمية كبرى نظراً للتوضيحات التي قد تسفر عنها نتائجها والتي تمكّننا من فهم التطورات لجوانب متعددة من التاريخ العربي الإسلامي. ومن ثم فإن عدداً من التساؤلات التي طرحها ويطرحها الدارسون ستجد إجابة عليها أو على الأقل فإن هذه الدراسات ستحاول رسم معالم تمهيدية للأجوبة المتظرة.

إن أهم مشكل يرتبط بدراسة تاريخ هذه الفترة يكمن في المشكل المصدري، فكان لا بد من انتظار القرن الثاني وبداية القرن الثالث - التاسع والعاشر الميلادي، لكي يهتم المجتمع الإسلامي بتدوين معارفه التاريخية. ومن ثم فالحديث عن

Bosworth C. E.: Radja b. Haywa al Kindi and the Umayyad Caliphs, in Islamic Quarterly (1) XVI, 1972, pp. 36-80, esp. 36.

el-İCTIHAD, aded: 28 /sene: 7, (416/1995)

Beirut, s. 15-49.



05 ARALIK 1995

التغيير الاقتصادي والمالي

في خلدنا عمر بن عبد العزيز .

الذكور عماد الذين خليل

غدت كلمة «الاقتصاد» في العصر الحاضر ، أمراً مخيفاً يجثم على وجود الناس ويوجههم كما يشاء هو لا كما يشاءون .. وإن تقييم «الاقتصاد» ووضعها في مكانه الذي يجب ان يحتله في ميدان الحياة البشرية، اصبح من الصعوبة بمكان .. فما دام هذا القطاع اشد القطاعات حسية، واكثرها قرباً من وجود الانسان المباشر الملموس، فسوف يعطيه الوضعيون قيمة اكبر من قيمته الحقيقية، ويفردون له مساحة اكبر بكثير من مساحته الحقيقية. ولقد ظل هذا التقييم الخاطيء للاقتصاد ينمو ويتضخم حتى بلغ الامر . باصحاب المدرسة المادية. الى القول بانه الحتمية الوحيدة في تاريخ البشرية، وانه هو -وحدده- الذي يتحكم في صنع وجود الناس وتشكيل مصيرهم... اما من يتحكم به «هو» : ومن يجعله ينتقل من مرحلة الى مرحلة، ومن تكوين الى تكوين، فيقولون ان ديناميكته الذاتية وحركته الجبرية هي التي تنقله عبر هذه المراحل والتكوينات... والإنسان؟ الانسان ليس الاسنا في عجلة الاقتصاد الكبيرة التي تدور وتدور، ومن المحتم أن يدور معها الانسان، سرعة وابطاء، بناء على طبيعة الوجود القائم. والروح؟ والارادة؟ والعقل؟. والتقييم الاجتماعية؟ والرغبات الذاتية؟ والطموح الانساني.. اين هي؟ يجيبون ان هذه جميعا ليست سوى نتائج او صور وقتية تعكسها مرآة الاقتصاد التي تحيط بالكون من أقطاره الاربعة!! وليست خلافة عمر بن عبد العزيز لإمثلا من التاريخ المشهود للرد على هذا التقييم الخاطيء.. سنتان وخمسة اشهر تمكن عمر خلالها ان يبين للعالم كيف يتمكن المسؤول المسلم من توجيه الاشياء والاحداث كما يشاء، وان يحرك مجريات التاريخ بالاتجاه الذي يريد.. وان يضع القيم والموازن لكل الاشياء

- ٧٧ -

Adabü'l-Rafideyn, cilt: II (1971) Mesul, s. 77-118.

ثم تحدثه الخالة شمو في عن الرجل الذي. مر بها واعطاها ورقة دون ان يفوه بكلمة ، وتناول العم منصور الورقة فاذا بها جريدة «الاخاء» التي تصدر في لبنان ويقرأ لها منصور وهي منصتة . ويعلقان على الاخبار التي ترد في الصحيفة المذكورة . وهكذا تستمر المسرحية في نقد الاوضاع الاجتماعية والاقتصادية والادارية للعراق انداك . ورغم ان هذه المحاولة بدائية ، ويغلب عليها طابع المقالة المكتوبة بأسلوب تمثيلي الا انها محاولة رائدة لا يجوز للباحث ان يسهو عن ذكرها فقد تطورت هذه المحاولات البدائية بعد اعلان الحكم الوطني الى فن مسرحي متكامل . اهتمت بنشره صحف ومجلات عراقية مختلفة كمجلة الهاتف ومجلة الفنون ومجلة السينما ومجلة الصبح ومجلة الثقافة الجديدة ومجلة المثقف وغيرها .

واستمرت جريدة صدى بابل في نشر امثال هذه المحاولات البدائية . واخبار التمثيليات التي تقيمها المدارس الطائفية ، وسارت على منوالها بعض الصحف العراقية التي ظهرت بعد ذلك وعينت بشؤون الادب والفن مثل جريدة «العرب» ١٩١٩ «٥٠» وجريدة «العالم العربي» ١٩٢٤ «٥١» ومجلة «النادى العلمي» ١٩١٩ «٥٢» ومجلة «الحاصد» ١٩٣٠ «٥٣» وجريدة «العراق» ١٩٢٢ «٥٤» وجريدة «البلاد» ١٩٣٦ «٥٥» وغيرها من الصحف «يو المجلات» «٥٦».

(٥٠) انظر الاعداد ٢٢ كانون الثاني ١٩١٩ ، ٢٩ كانون الثاني ١٩١٩ - ١ - شباط ١٩١٩ - ٧ - شباط - ١٩١٩ - ١٧ شباط ١٩١٩ وغيرها من الاعداد .

(٥١) انظر الاعداد ٨ ايار ١٩٢٤ - ٨ تموز ١٩٢٤ - ٢٧ تموز ١٩٢٤ - ١٧ آب ١٩٢٧ وغيرها .

(٥٢) انظر العدد ٦ - ٣١ اذار ١٩١٩ وغيرها .

(٥٣) انظر العدد ٢٠ - ١٩٣١ - العدد ٢٨ - ١٩٣٢ وغيرها .

(٥٤) انظر الاعداد ١ كانون الثاني ١٩٢٢ - ٣١ كانون الثاني ١٩٢٢ - ٣١ اذار ١٩٢٢ - ٢٥ نيسان ١٩٢٢ - ١ تموز ١٩٢٢ - ٦ آب ١٩٢٢ .

(٥٥) انظر الاعداد - ٧ كانون اول ١٩٣٦ - ٢٧ كانون اول ١٩٣٦ .

(٥٦) مجلة المعلمين العدد ١ ١٩٢٤ (بين فتاتين) المؤلف مجهول - مجلة المعلم الجديد العدد ٣ عام ١٩٤٠ ، استحضار الانبيوم ، لناجي عبد الصاحب ، المعلم الجديد العدد ١ ١٩٤٠ . الحرب ، بديع شريف .

- ٧٦ -

D-2480

Ömer b. Abdülaziz

عمر بن عبد العزيز (٦١ - ١٠١ هـ = ٦٨١ - ٧٢٠ م)

05 ARA 2006

وكان معروفاً بالعلم والفتيا، متمكناً من حديث رسول الله ﷺ، روى منه الكثير عن أنس بن مالك، وعبيد الله بن جعفر بن أبى طالب، ويوسف بن عبد الله بن سلام، وسعيد بن المسيب، وعروة بن الزبير، والربيع ابن سبرة، وعبيد الله بن عبد الله بن عتبة، وغيرهم.

روى عمرو بن ميمون بن مهران عن أبيه أنه قال: «كانت العلماء مع عمر بن عبد العزيز تلامذة».

قال مجاهد: أتيناہ لنعلمه؛ فما برحنا حتى تعلمنا منه.

والواقع: أنه كان إماماً، فقيهاً مجتهداً، ثبتاً حجة، حافظاً، أخذ عنه كثير من التابعين. أما صلاحه فقد ضرب به المثل، كما ضرب بعدله وزهده.

وقد كان يقرب بجده لأمه عمر بن الخطاب فى عدله، وبالحسن البصرى فى زهده، وبالزهرى فى علمه.

قال أنس بن مالك: «ما صليت خلف إمام

هو عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم، الأموى القرشى. ويكنى بأبى حفص، ويلقب بأشج بنى أمية؛ لقب بذلك لأنه ركب فرساً لأبيه، فوقع من فوقها، فشجت جبهته بحافرها.

ولد ﷺ بحلوان مصر سنة ٦١ هـ، وكان والده أميراً بها، وكان أبيض الوجه، نحيف الجسم.

ولما شب بعثه والده إلى المدينة، ليتأدب بأداب أهلها، فكان يتردد على عبيد الله بن عبد الله بن عتبة بن مسعود؛ يسمع عنه العلم.

وقد ذكر المؤرخون أن عمر بن عبد العزيز مات مسموماً. فقد تألب عليه بعض بنى أمية ودرسوا له السم، تخلصا من شدته التى لم يألفوها، لأنه كان لا يحابى أحدا منهم فى عطاء أو قضية، بل كان فى الحق سيفاً لا يخشى فى الله لومة لائم.

وقد توفى ﷺ متأثراً بالسم سنة ١٠١ هـ ومدة خلافته: سنتان وخمسة أشهر وأربعة عشر يوماً.

150122 Ömer b. Abdülazîz

**sÖMER B. ABDÜLAZÎZ'İN KADERİYYE'YE KARŞI RİSÂLESİNDE
SÜNNET VE HADİS***

Hasan Kasım Murad

Çev: Dr. Süleyman Doğanay
Erciyes Ü. İlahiyat Fakültesi
sdoganay@erciyes.edu.tr

"II. Ömer ve Kaderiyye'ye Karşı Risalesi"¹ isimli makalesinde Joseph van Ess, Ömer b. Abdülazîz'in risalesinin² içeriğini teolojik ve tarihsel açıdan göz önüne sermekle birlikte, o dönemin Kaderîler'ine karşı yazılan risâlenin orjinalliğini de ortaya koymuştur. Joseph van Ess'in *Risâlenin* orjinalliğini ispatlamada kullandığı argümanın ana çizgisi, daha sonraki dönemlerde ilerleme kaydedememiş olan bu doğmatik hareketin sahneye çıkışını yansıtmadır.³ Bu yazıda ileri süreceğimiz diğer önemli argüman, risâle metninde hadisin oynamış olduğu son derece önemli roldür.⁴

Ömer b. Abdülazîz'in, *Risâle*'nin giriş cümlelerinde imâ yoluyla işaret ettiği üzere, Allah'ın her şeye gücü yeten iradesini baltalamak ve nihayetinde Allah'ın ezeli bilgisine dayanan hükümlerini inkar etmek suretiyle O'nun hakîkî dininin temelini çürütmeye çalışan yeni Kaderiyye'nin doktrinlerini boşa çıkarmada kullanacağı iki belge, Allah'ın Kitabı ve O'nun Peygamber'inin kendi toplumu içerisinde tesis ettiği Sünnet'idir. Van Ess'in de gösterdiği gibi, Ömer [Risâlede] Kur'an'dan otuz defa alıntı yapmaktadır.⁵ Özellikle bu alıntıların Hilyetü'l-evliyâ'nın matbu versiyonunda sadece yedi buçuk sayfadan ibaret olan Risâle'de bulunduğunu göz önüne alırsak, bu durum, Kur'an'ın kapsayıcı ve etkin rolü hakkındaki tüm şüpheleri ortadan kaldırır. Fakat Kur'an'dan sonra ikinci kaynak ve ona ek olan Peygamber'in sünnetinin önemi van Ess tarafından şüpheye sokulmuş; en azından bu konuda bazı şüpheler ileri sürülmüştür. Bu, van Ess'in, ilk iki neslin sünnet tasavvuruna da paralel olarak, Ömer'in Sünnet tasavvurunu Kur'an'ın doğru yorumuyla teşhis

* Hasan Kasım Murad, "Sunnah And Hadith In Umar II's Epistle Against The Qadariyyah", *Islamic Studies*, 283-291, 35:3 (1996).

¹ Abr Nahrain, c. 12 (1971), s. 19-26.

² Ebu Nu'aym, *Hilyetü'l-evliyâ*, I-X (Kahire: 1932-8), 5. cilt, s.346-53; van Ess tarafından *Anfänge Muslimischer Theologie* (Beyrut: 1975), s. 113-76'da tetkik edilmiştir.

³ J. van Ess, "Umar II and His Epistle Against the Qadariya", a.g.e., s. 23.

⁴ Aynı yer.

⁵ J. van Ess, makalesinin daha sonraki Almanca baskısında, otuzyediyi düzeltmiştir. Bkz. Aynı yer, s.22; a.g.e., *Anfänge*, s.122.

عمر بن عبد العزيز

- ٢ -

و عمر بن عبد العزيز الذي يشدد على نفسه التشديد الذي عرفناه ، هو الذي يحرص الحرص كله على أن يصل إلى المسلمين جميع حقوقهم ، لا يتأخر منها حق عن مواعده ، ولا ينقص منها حق قليلا أو كثيرا ؛ وهذا الحرص الكريم إن دل على شيء فإنما يدل على أن عمر لا يعرف الإمساك عن شح أو بخل أو كنز أو تضيق ، ولكنه حسن التصرف مع حكمة التدبير مع عدم التقصير .

كتب إليه بعض ولانه يقول : « إن الناس لما سمعوا بولايتك تسارعوا إلى أداء الزكاة ، فقد اجتمع من ذلك شيء كثير ، ولم أحب أن أحدث فيها شيئا حتى تكتب إلى برأيك » . فكتب إليه عمر : « لعمرى ما وجدوني وإياك على ما ظنوا ، وما حبسك إياها إلى اليوم ؟ فأخرجها حين تنظر في كتابي » .

ويظهر أنها كانت زكاة الفطر ، والمقصود بها التوسعة على الفقراء في مناسبة العيد بعد الإفطار ، فالخير أن تصل إلى أيدي مستحقيها بلا تأخير ، وهذا ما حرص عليه عمر . ويزيد عمر هذا المعنى تأكيداً حين نراه يكتب إلى عدى بن أرطاة خطاباً يبين له فيه الأعمال التي كرهها من الحجاج بن يوسف ، ويحذره أن يأتي مثلها ، ومن الخطاب قوله : « ونهيتك عن فعله في الزكاة ، فإنه كان يأخذها في غير حقها ، ثم يسيء مواضعها ، فاجتنب ذلك منه ، واحذر العمل به » . وأقل ما يفهم من هذا أن عمر لا يجب أن يؤخذ شيء بغير حق ، وألا يوضع شيء في غير موضعه ، وألا يضار مسلم في أمر . . .

ويكتب إلى ميمون بن مهران يقول : « يا بن مهران ، إنى لم أكلفك بغيا في حكمك ، ولا في جبايتك ، فاجب ما جبيت من الحلال ، ولا تجمع للمسلمين إلا الحلال الطيب » .

ويبلغ ابن عبد العزيز قمة الإحسان في باب النفقة والإعطاء وهو خليفة حين يكتب إليه بعض عماله - كما يحدث إسماعيل بن عياش - قائلا : إنك قد أضرت بيت المال ؛ أى لكثرة ما ينفقه في مصالح المسلمين ، فيكتب إليه عمر : « أعط ما فيه ، فإذا لم يبق فيه شيء فاملاه زبلا » .

Alcedetut' Eghan, 52/5, S. 999-1005, 1980 Kahire

أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز

رضي الله تعالى عنه

شيخ أحمد على منصور

-Omar b. Abdalaziz

أسماؤهم في عداد المصلحين ، ولكن
الاسلام الحكيم ، والقرآن العظيم
والأسوة الحسنة بامام الهدى عليه
أفضل الصلوات وأتم التسليم .
جعلت منهم الحكم العاديين ،
وانقواد المنصورين . الذين أدركوا
أنهم لم يخلقوا عبثا ، ولم يتركوا
في هذه الحياة سدى ، ولكنهم
مسئولون أمام مولاهم عن كل ما
قدموا في دنياهم . فعملوا بالحق
ليوم عظيم لا يقضى فيه الا بالحق ،
وأرهفت هماسهم فلم يكن شيء
أحب اليهم من الاصلاح ، ولا
أبغض لديهم من الافساد .

ولحق الرسول الكريم بلرفيق
الاعلى ، وقام بأمر المسلمين من
بعده أبو بكر الصديق ، فكان
متبعيا ولم يكن مبتدعا ، لأنه صاحب

لقد أرسل الله تعالى النبي
أشرف الورى ، سيدنا ومولانا
محمدا ، صلوات الله وسلامه
عليه ، بالهدى ودين الحق ، بشيرا
ونذيرا ، وداعيا الى الله باذنه
وسراجا منيرا ، فقام في مكة
وحيدا فريدا يدعو الى العلى
القدير ، وآمن به رجال صدقوا
ما عاهدوا الله عليه ، واعترض
طريقه آخرون قعدوا له
ولاصحابه كل مرصد ، وظهر الله
عز وجل أفئدة المؤمنين الأولين ،
وملاها تقوى ونورا فأدوا فرائض
ربهم وأطاعوه في سرهم وعلنهم ،
وسارعوا الى الخيرات ، وتواصوا
بالحق وتواصوا بالصبر .

وكان من المألوف أن يعيشوا
كآبائهم وأجدادهم ، دون أن تسجل

بمأمن عن الناس والرقباء ؟ فقالت
البننت : اذا كان أمير المؤمنين
لا يرانا يا أماء قرب أمير المؤمنين
يرانا ، ولا يخفى عليه شيء في
الأرض ولا في السماء .

وانشرح صدر أمير المؤمنين لهذه
الاجابة الصادرة من البننت ، التي
تقوم على الايمان واليقين
ومراقبة الله عز وجل في السر
والعلن ، وتمنى في قرارة نفسه
أن تكون هذه الفتاة التقية النقية
زوجة لابنه عاصم ، وتحقق ما دار
بنفسه ، ووضعت ليلى ونمت مع
الأيام ، وودع أمير المؤمنين الحياة
وبايح الناس عثمان بالخلافة ،
فاستعان بمروان بن الحكم ، حتى
أسمى ساعده الأيمن ، وكان له
ولدان عبد الملك وعبد العزيز ،
ونشأ كل منهما بمدينة الرسول ،
يؤم المسجد النبوى ويستمتع الى
كبار الصحابة ، وانتهت خلافة
عثمان وتلتها خلافة على بن أبى
طالب ، ونازعه معاوية بالشام ،
وتم له الامر أخيرا ، وانتقلت
رؤيا أمير المؤمنين عمر بن
الخطاب مع الأجيال ، وتمنى

المصطفى في الغار ، ورفيقه في
الأسفار ، وأمينه على الاسرار ،
وتولى الخلافة بعده عمر بن الخطاب
رضوان الله عليه ، وعدل فآمن ،
وراقب الله في الامة ، ورأى ذات
يوم رؤيا أضاعت لها جوانب نفسه ،
بأنه سيأتى من ولده رجل أشج ،
يلى أمر الناس فيملا الأرض عدلا ،
وقص رؤياه على المتربين اليه ،
فذاغت هنا وهناك .

ولقد قدر أمير المؤمنين عظم
مسئوليته عن رعيته أمام الله
الواحد القهار ، فكان يتعسس
ويطوف ليلا بشوارع المدينة
المنورة ليتفقد أحوال الناس ،
واستمر في ذلك ليلة مع قائد جنده
حتى كاد يتبين الخيط الابيض من
الخيط الاسود من الفجر ، وبينما
هو يتأهب للذهاب الى المسجد
النبوى الشريف ليصلى بالناس
سمع حوارا بين أم وبننتها ، قالت
الام لابنتها : قومى يابنية واخرجى
اللبن واخليه بالماء ، فأجابتها
البننت : وكيف أفعل ذلك وقد نهى
عنه أمير المؤمنين ؟ فقالت الام :
وما يدري أمير المؤمنين بنا ونحن

عمر بن عبد العزيز

- ٦ -

عبادته :

لقد كان عمر تقياً متعبداً ، ورعاً زاهداً ، وكان مع ذلك إماماً عادلاً رشيداً ، محباً للرعية مشفقاً عليها ، لم تشغله عبادة ربه عن عباد ربه ، ولم تحل بينه وبين ما يصلحهم من جليل الأمور ودقيقها ، كما أنه لم تقعد به اعباء الخلافة وما تقتضيه سياسة الملك ، من كد ونصب ، عما عليه من تأله وطاعة ؛ فكان يصرف النهار وبعض الليل أحياناً فيما يعود على الأمة بالخير ، فاذا فرغ من ذلك قنت آتاء من الليل ساجداً وقائماً يحذر الآخرة ، ويرجو رحمة ربه .
ولم ينس عبادة التفكير لما فيها من قوة اليقين ، وكمال الايمان ، وصدق العزيمة ، والصلة بين العبد وربّه .

حرص طوال حياته على تأنيب نفسه قبل أن تؤنب ، وعلى حسابها قبل أن تحاسب ، وعلى تذكيرها قبل أن تذكر .

محاورته مع مسلمة بن عبد الملك .

حينما احتضر عمر بن عبد العزيز ، دخل عليه مسلمة بن عبد الملك ، فقال : يا أمير المؤمنين إنك قد أفقرت أفواه ولدك من هذا المال ، فلو أوصيت بهم الىّ وإلى نظرائي من قومك لكفوك مؤونتهم ، وكان ذلك خيراً لهم وأحسن . فلما سمع مقالته هذه قال : اجلسوني : فأجلسوه ، فقال : قد سمعت مقالتك يا مسلمة ، أما قولك إني أفقرت أفواه ولدي من هذا المال ، فوالله ما ظلمتهم حقاً هو لهم ، ولم أكن لأعطيهم شيئاً لغيرهم . وأما ما قلت في الوصية فإني وصي فيهم الله الذي نزل الكتاب وهو يتولى الصالحين . وإنما وكّدُ عمر بين أحد رجلين : إما رجل صالح فسيغنيه الله ، وإما غير ذلك فلن أكون أول من أعانه بالمال على معصية الله ، ادع لي بنى ، فأتوه ، فلما رأهم تفرقت عيناه بالدموع ، وقال : بنفسى فتية تركتهم عالة لا شيء لهم ، يا بني ، إني قد تركت لكم خيراً كثيراً لا تمرّون بأحد من المسلمين وأهل ذمتهم إلا رأوا لكم حقاً فيه ، يا بني ، إني قد مثلت بين الأمرين : أما أن تستغنوا فيدخل أبوكم النار ، أو تفتقروا ويدخل الجنة ، فأرى أن تفتقروا وأدخل الجنة خير لي من أن تستغنوا وأدخل النار ، قوموا عصمكم الله ، قوموا رزقكم الله . فاستجاب الله دعاءه في أولاده فما احتاج أحد منهم ولا افتقر .

-Dueser b.

من أبطال التاريخ

أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز

رضى الله تعالى عنه

يقف التاريخ وقفات طويلة ، عند كثير من الخلفاء والحاكين المنصفين ، ويسجل لهم من صحائف المجد والفخار ، ما لا يلبه الجديدان ، ولا يمحوه الليل والنهار ، ولقد كان أمير المؤمنين عمر بن عبد العزيز - نضر الله تعالى تاريخه - من بين هؤلاء العادلين ، الذين دونوا تاريخهم بمداد من الفخر ، على صفحات من نور .

مولده ونشأته :

ولد عمر بن عبد العزيز بالمدينة المنورة ، على المشهور ، في السنة الثالثة والستين من الهجرة النبوية ، وأمه أم عاصم ، بنت عاصم بن عمر بن الخطاب ، رضى الله تعالى عنه ، ونشأ بمدينة الرسول صلى الله عليه وسلم ، نشأة عزيزة كريمة ، قل أن تنبأ لسواه ، ثم أرسل به إلى أبيه عبد العزيز بن مروان ، وإلى مصر حينذاك ، فمكث بها عمر مدة ، يزهر مع نسيمها ، ويتمتع بخيراتهما ، وينعم بحمائل مشاهدتها ، وصافي سمائها ، ورائع حسناتها وآثارها . فلما بلغ سن التعلم أرسله والده إلى المدينة ، محط الثقافة الإسلامية ، وموطن علماء اللسان العربي إذ ذاك ، ومقر البقية الباقية من أصحاب الرسول الأعظم ، صلى الله عليه وسلم ، وغيرهم من كبار التابعين ، وجعل صالح بن كيسان رحمه الله ، مؤدبه الخاص ، فأخذ عمر علومه من المنابع العذبة الفيضة ، واستقامها من المواد الصافية .

زواجه وحكمه :

ولما ذاع فضله أعجب به الخليفة ، عبد الملك بن مروان ، فزوجه بنته فاطمة ، ولما مات عبد العزيز في السنة الخامسة والثمانين من الهجرة ، بعد أن حكم مصر باسم الأمويين زهاء عشرين عاماً ، ولى الخليفة عمر حاكماً على خنصرة ، وهي بلدة كبيرة تابعة لحلب ، ففرح أهلها كثيراً بحكمه ، لما سمعوه عنه وودع الخليفة الحياة ،

مهورين في المدينة بالصلاح والتقوى ، وكان يرجع إليهم في الشؤون العامة ، وحضر الأبار الكشيرة ومهد الطرق القديمة ، وشق أخرى جديدة ، وهدم المسجد النبوي ، وبناه ووسعه وجمله ، وسار في الناس سيرة حميدة ، قربته من نفوسهم ، ومكنت حبه في قلوبهم ، فأطاعوه وانصرفوا إلى أعمالهم ، وأمسى الأمن في الحجاز حديث القاصي والداني ، ونزح الناس إليه من كل صوب وحذب ، فراراً من ظلم الولاة وكان أهل العراق أسرع من سواهم ، فأقبلوا على الحجاز أفراداً وجماعات ، هاربين من الحجاج بن يوسف واليهام ، فأكرمهم عمر وسهل لهم سبل الإقامة والمعيشة ، وكتب للخليفة يصف له قسوة الحجاج ويندد بأعماله ، فكتب الحجاج للوليد يشكو عمر ، ويقول : إن حاكم الحجاز يحيى ثوار العراق ، الأمر الذي يزلزل أركان الحكم بالعراق ويزيد الفتن اشتعالاً .

وكان الخليفة مطمئناً إلى بلاد الحجاز وطاعة أهلها ، حريصاً أشد الحرص على تهديمه الأحوال في العراق ، فعزل عمر ، وولى مكانه حاكماً بمكة والمدينة ، فبادراً بطرد العراقيين إلى بلادهم ، وشدداً على كل من يؤوى عراقياً ، أو يعاونه .

عمر في الشام :

رجع عمر ، رحمه الله ، إلى بلاد الشام ، حيث الأهل والعشيرة ، والجاه العريض والثراء الواسع ، ولم يؤلمه العزل ، لأن له من جاهه وحسبه وغناه ما يكفيه عن كل ولاية - ولكن الذي كان يحز في نفسه أن يرى الأمويين يؤيدون الطغاة ويمالثونهم على ظلم الرعية ، حتى ضح الناس بالشكوى ، واستعان الحكام ببعض القبائل على بعض ، ورجعت العصية التي استأصل الإسلام جذورها إلى ما كانت عليه .

وبرى عمر من كل ذلك إلى الله ، وانقطع للطاعة والعبادة ، وأعرض عن الدنيا وأقبل على مولاة يرجو رحمته ويخشى عذابه ، وضرب في مضمار الورع والزهد بهمهم وافر ، ورثه عن جده لأمه أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضوان الله تعالى عليه ، ونما فيه أئمة المدينة وزهادها .

عمر بن عبد العزيز

— ٥ —

رأيه فيمن سب الخليفة :

نشأ عمر على قول الحق ، لا يجابى كبيراً ، ولا يمالي عظيمًا ؛ فشاوره سليمان بن عبد الملك يوماً في رجل سبّه ، فقال من حوله من الناس : اكتب بضرب عنقه ، وعمر بن عبد العزيز ساكت لا يتكلم ، فقال له سليمان : ما الذى أسكتك يا عمر ؟ فأجاب قائلاً : أما إذ سألتني رأياً فلا أعلم في شرعة من الشرائع أن سبة أحلت دم امرئ مسلم كان أو غيره ، إلا سبة نبي . فقام من عنده ومنهم عمر ، فقال سليمان : لله بلادك يا عمر ! والله لو قرشى طبخت في مرقتة لأنضجتها .

بعثه العلماء الى البادية :

أراد عمر أن ينشئ أهل البادية تنشئة دينية ، ويعلمهم ما فيه صلاح حالهم دينا ودنيا ، فبعث لهم يزيد بن عبد الملك ، والحارث بن محمد ، ليبينا لهم كتاب الله وسنة رسوله ، وجعل لهما أجراً على ذلك ، فقبل يزيد ، ولم يقبل الحارث ، وقال : ما كنت لأخذ على علم علمنيه الله أجراً ! فلما ذكر ذلك لعمر قال : ما نعلم بما صنع يزيد بأساً ، وأكثر الله فينا مثل الحارث !

عطفه على الفقراء :

كان يعطى السائل ولا ينهره ، ويعطف على الفقراء تارة من ماله ، وأخرى من بيت مال المسلمين ، كل هذا لوجه الله ، لا يريد منهم جزاء ولا شكوراً ؛ فوفدت عليه امرأة من العراق لها من البنات خمس قد لبسن لباس الجوع والفقير ، فلما وصلت الى باب بيته قالت : هل على أمير المؤمنين حاجب ؟ فقالوا : لا ، فدخلت المرأة على فاطمة زوجها وهي جالسة في بيتها وفي يدها قطن تعالجه ، فسلمت ، فردت عليها فاطمة السلام وأذنت لها في الجلوس ، فجلست وجالت ببصرها في البيت فلم تر شيئاً ذا بال ، فقالت : إنما جئت لأعمر بيتي من هذا البيت الخراب ! فقالت لها فاطمة : ما خربه إلا عمارة بيوت أمثالك ! فأقبل عمر حتى دخل الدار فقال الى بئر في ناحيتها ، وانتزع منها دلاء صبها على طين كان يحضره في البيت ، ولم يغض الطرف عن فاطمة ، فقالت لها تلك المرأة : استترى من هذا الطيان فاني أراه يديم النظر اليك ، فقالت : ليس هو بطيان وإنما هو أمير المؤمنين !

فلما انتهى عمر من عمله هذا ، دخل مصلاه فصلى ما شاء الله أن يصلى ، ثم سأل عن المرأة وأخذ يحبوها بعطفه وحنانه ، ويختار لها أطيب ما عنده من عنب كان بمكثله ويطعمها إياه ،

ع - س - سعيان، دمرؤس -
sehâbe fî menâkibi -
Kasâbeti u's - Sahâbe
(Tahk. Husayn b. Abdullah
el - Umurî), Dimask,
1404/1984

Omar b. Abdulaziz

[١٨٢] مناقبُ شَرِيحِ الْقَاضِي

رَحِمَةَ اللَّهِ

(١) أخرج « عبد الرزاق » في « جامعِهِ » و « ابن سعد » عن الشعبي ، قال :

سأومَ عمرُ بنُ الخطابِ بفرسٍ ، فركبَه ليشورةَ فَعَطِبَ ، فقال للرجل : خذْ فرسَكَ .

فقال الرجل : لا !

فقال : أجعلُ بيني وبينك حَكَا .

قال الرجلُ : شَرِيح .

فتحاكما إليه ، فقال شريحُ : يا أمير المؤمنين ! خذْ ما ابتغيتُ أو رَدِّ كما أخذتَ !

قال عمرُ : وهل القضاءُ إلا هكذا ! سرُّ إلى « الكوفة » .

فبعثته إليها قاضياً عليها ، وإنه لأولُ يومٍ عرفه فيه .

(٢) وأخرج « البيهقي » عن الشعبي أن عمرَ بنَ الخطابِ بعثَ شريحاً على قضاء

« الكوفة » .

(٣) وأخرج « ابن عساكر » عن شريح أنه جاء إلى النبي ﷺ ، فأسلم ثم قال :

يا رسولَ الله ! إن لي أهلَ بيتٍ ذوي عَدَدٍ باليمن .

فقال له : جئهم .

فجاءهم والنبي ﷺ قد قبضَ .

فإن صح هذا فهو صحابي ، ولكن هو عند أهل العلم تابعي ، وذلك يقتضي بأنها لم

تثبت له رؤية للنبي ﷺ .

☆ . ☆ . ☆

(١) المؤلف عن « كنز العمال » : ١٤ / ٢٤ رقم ٣٧٨٤٢ بلفظه « عن الاثنين » وهو في « ابن سعد » : ١٣٢ / ٦ : بنه

من طريق جرير بن عبد الحميد عن أبي إسحاق الشيباني ، عن الشعبي ، وهو في مصنف عبد الرزاق الصنعاني .

(٢) عنه - أيضاً - رقم ٣٧٨٤٣ عن « البيهقي » .

(٣) عنه - أيضاً - رقم ٣٧٨٤٤ عن « ابن عساكر » ، وانظر : « تهذيب ابن عساكر » : ٦ / ٣٠٥ - ٣١٧ ، وقول المؤلف

صحيح ، وانظر ترجمة شريح .

[١٨٣] مناقبُ عَمَرَ بنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ

رَحِمَةَ اللَّهِ

(١) أخرج « الترمذي » في « التاريخ » و « ابن عساكر » عن عبد الله بن دينار ،

عن ابن عمر أنه قال :

إننا كنا نتحدثُ أن هذا الأمرُ لا ينقضي حتى يلي رجلٌ من آل عمر ، يسيرُ بسيرةِ

عمر ، ويكونُ بوجهه علامةٌ ، قال : فكان بلالُ بنُ عبد الله بنِ عمرَ بوجهه شامةً ، فكانوا

يرونُ أنه هو حتى جاء الله بعمرَ بنِ عبد العزيز ، وأمه أمُ عاصمِ ابنةِ عاصمِ بنِ عمرَ بنِ

الخطاب .

(٢) وأخرج « ابن النجار » عن أبي وائل ، قال :

مرَّ عمرُ بنُ الخطابِ بعجوزٍ تتبعُ لبناً لها في سوقِ اللبن ، فقال لها : يا عجوزُ !

لا تغشي المسلمين ، وزوارَ بيتِ الله ، ولا تشوي اللبنَ بالماء ! فقالت : نعم يا أمير

المؤمنين ، فمرَّ عليها بعد ذلك فقال : يا عجوزُ ! ألم أقدمُ إليك أن لا تشوي لبنك بالماء !

فقال : والله ما فعلتُ ! فتكلمت ابنةُ لها من داخلِ الحياء ، فقالت : يا أمه ! [٦٩ / أ]

أغشأ وكذباً جمعتُ على نفسيك ؟! فسَمِعها عمرُ ، فهمَّ بمعاقبةِ العجوزِ ، فتركتها لكلام

ابنتها ، ثم التفت إلى بنيه فقال : أيُّكم يتزوجُ هذه لعلَّ الله أن يخرجَ منها نسمةً طيبةً

مثلها ، فقال : عاصمُ بنُ عمر : أنا أتزوجُها يا أمير المؤمنين ! فزوجها إياه ، فولدت له أم

عاصم ، فتزوجَ أمُ عاصمِ عبدُ العزيز بنُ مروانَ فولدت له عمرُ بنُ عبد العزيز .

(١) المؤلف عن : « كنز العمال » : ١٤ / ٢٦ رقم ٣٧٨٤٦ عن « الاثنين » ، وذكره الحافظ الذهبي عن « عبد العزيز

الماجنون عن عبد الله بن دينار عن ابن عمر . سير النبلاء : ٥ / ١٢١ - ١٢٢ ، وهو عنه من طريق يزيد بن

هارون بلفظه في طبقات ابن سعد : ٥ / ٣٣١ الذي أورد له مترجمة مطولة ٥ / ٣٣٠ - ٤٠٨ .

(٢) عنه - أيضاً - بلفظه رقم ٣٧٨٤٥ عن « ابن النجار » . وعبارة « فسمعا عمر » مكررة في الأصل .

Abū-Nuḥrāin. X II. c. 3 - 19. 26,
4. 11, 1971-1972 (LEIDEN)

Umar b. Abdalaziz

UMAR II AND HIS EPISTLE
AGAINST THE QADARĪYA *

BY

JOSEF VAN ESS

In his *Ḥilyat al-auliya'*, Abū Nu'aim finishes his chapter dedicated to 'Umar b. 'Abdal'aziz with a letter (*kitāb*) addressed by the caliph to a group of people who "had written", as he says, "unseemly things"; they had "rejected (certain statements of) the Holy Scripture, they had denied the efficiency of (God's) Decrees (founded) in His prescience . . . , and they had criticized the Religion of God and the *sunna* of the Prophet valid in his community" (V 346 ff.). The people meant are Qadarites, although the term itself is not yet used. The treatise is not very well attested; Ibn Sa'd does not mention it in his biography of the caliph (*Ṭabaqāt* 242 ff.) nor do Ṭabarī or Balāḍurī. Some excerpts are found in the *Manāqib 'Umar b. 'Abdal'aziz* by Ibn al-Ḡauzī (37,6 ff. BECKER), but they are apparently taken from Abū Nu'aim. The early *Sīrat 'Umar b. 'Abdal'aziz* written by 'Abdallāh b. 'Abdalḥakam (died 214/825) and preserved in the redaction of the latter's son Muḥammad b. 'Abdallāh (died in 268/882) does not, in its printed version, refer to the letter; but the Istanbul manuscript of the work contains the complete text in loose connection with the book itself (Ahmet III 2906, fol. 99b-105a). Once again this might be taken from Abū Nu'aim, because the preceding *isnād* corresponds precisely to the one he mentions and this goes far beyond the time of 'Abdalḥakam. The *isnād* contains some rather famous *muḥaddiṭūn*; but unfortunately the first two transmitters are completely untraceable in our biographical sources.

On the other hand, there are testimonies which seem to speak in favor of a wider circulation of the document. 'Abdalqāhir al-Baḡdādī mentions in his *Uṣūl ad-dīn* 'Umar's efficient refutation of the Qadariya, and calls him therefore the first theologian of the *abl-as-sunna* (307, 11f.); the Ḥaṭīb al-Baḡdādī had got the *iḡāza* for such a book in Damascus (cf. GAS 1/594). Ḡāḥiḡ notes the fact that 'Umar wrote

* This is the unchanged text of a paper read during the XXVIIth International Congress at Canberra. I hope to treat the subject in more detail in connection with a new edition of the text.

Ömer b. Abdülaziz -

عَمْرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ

(المدينة ٦١ هـ / ٦٨١ م)

(دير سمعان ١٠١ هـ / ٧٢٠ م)

عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم ، الأموي القرشي ، أبو حفص ، أمير المؤمنين ، الخليفة الصالح ، خامس الخلفاء الراشدين ، والإمام العادل ، التابعي ، أحد فقهاء المدينة . ولد بالمدينة (وقيل بمصر) سنة إحدى وستين ، ونشأ بمصر في ولاية أبيه عليها وطلب العلم ، وسمع الحديث ، وصار فقيهاً مجتهداً ، عارفاً بالسنن ، كبير الشأن ، حجة ، حافظاً ، وأجمع العلماء على جلالة ، وفضله ، وصلحه ، وزهده ، وورعه وعدله ، وشفقته على المسلمين وحسن سيرته منهم ، وبذلك الوسع في الاجتهاد في طاعة الله .

- ٩٧ -

محمد الزحيلي، مرجع العلوم الإسلامية: تعريفها، تاريخها، أئمتها،
علمائها، مصادرها، كتبها، دمشق (د.ت.د)، ص. 97-98، ISAM 95800

Bibliography: Materials relating to ‘Umar were collected and analysed by Caetani, *Annali*, iii-v, index in vol. vi. These include Ibn Sa‘d, iii/1, 190-274; the section of Ṭabarī’s chronicle covering ‘Umar’s caliphate is now translated in *The history of al-Ṭabarī*, xi, tr. Kh.Y. Blankinship, Albany 1993; xii, tr. Y. Friedmann, Albany 1992; xiii, tr. G.H.A. Juynboll, Albany 1989; xiv, tr. G.R. Smith, Albany 1994. In addition, see Ibn Ṣhabba, *Ta’rīkh al-Madīna al-Munawwara*, Mecca 1979, esp. ii, 654-948; Ṣhaybānī, *Iktisāb/Kasb*, Cairo 1938 and Damascus 1980; relevant sections of Balādhurī’s *Ansāb*, repr. in I.Š. al-‘Amad, *al-Shaykhān’ Abū Bakr wa-‘Umar b. al-Khaṭṭāb wa-wulduhumā*, Kuwait 1989; Ibn al-Djawzī, *Manāqib Amīr al-Mu’minīn ‘Umar b. al-Khaṭṭāb*, Beirut 1980; al-Muḥibb al-Ṭabarī, *al-Riyāḍ al-nadira fī manāqib al-‘ashara*, Ṭanṭā 1372/1953; Ibn ‘Asākir, *Ta’rīkh Dimashq*, i, Damascus n.d.; Ibn Ḥadjar, *Isāba*, Cairo 1970, iv, 588-91. See also I. Goldziher, *Spottnamen der ersten Chalifen bei den Schi‘iten*, in *WZKM*, xv (1901), 321-34; E. Sachau, *Über den zweiten Chalifen Omar. Ein Charakterbild*, in *SBBayer. Ak.* (1902); H. Lammens, *Le “triumvirat” Abou Bakr, ‘Omar et Abou ‘Obaida*, in *MFOB*, iv (1910), 113-44; G. Levi Della Vida, rev. of Caetani, *Annali*, v, in *RSO*, iv (1912), 1057-79; W.M. Watt, *Muhammad at Mecca*, Oxford 1953; S. al-Ṭamāwī, *‘Umar b. al-Khaṭṭāb wa-usūl al-siyāsa wa ‘-idāra al-hadītha*, Cairo 1969; G. Puin, *Der Diwān von ‘Umar ibn al-Ḥaṭṭāb. Ein Beitrag zur frühislamischen Verwaltungsgeschichte*, Bonn 1970; W. Schmucker, *Untersuchungen zu einigen wichtigen bodenrechtlichen Konsequenzen der islamischen Eroberungsbewegung*, Bonn 1972; M. Cook and P. Crone, *Hagarism*, Cambridge 1977; Gh.‘A. al-Kurashī, *Awwaliyyāt al-Fārūq al-siyāsiyya*, Riyāḍ 1401/1981; H. Lazarus-Yafeh, *‘Umar b. al-Khaṭṭāb—Paul of Islam?* in eadem, *Some religious aspects of Islam*, Leiden 1981, 1-16; F. Donner, *The early Islamic conquests*, Princeton 1981; H. Busse, *‘Umar b. al-Khaṭṭāb in Jerusalem*, in *JSAI*, v (1984), 73-119; idem, *‘Omar’s image as the conqueror of Jerusalem*, in *JSAI*, viii (1986), 149-68; P. Crone and M. Hinds, *God’s Caliph*, Cambridge 1986; L. Conrad, *Abraha and Muhammad: some observations apropos of chronology and literary topoi*, in *BSOAS*, I (1987), 225-40; S. Bashear, *The title Fārūq and its association with ‘Umar I*, in *St. Isl.*, lxxii (1990), 47-70; A. Noth, *Früher Islam*, in U. Haarmann (ed.), *Geschichte der arabischen Welt*, Munich 1987, 11-100; idem, *The early Arabic historical tradition: a source-critical study*, Princeton 1994; W. Madelung, *The succession to Muhammad*, Cambridge 1997; M. Lecker, *The Medinan wives of ‘Umar b. al-Khaṭṭāb and his brother Zayd*, in *Isl.*, forthcoming; work in progress by I. Mattson (symbolic poverty) and R. Fulton (‘Umar as messianic figure).

(G. LEVI DELLA VIDA-[M. BONNER])

‘UMAR (II) B. ‘ABD AL-AZĪZ b. Marwān b. al-Ḥakam, Abū Ḥaṣṣ al-Ashādī; fifth caliph of the Marwānid branch of the Umayyad dynasty [*q.v.*], reigned 99/717 to 101/720.

‘Umar was probably born in Medina, around 60/680, although some sources say that he was born in Egypt. He spent his early years in both places, especially in Ḥulwān in Egypt, where his father resided as governor in the years 65-86/686-705. Nevertheless, it was in Medina that ‘Umar was educated, and it was there that he allegedly first associated with prominent pious figures and *muhaddithūn*. After ‘Umar’s father died, his uncle, the caliph ‘Abd al-Malik [*q.v.*], summoned ‘Umar to Damascus to confirm a marriage between ‘Umar and the caliph’s daughter Fāṭima.

Shortly thereafter, ‘Abd al-Malik’s son and successor al-Walīd I [*q.v.*] named ‘Umar as governor of Medina. Both of these acts may be seen as propitiatory gestures designed to soften relations between two rival branches of the Marwānid family.

‘Umar arrived at his new post in Medina in Rabī‘ I 87/February-March 706; his jurisdiction later included Mecca and Ṭā’if as well. Little is known of his activities as governor, but it is said that he immediately set out to govern in close association with the *fukahā’* of the Prophet’s city. Most accounts depict ‘Umar as a just governor, often leading the pilgrimage, and being especially reverent to pious figures like Sa‘īd b. al-Musayyab [see *FUKAHĀ’ AL-MADĪNA AL-SAB‘Ā*, VI, in Suppl.], although others describe the young ‘Umar as worldly and over-indulgent. In 88/707, ‘Umar oversaw the expansion of the Mosque of the Prophet at al-Walīd’s request. However, Umar’s lenient government in the Ḥidjāz may well have been his undoing there. It was to the Ḥidjāz that some ‘Irākīs fled to avoid the harsher treatment of al-Ḥaḍḍjādī b. Yūsuf [*q.v.*], the powerful and irascible governor of ‘Irāk, and it was under pressure from al-Ḥaḍḍjādī that ‘Umar was recalled from his post in Sha‘bān 93/May-June 712.

‘Umar appears to have spent the next years of his life attached to the Umayyad court in Damascus, where, with the influential Raḍjā’ b. Ḥaywa al-Kindī [*q.v.* in Suppl.], he was an unofficial counsellor to the caliph Sulaymān b. ‘Abd al-Malik [*q.v.*]. In 97/716, for example, he accompanied Sulaymān on his pilgrimage to Mecca, stopping in Jerusalem on their return. When Sulaymān became ill at Dābiḳ [*q.v.*] in northern Syria while on campaign in 98/716, Raḍjā’ was able to persuade him to name ‘Umar as his successor with Yazīd b. ‘Abd al-Malik [*q.v.*] to follow, in contradiction to ‘Abd al-Malik’s earlier wish that the succession remain solely among his own descendants. Although this sudden change evoked some opposition from the line of ‘Abd al-Malik, the oath of allegiance to ‘Umar was secured, and ‘Umar was proclaimed caliph on 10 Ṣafar 99/22 September 717.

During his short reign as caliph, ‘Umar’s activities involved both military matters and domestic concerns. ‘Umar has often been portrayed as a pacifist caliph, but it was more likely his concern over the dwindling caliphal treasury that dictated his stance on military affairs. Thus, in 99/717, ‘Umar did order the armies engaged in the costly and probably fruitless siege of Constantinople to be lifted, and the frontier with Byzantium to be withdrawn to the region of Malatya. However, he was still willing to send troops in that same year against the Turks, who had launched destructive attacks into Ḥarabāyḍjān, and the traditional summer raids continued unabated. Similarly, in 100/718, he ordered first an ‘Irākī and then a Syrian army to be sent against *Khawāridj* rebels under *Shawḍhab* (or *Bisṭām*) al-Yashkurī in ‘Irāk, although some sources relate that the rebels were placated through diplomatic means.

‘Umar was also active in the internal affairs of the caliphate. Like other caliphs, he appointed and removed provincial governors as he saw fit. The most famous example is ‘Umar’s removal and imprisonment of the Azdī notable Yazīd b. al-Muhallab [see *MUHALLABIDS*], who had evidently reneged on promises of revenues that he had raised as Sulaymān’s governor of ‘Irāk and the East. But ‘Umar is best known for his fiscal policies, although these policies still remain unclear. His famous “fiscal rescript” is not a document, but a text preserved in Ibn ‘Abd al-Ḥakam’s

17 OCAK 2000

٤٣- Senkani, Derris-
Schâbe Fi Menâkibal-
Karâbe fi ve's-Sahabe
(Tabak. Husayn b. Abdullah
el-Umeri), Dimeşk,
١٤٥٤ / ١٩٨٤.

Ömer b. Abdülaziz

١٨٣ | عُمر بن عبد العزيز بن مروان بن احم القرشي الأموي

(٦٣ - ١٠١ هـ / ٦٨٣ - ٧٢٠ م)

الإمام ، الحافظ ، العَلَّامة ، المجتهد الزاهد ، العابد ، الخليفة الراشد .

أمه أمّ عاصم بنت عاصم بن عمر بن الخطاب ، عاش أوائل عمره مع أبيه في مصر ثم أرسله أبوه إلى المدينة حيث تلمذ وسمع على علمائها ، وذكره ابن سعد في الطبقة الثالثة من تابعي أهل المدينة .

ولاه عبد الملك بن مروان الحجاز ، وكان ثقة مأموناً ، له فقه وعلم وورع ، وروى حديثاً كثيراً ، ثم كان إماماً عادلاً ، وهو من أشار بجمع حديث النبي ﷺ وكتب الخلفاء الراشدين لتفيد في القضايا الفقهية .

له رسالة بليغة في « الرد على القدرية » كما له شعر جيد .

تولى الخلافة بعد سليمان بن عبد الملك سنة ٩٩ هـ / ٧١٧ م وعاجلته المنية سنة ١٠١ هـ ولما يتجاوز الأربعين من عمره .

طبقات ابن سعد : ٣٣٠ / ٥ ، تاريخ خليفة : ٢٣٥ ، ٢١١ ، التاريخ الكبير ٢ / ٢ / ١٧٤ ، وابن عبد الحكم (ت ٢٦٨ هـ / ٨٨٢ م) سيرة عمر بن عبد العزيز (خ) ، الطبري : ٦ / ٦ / ٥٦٥ ، ٥٧٢ ، الجرح والتعديل : ٦ / ١٢٢ ، مشاهير علماء الأمصار : ١٧٨ رقم ١٤١١ ، تاريخ الفسوي : ١ / ١ / ٥٦٨ ، الأغاني : ٩ / ٢٥٤ ، حلية الأولياء : ٥ / ٢٥٢ ، سيرة عمر بن عبد العزيز لابن الجوزي (ط . القاهرة ١٣٢١ هـ) ، صفة الصفوة : ٢ / ٦٣ ، تاريخ ابن الأثير : ٥ / ٥٨ ، تاريخ الإسلام : ٤ / ١٦٤ ، تذكرة الحفاظ : ١ / ١١٨ ، العبر : ١ / ١٢٠ ، سير النبلاء : ٥ / ١١٤ ، قوات الزوفيات : ٢ / ٢٠٦ ، البداحة والنهاية : ٩ / ١٩٢ ، العقد الثمين : ٦ / ٣٣١ ، تهذيب التهذيب : ٧ / ٤٧٠ - ٤٧٥ ، النجوم الزاهرة : ١ / ٢٤٦ ، تاريخ الخلفاء للسيوطي : ٨٨ ، كنز العمال : ١٤ / ٢٦ ، شذرات الذهب : ١ / ١١٩ .

دائرة المعارف الإسلامية « عمر » ، ودائرة معارف وجدي : ٦ / ٧٣٨ ، الأعلام : ٥ / ٢٠٩ ، سزكين تاريخ التراث

(الترجمة) : ٢ / ٣٥٦ - ٣٥٧ .

Omer b. Abdulaziz

شجرة من أشجار السُّلَم، فضرب به
غصن منها، فُدَمِي، ثم ورم فمات، وقال
بعضهم: إنه خرج غازياً في البحر
فأُحْرِقَتْ سفينته فاحترق وريح
الشهادة .
حظي شعره بعناية كبيرة، وحقق
ديوانه عدد من المحققين .

عبد الرحمن عبد الرحيم

فصاح الفرزدق: أنت، والله، يا أبا
الخطَّاب - أغزل الناس! لا يحسن -
والله - الشعراء أن يقولوا مثل هذا
النسيب، ولا يرقوا مثل هذه الرقية .
توفي بمكة، واختلف في تعليل موته
، فذهب بعضهم إلى القول إنه خرج
على فرس، فهبت عليه ريح ألجأتها إلى

تنازعها شيئاً . ومن ذلك أن الفرزدق
سعى إلى الاجتماع به، فتناشدا
الأشعار فأنشده عمر قصيدته التي
يقول فيها:

فَقَمُنْ لَكِي يُخَلِّبُنَا فَتَرْقُرَتْ
مَدَامُ عَيْنِيهَا وَظَلَّتْ تَدْفُقُ
وَقَالَتْ أَمَا تُرْحَمُنِّي لَا تَدَعْنِي
لَدَى غَزَلِ جَمِّ الصَّبَابَةِ تَحْرُقُ

مصادر للاستزادة

- أبي الفرج الأصبهاني الأعماني (موسسة جمال للطباعة والنشر، بيروت، د.ت.)
- عبد القادر البغدادي، خزنة الأدب (دار صادر، بيروت، د.ت.)
- ابن قتيبة، الشعر والشعراء، شرح وتحقيق أحمد شاكر (دار المعارف، القاهرة)
- ديوان عمر تحقيق عبد الأمير علي مهنا (دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٦م)

■ عمر بن شبة - ابن شبة (عمر -)

■ عمر بن عبد العزيز

(٦١-١٠١هـ/٦٨٠-٧١٩م)

أبو حفص، عمر بن عبد العزيز بن
مروان بن الحكم بن أبي العاص الأموي
القرشي، أشج بني أمية وخامس
خلفائها من الفرع المرواني، وخامس
الخلفاء الراشدين عند أهل العلم؛ لأنه
نهج نهجهم، أمه أم عاصم بنت عاصم
ابن عمر بن الخطاب، وجدته من بني
هلال.

ولد عمر رضي الله عنه بالمدينة، وقضى فيها
معظم أيام شبابه، فتأدب بأداب
فقائها واشتهر بالعلم والعقل على
حدائثه سنه، وعندما توفي أبوه عبد
العزيز بعث إليه عبد الملك بن مروان،
وخلطه بولده وقدمه على كثير منهم،
وزوجه ابنته فاطمة.

لم تُشر المصادر إلى اشتراك عمر
في الإدارة قبل أن يوليه الخليفة
الوليد بن عبد الملك سنة ٨٧هـ/٧٠٥م
ولاية الحجاز بعد عزله هشام بن
إسماعيل المخزومي حين ساءت سيرته،
وقد اشترط عمر قبل أن يتولى الإمارة
أن يُترك حراً في عمله، فقال له
الوليد: اعمل بالحق وإن لم تدفع إلينا

أن عمر بن عبد العزيز كان قد كتب إلى
الوليد يخبره بعسف الحجاج (ظلم)
أهل عمله بالعراق واعتدائه عليهم
بغير حق ولا جناية، فكتب الحجاج إلى
الوليد يذكر له «أن أهل الفساد وأهل
الشقاق، قد جَلَّوا عن العراق ولجَّؤوا
إلى مكة والمدينة وأن ذلك وهن». على
أن عزل عمر لم يؤثر في مكانته عند
الخليفة لما عرف عنه من تقوى وتمسك
بأهداب الدين.

تذكر الروايات أن عمر بن عبد
العزيز كان وزير صدق للخليفة
سليمان بن عبد الملك (٩٦-٩٩هـ) الذي
طلب منه إثر توليه الخلافة أن يأمره
بكل ما فيه مصلحة العامة، ولما حضرت
سليمان الوفاة، أراد أن يستخلف فلم
ير في ولده ما يريد لصغر سنهم،
فاستشار رجاء بن حيوة فيمن يعقد له،
وكان رجاء صاحب أمره ومشورته،
فأشار عليه بعمر بن عبد العزيز، فلما
تفاقم مرضه، عهد عهداً لم يُطلع عليه
أحد إلا رجاء بن حيوة استخلف في
عمر بن العزيز ويزيد بن عبد الملك من

درهماً واحداً .
نزل عمر بن عبد العزيز حينما
وصل إلى المدينة بدار جده مروان بن
الحكم، ودعا عشرة من فقهاء المدينة
وأخبرهم أنه دعاهم لأمر يوجبون
عليه، يكونون فيه عوناً على الحق، وأنه
لا يريد أن يقطع أمراً إلا برأيهم، أو
برأي من حضر منهم، وأنهم إذا رأوا
أحدًا يتعدى على ضعيف أو بلغهم عن
عامل له ظلامة أن يبلغوه ذلك، وفي
أثناء ولايته أعيد بناء مسجد
الرسول صلى الله عليه وسلم بأمر من الخليفة الوليد بن
عبد الملك، الذي كتب إليه يأمره بهدم
مسجد الرسول صلى الله عليه وسلم وهدم بيوت أزواج
الرسول صلى الله عليه وسلم وإدخالها في المسجد، وأن
يشترى الأبنية والأراضي التي تقع
خلفه أو حوله حتى تغدو مساحته ٢٠٠
ذراع في ٢٠٠ ذراع، وأن يدفع أثمان
الأراضي والبيوت التي تحتاجها عملية
التوسيع وإعادة البناء.

دامت ولاية عمر بن عبد العزيز على
الحجاز حتى سنة ٩٣هـ/٧١١م، حينما
عزله الوليد بتأثير من الحجاج، ذلك

and the other under Ibn Ubayy, the latter remaining in Medina and not setting out for Tabūk. The informant remarks with obvious unease that Ibn Ubayy’s camp was larger than Muḥammad’s (Ibn Hishām, ed. Wüstenfeld, (Göttingen 1858–60), 2:896–7).

BIBLIOGRAPHY

Muḥammad b. ‘Umar al-Wāqidi, *Kitāb al-maghāzī*, ed. Marsden Jones (London 1966), index; W. Montgomery Watt, *Muhammad at Medina* (Oxford 1956), index; Michael Lecker, King Ibn Ubayy and the *quṣṣās*, in Herbert Berg (ed.), *Methods and theories in the study of Islamic origins* (Leiden 2003), 29–71, repr. in Michael Lecker, *People, tribes, and society in Arabia around the time of Muḥammad* (Aldershot 2005), no. II.

MICHAEL LECKER

‘Abdallāh b. ‘Umar b. ‘Abd al-‘Azīz

‘Abdallāh b. ‘Umar b. ‘Abd al-‘Azīz (d. 132/749–50), the son of the Umayyad caliph ‘Umar II (r. 99–101/717–20), does not appear in the historical sources until the third *fitna* (civil war), when he became a key supporter of Yazīd III b. al-Walīd (d. 126/744). Al-Ṭabarī reports that Yazīd named him governor of Iraq in 126/744, after having removed Manṣūr b. Jumhūr, who had alienated his subjects. Ibn ‘Asākir mentions that ‘Abdallāh b. ‘Umar was first appointed as governor of Basra, replacing Jarīr b. Yazīd, and was later given dominion over all of Iraq. ‘Abdallāh then appointed his brother ‘Āṣim b. ‘Umar as his governor of Kufa. Yazīd b. al-Walīd apparently hoped that the prestige of ‘Umar II’s family would shore up his control over Iraq, but the stratagem failed. It is not clear to what degree ‘Abdallāh was loyal to Yazīd b.

al-Walīd. He is not noted to have been a Qadarī, though his welcoming of the proto-Mu‘tazilī Waṣil b. ‘Aṭā’ in Basra suggests that he was not overtly hostile to the movement.

‘Abdallāh b. ‘Umar faced several severe challenges to his authority during his brief tenure as governor. In addition to the disintegration of Khurāsān during the feud between Naṣr b. Sayyār and Juday‘ al-Kirmānī, he also faced an ‘Alid revolt led by ‘Abdallāh b. Mu‘āwiya in 127/744. After he drove the rebels to the east, he was confronted with the collapse of the brief caliphate of Ibrāhīm b. al-Walīd’s (d. 132/750) and the rise of Marwān b. Muḥammad (d. 132/750). When Marwān appointed al-Naḍr b. Sa‘īd to be his governor of Iraq, ‘Abdallāh did not relinquish his post. Instead, he and al-Naḍr skirmished for several months, with ‘Abdallāh ensconced in al-Ḥīra while al-Naḍr took control of nearby Kufa. Their feud ended abruptly in 127/745 when the Khārijite rebel al-Ḍaḥḥāk b. Qays marched on Kufa and the two old foes joined forces in a futile attempt to fend off the Khārijite challenge. Ultimately, al-Naḍr fled to Syria while ‘Abdallāh b. ‘Umar succumbed to the besieging forces at Wāsiṭ and gave his allegiance to al-Ḍaḥḥāk. Later, Ibrāhīm b. al-Walīd’s cousin, Sulaymān b. Hishām b. ‘Abd al-Malik (d. 132/750) also joined him. The spectacle of sons of Umayyad caliphs accepting the leadership of the non-Qurayshī Khārijite al-Ḍaḥḥāk inspired poets, but also underlined the desperate state of the Umayyad dynasty. After Marwān defeated al-Ḍaḥḥāk, his new governor of Iraq, Yazīd b. ‘Umar b. Hubayra, captured ‘Abdallāh b. ‘Umar at Kūfa in 129/747. He died in Marwān’s prison at Ḥarrān in 132/749–50.

Historical sources offer little help in revealing ‘Abdallāh b. ‘Umar’s motives, either for his initial support of Yazīd b. Al-Walīd

150122

son testament, l'absence dans sa bibliothèque de toute poésie écrite ¹⁷⁷, son ensevelissement au lieu dit Tell des Juifs ¹⁷⁸, paraissant consacrer son bannissement et sa mise à l'écart de la communauté musulmane ; ni ses apparitions post-mortem dans les visions de ses amis. Enfin, la « photographie » de son apparence physique, qui permettrait de se le représenter autrement que par ses actes ou ses poèmes, n'a pas non plus été traitée. Pour ses actes, il a été montré à quel point il était difficile de les considérer comme des éléments d'information fiable.

Reste donc sa poésie.

D410

Bulletin d'Etudes Orientales, n. 58, 2008-2009 Damas, pp. 161-204



Umar b. Abd al-Aziz

MADDE YAYINLANDI TAN SONRA GELEN DOKUMAN

LE CALIFE 'UMAR B. 'ABD AL-'AZIZ ET LES POÈTES

25 JUL 2008

Mohamed BAKHOUCHE
IFPO/Université de Provence

Le présent article rentre dans le cadre d'une recherche dans laquelle nous entreprenons l'étude des rapports entre l'homme de pouvoir (le calife, le prince, le gouverneur, etc.) et le poète. Nous nous intéresserons dans des travaux à venir à quelques-unes des grandes figures du pouvoir politique, dans leurs relations avec la poésie et les poètes, au cours de la période qui court du début de l'islam à la fin de l'époque umayyade.

Pour le médiéviste intéressé par la poésie, *al-Ši'r wa l-Šu'arā'* ¹, l'ouvrage du célèbre poéticien abbasside Ibn Qutayba (m. 889), demeure une source inépuisable de renseignements non seulement sur la création poétique, mais également sur les conditions de vie des poètes, et ce de l'époque antéislamique au IX^e siècle ².

La notice consacrée par ce savant à Kuṭayyir 'Azza (m. 723) est une de celles qui recèlent d'importantes informations, notamment sur les relations entre les poètes et les princes.

Dans cette notice, l'auteur relate les péripéties de trois poètes, Kuṭayyir 'Azza, al-Aḥwaš (m. 723) et Nušayb (m. 726), qui décident de se rendre auprès du calife umayyade 'Umar b. 'Abd al-'Aziz (m. 720) juste après son avènement, et ce dans le but de lui présenter des panégyriques à sa gloire avec l'espoir d'obtenir des récompenses en échange de leur poésie ³.

Nous nous proposons dans cet article de mettre en lumière les rapports du calife 'Umar b. 'Abd al-'Aziz avec les poètes et la nature du statut qu'ils induisent et ce principalement à partir de l'anecdote d'Ibn Qutayba, mais également de quelques autres de la même teneur et relatant des faits en étroite relation avec notre sujet.

Signalons d'emblée que R. Blachère, qui se réfère à la version qu'en donne l'auteur d'*al-Aġānī*, trouve l'anecdote relative à nos trois poètes « très suspecte ⁴ ».

1. IBN QUTAYBA, *al-Ši'r wa l-Šu'arā'*, éd. Dār al-Ma'ārif, Le Caire, 1966 (2 tomes).

2. Nous connaissons mieux aujourd'hui « la condition de poète » à l'époque abbasside, notamment grâce au travail de J. E. Bencheikh. Cf. J. E. BENCHEIKH, *Poétique arabe*, précédée de *Essai sur un discours critique*, éd. Gallimard, 1989, plus particulièrement le chapitre II, « Le poète dans la cité », p. 19 à 43. Des études similaires sur les époques qui précèdent restent à faire.

3. IBN QUTAYBA, *al-Ši'r wa l-Šu'arā'*, op. cit. La notice consacrée par l'auteur à Kuṭayyir figure au tome I, p. 503-517. Le lecteur trouvera les notices relatives à al-Aḥwaš et Nušayb respectivement aux pages 518-521 et 410-412.

4. R. BLACHÈRE, *Histoire de la littérature arabe des origines au XV^e siècle*, éd. Librairie d'Amérique et d'Orient Adrien

177. *Aḥbār Abī Nuwās*, p. 311.

178. *Aḥbār Abī Nuwās*, p. 309.

150122

MADE PUSKOPOLITIKAN
SUKSES KEMAH SUREABAYA

982 KILPATRICK, Hilary. 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz, al-Walīd ibn Yazīd and their kin: images of the Umayyads in the 'Kitāb al-aghānī'. *Umayyad legacies: medieval memories from Syria to Spain*. Ed. Antoine Borrut, Paul M.Cobb. Leiden & Boston: Brill, 2010, (Islamic History and Civilization: Studies and Texts, 80), pp.63-87.

Umar b. Abd al-Aziz
Walid b. Yazid

31 TEM 2011

150122

31 TEM 2011

768 KILPATRICK, Hilary. 'Umar ibn 'Abd al-'Azīz, al-Walīd ibn Yazīd and their kin: images of the Umayyads in the 'Kitāb al-aghānī'. *Umayyad legacies: medieval memories from Syria to Spain*. Ed. Antoine Borrut, Paul M.Cobb. Leiden & Boston: Brill, 2010, (Islamic History and Civilization: Studies and Texts, 80), pp.63-87.

Umar b. Abd al-Aziz
Walid b. Yazid

MADE PUSKOPOLITIKAN
SUKSES KEMAH SUREABAYA

Preface	ix
Prologue (150122)	1
I—‘Umar ibn ‘Abdul ‘Aziz	15
Reformist Endeavours of the First Century (15) Religious Teachers of the Ummayyad Period (16) Political Revolution (17) Accession of ‘Umar ibn ‘Abdul ‘Aziz (18) Character of ‘Umar II (19) Solicitude for Moral Reformation (23) Compilation of Traditions (25) Defender of the Faith (25) Propagation of Islam (33) Financial Reforms (34).	
II—Hasan al-Basri	37
Atrophy of Faith and Moral Decadence (37) Endeavour to Combat the Evil (38) Capabilities of Hasan al-Basri (39) Sermons of Hasan al-Basri (41) Fearlessness (45) Hypocrites (46) Indication of Hypocrites (47) Death of Hasan al-Basri (49) Revolts against Tyranny (50).	
III—Traditionists and Jurists of Islam	52
The ‘Abbasids (52) Some Prechers of Baghdad (53) The Two Urgent Problems (55) Compilation of Hadith (Traditions) (57) Assiduity of the Traditionists (57) Dictionary of Biography (58) Trustworthiness of the Traditionists (59) Retentive Memory of the Traditionists (60) Popular Enthusiasm (61) Sihah Sittah (62) Compilation of Jurisprudence (63) The Four Jurists of Islam (64) Disciples of the Four Jurists (65) Advantages of the Fiqah (65).	
IV—Ahmad ibn Hanbal	67
Metaphysics (67) Mu‘tazilism (68) Ahmad ibn Hanbal (69) Dispute regarding the Nature of the Qur‘ān (78) Calamity befalls Ahmad (80) Ahmad’s Account of His Sufferings (81) Firmness of Ahmad ibn Hanbal (84) Achievements of Ahmad ibn Hanbal (85).	
V—Abul Hasan al-Ash‘ari	87
The Crisis of ‘Itizāl (87) The Man demanded by the Faith (88) Abul Hasan ‘Ali al-Ash‘ari (88) Missionary Zeal of al-Ash‘ari (90) Achievements of al-Ash‘ari (90) The Middle course of al-Ash‘ari (92) Al-Ash‘ari’s works (96) Profound Knowledge and Piety (97) Abū Mansūr al-Maturidi (97) Later Ash‘arites (98).	
VI—Decline of Dialectics	101
Philosophic and Esoteric schools (101) Popularity of Philosophy	

Saviours of Islamic Spirit

VOLUME I

ABUL HASAN ALI NADWI

EDITED AND TRANSLATED BY
MUHIUDDIN AHMAD

Kur. Alb. Hasip SAYGILI'nin
Bağışidir.
24.11.2011

DARUL ISHATT
URDU BAZAR, KARACHI-I, PAKISTAN

PHONES : 213768 - 2631861

1994

Maslama se rend plus humblement seul auprès du souverain qui lui accorde cette fois audience: 'Umar II formule le vœu que le vaillant soldat ait accompli toutes ses expéditions et toutes ses conquêtes pour servir Dieu, et non pour sa gloire personnelle. Ibn A'tam précise qu'à la suite de cette entrevue Maslama vint ensuite quotidiennement présenter ses hommages au calife, dont il devint un fervent admirateur grâce à ses leçons de morale²¹⁹. Une ultime anecdote rapporte enfin que 'Umar II eut vent des dépenses somptuaires auxquelles se livrait Maslama pour ses repas. Choqué par ce gaspillage, le calife – figure de l'ascète par excellence – met en place un stratagème avec ses cuisiniers, et l'invite à dîner. Il fait préparer quantité des mets les plus recherchés, ainsi qu'un vulgaire plat de lentilles simplement agrémenté d'oignon et d'huile (*al-'adas wa-al-baṣal wa-al-zayt*). La ruse consiste à servir tout d'abord les lentilles à Maslama, qui les dévore jusqu'à satiété, puis à présenter les autres plats, qu'il ne peut même pas goûter, étant déjà rassasié! 'Umar lui fait alors remarquer qu'il n'a pas besoin de dépenser mille dirhams par jour pour sa nourriture, puisqu'un simple plat de lentilles suffit à le satisfaire, et que cette somme serait mieux employée si elle servait à nourrir les affamés (*jā'i'a*); Maslama s'engage alors à changer sa conduite et à suivre ce conseil généreux²²⁰. Les images de deux grandes figures omeyyades se télescopent ici: le pieux 'Umar éduque le dispendieux combattant, la foi surpasse la valeur militaire.

Ces péripéties, qui sanctionnent l'échec du général, ne doivent rien au hasard, mais procèdent d'une logique propre à l'évolution des politiques de «l'État de *jihād*» marwanide. Maslama, devant les portes de Constantinople, comme plus tard devant celles du Caucase, est l'homme qui «clôt» le monde musulman; il affirme ainsi un certain rapport des Omeyyades à l'espace, où le Šām occupe une place prépondérante. Comme de juste, il est aidé, ou peut-être même incité, à adopter cette fonction par 'Umar II, le calife de la contraction de l'empire²²¹, qui s'évertue ensuite à sensibiliser le soldat aux mérites de la piété, supérieurs à ceux des armes. C'est à présent vers cette autre figure incontournable de l'histoire omeyyade, unanimement louée pour ses vertus de calife «saint», qu'il nous faut nous tourner.

²¹⁹ Ibn A'tam al-Kūfī, vol. VII, p. 231; Bal'ami, trad. p. 212.

²²⁰ Ibn A'tam al-Kūfī, vol. VII, p. 231; Bal'ami, trad. p. 212-213.

²²¹ Kh. Y. Blankinship estime précisément que c'est l'échec cinglant devant les remparts de Constantinople qui motiva la contraction initiée par 'Umar II, *The End of the Jihād State*, p. 33-34.

Ômer b. Abdilayy (150122)

CHAPITRE VI

LA FABRIQUE DES HÉROS OMEYYADES:
'UMAR B. 'ABD AL-'AZĪZ, LE CALIFE «SAINT»¹

Une des propriétés cardinales du champ de l'héroïcité réside dans la lecture providentielle ou, du moins, rétrospective de l'événement contemporain. Le héros actuel est presque toujours préfiguré par des antécédents dont il semble réveiller la mémoire. C'est du côté des héros que l'histoire nationale trouve son ressort téléologique le plus sensible².

Dans le contexte islamique, tous les souverains, sultans ou califes, quoique dans des registres divers, apparaissent comme autant de "rois des lieux communs", tant les sources accumulent uniquement les topoï du bon et du mauvais gouvernement, égrenant les mêmes exemples, invoquant les mêmes figures ou les mêmes métaphores³.

La rivalité qui opposa brièvement 'Umar II à Maslama, avant que ce dernier ne calque sa ligne de conduite sur celle du calife, dont il apprit à admirer les vertus, eut peut-être aussi une dimension historiographique. 'Umar b. 'Abd al-'Azīz ne peut toutefois pas se prévaloir de la même richesse d'informations dans les sources que le fils de 'Abd al-Malik. Il faut dire que son califat de courte durée (99-101/717-720) ne pouvait rivaliser dans les chroniques avec la longue carrière du général. De surcroît, les éléments associés au souverain ne se prêtaient pas aux mêmes développements que ceux qui caractérisent les campagnes militaires dans les chronographies. Les données sont donc plus ténues, mais n'en révèlent pas moins le processus de fabrique d'un héros islamique: à côté de la figure du combattant, héros par essence, nous trouvons ici celle du calife «saint», héros musulman par excellence. Les anthropologues ont en effet souligné que les attributs de «sauveur, [...] d'agent prédestiné [...], de] rédempteur ou [de] prophète messianique»⁴, *faisaient* le héros. Si Maslama b. 'Abd al-Malik divisa les auteurs médiévaux, le calife 'Umar II jouit, pour sa part, d'un

¹ Une version initiale de ce chapitre a fait l'objet d'une publication. Voir A. Borrut, «Entre tradition et histoire».

² P. Centlivres, D. Fabre, F. Zonabend, «Introduction», p. 6.

³ J. Dakhliā, *Le divan des rois*, p. 12.

⁴ J.-P. Albert, «Du martyr à la star», p. 16.

283-314

Bataine Borrut, Entre mémoire et pouvoir: L'espace syrien sous les derniers Omeyyades et les premiers Abbassides (v. 72-193/692-809), Leiden 2011.
ISAM DN-202835

22 Subat 1974

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

M. E. McMillan, The meaning of Mecca: the politics of pilgrimage in early
Islam, London 2011. İSAM 208347

Umar b. Abdülcaziz
150/22
Yezid II
220238

SEVEN

'Umar II and Yazid II: A Different Approach to the *Hajj*

'Umar became caliph in 99/717; a position he occupied until his death in 101/720.¹ His caliphate included two *hajj* seasons: 99/718 and 100/719. He was succeeded by Yazid b. 'Abd al-Malik who remained caliph until his death in 105/724.² His caliphate covered four *hajj* seasons: 101/720 to 104/723 inclusive. Table 6 shows 'Umar's and Yazid's choice of *hajj* leaders for their respective caliphates.

Table 6

Year	<i>Hajj leader</i>	Relationship to caliph	Governor of Medina?
'Umar II			
99/718	Abū Bakr b. Muḥammad b. 'Amr b. Ḥazm ³	x	yes
100/719	Abū Bakr b. Muḥammad b. 'Amr b. Ḥazm ⁴	x	yes

¹ *EI* 2nd edition, s.v. 'Umar b. 'Abd al-'Aziz.

² *EI* 2nd edition, s.v. Yazid b. 'Abd al-Malik.

³ Ibn Khayyāṭ, *Tārīkh*, I 326 & 331; al-Ya'qūbī, *Tārīkh*, II 235; al-Ṭabarī, *Tārīkh*, II 1346; al-Mas'ūdi, *Murūj*, 3637; Ibn 'Asākir, *TMD*, Vol. 66, 45.

⁴ Ibn Khayyāṭ, *Tārīkh*, I 327 & 331; al-Ya'qūbī, *Tārīkh*, II 235; al-Ṭabarī, *Tārīkh*, II 1358-59; al-Mas'ūdi, *Murūj*, 3637; Ibn 'Asākir, *TMD*, Vol. 66, 45.